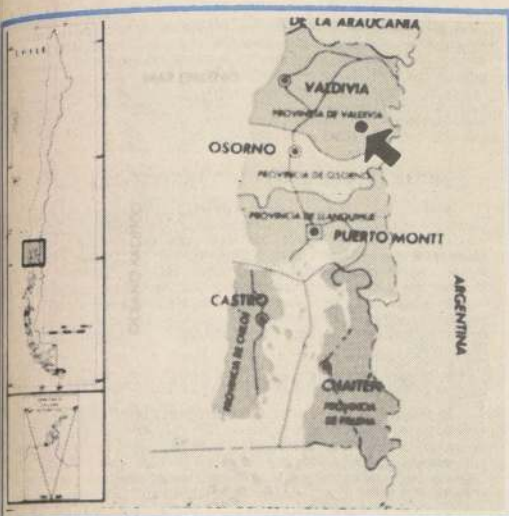


ANILQUILADA CELULA EXTREMISTA EN NELTUME

- Siete terroristas altamente entrenados perecieron en enfrentamientos con efectivos de seguridad
- Operaban en "campamentos de alternativa" que habían sido detectados el pasado mes de julio
- Integraban la "operación retorno" que propugna el terrorismo comunista
- La Nación, el 22 de julio, ya había adelantado el ingreso de elementos subversivos desde Argentina, por el paso de Huahum
- Requisada gran cantidad de armas, explosivos e implementos de apoyo médico
- DINACOS emitió ayer un comunicado oficial al respecto



La flecha en el mapa muestra, aproximadamente, el área donde tuvo lugar el enfrentamiento entre la célula extremista abatida y las fuerzas de seguridad y donde, de acuerdo a las informaciones oficiales, continúan los operativos. (Reproducción autorizada por resolución Nº 1075-3 del Instituto Geográfico Militar).

Siete son los extremistas muertos, como resultado de enfrentamientos con efectivos de seguridad en la boscosa zona de Neltume, comuna de Panguipulli, sector en donde habían instalado sus "campamentos de alternativa" los integrantes de una peligrosa célula subversiva, integrada casi en su totalidad por elementos que habían ingresado ilegalmente al país, dentro del tristemente célebre "plan retorno" que propugnó el terrorismo comunista.

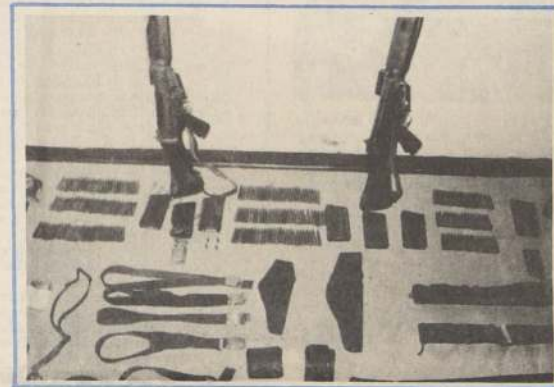
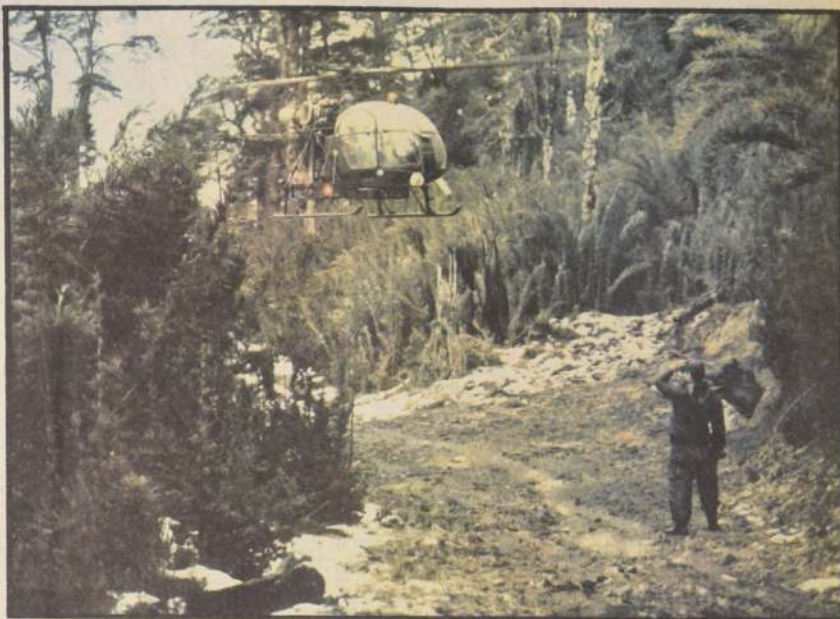
La información fue confirmada por el Director de la División de Comunicación Social, Jorge Fernández, quien señaló que la persecución se había iniciado el pasado mes de julio, oportunidad en que se detectó en la zona el funcionamiento de "campos de adiestramiento terroristas", en los que participaban tanto delincuentes nacionales, como elementos extranjeros expertos en la subversión armada, con adiestramiento en Cuba y otros centros habilitados para tal fin por el comunismo internacional.

FUERTEMENTE ARMADOS

Los siete terroristas muertos eran elementos de alta peligrosidad y seis de ellos habían ingresado ilegalmente al país, ya que se encontraban inhabilitados para hacerlo por estar acusados de complotar contra la seguridad nacional y la paz interna.

La totalidad de los integrantes de la

(Pasa a la Pág. 16-A)



TRES CAMPAMENTOS DE ALTERNATIVA utilizados por los extremistas en la zona de Neltume fueron descubiertos en los últimos días por fuerzas de seguridad. Ubicados en el sector de "Liquiñe" y "La Pera", en ellos, así como en otros lugares se registraron enfrentamientos que dieron como resultado la muerte de siete elementos subversivos.

PARTE DEL MATERIAL bélico encontrado en los diferentes "campamentos de alternativa" de los extremistas, como también su respectivo equipo de supervivencia.

3.600 millones para financiar el desarrollo en las regiones

La inversión, con prioridad en obras sociales, se realizará durante 1982 en todo el país

A tres mil 615 millones 448 mil pesos alcanzará en 1982 el Fondo Nacional de Desarrollo Regional, cuyo énfasis estará puesto en las tareas de adelanto y beneficio social, dedicando importantes sumas a la construcción de postas de salud, hospitales, escuelas, jardines infantiles, viviendas sociales, obras sanitarias, electrificación de poblaciones y saneamiento de ríos.

Así lo dio a conocer ayer a la prensa el Ministro del Interior, Sergio Fernández, luego de que junto a otros jefes de cartera, Subsecretarios e Intendentes de todas las Regiones del país, analizó y estudió la distribución del Fondo Nacional de Desarrollo Regional -F.N.D.R.- Los resultados de dicho análisis serán tratados una vez más por el Ministro de Hacienda, Sergio de Castro, para posteriormente incluirlo en el Proyecto de Ley de Presupuestos.

En esta sesión de trabajo participaron los Ministros de Justicia, Mónica Madariaga; de Vivienda, General (R) Jaime Estrada; de Obras Públicas, General Patricio Torres; de Transportes, General Caupolicán Boisset. Estuvieron presentes también los Ministros Director de ODEPLAN, Alvaro Donoso; Subsecretario del Interior, General Enrique Seguel; y de Hacienda Subrogante, Comandante Enrique Seguel, además de un

representante del Ministerio de Defensa, los Subsecretarios de Hacienda y Salud, el Director de Presupuestos y el Jefe de Planificación del Ministerio del Interior.

Previo a esta sesión se llevaron a cabo comisiones técnicas conformadas por las carteras de Interior, Hacienda y ODEPLAN, además de los Intendentes, en las cuales se analizaron las partidas presupuestarias.

Este encuentro se prolongó durante toda la mañana de ayer y luego de un almuerzo de trabajo, en el cual se examinaron asuntos de Gobierno interior, los Intendentes participaron en sesiones con Jefes de Departamentos de dicha cartera.

ESTIMULANTE

Como estimulante calificó el Ministro Fernández el desarrollo alcanzado en cada una de las regiones del territorio.

"Nos encontramos, dijo a LA NACION el Jefe del Gabinete, extraordinariamente optimistas y satisfechos por el grado de desarrollo experimentado por todas las zonas del país. Es muy alentador y estimulante ver la forma eficiente e inteligente con que los Intendentes están trabajando en beneficio de toda la ciudadanía".



Los capitales de los equipos de tenis de Gran Bretaña, Paul Hutchins y de Chile, Luis Ayala, tomaron parte ayer en el sorteo para la distribución de los jugadores en la competencia estilo Copa Davis, que iniciará a partir de mañana, los singlistas Buster Mottram y Ricardo Acuña. El sorteo fue presidido por Juan Carlos Esquep, Presidente de la Federación chilena.

No hay discriminaciones en el mercado chileno de la vivienda

Ex Ministro de Economía desarrolló completa exposición ante más de 200 delegados extranjeros

(Información en Pág. 16-A)

Coincidencia de Chile y Perú en enfoque de problemas mundiales

- Ambos países expresaron su satisfacción por progreso de relaciones bilaterales
- Canciller Rojas Galdames se entrevistará hoy en Nueva York con su colega argentino

NACIONES UNIDAS, SEPT. 23 (UPI).— Chile y Perú expresaron hoy satisfacción por el progreso de las relaciones en el último año y destacaron que hay coincidencia en el enfoque de los problemas mundiales y regionales.

Los Cancilleres de Chile, René Rojas Galdames, y de Perú, Javier Arias Stella, dialogaron hoy cordialmente en las Naciones Unidas y luego dijeron que los planes trazados el año pasado se han cumplido muy bien.

Arias Stella dijo que "los peruanos vemos con gran satisfacción esta nueva etapa de una fraterna relación con Chile" y Rojas Galdames asintió.

Destacó el diplomático peruano que ambos países están trabajando en todos los ámbitos, político, cultural y comercial, "para hacer más fructíferas estas relaciones".

COMISION MIXTA

Indicó que para ello se reunirá, an-

tes de fin de año, la Comisión Mixta Chileno-Peruana y que se espera que representantes de los sectores privados de ambas naciones realicen visitas para establecer nuevos vínculos.

Preguntado si se habían tratado cuestiones regionales y mundiales, Arias Stella dijo que "vemos con agrado que hay coincidencia en la manera en que enfocamos estas cuestiones y a nivel regional el Canciller Rojas ha mostrado interés en saber cómo va marchando el Pacto Andino y le he informado sobre los pasos que estamos dando".

Asimismo agradeció la declaración de Rojas sobre el Tratado de Río de Janeiro, firmado entre Perú y Ecuador luego de un conflicto fronterizo, y del cual Chile es uno de los cuatro garantes. Recordó Arias que la declaración chilena, sobre la importancia de respetar los tratados, "nos hizo sentir muy reconfortados".

Destacó que está marchando muy bien "el proceso de normalización con

el Ecuador" y que cree que se podrá lograr un acuerdo en base al tratado.

Rojas Galdames reafirmó lo que había dicho su colega peruano y agregó que "pondremos mucho interés para construir y consolidar lo que ya se ha hecho".

Elogió el talento y capacidad de Arias Stella "fiel intérprete de la política del Presidente Fernando Belaúnde Terry".

Agregó que "nosotros, respetando el sentir del pueblo de Chile y las instrucciones del Presidente de Chile, estamos llevando las relaciones por un camino que creo es beneficioso para ambos pueblos".

(Pasa a la Pág. 16-A)

Banca mundial confía en Chile

Así lo establece la última encuesta semestral de la revista "Investor", de Nueva York. Nuestro país es, entre los latinoamericanos, el único que mejoró su posición.

(Inf. Pág. 9A)

Poderoso arsenal soviético

La Asociación Internacional de Energía Atómica reveló que la URSS posee un gigantesco arsenal de armas químicas que supera, cuantitativamente, a la capacidad defensiva de la OTAN.

(Inf. Pág. 13A)

Diálogo entre EE.UU. y Rusia sobre misiles

El Secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, y el Canciller soviético, Andrei Gromyko, fijaron fecha para reanudar las negociaciones sobre los cohetes nucleares en Europa.

(Inf. Pág. 13A)

Yacimiento de uranio puro detectan en norte del país

En varios otros puntos existe este material de uso atómico

En Sagasca, a 100 kilómetros de Iquique en la I Región, se encuentra actualmente en exploración el primer yacimiento de uranio puro descubierto en el país por una empresa de exploración minera nacional.

La información fue entregada ayer en conferencia de prensa por ejecutivos del Centro de Estudios, Medición y Certificación de Calidad, CES-MEC.

Uno de los factores fundamentales para el descubrimiento del citado mineral fue la evidencia entregada a través del satélite. Posteriormente comenzaron los trabajos exploratorios con la intervención de expertos nacionales y el apoyo tecnológico del exterior.

La ubicación de minerales por medio de satélites, explicaron los ejecutivos de CESMEC, forma parte del proceso de identificación de los lugares donde éstos existen, para luego iniciar la etapa prospectiva.

LA UBICACION

Tanto la ubicación geográfica como el nombre de la empresa que efectuó el descubrimiento del mineral de uso atómico, no fue especificado por los ejecutivos del centro de estudios. Sin embargo, no confirmaron ni desmintieron que éste está ubicado en Sagasca y aducieron que más detalles no se podían entregar por tratarse de "parte del secreto industrial".

Hasta ahora sólo se había hablado de la existencia de uranio en Chile en aleación con otros minerales. Sin embargo, al descubrirse este mineral de uranio puro, Chile entraría en una etapa importante como productor de un elemento tan requerido por los países en desarrollo que basan su estrategia, y parte de su política energética, en la energía nuclear para la cual el mineral descubierto es materia prima indispensable.

AHUMADA, Portugal 135, AS, Huerfano 896, CONCEPCIÓN
 Portal Bulnes 1126; AHUMADA VICINA MACKENA,
 Vicuña Mackena 798, AS, Avda. Independencia 101,
 DIECISIETE Y MEDIO, Avda. Vicuña Mackena 3052, COVENT
 SUÍZA, Gran Alameda, José Miguel Carrera 3052, COVENT
 AS, Avda. Transvial 4818, LOS PORTALES,
 1170, ABC 4, Avda. Las Carretas 2383, BILBAOALTO, TO
 MORO 1901, CIL 2, Avda. Cuarto Centenario 937, AERES APOL
 tadio Italiano, Avda. Las Condes 9737, AERES APOL
 Avda. Cuarto Centenario 6180, ABC 5, Avda. Vespucio 61
 75, ABC 1, Avda. Vitacura 3393, AERES APOL, Avda. Vespucio 61
 Local N° 73, ANDRADE MINIMUM, Avda. Apoquindo 48, Ped
 REUNIDAS: Avda. Providencia 2012, FARRU, Avda. Pedro
 Valdivia 177, ANDRADE, Avda. Libertador Bdo. O'Higgins 3333,
 9902, ABC 5, Avda. Libertador Bdo. O'Higgins 3333.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Estable por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal: Agustinas 1269 teléfono 82222

SUBE Y BAJA



Economía Chilena y Recesión Mundial

En un análisis efectuado por el Banco Central acerca de las perspectivas de la economía mundial, se ha señalado que nuestro país, a pesar de los efectos negativos de la recesión mundial, se encuentra en mejor situación que otros para enfrentarla.

Como lo ha informado las autoridades, entre ellas el Ministro de Hacienda, Sergio de Castro, el mundo atraviesa actualmente por una situación económica recesiva, a cuyas consecuencias Chile no puede pretender sustraerse.

El modelo de apertura al exterior ha generado una interdependencia económica entre nuestro país y el resto de las naciones. De ahí que en momentos de recesión como el actual se produce el efecto que fenómenos externos, que están fuera de control de los agentes económicos nacionales, afecten de una u otra forma nuestra situación interna.

Sin embargo, lo importante es enfrentar este fenómeno con realismo y serenidad, midiendo en cuánta mejor situación está el país para hacerlo con la actual política económica que con cualquiera otra alternativa que pudiese idearse o que se haya conocido en el pasado.

El mejor índice para hacer la comparación es analizar las consecuencias graves que se habrían derivado de la baja del precio del cobre, si en la actualidad sólo estuviéramos dependiendo de dicho producto a un nivel del 80 por ciento de nuestros ingresos por exportaciones, como sucedía en 1973.

Por otra parte, nadie debe pensar en eludir los efectos de una realidad mundial recesiva incurriendo en los mismos errores proteccionistas o demagógicos a los cuales otras naciones han acudido, porque la experiencia demuestra que ello sólo ha contribuido a agravar o extender el problema interno en esos países.

Todos los antecedentes señalan que la recesión mundial será más prolongada que lo previsto, lo cual debe tenerse en consideración para analizar las perspectivas de nuestra economía.

Las exportaciones chilenas a las 24 naciones integrantes de la Organización para la Cooperación Económica y el Desarrollo —los países más altamente industrializados—, representan alrededor de los dos tercios del total. De ello se podría inferir que la situación de débil crecimiento o recesión de estos continuará afectando a nuestro sector exportador al ejercer presiones hacia una caída en los precios de los productos básicos o primarios.

A pesar de este cuadro general de las actuales condiciones económicas mundiales, nuestro país tiene un nivel de reservas internacionales elevado y el acceso al crédito externo sigue siendo fluido. Esto nos pone a resguardo de consecuencias mayores derivadas del proceso recesivo internacional, en tanto que asegura en medida importante el que se siga a un ritmo de desarrollo como el hasta ahora logrado.

El Plazo de Yamani

Por Gwynne DYER

Cuando la reunión de emergencia de la Organización de Países Exportadores de Petróleo se disolvió en desorden el 21 de agosto, el Ministro del Petróleo Sheikh Ahmed Zaqui Yamani no se inmutó. Los otros doce miembros de la OPEC habían rehusado bajar los precios como lo pedía Yamani, pero él sabía que ellos no podrían resistir mucho más: "Yo creo que algunos países comenzarán mañana, a más tardar, a bajar sus precios... de otro modo no podrán mover su petróleo".

Dicho y hecho. Nigeria, una de las "águilas", que ha conducido los intentos de la OPEC de mantener altos los precios del petróleo, se ha derrumbado en una semana. Tratando de sujetar la línea a 40 dólares el barril mientras Arabia Saudita vendía a 32, Nigeria ha visto el año pasado venirse abajo sus exportaciones, de un promedio diario de 2 millones de barriles a sólo 700.000.

La actual superabundancia de petróleo ha reducido el año pasado las ventas totales de la OPEC en un 15%. Sólo a 32 dólares el barril, Arabia Saudita está vendiendo aún todo su petróleo (43% de la producción total de la OPEC), de manera que casi toda la peor parte de la venta de petróleo ha sido soportada por las águilas de la organización.

La gran población de Nigeria y su necesidad de enormes ingresos la han convertido en la primera águila que cede: la caída de los ingresos del gobierno (ya casi 30% este año) estaba comenzando a poner en peligro todo el plan quinquenal de desarrollo. El 26 de agosto, el gobierno federal de Nigeria anunció un inmediato "descuento" de 4 dólares por barril, "para asegurar la preservación del interés nacional, en vista de los acontecimientos adversos en los mercados del petróleo".

Algeria y Libia, los otros grandes productores africanos de petróleo, que han encabezado la lucha por mantener altos los precios de la

OPEC, ya han visto este año reducidas a la mitad sus exportaciones de petróleo, y la capitulación de Nigeria a la realidad es probable que se torne infecciosa. Puede que prácticamente todos los miembros de la OPEC acepten los términos de Yamani, de "unificación" de precios (basada en el bajo precio de Arabia Saudita) en la próxima reunión de la OPEC, fijada para diciembre en Abu Dhabi.

Algunos de los oponentes más implacables de Yamani dentro de la OPEC, culpan a estas acciones de la presente superabundancia de petróleo, y Yamani mismo no vacila en reclamar crédito por ellas: "Nosotros gestionamos la superabundancia y la queremos ver estabilizar el precio del petróleo". Pero esto no es totalmente cierto.

El efecto del repentino salto en los precios del petróleo en 1979, en un mercado mundial entrando ya a la recesión, fue muchísimo más grande que luego del primer remezón del petróleo en 1974: durante 1980 el consumo de petróleo de los países industrializados bajó efectivamente entre un 8 y un 10%. Las ventas de petróleo de la OPEC han descendido de 31 millones de barriles al día a sólo 23 millones en los últimos 18 meses.

Es principalmente esta caída aguda en el consumo, y no el mero hecho de que Arabia Saudita esté produciendo 2 millones extra de barriles al día, lo que ha causado la superabundancia mundial de petróleo y la actual presión descendente sobre los precios. Estamos sencillamente viendo una repetición del ciclo que experimentamos en 1974-75: guerra o revolución en el Medio Oriente conduciendo a una escasez de petróleo real o anticipada, y precios elevándose vertiginosamente, los que a su vez producen caída en el consumo y superabundancia de petróleo, y gradualmente descenso de los precios.

Esta vez el ciclo completo está ocurriendo más rápidamente, y por lo consiguiente el desbaratamiento de la

economía es aún mayor. Este es el argumento más fuerte posible para adoptar la alternativa preferida de Yamani ante la anarquía del mercado mundial del petróleo: un acuerdo entre los principales productores y consumidores que ligaría en forma directa el precio del petróleo al nivel de inflación y crecimiento económico de los países industrializados de Occidente.

Un acuerdo semejante, al estabilizar los precios de la energía, permitiría un retorno en Occidente a proyectos nacionales de inversión a largo plazo, en tanto que posibilitaría incrementos graduales del valor real del petróleo, a medida que crecieran las economías occidentales. Los productores de petróleo serían compensados automáticamente por la inflación en los precios de sus importaciones, y otros países se beneficiarían por los incentivos a largo plazo para desarrollar fuentes alternativas de energía que provendrán de los precios del petróleo altos, pero estables.

Yamani sólo puede esperar persuadir a todos sus colegas de la OPEC de las ventajas de su "Estrategia a Largo Plazo" de fijación de precios en el momento actual, cuando los precios del petróleo están bajando y los productores están golpeados. Por desgracia, psicológicamente este es precisamente el momento equivocado para buscar acuerdo con Occidente sobre un plan de mantenimiento de precios del petróleo altos, pero posibles.

Yamani será muy afortunado si logra acuerdo general entre los productores y consumidores, antes de que una nueva crisis de petróleo hunda al mundo en el próximo ciclo de alzas caóticas del precio del petróleo. La medida de la miopía de los otros es la que lo hace aparecer como el único diplomático que aún está seriamente interesado en tratar de bajarse de la montaña rusa.

Hacia la Destrucción

Por Oscar MARRIET

En 1944, un año antes de Hiroshima y Nagasaki, el físico nuclear danés Niels Bohr escribió al Presidente Roosevelt de los Estados Unidos y al Primer Ministro Churchill de la Gran Bretaña:

"...se está fabricando un arma de potencia sin paralelo, que modificará completamente las condiciones de la guerra en el futuro... a menos que se pueda llegar oportunamente a un acuerdo sobre el control de esos nuevos materiales, toda ventaja temporal, por grande que sea, quedará anulada por una amenaza perpetua a la sociedad humana".

A pesar de todos los argumentos, algunos países han decidido basar su seguridad en sistemas de armas nucleares. Al tratar de mantener el equilibrio de la disuasión, cada una de las superpotencias teme que la otra pueda obtener superioridad nuclear y así continúa la carrera de armamentos nucleares. Ante sus portentosas posibilidades, las armas nucleares han adquirido una función singular en las relaciones internacionales y el futuro de la humanidad depende del concepto de seguridad de unos cuantos estados poseedores de armas nucleares, principalmente de las dos superpotencias.

En un estudio de Naciones Unidas se llega a la conclusión que, indudablemente, las armas nucleares constituyen la amenaza más grave a la seguridad internacional. En una guerra nuclear, es posible que los propios estados poseedores de armas nucleares sufran el mayor número de víctimas y los daños más cuantiosos. Sin embargo, todas las naciones del mundo sufrirían efectos considerables, ya sea directamente a causa de la precipitación radiactiva o por el derrumbamiento de la economía y el suministro alimentario del mundo.

Aunque el camino al desarme nuclear es largo y difícil, no hay alternativa. En opinión de los expertos que elaboraron el estudio, la disuasión mutua basada en un equilibrio de terror es una filosofía peligrosa e inaceptable.

Afortunadamente, tenemos una alternativa, las Naciones Unidas, que deberían ser utilizadas para todos los fines y en todas las etapas pertinentes del desarme: desde la negociación y el acuerdo hasta la verificación de que los acuerdos se están cumpliendo verdaderamente. Además, una opinión pública energética podría, con el tiempo, contribuir a crear la voluntad política para que todos los estados renunciaran al sistema de disuasión nuclear y adoptaran un sistema distinto de aceptación universal.

La Carta de las Naciones Unidas y la era nuclear vieron la luz al mismo tiempo en 1945. El camino de la seguridad y la supervivencia de la humanidad es claramente paralelo a los objetivos de la Carta.

Robots

Una modernización constante de las industrias norteamericanas ha permitido en los últimos años utilizar los robots en las faenas menores de manufacturación, reduciendo considerablemente los costos y rapidez de los procesos, amén de lo infatigable, excelente humor y siempre buena disposición que tienen estos singulares empleados.

Una de las más claras situaciones de competencia entre los obreros y técnicos con sus compañeros metálicos, es la celeridad para cumplir sus labores, por un lado, y la no participación en mítines laborales para solicitar reajuste y aumentos, lo incluye un índice cero en ausentismo al trabajo, por la otra.

Las más satisfechas con esta implementación en las industrias, son las mujeres obreras. Pueden chacharear a turno completo sin interrupción por parte de los robots, además de no sentir la botella insinuante de los otros que ya no están o han sido trasladados a secciones de "humanos"; pero lo más gratificante para las féminas, es no tener que soportar piporos, invitaciones o simples parpadeos de ojos en medio de la tarea cotidiana. Y aunque no son todas las que están felices, por lo menos la mayoría está conforme.

De seguir así la incesante marea de adelantos tecnológicos, en un tiempo más estaremos en condiciones de comprobar que, además de una larga lista de humanos cesantes, los fabricantes de robots deberán implementar con los aditivos necesarios para trabajar todo el día, emitir ciertos ruidillos amorosos y, a remedios de celos, mezclar algunas chicas metálicas para bienestar de los idem masculinos.

El problema está con los que quedan en el camino: sin trabajo, sin chicas y con competidores que llevan bastante delantera en rendimiento y compatibilidad de carácter con los jefes de mirada atenta. Quizás alguna gota de aceite menos podría hacerlos emitir ruidos de quejas, pero más allá de eso nada.

Felizmente se trata de un avance en las fábricas. Si fuera en peluquerías, masajes, consultorios sentimentales, orientadores de matrimonios y otros menesteres, la cosa realmente sería grave.

(J.T.V.)

¡Rey de España!

(De LA NACION del 24 de septiembre de 1948)

El Conde Barcelona, hijo del último Rey de España, Alfonso XIII, se había reunido con el "Caudillo", Francisco Franco Bahamonde, a la época jefe del Estado, para decidir la educación que recibiría Juan Carlos de Borbón, hijo de aquel. El que llegaba a ser Rey de España tenía 10 años de edad. La edición daba cuenta de esa reunión y de las proyecciones políticas que implicaba.

Fruto de dichas conversaciones fue el establecimiento de su residencia en "Las Jirillas", Madrid, en donde, junto con su hermano don Alfonso, inició la preparación de sus estudios de bachillerato, que concluyó en junio de 1954. El 15 de diciembre de 1955, juró bandera en la Academia General Militar de Zaragoza, en la que había ingresado como cadete.

El 13 de julio de 1957 recibió su despacho de alférez de Infantería. Un mes más tarde pasó a la Escuela Naval de Marín, Guardamarina del "Juan Sebastián Elcano", se embarcó al año siguiente para efectuar un viaje de prácticas. El 16 de julio de 1958, ya alférez de fragata, se incorporó a la Academia General del Aire, en calidad de alférez alumno. Con fecha 10 de diciembre de 1959, don Juan Carlos fue nombrado alférez de navío, teniente de Infantería y teniente de Aviación. El mismo día, las Fuerzas Aéreas norteamericanas le hicieron teniente honorario de la escuadrilla aérea "Los Diablos Rojos".

En entrevista celebrada el 19 de enero de 1960 por el generalísimo Franco y don Juan de Borbón, en la "Cabeza", se abordó la "última" etapa de sus estudios militares. Consecuentemente, inició sus estudios, el mismo año, en la Universidad de Madrid. El 13 de septiembre de 1961 se hizo público su noviazgo con la Princesa griega doña Sofía, hijándose la boda para mayo de 1962. Casado el día 14 de mayo de

dicho año, inició, un año más tarde, sus estudios preparatorios sobre la Administración española, en el transcurso de los cuales visitó los departamentos ministeriales y numerosos centros vitales para la economía española.

El 20 de diciembre de 1963 nació en Madrid su primogénita Elena, que fue apadrinada por la Reina Victoria y por el infante don Alfonso de Orleans, con la asistencia del jefe del Estado español y los Reyes de Grecia. En 1967 nació la infanta Cristina, su segunda hija. En dicho año, en unión de la Princesa Sofía, se trasladó a los Estados Unidos, en donde fueron huéspedes del Presidente Johnson, como en el año 1962 lo fueron de John Kennedy.

El 5 de enero de 1968, don Juan Carlos cumplió los treinta años de edad, condición establecida por la Ley de Sucesión para poder ser designado sucesor del generalísimo Franco. El día 30 de enero del mismo año vino al mundo el Príncipe Felipe, primer varón entre sus descendientes, llamado en su día a sucederle. A su bautizo asistió en persona la Reina doña Victoria Eugenia, que llegó a Madrid, procedente de Suiza, para asistir a dicho acontecimiento.

Con fecha 22 de julio de 1969 fue proclamado sucesor para cuando quedara vacante la Jefatura del Estado. Al día siguiente de su proclamación, juró, ante el pleno de las Cortes su lealtad al jefe del Estado y su fidelidad a los Principios del Movimiento Nacional y demás leyes Fundamentales, pronunciando un mensaje dirigido a la nación. Don Juan Carlos es el octavo Borbón que ocupa el trono de España. Sus antecesores fueron Felipe V, Carlos III, Carlos IV, Fernando VII, Isabel II, Alfonso XII y Alfonso XIII, del que es nieto.

Subió al trono el 27 de noviembre de 1975.

Pearl Harbour y los MX

Por Hobart ROWEN

Un analista de defensa muy antiguo de Washington (que ahora es un consejero de confianza de la administración de Reagan) me dijo una vez en privado lo que realmente pensaba sobre el sistema de cohetes intercontinentales móviles MX. A esa altura, ellos ya habían abandonado el plan de mover de aquí para allá los 200 cohetes, hacia adelante y atrás a lo largo de trincheras cubiertas de 16 km de largo, e iban a bajarlos perpetuamente por todos lados entre 4.600 refugios (en su mayoría vacíos) en Utah y Nevada, en una versión tremendamente elaborada del viejo "juego de la concha".

El simplemente observó que cada propuesta sucesiva para tornar invulnerables los cohetes MX a los ataques sorpresa, situándolos de manera cada vez más imposible, pareciera haber sido diseñada con un solo propósito en mente: hacer que la propuesta precedente apareciera buena.

Si el Secretario de Defensa, Caspar Weinberger, lo hubiera hecho a su manera, los cohetes MX estarían destinados a un modo de lanzamiento aún más exótico. Ellos serían semipermanentemente aerotransportados por una flota de aviones especialmente diseñados ("Big Birds") que pueden permanecer en el aire hasta 48 horas sin reaprovisionamiento de combustible. Estos aviones sobrevolarían en círculos a baja velocidad por rutas imprevisibles, de modo que los rusos no pudieran alcanzarlos en un ataque por sorpresa.

Según este ejemplo bastante demencial de lo que un crítico malvado ha llamado la "exuberancia tecnológica" de la industria de la defensa de los EE.UU., si éstos entran a una guerra nuclear, entonces los cohetes MX serían dejados caer desde el aire por su avión madre. Pequeños paracaídas los sostendrían derechos, y entonces sus motores se encenderían y los conducirían a sus blancos en la Unión Soviética.

Aun la Fuerza Aérea de EE.UU. devota como es de la idea de que los aviones son aún un arma estratégica vital; no ha podido llegar a apoyar esta idea específica. Con fuerte apoyo

del Secretario de Defensa, Alexander Haig, la Fuerza Aérea pareciera que ahora ha logrado estrangular en su cuna al bebé favorito de Weinberger. Según la decisión "preliminar" del Presidente Reagan a fines de agosto, los cohetes MX serán basados en tierra, en una variante del modelo del "juego de la concha".

Esto es ligeramente menos estrafalario, pero está aún lejos de ser cuerdo. Sea como sean basados los cohetes MX, el gobierno de Washington está aún al borde de gastar más dinero del que Cresco jamás vio —probablemente más de 100 billones de dólares al final— en construir un sistema de cohetes basados en tierra, algo que ya sus cohetes lanzados desde submarinos lo hacen mejor y más barato. Los cohetes MX jamás serán tan invisibles o invulnerables a los ataques por sorpresa como aquellos basados en submarinos.

Los Estados Unidos están construyendo los MX porque tienen el complejo Pearl Harbour. Toda la justificación para los MX es que la fuerza actual de sus cohetes basados en tierra está (o estará, o podría estar) volviéndose vulnerable a un ataque soviético por sorpresa. Sin embargo, la Unión Soviética, que tiene una proporción mucho más alta de sus fuerzas nucleares estratégicas totales en cohetes basados en tierra, no siente una ansiedad similar.

Mientras Washington construye los MX para resolver el llamado "problema de vulnerabilidad", los rusos siguen instalando sencillos cohetes balísticos intercontinentales antiguos en sencillos silos anticuados de concreto reforzado. No es la tecnología o la estrategia la que los hace comportarse de manera diferente; es el recuerdo.

La experiencia formativa básica que modela las percepciones estratégicas de los Estados Unidos y de la Unión Soviética es la Segunda Guerra Mundial. Para los americanos, esto comenzó con Pearl Harbour, un ataque que totalmente inesperado que realmente desarmó a los EE.UU. en el Pacífico durante seis humillantes meses.

No interesa si un ataque por sorpresa que genuinamente desarme al ene-

migo sea o no posible en la era de los cohetes nucleares. No importan los cohetes lanzados desde submarinos que específicamente existen para evitar que un ataque semejante tenga éxito. Los estrategas norteamericanos aún se preocupan de que pueda ocurrir, simplemente porque saben que ocurrió antes. Dedicar muy gran parte de su presupuesto de defensa a prevenirse contra un Pearl Harbour, así como un análisis racional diría que ha sido en su mayoría derrochador.

En la doctrina soviética, por otra parte, el ataque, "a cielo azul limpio", es apenas considerado. La memoria popular soviética de cómo las guerras comienzan es la Operación Barbarroja, de la invasión alemana de junio de 1941. Aun cuando la invasión llegó por sorpresa, las batallas subsiguientes fueron libradas por ejércitos en tierra, de un modo harto convencional y la guerra no hizo crisis hasta seis meses después.

En la creencia soviética, el ritmo de la guerra puede ser ahora más rápido, pero éste aún requiere tiempo para ganar impulso. La guerra de hoy puede todavía comenzar con una crisis política y lucha entre fuerzas convencionales, y no con un ataque americano no proclamado a cielo azul limpio. De modo que los rusos se sienten seguros al dejar sus cohetes en hoyos cavados en la tierra.

Nadie jamás ha librado una guerra nuclear verdadera, así que no hay modo de saber lo que podría suceder en la realidad. En ausencia de toda experiencia útil que los guíe, los que adoptan las decisiones en la Unión Soviética o en Norteamérica recurren a sus perspectivas nacionales y lealtades de servicio para que éstas les señalen las debidas conclusiones.

En Rusia, la estrategia nuclear está dominada por ex artilleros, y el resultado es la tradicional obsesión del artillero ruso con cantidades y municiones. Tanto su "complejo Barbarroja" como el acento ideológico soviético de la importancia de la producción pura, más que de las ventajas tecnológicas marginales, predispone a los rusos a desear la posibilidad de un decisivo ataque americano por sorpresa.

Embajador de Panamá dictará charla sobre la obra de Torrijos

Una conferencia sobre la obra realizada por el recientemente fallecido ex Presidente de Panamá, General Omar Torrijos, dictará el próximo martes 3 de noviembre el embajador de ese país en Chile, Horacio Bustamante Gómez-Palacios.

Con esta actividad la República de Panamá conmemorará en Chile un nuevo aniversario de su independencia, el que se celebra en esa fecha.

En la embajada panameña, en esta capital, se informó que en esta oportunidad no habrá recepción en la sede diplomática como se acostumbra cada año. El motivo de la suspensión de los actos celebratorios es el duelo que afecta a ese país por el trágico fallecimiento de Torrijos.

Como homenaje a la obra del extinto, el embajador Bustamante ofrecerá una conferencia, en la cual abordará diferentes aspectos de la vida de Omar Torrijos, su contribución a Panamá, las razones geopolíticas que la motivaron y sus proyecciones mundiales.

Dicha conferencia se ilustrará con diapositivas y películas relacionadas con el Canal de Panamá y tendrá lugar en la sala que se anunciará próximamente.



Concentración o "taco" de vehículos. Los nervios de los conductores se "mejoran" con los bocinazos.

Gobierno aún no analiza carta enviada por Castillo Velasco

El Ministro del Interior, Sergio Fernández, confirmó ayer que fue recibida en su gabinete una carta que envió el ex presidente de la proscrita Democracia Cristiana, Jaime Castillo Velasco, a través del Consulado chileno en Caracas, Venezuela, donde solicita, una vez más, que quede sin efecto la medida de expulsión decretada en agosto pasado por el Gobierno.

Al respecto el Secretario de Estado dijo que aún no conoce el tenor de la misiva, puesto que todavía no es sometida a análisis.

Asimismo, el Ministro Fernández reiteró que los asesores jurídicos de su cartera se encuentran acumulando antecedentes para dar respuesta al escrito que hace algunos días enviaron los abogados Máximo Pacheco y Enrique Scheppeler, pidiendo, también, que se levante la sanción de expulsión, tanto a Castillo Velasco como a Alberto Jerez, ex miembro de la disuelta Izquierda Cristiana.

Agradecimientos a labor de INDAP por caciques huilliches

Los caciques de comunidades huilliches que habitan en la Isla Grande de Chiloé, enviaron una carta de saludos y agradecimientos al Vicepresidente del Instituto de Desarrollo Agropecuario, INDAP, Ricardo Hepp, expresándole su reconocimiento por el problema sobre tenencia de tierras que tenían pendiente, quedó solucionado con la intervención de dicho organismo.

Voceros del Ministerio de Agricultura informaron que la comunicación fue enviada por los caciques huilliches de Chadmo, en Chiloé; Pedro Huentao Rain y José Santos Lincamán, en representación de las demás comunidades de esa zona, pertenecientes a la X Región.

Explican que el problema quedó planteado cuando la Compañía Forestal Chiloé presentó una demanda judicial contra las comunidades, integradas por numerosos grupos de pequeños agricultores huilliches, acusándolos de tenencia ilegal de tierras. El caso quedó en el Juzgado de Mayor Cuantía de Castro.

Los caciques, asesorados por funcionarios de INDAP, presentaron en su defensa antiguos documentos que les permitieron comprobar ante el juzgado, que son dueños legítimos de sus tierras, las que heredaron de sus antepasados a través de generaciones.

"Estábamos enfrentados a un problema muy grave", informaron los caciques, el cual ahora ha quedado resuelto con la intervención de INDAP.

Los caciques, asesorados por funcionarios de INDAP, presentaron en su defensa antiguos documentos que les permitieron comprobar ante el juzgado, que son dueños legítimos de sus tierras, las que heredaron de sus antepasados a través de generaciones.

"Estábamos enfrentados a un problema muy grave", informaron los caciques, el cual ahora ha quedado resuelto con la intervención de INDAP.

Los caciques, asesorados por funcionarios de INDAP, presentaron en su defensa antiguos documentos que les permitieron comprobar ante el juzgado, que son dueños legítimos de sus tierras, las que heredaron de sus antepasados a través de generaciones.

"Estábamos enfrentados a un problema muy grave", informaron los caciques, el cual ahora ha quedado resuelto con la intervención de INDAP.

220 solicitudes de subsidio familiar

VALPARAISO (Corresponsal). — En el transcurso de los seis primeros días hábiles de atención — desde el 14 hasta el 22 del presente inclusive — un total de 220 solicitudes de cobro de subsidio familiar han sido presentadas en Valparaíso, a través de la Municipalidad.

De ese total, 190 se presentaron, con los antecedentes completos requeridos, y las 30 restantes están pendientes a la espera de que los padres o madres interesados aporten los datos y acompañen los antecedentes que faltan.

El promedio diario de presentación de solicitudes ha sido de 35. El subsidio familiar fue dispuesto por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, y por la Junta de Gobierno, mediante Decreto Ley N° 18.020 y beneficia a los niños de hasta 5 años de edad cuyos padres no gozaban hasta ahora del pago de asignación familiar. A comienzos de este mes, el Primer Mandatario anunció que el beneficio del subsidio familiar se extenderá a los niños de hasta 8 años de edad.

En la Municipalidad de Valparaíso, la atención a las madres y padres se está efectuando de 9 a 14 horas en la oficina 12 del primer piso para los efectos de información, y en la oficina lateral, junto a la Dirección de Obras Municipales del segundo piso, para las inscripciones.

La ley sanciona los ruidos molestos de día y de noche

- Inspectores municipales y carabineros deben pasar los partes por las infracciones
- La multa la aplica el Juzgado de Policía Local y es de \$ 500,00

"No se permitirá el uso del claxon a ninguna hora, en el sector comprendido entre las calles Mapocho, la Alameda Bernardo O'Higgins, la Plaza Baquedano y la calle Maturana".

Así se señala, textualmente, en el inciso 2° del artículo 6° del Reglamento sobre Ruidos Molestos para el Vecindario, aprobado por acuerdo de la Municipalidad de Santiago, bajo el N° 206 de 16 de junio de 1950.

Pero ¿se cumple realmente esta disposición? Y, si no se cumple — lo que es real — ¿por qué no se aplican las sanciones que el mismo Reglamento señala y cuya "fiscalización" corresponde al Cuerpo de Inspectores Municipales, Carabineros de Chile... etc.?

SALVAGUARDA DEL VECINDARIO

Este reglamento, en materia de ruidos molestos, sería una salvaguarda positiva para el vecindario, si sus disposiciones fueran realmente cumplidas y se aplicarían las sanciones para las infracciones. Es probable que la mayoría de los santiaguinos lo ignoren, especialmente los conductores y los encargados de establecimientos industriales y comerciales y otros, que, también, los producen.

En él, se indica en su art. 1° que "A toda fábrica, taller, industria o comercio que se instale en el territorio urbano de Santiago "le está prohibido producir, por cualquiera causa, ruidos molestos para el vecindario".

Es más aún. Para reafirmar la prohibición se señala que "los locales en que se produzcan ruidos o trepidaciones se someterán a las disposiciones especiales que apruebe la Dirección de Obras Municipales, con el fin que se eviten o aminoren y que no se transmitan a las propiedades vecinas o adyacentes o hacia el exterior".

Pero, ¿existe realmente un control por la Dirección de Obras Municipales o por los servicios de inspección, respecto de ese otro tipo de ruidos molestos?

A mayor abundamiento, se indican plazos que deben darse a tales establecimientos para reparar la situación de ruidos molestos que producen.

Y para enfatizar aún con más fuerza la necesidad que no se moleste a este nivel al vecindario, se agrega que, "en general, se prohíbe todo ruido o sonido que, por su duración, o intensidad, ocasione molestias al vecindario, tanto de día como de noche, ya sea que dichos ruidos o sonidos se produzcan o perciban en la vía pública o en locales destinados a la habitación, al comercio, a la industria o diversiones o pasatiempos".

RUIDOS Y MAS RUIDOS

Y extendiéndose, las disposiciones legales y reglamentarias en la materia, van más allá aún. Es así, como que las ferias de diversiones, carruseles, ruedas giratorias o cualquier otro entretenimiento semejante, podrán usar aparatos musicales que produzcan ruidos suaves pero, tales aparatos, sólo podrán funcionar durante el tiempo comprendido entre las 10:00 y las 21:30 horas.

De ello se desprende que tales entretenimientos, después de las 21:30 no podrán provocar ruido alguno lo que, en la práctica, no ocurre, ya que normalmente funcionan hasta la medianoche o más.

LOS "BOCINAZOS"

Volviendo a la provocación de los ruidos molestos por efecto del toque de bocina, queda muy en claro que

- Prohibido uso de bocinas, altoparlantes, fonógrafos, música estridente en sitios de entretenimiento, ruidos de fábricas y comercio y hasta hablar en voz alta

todo vehículo que circule por las calles de la ciudad, llevará una bocina, claxon o aparato sonoro indicador, que produzca ruidos breves para anunciar su aproximación en caso de peligro. Queda, si prohibido que éstos funcionen por escape o comprensión del motor y que tengan sonidos semejantes a los en uso de los vehículos del Cuerpo de Bomberos, de la Asistencia Pública y Cuerpo de Carabineros. Además, deberán tocarse brevemente y sólo en caso de peligro.

Se prohíbe estrictamente a los conductores, que den "bocinazos" para atraer la atención o llamar a una persona cuando haya obstrucciones de tránsito".

De todas formas, señala el Reglamento, "el uso de las bocinas queda prohibido en toda la comuna, entre las 22 y las 07 horas". En la noche, las señales de advertencia se harán por medio de los focos luminosos.

FONOGRAFOS Y ALTOPARLANTES

También se establecen normas respecto de los ruidos que provocan los fonógrafos y altoparlantes, sea que éstos sirvan de propaganda, sea que se empleen en recintos privados.

Se determina que el uso de fonógrafos, altoparlantes, pianos, órganos, radios y cualquier instrumento musical capaz de producir ruidos al exterior de los negocios, está prohibido.

Se permitirá el uso de instrumentos musicales en aquellos establecimientos que los empleen como medio de entretenimiento para sus huéspedes y siempre que funcionen en el interior de los locales cerrados y que no produzcan ruidos capaces de ser perceptibles desde el exterior.

Estas últimas disposiciones, tampoco se cumplen, ya que hay negocios en el centro de la capital, que anuncian sus mercaderías en alta voz, a través de equipos electrónicos y empleando cassettes.

HABLAR EN VOZ ALTA

En cuanto a los "gritones", vale decir aquellas personas que se juntan en las calles, hablan en voz alta "a gritos", como normalmente se señala, está estrictamente prohibido que lo hagan después de las 23 horas, sobre todo si se estacionan frente a residencias privadas, cantando, tocando instrumentos musicales y formando algarabía, sea que quienes lo hacen usen o no vehículos.

Asimismo, se prohíbe proferir en voz alta expresiones deshonrosas, injurias o mal intencionadas que causen escándalo o se presten a abusos o daños; llamar por medio de gritos o silbidos a los transeúntes y ofender públicamente el pudor con acciones o dichos deshonrosos; quemar cohetes, petardos u otros elementos detonantes, en cualquier época del año prohibidas, después de las 23 horas las bandas o estudiantinas, salvo tratándose de las FF.AA. o las autorizadas por la Municipalidad.

LOS VENDEDORES AMBULANTES

Uno de los hechos que ocasiona extraordinaria molestia, especialmente a los pasajeros de la locomoción colectiva, es la estridencia de los gritos de los vendedores ofreciendo su mercancía y, aunque está prohibido que suban a las máquinas, lo hacen con el anuncio de los chifres. Para ellos, el Reglamento de Ruidos Molestos, también tiene una dedicación, cuando señala que "a los vendedores ambulantes o estacionados se le prohíbe proferir gritos o pregones, usar cuernos, campanillas u otros instrumentos en forma persistente o exagerada o producir estos ruidos y gritos o negocios o estacionarse en un punto cualquiera vecino a las casas habitadas".

La disposición legal "remacha" su contenido, sosteniendo que "en general, se prohíbe todo ruido o sonido que por su duración en intensidad ocasione molestias al vecindario, sea de día o de noche, en la vía pública o locales destinados a la habitación, al comercio, a la industria o a diversos pasatiempos".

LAS SANCIONES

Se señala que las sanciones aplicables — cuyas infracciones deben estar a cargo de inspectores municipales y Carabineros — serán las de una multa de 500 pesos, aplicables a través de los Juzgados de Policía Local.



Los gritos estridentes de los vendedores, de día o de noche, están prohibidos. También los altoparlantes que algunas casas comerciales del centro usan para proponer su mercancía.

Dos sindicatos realizarán elecciones en la EMPORCHI

VALPARAISO (Raúl Robles). — Dos de los sindicatos de la Empresa Portuaria de Chile realizarán elecciones de renovación de directiva en este puerto.

El sindicato Número 2, que preside Sergio Rosas, cambiará su actual directiva el día 28 debido a que tres de sus cinco dirigentes se acogieron a retiro voluntario: Santiago Casanova, que era secretario de previsión, Luis Sarmiento, tesorero y Sergio Rosas que desde el primero dejó de pertenecer a la EMPORCHI.

Actualmente están en funciones sindicales Jorge Dahdal, secretario y Carlos Acuña, director. La autorización para realizar la elección que emitió la Dirección del Trabajo, será comunicada a los socios, en una asamblea convocada para el próximo sábado 26 a que se citó a los 248 afiliados estimándose que en octubre se reducirán a doscientos, al concretarse

nuevos retiros voluntarios y jubilaciones.

SINDICATO 3

En relación al Sindicato Número 3, formado por empleados de la Dirección de EMPORCHI, la elección se fijó para el 8 de octubre con una asamblea previa una semana antes, con asistencia de 140 asociados, siendo posible que el próximo mes se reduzca a 120, por las mismas causas que prevalecen en el Sindicato Número 2.

El directorio lo integran hasta la fecha Juan Ubeda, secretario, que sigue en funciones, Mario Medina, presidente, que se acogió a retiro este mes y Darío López tesorero, que dejó la Empresa el pasado mes de junio.

Los actuales dirigentes sindicales de las dos entidades continuarán en sus cargos si son reelegidos en las respectivas elecciones de planta de EMPORCHI.

ACTUAL PLANTA

En los diez terminales marítimos del país, bajo tuición y administración directa de la Empresa Portuaria de Chile, laboran en la planta un total de 2.111 funcionarios correspondiendo 1.331 a operarios y 780 a empleados.

La reducción programada de la actual dotación se estima que se efectuará el próximo mes y una posterior en diciembre.

COMPANIA INDUSTRIAL Y COMERCIAL ILLAPEL S.A.

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Compañía Industrial y Comercial Illapel S.A., para el día 30 de Septiembre de 1981, a las 13 hrs., en el local ubicado en Santiago, Ahumada 370-Of. 719, con el objeto de dar cuenta y aprobar la Memoria y Balance correspondiente al ejercicio terminado el 31 de Diciembre de 1980; elegir la totalidad del Directorio; elegir dos Inspectores de Cuentas propietarios y dos suplentes, y, en general, tratar sobre las demás materias propias de esta clase de Juntas, de conformidad con lo establecido en los Estatutos Sociales y Reglamento sobre Sociedades Anónimas.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la celebración de la Junta General Ordinaria de Accionistas que se celebrará el 30 de Septiembre de 1981, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 15 de Septiembre de 1981 hasta el día 30 de Septiembre de 1981, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE GENERAL



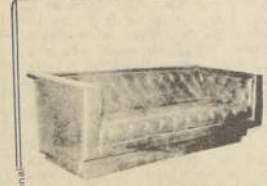
RUBIO PROPIEDADES

Vende, compra o entrega su propiedad en arriendo. Recibe administración de edificios; financia gastos comunes.

Rubio Propiedades lo atiende en:

ROSAS
948

FONO: 392104
Corredor de Propiedades N° 4776



Bergere en Cuero

Para Bancos - Financieras, etc., contamos con un Servicio de retapizados en cuero de gran duración. Ud. podrá apreciar que su antiguo mueble se convertirá en nuevo, ahorrando dinero y ganando en calidad. Para su mejor atención solicite un representante.

Atendemos todos los días incluso Sábados de 9 a 19 horas.

CUERYFORM

TAPICERIA FINA EN CUERO

Portugal 1369

Breves nacionales

DIA NACIONAL DE LA ODONTOLOGIA

El próximo domingo se efectuará, coincidiendo con la celebración del Día Nacional de la Odontología, el homenaje a aquellos dentistas que cumplen 40 y 50 años de profesión. Recibirán una insignia de oro los egresados del año 1931 y una de plata los colegiados de la promoción 1941. El acto tendrá lugar en la sede del Consejo, Avenida Santa María N° 1990, a las 11 horas del domingo.

SUPRESION DE CARGOS EN INDAP

El Ministro de Agricultura, dispuso la supresión de 171 cargos de la planta de funcionarios del Instituto de Desarrollo Agropecuario, INDAP. El mismo cuerpo legal incluye la nómina del personal afecto a esta disposición, señala sus respectivos cargos y establece quienes no cumplan con los requisitos para acogerse a jubilación, gozarán de la indemnización correspondiente.

TRASPASO DE ESCUELAS

En el Diario Oficial se publicaron los textos de 96 decretos del Ministerio de Educación que aprueban los correspondientes convenios de traspaso de establecimientos educacionales, a municipios de la VIII y IX Regiones.

Las Municipalidades son Los Angeles, Quillaco, Mulchén, en la VIII y Currahue, Ercilla, Freire y Puerto Saavedra, en la IX. En el extracto de las principales disposiciones de los decretos de traspaso, se indica que para los efectos legales, el establecimiento educacional afecto, tendrá la calidad de cooperador a la función educacional del Estado y dependerá de la Municipalidad correspondiente, la que será su sostenedor.

SOC. ADM. DE FONDOS MUTUOS-GERENCIA DE CARTERAS S.A.

JUNTA EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio convocó a los señores accionistas de la Sociedad a Junta Extraordinaria de Accionistas a efectuarse el 30 de septiembre de 1981 con el objeto exclusivo de tratar la disolución anticipada de la Sociedad.

La Junta se realizará en la fecha indicada a las doce treinta horas en el local de la Sociedad, Bombero Adolfo Ossa N° 1067, Santiago. Los poderes serán calificados media hora antes de la realización de la Junta, en el mismo lugar.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la realización de la Junta Extraordinaria referida, el registro de accionistas permanecerá cerrado entre los días 26 y 30 de septiembre de 1981, ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE

CORPORACION DE DERECHO PRIVADO STADIO ITALIANO

Asamblea Ordinaria de Socios. De acuerdo a las disposiciones vigentes, citase a Asamblea General Ordinaria de Socios para el día Sábado 26 de Septiembre de 1981 a las 17.00 horas en Segunda Citación en su Sede Social de Av. Apoquindo 6589, Tabla: 1°. Lectura del Acta de la Asamblea anterior 2°. Pronunciarse sobre el Balance y Memoria Ejercicio 1980 3°. Designar dos Revisores de Cuentas Titulares y dos Suplentes. 4°. Designar dos miembros Titulares del Comité de Disciplina y a dos Suplentes. 5°. Designar dos socios Asambleístas para que firmen el Acta correspondiente 6°. Varios

EL PRESIDENTE

Ministro de Educación inició sus vacaciones

El Ministro de Educación, Alfredo Prieto Bafalluy, inició ayer su período de vacaciones, dado que en el verano pasado no pudo hacer uso de su descanso habitual debido a la promulgación de la nueva legislación universitaria.

El Secretario de Estado reemplazará sus actividades ministeriales el próximo miércoles 14 de octubre. Hasta esa fecha será subrogado en el cargo por el Subsecretario de la Cartera, Manuel José Errázuriz.

Expondrán obras de arte que le donaron a COANIL

Una muestra de obras de arte donadas a COANIL, Corporación de Ayuda al Niño Limitado, se realizará entre los días 29 de septiembre y 1º de octubre en el Instituto Cultural de Las Condes.

El conjunto destaca obras de escultores y pintores, como Luis Lobo Parga, Mario Carreño, Reynaldo Villaseña, María Pinedo, Robinson Mora, Ximena Cristi, y otros. Todos ellos forman parte de la campaña "Por un mundo mejor", organizado por los artistas bajo la gestión del escultor Sergio Bastró.

Esta campaña, iniciada hace tres meses, es realizada en favor de los niños impedidos y forma parte de las actividades del Año Internacional del Impedido.

Al término de la muestra, se dará comienzo al remate de las obras, contando con el patrocinio de la Municipalidad de Las Condes y ante la presencia del Martillero Público Julio Marticorena.

Los fondos obtenidos en el remate, irán en ayuda de los niños impedidos y forma parte de la Campaña de Ayuda al Menor Limitado, dirigida por COANIL, organismo a cargo de la señora Margarita Ríofrio de Merino.

Futuros profesores tienen nueva clínica de urgencia

Una clínica de emergencia para los alumnos inauguró la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago, donde se atenderán casos de cirugía menor, accidentes, curaciones y quemaduras. La creación de este centro asistencial corresponde a un programa elaborado por la División de Bienestar del plantel, con atenciones absolutamente gratuitas.

Rosa Quintana, Jefe de esa División, informó ayer que la clínica está siendo atendida por el médico cirujano Rubén Urrejola, facultativo del Hospital El Salvador, quien dirige un equipo integrado por una enfermera, dos odontólogos, un auxiliar de enfermería y un auxiliar dental.

BOLSA DE TRABAJO

También se informó en la Academia de un Proyecto de Trabajo Remunerado para los estudiantes, para lo cual se han realizado contactos con diversas empresas públicas y privadas, con el fin de proporcionarles una ocupación a los alumnos.

Los inscritos en el programa podrán trabajar como encuestadores para la Escuela de Economía de la Universidad de Chile; vender realizaciones de los estudiantes de Artes Plásticas en los locales de CEMA Chile; también desempeñarse como vendedores en supermercados, ofrecer sus servicios en la Junta Nacional de Jardines Infantiles, Medios de Comunicación, Secretaría Nacional de la Juventud y de la Mujer.

Cancelada autorización al Tattersall para que opere Feria en Lanco

Fue cancelada a la Sociedad El Tattersall Sociedad Anónima, la autorización para el funcionamiento del establecimiento denominado Feria Lanco, de conformidad con el informe dado a conocer por la Dirección General de Crédito Prendario y Martillo. La mencionada sociedad tenía destinada la Feria al remate de ganado de la zona.

Por otra parte, se autorizó el funcionamiento de la Feria Lanco, a la Cooperativa Ganacop Limitada, representada por Héctor Hein Ríos la que efectuará los remates de ganado mayor y menor. Esta empezará a funcionar, una vez que se cumplan las razones legales pertinentes.

Por 15 días se clausuró una estación de revisión técnica por informe falso

Nuevamente se aplicaron sanciones a otro establecimiento que fue autorizado para efectuar revisiones técnicas en los vehículos, calificando de "buen estado" a vehículos que por comprobación ulterior, quedó establecido que tenían un inadecuado funcionamiento, con el consiguiente peligro que ello implicaba.

El establecimiento sancionado, es el Garage Zablah, de propiedad de Hernán Zablah Chicago, de la ciudad de Melipilla.

El informe señala que el propietario calificó de "condicional" los vehículos que fueron aprobados, denunciando por el mal estado en que se encontraban.



En el festival folklórico, que finalizó, un conjunto de niños impedidos presenta su número.

Año Internacional del Impedido

Clausurado Encuentro Regional del Folklore

□ Cantos y bailes chilenos interpretados por niños ciegos, sordos y deficientes mentales, dieron término a una planificada acción de la Secretaría Ministerial de Educación

Con motivo de la celebración del Año Internacional del Impedido, la Secretaría Ministerial de Educación, Región Metropolitana, clausuró ayer el Primer Encuentro Regional del Folklore, educación diferencial, en el auditorio de la Cámara de la Construcción, a la que asistieron, entre otras autoridades, Carmen Sánchez, representando a la señora Margarita Ríofrio de Merino, Presidenta de COANIL, y personeros del Ministerio.

El acto, que contó con la participación de una docena de intérpretes, tuvo además la asistencia del Secretario Ministerial de la Región Metropolitana, Herick Muñoz; el Jefe de Gabinete del Director de Educación, Rodolfo Betancourt, y damas del voluntariado de COANIL, quienes entregaron premios de estímulos a los alumnos de escuelas diferenciales que participaron.

El encuentro folklórico tuvo como participantes a las escuelas especiales de las cuatro zonas geográficas de la Región Metropolitana. Cada área contó con el concurso de las escuelas fiscales y particulares que atienden niños impedidos; con deficiencias mentales, trastornos auditivos, trastornos motores y visuales.

Un jurado calificado tuvo la difícil tarea de seleccionar a los mejores participantes de cada área, no obstante el objetivo principal de esta acción fue lograr la participación del mayor número de alumnos y no la competencia misma entre ellos.

La presentación del folklore es una muestra tangible de lo que se puede lograr a través de un proceso científico, diferente y especializado, con la atención de maestros que han entregado más que un minuto de sus vidas a esta labor, sino es la atención de niños con una enorme cuota de amor y dedicación.

GRACIAS A LA VIDA

Una de las presentaciones que más impacto causó fue la interpretación de una alumna de la Escuela Diferencial N° 78, quien cantó, con una carga emocional notoria, el tema "Gracias a la vida", donde, paradójicamente mencionaba todo aquello que por razones diferentes, los impedidos no tienen: visión, audición, habla y capacidad de sentir algunos estímulos naturales.

Entre los impedidos se podía constatar que existe unidad y ansiedad por aprender, por manifestarse, por entregar algo de ellos a los demás. Algo que, lógicamente no pueden agradecer al estar privados de algún sentido, pero que sí pueden ofrecer una respuesta de gratitud a quienes se han dedicado por entero para hacerlos de este mundo, algo mejor.

El intento de establecer entre los niños chilenos, sean cuales sean sus condiciones físicas y mentales, un puente de unión para integrarse, ha sido una de las principales preocupaciones del Supremo Gobierno, para lo cual ha creado y subvencionado en los últimos años, establecimientos que se preocupan tanto del diagnóstico, como el tratamiento integral de estos sujetos, para otorgarles igualdad de oportunidades frente a la vida; todo esto quedó de manifiesto en este encuentro folklórico, sobrepasando las fronteras de edades, sexos, niveles sociales y creeds.

SOLAMENTE CHILENIDAD

El encuentro tuvo como eje principal el folklore chileno, en todos sus géneros de manifestaciones: las tonadas tradicionales, los cantos coloniales, las danzas nortinas y cuecas de la zona central.

Con audaces tipos de cada región y danzas campesinas, los niños ofrecieron un resultado que, siendo los mejores de los últimos años, demuestra una labor delicada, insistente, planificada y sistemática por parte de sus colaboradores. Esta labor se orientó en línea recta hacia lo netamente nacional, que viene a ser un intertanto especial para el aluvión de estilos y formatos extranjerizantes que llegan al país.

Pudo constatarse que los movimientos de los niños —sordos, mongólicos, mudos, o con graves deficiencias motoras— estaban coordinados por técnicas especiales ya que si es difícil hacer cantar a niños normales, más aún es hacerlo con minusválidos.

Clausuró el acto el Secretario Ministerial de Educación, Herick Muñoz, en representación del Ministro de la cartera.



Los niños, con problemas físicos, logran superarlos. En el grabado, los integrantes de una orquesta.

Escritores participan en campaña de ayuda a los niños impedidos

Como una forma de colaborar con la campaña de ayuda al menor limitado, denominada "Por un mundo mejor", organizada por los artistas plásticos de nuestro país, los escritores chilenos han decidido entregar obras inéditas, las que permitirán realizar una edición especial para los niños de Chile.

De esta forma, los literatos se unen a favor de la campaña de la Corporación de Ayuda al Niño Limitado, que dirige la señora Margarita Ríofrio de Merino.

Próximamente la obra será vendida y el dinero obtenido por ella irá en favor de los menores limitados existentes en nuestro país.

A partir del 29 del presente mes se dará comienzo a la exposición de las obras donadas por los artistas plásticos en el Instituto Cultural de Las Condes, ubicado en Apoquindo 6570.

La que se mantendrá abierta al público hasta el primero de octubre, para dar término a ella con un remate de más de cien obras y que contará con la presencia del martillero público Julio Marticorena.

Las obras de autores chilenos, entre los que se cuentan Luis Lobo Parga, Mario Carreño, Reynaldo Villaseña, Robinson Mora y otros artistas, permitirán cumplir en mejores condiciones los objetivos de ayuda al menor limitado, COANIL.

El remate cuenta con el patrocinio de la Ilustre Municipalidad de Las Condes.

Mayores informaciones sobre las actividades de COANIL serán entregadas a la prensa en una conferencia programada para el día 29 de septiembre a las 16 horas en DIGEDER, Fidel Oteiza 1956, Octavo piso.

Con diferentes actividades que se efectuarán en todas las regiones del país y entre las cuales destaca la realización de circuitos turísticos estudiantiles a lugares de interés cultural afines con los ramos de la enseñanza media, y la entrega de mil estampillas a Correos para que sean distribuidas en sus despachos habituales, Chile se adhiere a la celebración —este domingo— del Día Mundial del Turismo.

En Santiago la celebración se inició con la exposición fotográfica "Patagonia Chilena", de Pedro Elster, inaugurada en la Biblioteca Nacional el domingo último.

Igualmente, se confeccionaron 150 mil adhesivos con leyendas alusivas a esta jornada cuyo lema es "Turismo y calidad de vida". Estos, entregados a las Direcciones Regionales de Turismo, hoteles y líneas aéreas, serán repartidos también el domingo.

Además, entre los días 21 y 25 de octubre próximo, se realizarán las Primeras Jornadas de Turismo Cultural organizadas por la Municipalidad de Santiago y SERNATUR. El tema, será la iniciación del niño al turismo, contemplándose la participación del Ministerio de Educación, las Universidades de Chile, Católica y de Santiago, DIGEDER, las Secretarías de la Mujer y la Juventud y la Asociación de Scouts.

FUERZA DE PAZ

"El turismo puede ser una fuerza vital para la paz mundial, constituyéndose en una base moral e intelectual de la comprensión e interdependencia internacionales. También puede contribuir a un nuevo orden económico internacional que ayude a disminuir el desnivel existente entre los países".

Bajo esta convicción, la Organización Mundial del Turismo, OMT, dependiente de las Naciones Unidas; como también sus miembros, acordaron destacar el acontecimiento a nivel mundial.

El turismo, se ha señalado, en los países en vía de desarrollo, como factor de promoción cultural, desarrollo social y económico, puede repercutir en el mejoramiento de la calidad de vida. En este sentido, la OMT está llamando a los países miembros para que consideren la trascendencia del turismo no sólo desde una evaluación económica, sino que adopten las medidas que reconozcan su importancia.



Con gran éxito finalizó la V Semana de Chile en Sao Paulo, organizada por SERNATUR en conjunto con el Consulado General de Chile en Sao Paulo. El evento se realiza anualmente, como una forma de promoción directa, en la que los paulistas tienen ocasión de conocer los aspectos más relevantes de nuestro país, a través de películas, material de difusión, degustaciones de productos típicos, artesanía y folklore. En la fotografía, Margarita Ducchi junto a Ivo Berto, del diario Fin de Semana y Mauro Padilla del semanario Shopping News, durante el almuerzo que ofreció la Directora a los miembros de la prensa.

CASAS ALICAHUE

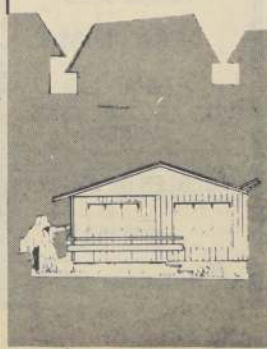
PREFABRICADAS
LLAVE EN MANO

Pieza de servicio
desde \$ 12.500;
salas de clases, etc
Excelentes precios

FACILIDADES
HASTA 40 MESES,

POR PAGO
CONTADO
10%
DESCUENTO

VER: CAMINO
MELIPILLA 8717
INTERIOR.
FONO 573851



Con distintas actividades

Chile adhiere al Día Mundial del Turismo

ma gravitación en el aspecto social, cultural y de mejoramiento de la calidad de vida.

En todo caso, su impacto económico es enorme. El total mundial de ingresos generados por el turismo internacional se estimó en 92 mil millones de dólares el año pasado, con un flujo de llegadas superior a los 280 millones de personas.

En cuanto América Latina y El Caribe, sólo bordean el 7,5 por ciento de los ingresos y el 5,8 por ciento de las llegadas, lo que se traduce en aproximadamente 16 millones de turistas y algo más de seis mil millones de dólares.

CHILE: CAPTADOR POTENCIAL

En cuanto al caso chileno y comparando cifras con el porcentaje mundial, tiene una mínima cantidad de turistas: 420 mil extranjeros que significan el 0,15 por ciento.

Sin embargo, el incremento en las llegadas alcanzó el 28,60 por ciento en relación al año anterior, es decir, 1979.

Nuestro país, por su variada gama de atractivos naturales de alto contraste y recursos culturales de interés mundial (Isla de Pascua y Zona Norte especialmente) y sus actuales condiciones de paz y desarrollo, se convierte en un potencial captador de miles de seres que desean y necesitan disfrutar de nuestro clima, tranquilidad y oferta turística nacional.

Nuestras perspectivas —señala SERNATUR— son promisorias si sabemos resguardar y planificar nuestro desarrollo turístico, especialmente porque la OMT está enfatizando la importancia del turismo interno, fundamental preocupación del Servicio.

EN ALGUNAS REGIONES

En cuanto al programa a desarrollarse en algunas regiones destacan en la V, un esquinazo y presentación folklórica que se realizará el domingo

en calle Valparaíso. También se darán a conocer los nombres de los tres ganadores del concurso literario y en el Sporting Club de Valparaíso se efectuarán carreras que llevarán nombres alusivos a las provincias que conforman esta región.

En la VI Región se efectuarán distintos programas radiales, se entregará un galvano al representante del sector privado más destacado durante el año y se observarán autoadhesivos, relativos a la celebración al público interesado.

Un concurso de pintura con tiza sobre el pavimento en el cual participarán los más pequeños de la zona se organizó en la XI Región. También se entregarán distinciones a los tres empresarios y autoridades que más se hayan destacado en beneficio de la actividad turística.

Finalmente, la XII Región hizo entrega a Correos de mil estampillas alusivas, con el fin de que sean entregadas el 27 en sus despachos habituales.



DISTRIBUIDOR OFICIAL



Crédito directo 1,95 y 3,19



Todos los modelos

Facilidades 48 meses sin pie
con pie - cuotas fijas

Tasa de interés fijo 4-U.S.\$ 2,25

Entrega inmediata

General Motors

Chevette 1981
C-10 C-30

Zastava

FURGONES AUTOMOVILES
RECIBIMOS SU VEHICULO

carlos a. hasbun h.
santa rosa 81 - tel. 383348

SANTA ROSA 81 - FONOS: 383348
RAMON CARNICER 155 -
FONO: 2221885

Transportes Progreso

TODO TIPO DE CARGA
A CUALQUIER PUNTO
DEL PAIS

Salidas diarias
de Arica a Pta. Arenas

Agencias en

Arica	TEL 31650
Iquique	TEL 24094
La Calama	TEL 211058
Antofagasta	TEL 221541
Coquimbo	TEL 311395
Valparaíso	TEL 55550
2893	
Concepción	TEL 28621
Temuco	TEL 31942
Osorno	TEL 4012
Pto. Montt	TEL 3947
Punta Arenas	TEL 24064

Retiro y entrega
a domicilio

Av. Vicuña Mackenna 1428
Llámenos a: 55597 - 569014
Santiago

"Modo de operación" para cambiarse de una AFP

Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones edita un boletín estadístico mensual explicativo

El trabajador que se ha afiliado a una Administradora y por cualquier razón desea cambiarse a otra AFP, deberá dirigirse a la nueva o a la anterior, donde se encontrará cotizando, para dar el aviso correspondiente.

Así lo da a conocer la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones en su boletín estadístico mensual, en su circular N° 63 que reemplaza a la N° 12.

El documento señala que para dar el aviso de traspaso también se puede hacer por intermedio del empleador, siempre que lo efectúe dentro de los primeros diez días del mes.

El afiliado deberá entregar la "orden de traspaso", según formato adjunto con cuatro copias (A.F.P. nueva, Administradora antigua, empleador y afiliado).

El traspaso de la cuenta individual del afiliado se efectuará entre los días 1° y 10 del mes siguiente a aquel en que se deban entregar las cotizaciones del mes en que se dio el aviso.

La circular agrega que "tanto, si el aviso se da a la A.F.P. "nueva" o a la "antigua", ésta deberá notificar a la primera o segunda respectivamente, a más tardar el 10 del mes siguiente a aquel en que recibió el aviso de traspaso. La Administradora que reciba la orden de traspaso, deberá fechar, firmar y timbrar el original y las copias, devolviéndole al afiliado la que le corresponda a él y a su empleador. La Administradora deberá también indicar el mes en que se efectuará el traspaso y el mes en que se debe enviar la primera cotización a la A.F.P. nueva.

A TRAVÉS DEL EMPLEADOR

Si el afiliado diera la orden de traspaso a través del empleador, éste deberá firmar y timbrar un "comprobante de orden de traspaso", debidamente fechado, que quedará en poder del trabajador. El empleador deberá

enviar las cuatro copias de la "orden de traspaso" a la Administradora antigua o a la nueva, la que devolverá firmada y timbrada las copias correspondientes a él.

COTIZACIONES

Las cotizaciones correspondientes a las remuneraciones del mes en que el trabajador dé el aviso, deberán ser entregadas en la Administradora en que se encuentre y las cotizaciones correspondientes a remuneraciones posteriores se entregarán en la nueva.

Para todos los efectos legales, se entenderá que el afiliado se encuentra incorporado en la Administradora nueva a partir del primer día del mes en que deba efectuarse el traspaso de la cuenta individual. Ese día, la AFP antigua entregará a la nueva, el saldo de la cuenta individual respectiva, al valor de cierre de la cuota anterior, todos los antecedentes que posea el afiliado, tales como bono de reconocimiento, monto de "ingreso base", detalle de la cuenta individual, declaración del beneficiario y demás antecedentes y documentos. El saldo de la cuenta individual al día del traspaso, debe tener deducidas las comisiones sobre saldo correspondientes al mes que se efectúe el traspaso.

IMPAGOS

En el caso de aquellos imponentes que deseen transferir su cuenta a otra Administradora y tenga cotizaciones impagas, se procederá de la siguiente manera: a) por saldo acumulado de la cuenta del imponente, según lo establecido en los puntos anteriores; b) por las cotizaciones impagas, la Administradora antigua deberá seguir las acciones correspondientes hasta el cobro total y en ese momento hacer el traspaso de ellas a la nueva Administradora.

Prueba Nacional sería aplicada en 5 cursos

Estudio de la Universidad Católica recomienda al Ministerio de Educación aplicar el test en 1982 a ciudades con más de 20 mil habitantes

La aplicación de una Prueba Nacional en cinco niveles educacionales, que marcan el término de subciclos dentro de la enseñanza formal, recomendó aplicar un grupo de especialistas de la Universidad Católica, los cuales realizaron un estudio sobre la situación educacional chilena, a petición del Ministerio del ramo.

Este análisis, se informó en dicho plantel, es un paso preliminar al establecimiento de un sistema nacional de evaluación de ambos ciclos —básico y medio— considerado por el Ministerio de Educación de manera eficiente en su nueva etapa de administración descentralizada. El elemento central de este sistema de evaluación constituye una Prueba Nacional de Medición del Rendimiento Escolar.

En su documento final, el estudio de factibilidad recomienda aplicar el test en el segundo, cuarto, sexto y octavo año básico, más en el segundo año de enseñanza media, que marcan el término de subciclos. Los expertos

de la UC propusieron implementar el sistema en forma gradual, comenzando en 1982 con dos niveles (cuarto y octavo año), en las ciudades de más de 20 mil habitantes, para hacerlo extensivo al país en un plazo de tres años.

Según el Ministerio y los especialistas universitarios, un procedimiento como el ideado, permite supervisar tanto el sistema como orientar los recursos técnicos y económicos, e informar a los involucrados en el proceso educativo.

El equipo técnico que realizó la investigación lo integraron Erika Himel, Sergio Maltés, Nicolás Majluf, José Robles y Gilberto Zárate.

El trabajo se enmarcó en quince documentos, uno de los cuales describe el ambiente del hogar y la influencia de éste en el rendimiento escolar, reforzándose su participación en los colegios particulares en forma positiva, con un activo interés paterno, donde también influye el nivel cultural de los progenitores.



En el grabado, en plenos ejercicios en una operación Unitas de años anteriores.

Operación Unitas

El próximo martes llegan los barcos de USA a Punta Arenas

Los ejercicios combinados comenzarán el 5 de octubre en el puerto de Talcahuano, donde se reunirán con la Escuadra chilena

A mediados de la próxima semana recalarán en Punta Arenas los buques norteamericanos que participarán en la versión N° 22 de Unitas. Posteriormente se trasladarán a Talcahuano dando comienzo oficial a las maniobras marítimas.

Las once naves chilenas y norteamericanas que tomarán parte en la operación serán apoyadas por helicópteros de la Armada y aviones de la Fuerza Aérea de Chile. Al mando de la flota estadounidense viene el contralmirante James Elbert. La dotación comprende al destructor "Dahlgren", buque insignia, destructor "Stump", fragata "Capodanno", baraca "Fort Snelling" y el submarino atómico "Scamp".

Tripulantes de CSAV dieron comienzo a su negociación colectiva

VALPARAISO.- (Raúl Robles). El Sindicato Industrial de Tripulantes de la Compañía Sud Americana de Vapores hizo entrega a la gerencia de la firma naviera, del proyecto de contrato colectivo, de acuerdo a las normas legales laborales y vigentes.

Los dirigentes Luis Cataldo Gho, presidente; Flavio Salvo Rodríguez, secretario; y Guillermo Hernández Tapia, tesorero, dieron a conocer que se incluye a 299 tripulantes de planta y 140 eventuales, y que se intenta mantener el contenido del convenio que rige desde el 21 de junio de 1976.

La comisión negociadora está integrada por los tres dirigentes, además del abogado Luis Aracena Aguayo y el contador Marcelino Estrada Castro. El convenio entra en vigencia el primero de noviembre, con una duración de 24 meses.

Asimismo, entregaron el proyecto de contrato colectivo a la gerencia de la empresa naviera Chilena del Pacífico, NASCHIPA. Los dirigentes del Sindicato de Tripulantes de la firma, dentro de la fecha consignada en el calendario de la Dirección del Trabajo, que regía entre el 15 y 20 del presente mes.

Este sumergible, propulsado por energía nuclear, es el primero que viene desde 1978, y será utilizado en conjunto con los aviones "Orión" para la guerra antisubmarina. El "Scamp" desarrolla una velocidad de 16 nudos en superficie y 30 nudos, 55 kilómetros por hora, bajo el agua. Tiene un desplazamiento de 3.075 toneladas en superficie y de 3.531 sumergido.

Su largo es de 76,7 metros y su ancho de 9,6 metros en tanto que su calado alcanza a 8,9 metros. Posee seis torpedos de 21 pulgadas de proa. Tiene además, un reactor atómico, General Electric. Su tripulación consta de 93 hombres y su utilización data de 1961.

La Escuadra chilena, al mando del capitán de navío Rolando González, está compuesta por las fragatas misileras "Lynch" y "Condell", los destructores "Williams", "Zenteno" y "Portales" y un buque petrolero.

Los ejercicios combinados entre Chile y USA datan de 1947 cuando ambos países suscribieron un Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca, durante la Conferencia Interamericana para el Mantenimiento de la paz y la seguridad del continente, que tuvo lugar en Río de Janeiro. Este pacto fue ratificado por Chile en 1949.

La participación de nuestra nación en la operación anfibia tuvo su origen en una invitación que formulara en 1956 el entonces jefe de la misión naval norteamericana en Chile, efectuándose al año siguiente los primeros ejercicios en aguas nacionales.

El año pasado durante la administración Carter, EE.UU. suspendió las maniobras navales combinadas, reactivándose este año con la visita del contralmirante Clarence Hill Jr. Este último manifestó durante su permanencia en Chile, la importancia que tiene nuestra Marina, sobre todo en la parte sur del litoral, en el estrecho de Magallanes. Cabe recordar que durante la Unitas 1980, los barcos americanos debieron devolverse al Canal de Panamá ante la imposibilidad de cruzar el Estrecho.

Breves universitarias

POLITÓLOGO ALEMÁN

Con la charla "Concepto de sociedad como teoría de la igualdad social", a cargo de Lothar Bossle, Director de Investigaciones para la Democracia de la Universidad Julius Maximilian de Würzburg, Alemania, se católica de Chile.

El catedrático germano es un profundo conocedor de las diferentes ideologías que dominan actualmente Europa y autor del libro "Allende y representativa, como forma de estado y vida, considerándola el resultado óptimo de la tradición cultural de Occidente."

En esta ocasión, se referirá también al tema "Nueva legislación universitaria condición para la igualdad educacional". En las jornadas participarán otros dos docentes alemanes.

RADIOLOGÍA DEL TORAX

En la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile finaliza mañana, el curso sobre Radiología del Torax, con énfasis en la patología torácica, cuyos coordinadores son los profesores Juan Sabbag y Rodolfo Paredes.

Las sesiones las auspician también la sección Respiratorio del Departamento de Radiología y la Escuela de Postgrado de ese plantel universitario.

Durante su desarrollo se han tratado materias referentes a neoplasias agudas, malformaciones bronco-pulmonares; enfermedad obstructiva, cáncer pulmonar y otros.

CEDULA UNIVERSITARIA

Hasta el próximo miércoles tienen plazo los alumnos de la Universidad de Santiago para retirar la cédula universitaria, necesaria para todos los trámites que deseen realizar durante la permanencia en esa casa de estudios.

Dicho documento se exige en los beneficios de salud otorgados por esta universidad, en la biblioteca, en bienestar estudiantil. Además sirve como individualización universitaria.

La cédula, se puede retirar entre las 9.30 y 12.30 horas en el anexo 2, oficina 119, frente a la biblioteca central de esa Corporación.

CANCER DE MAMA

Especialistas nacionales y extranjeros participarán en las Jornadas de Oncología de la Mujer, que se dictarán desde el próximo lunes en el edificio Diego Portales.

El evento lo auspician el Ministerio de Salud, el Servicio de Salud Metropolitano Norte, la Universidad de Chile a través de su Facultad de Medicina y la Vicerrectoría de Asuntos Académicos y la Organización Panamericana de la Salud.

Las inscripciones se encuentran abiertas, en Belisario Prats 1487, donde pueden acudir médicos, matronas, enfermeras e internos, interesados en participar. El curso de Cáncer de Mama es sólo para médicos, con asistencia controlada.

Entre los temas que se tratarán figuran: Cáncer del endometrio, al cuello uterino, a la mama, poniendo énfasis en aspectos de diagnóstico, prevención y métodos de tratamiento.

U. de Santiago investiga 8 proyectos metalúrgicos

El Departamento de Metalurgia de la Universidad de Santiago de Chile, informó ayer que dicha unidad académica se encuentra elaborando 8 proyectos de investigación durante el presente año.

El primero de ellos se denomina "Estudios sobre Problemas Energéticos y refractarios en pirometalurgia del cobre", del doctor Nelson Santander. El objetivo de este proyecto es lograr un conocimiento profundizado de materiales refractarios usados en las fundiciones, para resolver problemas tecnológicos y abaratar costos.

El segundo trabajo, "Reducción directa de minerales de Hierro con reductor sólido en horno rotatorio", fue elaborado por René Bustamante, y es un estudio de las caracterizaciones de

algunos minerales de hierro chileno y su potencialidad y reducción para métodos alternativos de alto horno.

Los otros trabajos se denominan: "Obtención del Diagrama Ternario" del doctor Munir Dides; "Estudio Estructural de Molibdatos y amonio", del doctor Jorge Garín; "Reacciones de líquido-líquido", del doctor Mario Meza; "Obtención de láminas de cobre en una celda de electro-obtención con cátodo móvil", del doctor Arturo Meléndez; "Estudio Metalúrgico de la soldadura de aceros CAP y aceros importados de uso frecuente en el país"; del ingeniero Víctor Osorio; y "Estudio de los parámetros estructurales que determinan las propiedades mecánicas de los cupros-aluminios".

Ultimos trámites de chilenos para recuperar fortuna en Suiza

Un contacto personal con un representante de la familia Salamanca Henríquez, que reclama una millonaria herencia, desean concretar los actuales tenedores de las empresas "Langer" en Suiza, según señaló Pedro Salamanca, quien lleva a cabo las gestiones para recuperar una herencia consistente en una serie de empresas, cuyo valor asciende, aproximadamente, a los cinco mil millones de dólares.

Según lo expresó Pedro Salamanca, publicista, de 30 años de edad, en Suiza actúa un grupo de abogados en representación de la familia Salamanca-Henríquez de Chile, que ultima los detalles para recuperar la herencia que dejara el suizo Antonio Langer a su única hija, Carolina Langer Frei, radicada en Chile a partir de 1984 y de quien desciende la familia que hoy reclama el legado.

De acuerdo a las últimas informaciones recibidas por Salamanca, de

parte de los abogados en Europa, los actuales propietarios de las empresas "Langer" manifestaron su interés por conversar directamente con el representante de la familia chilena, por lo que se presume que el joven publicista viajará a Suiza antes de fin de año.

PARENTE BUSCADA

En Santiago, por su parte, Pedro Salamanca sigue reuniendo antecedentes que consoliden aún más sus derechos a la inmensa fortuna en disputa. Es así como informó que trata de ubicar, en Santiago, a Carolina Bermúdez-Henríquez, prima de su fallecido padre, quien podría aportar una prueba definitiva al caso. Salamanca sólo sabe que Carolina Bermúdez vive, presumiblemente, en la comuna de Pudahuel y tiene alrededor de 47 años de edad. Agregó que si, a través de la prensa, esta pariente se enterara que es buscada, ella puede comunicarse con Juan Agustín Centeno Bermúdez, que vive en la Villa Jaime Eyzaguirre, pasaje 34, block 1598, departamento 12, en la comuna de Ñuñoa.

De resultar este contacto, expresó Salamanca, se habrá reunido casi la totalidad de los antecedentes necesarios para llevarlos a Suiza, donde pondrían fin a todas las gestiones que se vienen realizando desde hace cuatro años, para recuperar una inmensa fortuna.

INACAP formará el personal hotelero

Por primera vez la empresa privada e INACAP suscriben un acuerdo de concreto en pro del mejoramiento de la formación del personal y profesionales que se desempeñan en la rama de la hotelería.

Así lo expresó el director ejecutivo de la entidad, Oscar Coddou, al firmarse un convenio mediante el cual se crea un consejo asesor de capacitación por un representante de cada uno de los organismos que forman las Asociaciones Gremiales de Empleados Hoteleros, de Restaurantes, Dueños de Fuentes de Sodas, Pastelerías, Cafés y los industriales del pan del Área Metropolitana, y dos miembros del Instituto.

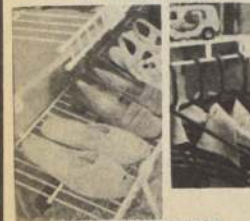
Las funciones principales del consejo serán las de orientar las políticas de formación y capacitación de recursos humanos en el área de hotelería y gastronomía.

APROVECHE CUALQUIER ESPACIO DISPONIBLE

REPISAS CON COLGADOR



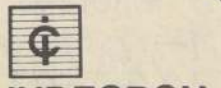
REPISA Y ZAPATERA



INSTALE USTED MISMO

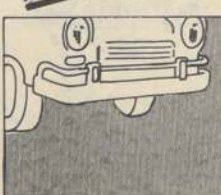
Ej: zapatera 0,60 c, de ancho con accesorios \$ 732 IVA incluido visite nuestra exposición y compruebe sus ventajas atención especial a Arquitectos, constructores, decoradores, instaladores.

ATENCIÓN SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS HASTA LAS 14 HRS. DISTRIBUYE EN CHILE PROD-ALUM LTDA. EXEQUIEL FERNANDEZ 2695 FONOS: 2214569-2212880 ÑUÑOA SANTIAGO



INDECROM

PRECIOS ESPECIALES POR INAUGURACION



CRÓMADOS PARACHOQUES TODAS LAS MARCAS

TODOS TIPO PIEZAS AUTOMOTRIZ NIQUELADOS COBRIZADOS FABRICACION DEFENSAS CROMO BRILLANTE ZINCADO (EN BOMBO) DESARROLLADO

RECAMBIO PARACHOQUES

COLOCADOS GRATIS POR INAUGURACION

PIEZAS DIVERSAS

ATENCIÓN PERSONAL DE SU DUEÑO

SERGIO MEDINA

LUNES A VIERNES DE 8 A.M. - 6 P.M.

SABADOS DE 9 A.M. - 12 P.M.

INDUSTRIA DE CROMADOS CHACABUCO 860

FONOS: 733378-734632

FABRICA DE MUEBLES

victor

OFERTA DEL MES

CAJONERAS 6 CAJONES

\$ 1.890

ADEMAS

COMEDORES

DORMITORIOS

MARQUEZAS

LIVINGS

MUEBLES DE COCINA

MATUCANA 966

FONO 730078

NO ESPERE QUEDAR ASI



ANTES QUE SEA TARDE

UNGÜENTO CON HORMONA Y VITAMINA PARA EVITAR LA CAIDA DEL CABELLO

HE[®]

HORMONA "E"

PARA EL TRATAMIENTO DEL PELO Y CUERO CABELLUDO RICA EN VITAMINA E

FARMACIA FARMACIAS FARMACIAS FARMACIAS FARMACIAS FARMACIAS FARMACIAS FARMACIAS FARMACIAS FARMACIAS

HUERFANOS AROMADA FARRO 1 STGO. 2 SANTOS DEL INDO ANDRADE KREBS KLEIN

MANUFACT. POR BARFRED RESEARCH INC. U.S.A. M.R. IMPORTADO POR SASA LTDA.

Sector de estacionamientos restringidos
en Comuna de ProvidenciaNuevo horario tendrá el
comercio de Providencia

- Se inicia uso de la tarjeta parquímetro en las zonas comerciales de la comuna
- El Municipio verá aumentado en diciembre su territorio con área de Pedro de Valdivia Norte
- Anuncian organización de una "Semana de la Primavera"

Un nuevo horario para el comercio de la comuna de Providencia, el que será de 10 a 20 horas, de lunes a sábado, y la puesta en vigencia de un sector de estacionamientos restringidos con tarjetas parquímetros y servicio de grúas, anunció en conferencia de prensa el alcalde Herman Chadwick.

Las normas que regirán a partir del próximo lunes 28, fueron acordadas en reuniones sostenidas a principios de este mes, entre los comerciantes, SODECO y la Municipalidad, con el objeto de incrementar la actividad comercial y facilitar el flujo vehicular del sector comercial que estaciona en este sector comercial para hacer sus compras.

Los estacionamientos restringidos estarán comprendidos en la siguiente zona: Oriente: Tobalaba; Poniente: Miguel Claro; Norte: Avenida Andrés Bello (Costanera); Sur: 100 metros al sur de la Avenida 11 de Septiembre.

La tarjeta parquímetro tendrá una duración máxima de dos horas y la tarifa será la que fije cada seis meses la Municipalidad; precio que en la actualidad asciende a 16 pesos 50 centavos.

La fiscalización de la medida, señalan Chadwick, además de Carabineros, se hará cumplir por Inspectores Municipales que deberán controlar en el lugar mismo los autos o vehículos mal estacionados, pasando el parte correspondiente y fijando en su parabrisa un sello color rojo, que autoriza a las grúas retirarlo del lugar.

Los inspectores podrán ser claramente identificados, ya que llevarán un uniforme con las siguientes características: chaqueta azul marino, pantalón gris oscuro, camisa celeste lista, corbata azul oscura, insignia municipal, y en el bolsillo, arriba de la chaqueta, un sello con el nombre del funcionario.

AMABILIDAD

Chadwick aclaró que se habían dado instrucciones precisas a los inspectores en el sentido de que se destaquen por su amabilidad. "El hecho que se usen funcionarios municipales dará al público la seguridad de que son personas responsables y que cuentan con la confianza del municipio. Serán ellos los que determinarán la sanción al automovilista y no el chofer de la grúa. También estarán bajo su responsabilidad los acomodadores de vehículos".

El horario de estacionamiento restringido será de lunes a jueves entre 9.00 y 20.00 horas y el viernes de 9.00 a 14.00. En el resto de la comuna habrá horario libre.

El jefe comunal aclaró que la situación ideal sería no tener que contar con la amenaza de la grúa, "la cual será suprimida a partir del primero de diciembre si comprobamos que el automovilista cumple con la disposición".

Señaló Chadwick que se dará inicio al nuevo horario este sábado, aunque en forma oficial empieza a regir el lunes. Para esta oportunidad, en que los comerciantes voluntariamente se piden sumar a la medida, habrá conjuntos artísticos y bailes en distintos sectores de la Avenida Providencia.

Aclaró que el nuevo horario que se inicia el lunes no es una disposición obligatoria, por parte de los comerciantes.

SEMANA DE LA PRIMAVERA

Por otra parte, el alcalde adelantó que en la última semana del mes de octubre, la Secretaría de la Juventud de la comuna efectuará la "Semana de la Primavera", que pretende hacer partícipes a toda la juventud en diversas actividades.

En la programación se destaca la elección de la reina de Providencia, la elección de los lolos, feria del cachucho, tardes deportivas, y un día dedicado a visitar hogares de ancianos, centros abiertos y hospitales.

TRASPASO DE LA EDUCACION

Chadwick anunció que el día 28 de octubre a las 12.00 horas se firmará en el Estadio de Providencia, el traspaso de la educación, momento en el cual la Municipalidad tendrá la responsabilidad de administrar el destino de los estudiantes de enseñanza básica y media.

Agregó que el primero de noviembre, también le será traspasado al municipio, el consultorio de salud "Daniel Montt" y que se construirá una sala, posiblemente en el sector de la zona.

Por otra parte el alcalde manifestó que a contar del primero de diciembre, le serán traspasados nuevos sectores, oportunidad en que se ampliará la comuna a 26 kilómetros cuadrados, quedando con los límites:

Tobalaba, Vicuña Mackenna, Cerro San Cristóbal y Eliecer Parada.

CONCURSO DE DECORACION

Con el objeto de estimular y premiar el esfuerzo del sector comercial de la comuna, hoy a las 11.00 horas, en la Alcaldía de Providencia se constituirá el jurado del concurso de decoración "Locales y Vitrinas de Providencia", que preside el jefe comunal. Este certamen, que se realiza por tercer año consecutivo, cuenta con el patrocinio municipal y del Servicio Nacional de Turismo. Los interesados tienen plazo para inscribirse hasta el miércoles 30 de septiembre.



Herman Chadwick, alcalde de Providencia.

Investigadores de la Universidad Católica

Recomiendan la prueba nacional
en cinco niveles educacionales

Aplicar la prueba nacional, en cinco niveles educacionales: segundo, cuarto, sexto y octavo año básico, además de segundo año medio, que marcan el término de subciclos de la enseñanza formal, recomiendan investigadores de la Universidad Católica que realizaron un acabado perfil de la enseñanza chilena, como parte de un estudio de factibilidad, a pedido del Ministerio del ramo.

El análisis es un paso preliminar al establecimiento de un sistema nacional de evaluación en ambos ciclos, considerado por el Ministerio de Educación como el instrumento más adecuado para manejar la enseñanza de manera eficiente, en su nueva etapa de administración descentralizada.

El elemento central de este sistema de evaluación lo constituirá una prueba nacional de medición del rendimiento escolar.

Los expertos de la Universidad Católica proponen que el sistema se implemente en forma gradual, comenzando en 1982 con dos niveles, cuarto y octavo año básico en las ciudades de más de 20 mil habitantes, para hacerlo extensivo y todo el país en un plazo de 3 años.

Este procedimiento permitirá supervisar tanto el sistema, como orientar los recursos técnicos y económicos que se destinan a la enseñanza e informar a quienes están involucrados en el proceso educacional.

El equipo de investigadores de la Universidad que realizaron el estudio estuvo integrado por los profesores Erika Himmel, Sergio Maltés, Nicolás Majluf, José Robles y Gilberto Zárate.

La investigación dio origen a 15 documentos, que analizan desde distintas perspectivas, la conveniencia de aplicar procedimientos de evaluación como los antes citados, que son indispensables dentro de una estructura educacional descentralizada.

EL HOGAR

En uno de los documentos se dan a conocer importantes conclusiones sobre el ambiente del hogar y la influencia en el rendimiento escolar.

Según el análisis, el ambiente del hogar refuerza la acción de los establecimientos educacionales, positivamente en el caso de los alumnos de colegios particulares favorecidos y negativamente en el caso de los planteles fiscales o subvencionados desfavorecidos.

Se señala, asimismo, que el "efecto hogar" sobre el rendimiento estudiantil puede ser negativo o positivo, según sea el nivel socio-cultural de los padres, su actitud frente a sus hijos en edad escolar y respecto del colegio en que estos estudian.

Se indica, también, que los padres cuyos hijos estudian en colegios menos favorecidos informaron que éstos han tenido dificultades en el aprendizaje del castellano y matemáticas, poca capacidad de retención o problemas de atención y concentración.

Por otra parte, —dice el informe— sólo los alumnos que estudian en colegios favorecidos, parecen tener acceso a profesionales que puedan ayudar en la solución de problemas de aprendizaje, tales como psicopedagogos, psicólogos, etc.

Se expresa también que el problema de alto índice de repitencia de los alumnos de los colegios menos favorecidos en la enseñanza básica puede ser relativamente subsanable, con un adecuado programa de desarrollo de las habilidades que corresponden al nivel de "apresto", indispensables para poder ingresar a la enseñanza básica, fundada en un diagnóstico inicial apropiado.

A la vez en el estudio se concluye que los padres, en general, valorizan la educación. Ello se revela en el alto porcentaje de encuestados, cuyas aspiraciones para sus hijos alcanza a la educación superior.

CRECIMIENTO Y DESARROLLO

Con la participación de los profesores ingleses, doctores John Dobbing (en el grabado) y Jeans Sands, comenzó un curso de postgrado sobre "Crecimiento y Desarrollo del Sistema Nervioso Central; Períodos vulnerables", en el Instituto de Nutrición y Tecnología de los Alimentos de la Universidad de Chile (INTA). Ambos especialistas extranjeros son docentes de la Escuela de Medicina de la Universidad de Manchester. Auspician la jornada internacional el Consejo Británico, la Sociedad Chilena de Neurología, Siquiatría de la Infancia y la Adolescencia y la Sociedad Chilena de Nutrición, Bromatología y Toxicología. El objetivo del certamen es analizar, desde un enfoque neuroquímico, morfológico y funcional, aspectos del crecimiento y desarrollo del sistema nervioso central y los efectos de deficiencias nutricionales de edad temprana. A la vez se pretende discutir las proyecciones de trastornos.

Rehabilitación de embalse El Yeso
mejorará abastecimiento de agua

Totalmente terminadas se encuentran las obras de rehabilitación del embalse El Yeso que permitirán reponer los cuatro milímetros de agua por segundo que entrega a la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias y los tres y medio que otorga a los agricultores para las faenas de regadío. Estos trabajos permitirán mejorar el abastecimiento de agua potable de la Región Metropolitana y satisfacer las demandas de agua de riego en un área estimada en 80 mil hectáreas.

Las faenas demandaron 29 meses y su costo alcanzó aproximadamente a 25 millones de dólares. Se ocuparon 117 mil 640 bolsas de cemento, equivalentes a cinco millones de kilos de ese indispensable material para una obra de esa naturaleza. También se utilizaron un millón 700 mil kilos de hierro y se removieron 520 mil metros cuadrados de terreno.

Aparte de asegurar la distribución y mejoramiento de los niveles de cantidad en el Área Metropolitana, permitirá utilizarlo en su capacidad plena, 250 metros cúbicos por segundo y embalsar el excedente del vital líquido que se produce en la época de deshielo, es decir, de diciembre a febrero.

OBRAS

El proyecto de rehabilitación ejecutado para aprovechar al máximo la capacidad útil del embalse se realizó en virtud de las filtraciones que se estaban produciendo y que constituían el inminente peligro de deterioro de la represa.

Para superar esa dificultad se construyeron refuerzos en las dos laderas en las cuales se apoya la presa y la implantación de elementos de control de filtraciones.

Los trabajos efectuados en la ladera derecha consistieron en obras de refuerzo, excavación de la ladera a un talud estable, es decir que no se desmorone y construcción de un vertedero cubierto para colocar un terraplén de protección sobre él.

El objeto de este último trabajo llamado también coraza, es darle peso a la ladera y al sistema de drenaje que efectúa una labor de desagüe sobre el

colchón, sitio destinado a amortiguar la velocidad de las aguas que salen desde un túnel subterráneo en el embalse, a 80 kilómetros por hora.

También se construyeron en esta ladera cortinas de inyección para la impermeabilización de la zona de contacto entre el muro y la ladera.

LADERA IZQUIERDA

En la ladera izquierda de las obras se hizo una red de galerías de drenaje y conducción de fugas, complementación sobre la base de inyecciones de un muro, para prolongar su efectividad pues se presentaban allí fallas de fuga.

Al igual que en la ladera derecha se colocó un terraplén de protección y se construyó una red de sonajes de reconocimiento y de control de napas o psicómetros que sirven para medir el nivel del agua en ese lugar. De esta manera se sabrá dónde están las mejores presiones de la napa y la dirección que tienden a tomar.

UBICACION

El embalse El Yeso posee una capacidad útil de 256 millones de metros cúbicos y se encuentra a 2 mil 500 metros sobre el nivel del mar en el valle del río El Yeso, a 100 kilómetros de la capital.

Fue construido entre los años 1953 y 1967 con el propósito de regularizar las aguas del río Maipo y complementarlo con sus recursos el abastecimiento de agua potable de Santiago, y satisfacer las demandas de agua de riego en un área estimada de 80 mil hectáreas, propósito que a partir de este fin de semana comenzará a dar frutos.

Su construcción se suspendió en 1967 por factores económicos y las faenas de rehabilitación se iniciaron, en la estructura de la presa, al detectarse fallas que han impedido su utilización al máximo, hasta la fecha, de agua embalsada.

Para su rehabilitación, la Dirección de Riego dependiente del Ministerio de Obras Públicas encomendó a las empresas francesas Sil-Bachy y Corinne et Bellu la elaboración de un proyecto de los refuerzos necesarios, para dejar el embalse en condiciones

de operar con seguridad en su máxima capacidad.

Ante las evidentes quebras experimentadas por las firmas que iniciaron antes las obras de rehabilitación, la Dirección de Riego suscribió un convenio de construcción por administración delegada con las empresas constructoras Delta y Brotec S.A., las cuales constituyeron el consorcio El Yeso y Cia. para sacar adelante la obra.

Este convenio fue aprobado por un decreto con fecha 26 de enero de 1979 y ampliado mediante decreto del Ministerio de Obras Públicas N° 680, del 14 de abril de 1980.

Intermediarios
elevan precio
del tomate

Los intermediarios entre el productor y el consumidor de cultivos agrícolas encarecen en alto grado el precio final de los frutales y hortalizas que se comercian en la Región Metropolitana. Tal es el caso del tomate, en donde la participación del agricultor alcanza a un 32 por ciento del valor último que obtiene el producto en el mercado.

Así lo señala un informe de la Oficina de Planificación Agrícola, ODEPA, respecto de la comercialización y venta del tomate.

El documento indica que el acopiador o camionero que trae el producto a Santiago alcanza un margen bruto del 20 por ciento en tanto que el consignatario gana un 8 por ciento, el mayorista un 11 por ciento y el detallista un 29 por ciento, llegando así al precio de venta a los consumidores.

PRODUCCION

El trabajo se efectuó en la V Región durante la temporada 80-81, con un seguimiento a través de la cosecha y la posterior venta en los mercados mayoristas en Santiago. Los porcentajes se refieren a los precios registrados en la última semana de febrero del presente año, en donde el valor promedio era de 14 pesos el kilo.

De acuerdo a estadísticas este producto alcanza los valores más altos en el mes de noviembre cuando recién está apareciendo en el mercado y desciende bruscamente a fines de diciembre en donde hay abundancia y los valores son tan bajos que no superan los costos de producción y hacen poco rentables las cosechas tardías.

TIPOS DE CULTIVOS

En la V Región el cultivo se hace para consumo fresco a través de dos sistemas como son el aire libre y el invernadero.

La plantación en pleno campo tiene dos técnicas: una encoligada que consiste en tuturar a la planta y usar podas para obtener precocidad. Con ello, se busca salir al mercado en períodos de altos precios. El otro sistema es el "botado" y no lleva ningún tipo de guía. El ciclo de cosecha en este último es lento y se planta principalmente en Limache, Quillota, Catemu, La Cruz y San Pedro.

Por otra parte el cultivo bajo invernadero se hace con el objeto de obtener mayor precocidad y desfasarse en la mayor medida de la oferta tradicional. Este tomate logra cosecharse en la parte más alta de la curva de precios, tales como los meses de octubre, noviembre y diciembre en las localidades de Olmué, Catemu y Quillota.

MERCADO MAYORISTA

La venta al mercado mayorista de Santiago consiste en la entrega de la mercancía a un consignatario que la lleva a remate en la Vega Central. El consignatario cobra una comisión que es variable según el cliente, pero se establece en un promedio de 13 por ciento sobre el precio de venta, de los cuales un 3,5 por ciento corresponde a Comisión Municipal y el resto a su prestación de servicios.

El comisionista actúa en la venta del producto en remate, el cobro del dinero por venta, la remisión del dinero al propietario con el descuento respectivo por comisión y otros costos, como por ejemplo: flete, carga y descarga.

También tramita los anticipos de plata durante la época de producción para asegurar el derecho a venta y el préstamo de envase con el mismo propósito anterior.

Finalmente la publicación de ODEPA manifiesta que los precios del tomate tienen una fluctuación considerable durante el año que va desde un 37 por ciento en el mes de más bajo valor hasta un 188 por ciento en el mes más caro que es octubre, frente a un promedio de un 100 por ciento en enero.

Aseguran fuentes autorizadas de la empresa

La situación de LAN no es crítica

"No es efectivo que LAN-Chile no pueda competir en el mercado de vuelos, como tampoco no es crítica la situación de la empresa, como la han pintado dirigentes sindicales de mantenimiento en la carta enviada al Presidente Pinochet", aseguran fuentes bien informadas de esta entidad aeronáutica.

La misma fuente agregó que, entre los ejecutivos reinaba el optimismo porque se está cumpliendo con flotas superiores en cantidad y adelantos modernos y sin embargo, LAN participa activamente en la competencia, sin tener pérdidas de orden económico como ha sucedido con otras empresas de mayor dotación.

El informante señaló que siempre

ha existido un clima de comunicación entre el sindicato y la planta ejecutiva, puesto que estos últimos nunca han puesto problemas cuando se les ha solicitado una audiencia.

Por otra parte, con respecto al proceso de racionalización, el informante puntualizó que las exoneraciones fueron hechas porque existía una sobrecarga de personal, puesto que funcionaba con cuatro veces más de los funcionarios necesarios para mantener la empresa en perfecto funcionamiento. Aseguró que las reducciones fueron hechas por necesidad y no mero capricho, señalando que, de esta manera, la empresa ha podido funcionar sin pérdidas.

Sindicatos de textil Sumar
inician contrato colectivo

Los sindicatos industriales de las plantas de algodón y nylon de textil Sumar serán los primeros en presentar los proyectos de contrato colectivo a la empresa.

Hoy a mediados le darán a conocer los 32 puntos estipulados en el petitorio, entre los que se cuentan el 15 por ciento de reajuste real, aumento de la cuota mortuoria y en general mantener las conquistas, logradas en la última negociación colectiva.

Así lo dio a conocer a LA NACIÓN el presidente del Sindicato N° 1 Industrial Algodón, Alejo Catrill, quien agregó que los sindicatos mencionados serán los únicos que negociarán en conjunto. Los otros cuatro presentarán sus proyectos por separado mañana.

Más de mil trabajadores participarán en la negociación, señaló Catrill, agregando que los contratos colectivos tendrán vigencia de dos años.

NOTICIERO ECONOMICO

Acuña monedas de 50 y 100 pesos

El Banco Central dará a conocer las nuevas monedas de 50 y 100 pesos que entrarán en circulación. El Instituto emisor permitirá fotografiar las monedas hoy a las 11.00 horas en la Oficina de Relaciones Públicas de la entidad.

Recientemente el Banco puso en circulación el billete de cinco mil pesos.

En cesación de pagos está Engels

SANTIAGO, Sept. 23 (ORBE).— La empresa exportadora Engels y Compañía se encuentra actualmente en cesación de pagos, según señaló ayer un representante de la firma.

Agregó que la petición de quiebra dependerá de diversos

factores entre ellos el tratamiento que le darán a la empresa los acreedores, especialmente bancos.

El informante señaló que los problemas para el sector exportador en general se iniciaron a comienzos de este año,

pero en esta compañía hicieron crisis durante el segundo semestre.

Engels y Compañía fue creada hace 30 años y sus principales rubros de exportación son los frejoles, lentejas y garbanzos.

Bajó Bolsa de Londres

LONDRES, 23 (AP).— El experto sobre el mercado norteamericano Joseph Granville aconsejó a los inversionistas británicos que vendan a destajo, y sus consejos hicieron que la Bolsa de Valores londinense tuviera una declinación general.

En una entrevista difundida por una estación radial local, el analista Granville pronosticó que la Bolsa de Londres llegaría a descender hasta los niveles registrados en 1974, que las tasas de interés aumentarían y que se producirían declinaciones en el oro y otros valores.

El mercado de cambio capitalino también se vio afectado, y la libra esterlina tuvo una baja de tres centavos respecto al dólar.

Los valores del gobierno británico declinaron, con los a corto plazo que perdieron 25 peniques, y los a plazos mayores hasta 50 peniques.

Las acciones del oro cerraron con altibajos, desde una declinación de un dólar hasta un alza de 50 centavos. Sin embargo, el zinc Rio Tinto perdió 17 peniques.

En un sector petrolero en aguda baja, Shell Transport perdió 18 peniques, Ultramar 17, British Petroleum 10, y Burmah seis.

Entre las industriales, las de signo positivo estuvieron prácticamente ausentes. Bat Industries, que ayer aumentó 22 peniques, hoy bajó 20. General Electric de Gran Bretaña declinó 22; Hawker Siddeley 18, Unilever 11, Pilkington nueve, Imperial Chemicals ocho, y Vickers seis.

El índice de 30 industriales del "Financial Times" cerró a 494,8, una baja de 20,5.

Hospitales en San Bernardo

La construcción de un nuevo hospital en San Bernardo está en estudios, según lo informado por el Presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, SOFOFA, Bruno Casanova, que en su calidad de presidente de la Fundación Hospital Parroquial de San Bernardo, intervino en un acto público, frente a la plaza de armas de esta ciudad, con ocasión de la donación, por parte de la Municipalidad, de una moderna ambulancia a este establecimiento hospitalario.

"Confiamos en seguir contando con la colaboración de toda la comunidad y en esta empresa que hoy anunciamos y que emprenderemos en 1982, llegue a fructificar con tanto éxito como distintos otros desafíos que nos he-

mos ido planteando y con lo cual confiamos también, en seguir sirviendo a la ciudad, como se merece", manifestó Bruno Casanova.

AMBULANCIA

Por su parte, el Alcalde de San Bernardo, Alvaro Vial Valdés, después de conocer la realidad del hospital de San Bernardo, en lo que se refiere a ambulancia, dispuso la donación de una de estas máquinas, modernamente equipada. En esta ocasión, la autoridad comunal dijo que "para mí es un orgullo entregar a la Fundación Hospital Parroquial, la moderna ambulancia que tenemos a nuestros servicios, y que a través de ella, que atraviesa por momentos tan difíciles como los que estamos viviendo en peligro su

funcionamiento, hoy se encuentra en una etapa de superación permanente, gracias al compromiso eficiencia y responsabilidad de la Fundación Hospital Parroquial, que lo administra".

Finalmente la autoridad comunal, después de enumerar diferentes trabajos de acondicionamiento del recinto hospitalario, concluyó diciendo que "En el aspecto médico, sabemos de las numerosas especialidades que se le han incorporado y de los modernos y valiosos equipos con que se le ha dotado". Después de formular un público reconocimiento a Bruno Casanova y al doctor Joel San Martín, el alcalde recaló que la ambulancia era un respaldo y reconocimiento del municipio a la labor desarrollada.

Se estabiliza el dólar

LONDRES, Septiembre 23 (AP).— El dólar subió por segundo día consecutivo en los mercados internacionales de cambio y los negociantes opinaron que la divisa norteamericana se había estabilizado finalmente después de una declinación de dos semanas.

Los negociantes de Frankfurt dijeron que la estabilización de las tasas de interés en Estados Unidos y en los depósitos de dólares en Europa consolidó el alza de la divisa norteamericana.

Los negociantes dijeron que había cedido la especulación de que se reajustarían en breve las paridades de las divisas entre los ocho países del sistema monetario europeo.

He aquí las tasas del dólar en los principales centros europeos de cambio, con las cotizaciones de ayer entre paréntesis.

2,2700 marcos alemanes occidentales (2,2700)

1,9490 francos suizos (1,9430)

5,4300 francos franceses (5,39875)

2,33625 florines holandeses (2,31625)

1,155,45 liras italianas (1,153,05)

La libra esterlina se cotizó hoy (ayer) a 1,8125 dólares, en baja respecto a los 1,8320 dólares de ayer.

Los mercados de Tokio estuvieron cerrados hoy (ayer) por ser feriado bancario.

Los negociantes de lingotes dijeron que la baja en los precios del oro estaba de conformidad con la firmeza del dólar.

El oro cerró en Londres a 455,25 dólares la onza, en baja respecto a los 463,50 de ayer. En Zurich cerró a 456,50 dólares la onza, también en baja respecto a los 461,50 de ayer.

La plata cerró en Londres a 9,95 dólares la onza, en baja respecto a los 10,375 de ayer.

Planta cervecera Santiago

La Compañía Cervecerías Unidas, ha programado para el próximo 15 de octubre, la inauguración oficial de la nueva Planta Cervecería Santiago, ubicada en la Carretera Panamericana Norte, Comuna de Quilicura.

La construcción

de esta obra, se inició en el mes de noviembre de 1979 con el efectivo y valioso aporte tecnológico del Grupo OETKER de Alemania Federal y proyectada por el equipo de ingenieros de CCU.

La Planta Cervecería Santiago, que

constituye el más importante proyecto industrial de la Compañía, será inaugurada oficialmente por S.E. el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, quien confirmó su asistencia a dicha ceremonia.

Japón teme invertir en Brasil

SAN PABLO Septiembre (Ansa).— Las perspectivas de inversiones japonesas en Brasil no son las mejores, declaró el vicepresidente del Banco de Japón, Satoshi Sumita, quien atribuyó las dificultades al "riguroso control de la economía y de la importación, agravado por la aguda inflación interna".

A pesar de este cuadro, el banquero nipón garantizó, en declaraciones publicadas por "Jornal do Brasil", que los empresarios de su país, tomando como base "los abundantes recursos materiales y humanos de Brasil, y la tecnología y el capital de Japón, continuarán realizando esfuerzos para aumentar el intercambio entre los dos países y ampliar sus inversiones".

Gran parte la realizan empresas extranjeras

20 proyectos de prospección minera se impulsan en Chile

Uno de los logros más importantes ha sido el descubrimiento del mineral La Escondida

Veinte proyectos de prospección minera están desarrollándose actualmente en el país, el Centro de Estudios, Medición y Certificación de Calidad, CESMEC, con un costo aproximado a los 70 millones de dólares anuales.

Lo anterior fue dado a conocer en conferencia de prensa por el gerente de dicha entidad, Eugenio Ossa, quien agregó que en estos momentos se está proveyendo de servicios a empresas y grupos como Anaconda en su proyecto de "Pelambres", Doña Inés en "Falcón Bridge", Super Oil en "Quebrada la Anca", Continental Oil en "Sierra Morena", Rio Chilex, Geomex Sabrec y Asarco, entre otros.

Uno de los más grandes esfuerzos fue la cuantificación realizada para la Compañía Minera Utah en el yacimiento "La Escondida", cuyo anuncio oficial fue dado a conocer recientemente por el Ministerio de Minería.

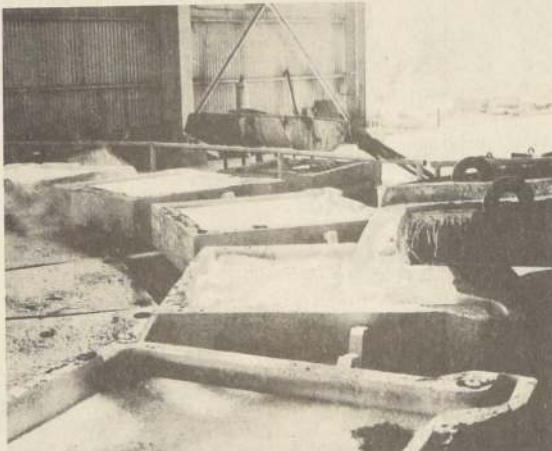
Al respecto, se reiteró que la magnitud de esta mina es semejante a la de El Salvador en la cantidad de cobre fino existente y en los próximos años deberá convertirse en uno de los grandes yacimientos del país.

Se especificó también que actualmente CESMEC realiza entre 12 y 15 mil análisis mensuales para la cuantificación de minerales de cobre, oro, plata, uranio, zinc y plomo.

Se explicó también que a través de este organismo Chile se encuentra en un alto nivel de tecnología ya que ahora el análisis, la prospección y la cuantificación de minerales se puede efectuar en el propio país para posteriormente certificar la calidad a través de comparaciones que se realizan en Estados Unidos.

GRAN AUQUE

También, Eugenio Ossa, dijo



Gran parte de los proyectos de exploración minera que se efectúan en el país están relacionados con recursos cupríferos.

Banco Empresarial de Fomento dio comienzo a nueva etapa

"Tenemos una cartera de clientes de primera importancia para toda empresa financiera, esto es, muy sana y en crecimiento", manifestó a LA NACION, Nelson Rádice, presidente del Banco Empresarial de Fomento, BEF, al comentar la nueva etapa en que ha entrado la empresa.

"Estamos comenzando una nueva era en la tarea que nos hemos propuesto para llevar adelante este banco. Con la dictación de recientes modificaciones a la Ley General de Bancos, que ha significado un nuevo rumbo en esta actividad en el país, hemos

designado un nuevo gerente general y estamos iniciando una mayor apertura en los negocios bancarios", puntualizó el ejecutivo.

El economista Alejandro Contin Naranjo, ha reemplazado a Jaime Bardeci. Contin fue Director General de Aduanas, además de gerente general del Republic National Bank of New York y destacado funcionario en el Banco Central.

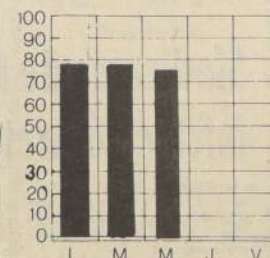
La nueva etapa del BEF también incluye un aumento del capital que subió a diez millones de dólares representado en 518.228 acciones de un valor nominal de mil pesos cada una.

Cambio

La siguiente es la cotización de monedas extranjeras que dio a conocer ayer el Banco Central, según el cierre de la Bolsa de Valores de Londres.

Tipo de cambio (pesos)	
Dólar	39.000
Libra Esterlina	71.402
Marco Alemán	17.143
Florín Holandés	15.452
Francos Suizos	19.900
Francos Belga	1.054
Francos Francés	7.221
Yen	0.172
Corona Danesa	5.451
Corona Noruega	6.671
Corona Sueca	7.105
Chelín Austríaco	2.448
Peseta	0.418
Dólar Australiano	45.087
Dólar Canadiense	32.581

Precio del cobre



78,37 centavos de dólar la libra
Precio promedio del mes: 78,22 centavos
Precio promedio del año: 80,35 centavos



Al centro, Pedro Vergara, gerente general del Centro de Estudios, Medición y Certificación de Calidad, CESMEC, junto a otros dos altos ejecutivos de esta entidad.

que nunca antes se había manifestado este gran auge demostrado a través del interés de distintas empresas, fundamentalmente extranjeras y particularmente norteamericanas por efectuar estudios de prospección minera. Reconoció que los estudios se efectúan en forma silenciosa pero "es muy importante que se hagan estos estudios ya que Chile es un país esencialmente minero y la potencialidad que los estudios pueden tener en la presente década pueden significar inversiones de varios miles de millones de dólares".

En dichas tareas prospectivas, CESMEC ha tenido una participación muy activa en este desarrollo ya que se trata de una empresa privada de características muy especiales y única en su género en Chile y en América Latina.

La experiencia de CESMEC en los últimos 10 años en el campo de la minería, le han permitido ganar la confianza por parte de las empresas extranjeras que actualmente inician estudios de prospección minera en el país.

La evaluación es una etapa importante

La delicada tarea de ubicar los minerales

- CESMEC goza de alta confiabilidad en materias de evaluación de minerales
- Para prospección de La Escondida se instaló un laboratorio especial en Iquique

El trabajo de evaluar el potencial de un yacimiento minero para poder cuantificar sus posibilidades económicas de explotación es una tarea, extremadamente delicada, en que la capacidad técnica de los geólogos e ingenieros de minas, la precisión de los métodos de análisis y, en general, todo el aparato técnico adquiere una importancia crítica.

Lo anterior fue manifestado por Eugenio Ossa, gerente de ingeniería de CESMEC. Respecto a la labor del centro, expresó que requiere de una alta tecnología, equipo sofisticado, personal muy especializado.

Hasta ahora, reiteró que las labores de evaluación eran hechas fuera del país, pero ahora CESMEC cuenta con la suficiente confiabilidad por parte de las empresas extranjeras para llevar adelante una importante labor de prospección minera.

OCHO A DIEZ EMPRESAS

CESMEC, trabaja en la actualidad con un número aproximado a las diez empresas a lo largo de todo el país, en su mayor parte norteamericanas. Entre ellas están las tres más grandes que representan el 80 por ciento de las prospecciones que se llevan a cabo actualmente en el país.

Estas son "Doña Inés", en el proyecto de Quebrada Blanca en Iquique, cuyo proyecto se encuentra en su fase final y para lo cual CESMEC instaló un laboratorio en Iquique para efectuar una labor particular para este proyecto.

También está Anaconda, con su proyecto Pelambres en la IV Región, con cerca de dos años de trabajo y recientemente los trabajos efectuados con la compañía minera Utah, con la cual el centro comenzó sus operaciones en el país cuyos descubrimientos han tenido una gran trascendencia, como es el caso de La Escondida.

GRAN ESFUERZO

Se destacó también que esta entidad ha hecho un gran esfuerzo para lograr desarrollar las tecnologías necesarias y contar con el personal suficiente, con el fin de llevar adelante y contar con todo el ordenamiento logístico que significa la gran cantidad de cifras y datos que significa un análisis.

Estos antecedentes deben ser otorgados con una alta confiabilidad, ya que cualquier error del estudio puede significar que se incurra en gastos de muchos millones de dólares en forma equivocada.

Acciones transadas en la Bolsa

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. 22/9/79
(S)							
ACCIONES							
ANDINA	26.532	123.400	5,10	5,00	5,02	5,02 T	-0,44
AUTOMAT	200	1.700	8,00	8,00	8,00	8,00 Y	-0,00
BANCILLO (*)	356.058	700.375	2,00	1,96	1,98	1,96 T	-0,02
BCH	5.650	78.318	13,95	13,95	13,95	13,95 T	-0,00
CARTONES	64.806	2.718.403	42,00	41,00	41,51	42,00 T	-0,01
CERVEZAS	25.912	2.591.200	100,00	100,00	100,00	100,00 T	-0,00
CHILEX	180.842	3.712.576	20,60	20,45	20,53	20,45 T	-0,08
CHOLGUAN	21.940	81.740	4,00	4,00	4,00	4,00 T	-0,00
COIA	3.500	612.500	175,00	175,00	175,00	175,00 T	-0,00
COLOSO	34.800	789.245	22,50	22,00	22,10	22,00 T	-0,10
CONCHATO	23.944	203.524	8,50	8,50	8,50	8,50 T	-0,00
COPEC (*)	29.695	1.248.588	47,00	46,50	46,77	46,60 Y	-0,17
CTI	36.022	76.300	2,00	2,00	2,00	2,00 T	-0,00
ELECTRICID	2.417	24.170	10,00	10,00	10,00	10,00 T	-0,00
EPERVA	22.535	758.250	29,50	29,50	29,50	29,50 T	-0,00
ESPANOL	3.210	930.900	290,00	290,00	290,00	290,00 T	-0,00
GAS SUD	95.382	677.212	7,10	7,10	7,10	7,10 T	-0,00
GRANDE	8	40.000	5.000,00	5.000,00	5.000,00	5.000,00 M	-0,00
INDO	56.400	607.099	10,80	10,80	10,76	10,80 T	-0,04
INDUS (*)	14.642	18.503	1,25	1,25	1,25	1,25 T	-0,00
INFORS	1.150	49.500	45,00	45,00	45,00	45,00 T	-0,00
INFORMA	9.500	498.750	52,50	52,50	52,50	52,50 T	-0,00
ISQUIQUE	2.000	15.200	5,00	5,00	5,00	5,00 T	-0,00
MASICO	21.000	992.000	32,00	32,00	32,00	32,00 T	-0,00
MADERAS	19.435	51.228	1,50	1,50	1,50	1,50 T	-0,00
MELON	101.350	132.700	2,60	2,60	2,60	2,60 T	-0,00
MINERA (*)	132.662	2.662.750	20,50	20,50	20,50	20,50 T	-0,00
MUEBLES	70.045	308.198	4,40	4,40	4,40	4,40 T	-0,00
PIZZARRERO	22.400	597.000	17,50	17,50	17,50	17,50 T	-0,00
POLO	4	46.000	16.500,00	16.500,00	16.500,00	16.500,00 T	-0,00
PREINESA	40.000	48.000	1,20	1,20	1,20	1,20 T	-0,00
STIMEL (*)	2.000	8.400	4,20	4,20	4,20	4,20 T	-0,00
SOPROLE	21.150	15,00	15,00	15,00	15,00	15,00 T	-0,00
TABACOS	24.352	826.968	34,00	33,00	33,50	34,00 T	-0,00
TELEFONOS	20.337	487.751	23,00	23,00	23,00	23,00 T	-0,00
VAPORES	87.329	384.043	10,10	10,10	10,10	10,10 T	-0,00
TOTAL ACCIONES							
		23.398.180					
		32.931.234					

(*) = SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTÁ CONFORMADO AL MENOS EN UN 50 % POR ACTIVOS DE CARÁCTER FINANCIERO

(**) = RENTABILIDAD REAL ANUAL IMPLICITA EN EL PRECIO MEDIO. SOLO SE DA A TÍTULO MERAMENTE INFORMATIVO Y NO COMPROMETE A LA BOLSA SU CÁLCULO.

Aumenta confianza en Chile de la banca internacional

Está entre los cincuenta países del mundo a los que se les puede dar crédito
Estados Unidos, Suiza y Japón encabezan la lista

NEW YORK, 23 (AP).— Todos los países latinoamericanos menos Chile, Uruguay y Jamaica han perdido su posición entre los bancos internacionales en los últimos seis meses, según indica una encuesta de la revista financiera Institutional Investor.

El país favorito de los bancos en la encuesta es México, seguido por Venezuela, Colombia, Trinidad y Argentina. Los países latinoamericanos más apreciados por los bancos internacionales son El Salvador y Nicaragua, que figuran en centésimo y centésimo primer lugar en una encuesta de 104 países que abarca la encuesta.

Institutional Investor, una revista financiera publicada en Nueva York, pidió a casi un centenar de grandes bancos internacionales que clasificaran a los países del mundo de acuerdo con la confianza que merecen cada país como inversores. Se hizo un promedio de las clasificaciones de los bancos individuales, arrojando así una cifra que representa un consenso de la opinión que se encuentra en círculos financieros internacionales de la reputación crediticia de cada país.

FIDELIDAD DE LA ENCUESTA

En círculos financieros de Nueva York se considera que la encuesta refleja con bastante fidelidad la opinión general de las instituciones financieras mundiales. La clasificación tiene importancia pues evidentemente los bancos fijan condiciones más altas a los países que merecen menor confianza.

Estados Unidos sigue en primer lugar en el mundo con una cifra de 98,3, lo que representa un alza de 0,1 desde la última encuesta, realizada en marzo pasado. En segundo lugar le sigue Suiza con 96,2, baja de 0,8 desde el último estudio. En tercer lugar con 95,7 figura el Japón, que subió 0,5 y desplazó de tercero a cuarto lugar a Alemania Occidental con 94,7.

México, el país latinoamericano con la clasificación más alta, está en el quinto lugar con 89,0, baja de 2,5 desde marzo, cuando ocupaba el vigésimo tercer lugar. Los bancos ubican así a México un poco por debajo de Taiwan (89,1) y un tanto encima de España (88,4).

Venezuela, con 66,0, bajó 3,3 puntos desde marzo y descendió de 28 a 39 lugar, aventajada ligeramente por la Unión Soviética (68,0 puntos) y China Comunista (67,4).

Colombia bajó de 34 a 36 lugar con una pérdida de 1,4 puntos a 57,7, un puesto que comparte con Islandia. Trinidad (con 56,5) supera ligeramente a la Argentina, que con 56,4 ha sufrido una baja dramática de 7,0 puntos es la estima de los bancos desde marzo y ha descendido del lugar 30 al 42 en ese período de seis meses.

AVANCE DE CHILE

Chile, con 54,8 puntos, ha avanzado del lugar 47 al 46 con un alza de 1,4 desde marzo y figura entre Checoslovaquia (55,1) y Hungría (54,7). Ecuador ha bajado de 48 a 49 lugar con una "nota" de 50,4.

Brasil, con 48,9 ocupa el lugar 50 y se aproxima a la clasificación mundial media, puesto que el puntaje promedio de los 104 países es 48,0. Más o menos en ese nivel se encuentran Lituania y la India.

El nivel promedio de los 104 países ha bajado 2,7 puntos en los últimos seis meses y ha caído 4,3 desde septiembre pasado, lo que refleja un panorama más sombrío en todo el mundo para los bancos internacionales.

Entre los demás países latinoamericanos Uruguay logró mejorar ligeramente su posición del lugar 68 al 65 con un alza de 0,1 a 41,2. Pero las demás naciones han perdido terreno, algunas notablemente, como por ejemplo Costa Rica, que bajó 6,6 a un puntaje de 32,2, la República Dominicana, que descendió 4,5 a 25,4 y El Salvador, que perdió 5,7 puntos para quedar con un misérmo 10,1. Le falta poco para bajar al nivel de Nicaragua, que perdió 2,2 para quedar en 9,0.

Es un nivel en que los bancos evidentemente van a demostrar mucho más renuencia a facilitar créditos que a México o Venezuela.

La revista comenta que casi todas las regiones del mundo parecen más inseguras para los bancos. En Europa Occidental solo Portugal y Turquía han mejorado su puntaje desde marzo. Atribuye esto a las dificultades que enfrentan los países europeos con sus balanzas de pagos debido al precio más alto del petróleo que importan.

PAISES PETROLEROS

Sin embargo los países exportadores de petróleo tampoco muestran un panorama muy alentador. Entre los miembros de la OPEP solo Argelia, Gabón e Indonesia han logrado mejorar su puntaje y su posición global desde marzo. La revista observa que si bien Nigeria, Ecuador, México y Venezuela se encuentran lejos de las tensiones políticas y militares del Medio Oriente, han sufrido las consecuencias de la sobreabundancia del combustible en el mercado mundial.

Las causas de pesimismo en torno a algunos países son evidentes. Polonia por ejemplo ha sufrido una caída de 13,4 puntos a raíz de la conmoción social y la amenaza de una intervención soviética. Las luchas en Nicaragua y El Salvador evidentemente no contribuyen a estimular la confianza de los financieros.

A continuación los diez primeros países en el escalafón mundial, y los países latinoamericanos:

FECHA Y POSICION	PAIS	PUNTAJE	CAMBIO EN 6 MESES	CAMBIO EN UN AÑO	
9-81	3-81				
1	2	Estados Unidos	98.3	0.1	-0.3
2	1	Suiza	96.2	-0.8	-0.5
3	4	Japón	95.7	0.5	0.5
4	3	Alemania Occ.	94.7	-1.6	-3.0
5	5	Canadá	93.1	1.0	0.0
6	7	Australia	90.4	0.4	1.0
7	8	Gran Bretaña	89.0	-0.9	-1.2
8	10	Noruega	88.4	-1.0	-0.5
9	9	Holanda	88.4	-1.3	-2.3
10	6	Francia	87.8	-2.4	-3.9
25	23	México	69.0	-2.5	-4.1
29	28	Venezuela	66.0	-3.3	-3.4
36	34	Colombia	57.7	-1.4	-1.3
41	44	Trinidad	56.5	-0.1	-1.9
42	30	Argentina	56.4	-7.0	-7.9
46	47	Chile	54.8	0.4	-0.1
49	48	Ecuador	50.4	-1.9	-1.9
50	54	Brasil	48.9	-0.8	-3.8
57	59	Paraguay	45.6	-0.4	0.0
61	63	Perú	43.3	-0.1	2.9
62	64	Panamá	41.7	-1.0	-2.1
65	68	Uruguay	41.2	0.1	0.3
73	70	Costa Rica	32.2	-6.6	-8.2
76	76	R. Dominicana	25.4	-4.5	-5.1
80	—	Guatemala	21.6 (figura por primera vez)		
85	—	Honduras	19.1 (figura por primera vez)		
86	82	Bolivia	19.0	-2.9	-6.2
89	90	Jamaica	16.6	1.1	0.0
96	—	Grenada	12.9 (figura por primera vez)		
100	89	El Salvador	10.1	-5.7	—
101	97	Nicaragua	9.0	-2.2	-0.9



Chile continúa siendo uno de los países favoritos para el establecimiento de la banca extranjera, como es el caso del Republic National Bank of New York.

Durante el desarrollo del V Congreso Americano de Rematadores, Corredores y Balanceadores aparecieron: Giovanni Gavetti, presidente de la Federación Internacional de Profesionales Inmobiliarios, Pablo Barona, ex Ministro de Economía y José Antonio Alemparte, presidente de la Asociación de Corredores de Propiedades.



CONGRESO AMERICANO DE REMATADORES, CORREDORES Y BALANCEADORES
Santiago, Chile, 22 al 25 de Septiembre

Se iniciaron jornadas de Corredores de Propiedades

Con la conferencia del delegado español y vicepresidente de la Organización Turística y Hotelera Malid de España, Fernando Bayón sobre "Las



Hernando Luque Ospina, presidente del Grupo Inmobiliario Luque Espina de Colombia.

Sector privado debe integrarse y desarrollarse

"En general he observado ciertas dificultades en el mercado inmobiliario chileno, pero similares a las registradas en otros países debido a la recesión internacional", señaló el presidente del Grupo Inmobiliario colombiano Luque Ospina Dr. Hernando Luque, consultado por LA NACION en un alto del desarrollo del V Congreso Americano de Rematadores, Corredores y Balanceadores.

Añadió que "en general los países latinoamericanos tenemos similares dificultades para enfrentar el problema de la vivienda, pero esos son superables en la medida que el sector privado se integre y desarrolle".

Puntualizó que la libertad que existe en Chile es un muy buen incentivo para desarrollar esta actividad y "conociendo la extraordinaria capacidad de los profesionales chilenos estoy seguro que se saldrá adelante".

Agregó que "estoy realmente muy impresionado por la extraordinaria calidad de los dirigentes de la Asociación de Corredores de Propiedades chilenas".

Por otra parte, Luque indicó que "en Colombia —mi país— también existe un alto grado de libertad como en este país, aunque sujeto a una organización centralizada tal como existía hasta hace algunos años en Chile".

promociones inmobiliarias con destino turístico" comenzó ayer en los salones del Hotel Cordillera el V Congreso Americano de Rematadores, Corredores y Balanceadores, que se prolongará hasta mañana.

A las jornadas que han sido convocadas por la Asociación Americana de Rematadores, Corredores y Balanceadores y organizadas por primera vez en nuestro país por ACOP, asisten más de doscientos representantes de España, México, Uruguay, Argentina, Colombia y Chile, y entre sus objetivos principales están los de promover el acercamiento y conocimiento de los profesionales del ramo a la vez que estudiar, perfeccionar y —en general— promover todo cuanto

Encuentro que cumplió su primer día de actividad reúne a delegación de seis países

pueda significar un mejoramiento del sector.

Luego de la intervención del delegado español, el ex Ministro de Economía, Pablo Barona, se refirió a la Economía Social de Mercado y su relación con la construcción y el coraje de propiedades.

Posteriormente, el presidente de la Asociación de Profesionales Inmobiliarios de México, licenciado Adolfo Kunz, ofreció un curso de "Administración de Fincas".

La jornada concluyó con un cóctel ofrecido a las delegaciones participantes por el Banco Hipotecario de Fomento Nacional.

Giovanni Gavetti

Este encuentro nos permite conocer el mercado chileno

Presidente de Federación Internacional de Profesionales Inmobiliarios señaló que "propiedad privada y cooperación con el sector público permite desarrollar el sector"

El presidente de la Federación Internacional de Profesionales Inmobiliarios, Giovanni Gavetti, señaló que "la propiedad privada, la libertad de



Giovanni Gavetti, presidente de la Federación Internacional de Profesionales Inmobiliarios.

mercado inmobiliario, la cooperación entre el sector público y privado y las profesiones inmobiliarias conscientes de sus responsabilidades contribuyen evidentemente al desarrollo del sector". Añadió que "en Chile esta situación se ve claramente reflejada en la implementación de las adecuadas medidas gubernamentales".

Añadió que "este encuentro internacional de corredores de propiedades efectuado en Chile nos ha permitido conocer el excelente nivel de preparación y el alto profesionalismo que tienen los especialistas chilenos".

Añadió que "aun siendo necesaria la cooperación gubernamental, la industria inmobiliaria conduce la vitalidad creadora del sector privado hasta en las inversiones para la mejora cualitativa del urbanismo, que reducirá las dificultades de la vivienda y el empleo".

Gavetti puntualizó que, aunque los sistemas de correa de propiedades de Chile e Italia tienen algunas diferencias, los objetivos perseguidos son los mismos, es decir, contribuir en la medida de las fuerzas a "que los habitantes de cada nación tengan una vivienda adecuada".

Delegado argentino

Debemos establecer mayores contactos

El presidente de la Asociación de Balanceadores, Corredores y Martilleros Públicos de Argentina, José Alberto González, indicó que "la realidad de Argentina es distinta a la chilena, ya que en nuestro país no existen los subsidios estatales para la adquisición de viviendas y todo es normado por la Ley de Alquileres, la cual establece el piso y el techo de nuestra actividad".

Manifestó que "en relación al Congreso Internacional, esta es una muy buena oportunidad para conocer la situación inmobiliaria de las demás naciones del continente". Añadió que "en general, los problemas de cada país latinoamericano son muy similares, por lo que es necesario establecer contactos cada vez más estrechos".

"Estoy muy contento de estar aquí —dijo— y tengo la certeza de que los resultados serán muy satisfactorios".



José Alberto González, presidente de la Asociación de Balanceadores, Corredores y Martilleros de Argentina.

Movimiento bursátil

Base 30 Dic. de 1980 = 100	Indice Hoy	Indice Anterior	Variación (%)
BURSOS			
Bancarias y Financieras	90.03	90.34	-0.34
Agropecuarias y Forestales	125.62	125.62	+0.00
Industriales	108.12	108.12	+0.00
Servicios Varios	67.70	68.27	-0.83
SUB RUBRO INDUSTRIALES	77.53	77.92	-0.50
Alimenticias y Bebidas	84.58	85.06	-0.56
Construcción	91.14	91.10	+0.04
Productos Diversos	61.75	61.63	+0.19
Metalmeccánicas	43.63	44.48	-1.91
Químicas	43.91	46.07	-4.69
Textiles y Vestuarios	75.29	75.29	+0.00
SUB RUBRO SERV. VARIOS	90.81	90.81	+0.00
Comerciales y Distrib.	67.41	68.63	-1.78
Av. e Inmobiliarias	115.88	115.88	+0.00
Marítimas y Navieras	58.13	58.13	+0.00
Servicio Público	68.52	68.52	+0.00
I.C.P.A.	135.92	135.92	+0.00
I.F.S.A.	79.58	79.99	-0.51
Instrumentos Transados	65.91	66.70	-1.18
Valor en \$ Participación (%)			
Oro Amonedado	5.222.434.00		8.72
Instrumentos Renta Fija	4.310.594.00		7.20
Acciones (en rueda)	23.398.186.00		39.09
TOTAL GENERAL	26.930.180.00		44.99
	59.861.394.00		100.00

Instrumentos transados

Nombre	Valor par \$	Valor par \$
	23 Septiembre 1981	24 Septiembre 1981
CAR SERIE "E"	13.747707	13.753083
CAR SERIE "F"	2.619289	2.620313

fomento	
Valor de ayer:	\$ 1.208,17
Valor de hoy:	\$ 1.208,65
Valor de mañana:	\$ 1.209,13

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR	PRECIO MENOR	PRECIO MEDIO	PRECIO CIERRE	VAR. DIARIA
		(S)	(S)	(S)	(S)	(S)	(S)
***** INSTRUMENTOS MONETARIOS *****							
L2-100	451	5.128.370	11.400,00	11.325,00	11.372,22	11.350,00	TPH -1,44
L2-25	4	10,300	2.500,00	2.500,00	2.500,00	2.500,00	TPH 0,00
L2-5	12	72,000	6.000,00	6.000,00	6.000,00	6.000,00	VPH 0,00
L2-10-E	2	11.564	5.782,00	5.782,00	5.782,00	0,00	N 0,00
		5.772.436					
***** TOTAL MONETARIOS *****							
***** INSTRUMENTOS RENTA FIJA *****							
DFV-E 0881	500	589.370	95,98	95,98	95,98	95,98	TPH 13,00
CAR E-21	48.000	633.494	96,00	96,00	96,00	96,00	TPH 8,53
CAR F-15	60.000	149.614	95,20	95,20	95,20	95,20	TPH 12,29
CAR F-25	60.000	151.028	95,10	95,10	95,10	95,10	TPH 11,32
CAR F-26	45.000	112.210	95,20	95,20	95,20	95,20	TPH 7,53
							7,58
***** TOTAL RENTA FIJA *****							

Viudas de taxistas asesinados por los sicópatas recibirán ayuda municipal

□ Por su parte, la policía mantiene las esperanzas de una pronta solución en el caso que ha desatado una verdadera ola de terror
□ También existe el temor de que los delincuentes actúen en el curso de la semana desafiando la acción de Carabineros e Investigaciones

VIÑA DEL MAR (Especial para LA NACION). Una significativa ayuda, que consiste en la donación de una vivienda y una elevada suma de dinero, entregará la Municipalidad de la Ciudad Jardín a las dos viudas de los taxistas que fueron asesinados por el "sicópata sexual" que, desde hace más de un año, ha cometido ocho crímenes en la V Región.

La resolución fue adoptada luego de los informes elaborados por el Departamento de Asistencia Social de la Municipalidad de Viña del Mar, a través de los cuales se indica que la señora María Puchumante Díaz, viuda del taxista Luis Morales Álvarez, quien fue ultimado por los antisociales la noche del 25 de mayo pasado, debe recibir un inmueble de 27 metros cuadrados.

La viuda de Morales Álvarez, desde el momento mismo en que asesinaron a su cónyuge, ha sufrido una serie de penurias, ya que el único sosten de la familia era el conductor. Ahora, la esforzada mujer -madre de cuatro hijos- debe asumir el difícil rol de padre.

En la actualidad, la viuda habitaba una mediana, en pésimas condiciones sanitarias, en la población Villa Hermosa, cuyo propietario había interpuesto en un juzgado de la ciudad una demanda de desalojo en contra de la mujer y sus hijos.

Frente a esa situación, la Municipalidad, cumpliendo expresas instrucciones del alcalde Edmundo Crespo, determinó la entrega de la vivienda, que será levantada en un terreno que posee la familia Morales Pichumante.

La joven Clara González, viuda del taxista Raúl Antonio Aedo, asesinado por los sicópatas el 28 de julio pasado, madre de tres menores, también recibirá una ayuda similar.

En este caso, sin embargo, los funcionarios del Departamento de Asistencia Social efectúan un estudio sobre la situación actual de la mujer, con la intención de establecer si es o no necesario hacerle entrega de una vivienda o sólo requiere la ayuda económica.

AVANZADAS DILIGENCIAS

Fuentes responsables de la policía civil enfatizaron que existen importantes pistas respecto de los sanguinarios sicópatas sexuales y aunque su captura se ha hecho un tanto difícil existe la esperanza que el caso que ha conmovido a la opinión pública nacional será solucionado de un momento a otro.

Trascendió que el grupo especial de detectives viñamarinos que se encuentra trabajando en el caso, ayudado por efectivos de la Brigada de Homicidios de la capital, ha logrado las primeras y más concretas pistas sobre las actividades y lugares que frecuentan los sicópatas sexuales.

Los antecedentes obtenidos luego de acuciosas diligencias son analizados con sumo cuidado y en completo hermetismo, a fin de no entorpecer las pesquisas que por vez primera mantienen esperanzas a los funcionarios de la policía civil.

Paralelamente a ello, expertos del Laboratorio de Policía Técnica de Santiago realizan múltiples peritajes, especialmente balísticos y aun cuando todo se realiza bajo estrictas medidas de seguridad se supo que los proyectiles recuperados han aportado valiosos detalles para el esclarecimiento de la serie de homicidios.

La demencial obra de los sicópatas

comenzó la noche del 8 de agosto del año pasado, cuando en un lugar apartado de Viña del Mar, sitio elegido por las parejas para sus coloquios, fue encontrado el cadáver del ingeniero de ENAMI Enrique Gajardo Casales. Su cuerpo presentaba tres impactos de bala.

Las posteriores investigaciones establecieron que el día del crimen el profesional se encontraba junto a una joven mujer, que pese a haber sido buscada por toda la V Región, fue imposible localizarla.

A partir de esa fecha las incursiones de los criminales se hicieron cada vez más sanguinarias y frecuentes, desafiando con ello una verdadera ola de terror que hizo desaparecer a todas las parejas de enamorados que escogían los solitarios lugares para el romance.

Las fechorías de los delincuentes no han concluido y aunque existe optimismo en el esclarecimiento de los hechos y por ende la captura de los autores éstos continúan deambulando por las calles de la V Región en busca de nuevas víctimas.

La frecuencia de casi dos meses en que hacen su aparición mantiene en estado de alerta a la policía local y se presume que por estos días, desafiando la acción de Carabineros e Investigaciones los dementes podrían asestar un nuevo golpe en algún apartado lugar.

Ante la eventualidad grupos especiales de detectives y uniformados recorren las diferentes arterias de Viña del Mar, Valparaíso y localidades aledañas con la intención de sorprender a los asesinos y ponerlos en manos de la justicia del crimen para que en un plazo no muy lejano enfrenten al pelotón de fusileros.



Clara González, viuda del taxista Raúl Aedo León, una de las ocho víctimas del sicópata sexual que aterrorizó a la Ciudad Jardín desde hace más de un año, recibirá ayuda de la Municipalidad de Viña del Mar. En la fotografía junto a la madre del infortunado chofer.

En julio pasado

Amparo dio primeros indicios sobre entrada de guerrilleros

□ Recurso fue presentado por abogado francés en favor de dos chilenos detenidos por la Gendarmería argentina, en zona fronteriza

En la edición del miércoles 22 de julio de este año, LA NACION informó que se habría detectado el paso de guerrilleros extremistas desde Argentina, a través del Paso de Huahum que comunica, en territorio chileno, con el Lago Pihulhuo, en cuyas riberas se extiende la zona de Neltume.

En la fecha indicada, bajo el título de "Gendarmería argentina habría detectado paso de extremistas", se reproduce un recurso de amparo presentado por el abogado francés Jean Paul Levy, en favor de dos ciudadanos chilenos, presuntamente arrestados por la Gendarmería argentina, al intentar ingresar a Chile con falsos documentos de identidad. Ambos habían sido condenados por actividades extremistas y se les había conmutado la pena por extrañamiento. Todas las características detalladas en el recurso de amparo, hacen suponer que ambos individuos formaban parte, o intentaron unirse, al grupo de extremistas recientemente abatido en la misma zona, ya que las coincidencias con los siete guerrilleros abatidos son numerosas.

Entre ellas, se encuentra el denominador común de haber estado en presidio por actividades terroristas; haber sido conmutadas dichas sentencias por expulsión del país; tener prohibido su ingreso a Chile, y la utilización de uno o más nombres supuestos. Y por encima de todo, intentar el ingreso al territorio nacional por el Paso de Huahum, puerta de acceso a la zona de operación de las actividades guerrilleras actualmente descubiertas.

RECURSO DE AMPARO

El escrito, presentado ante la Corte de Apelaciones con fecha 18 de julio de 1981, señala textualmente:

"Recurso de amparo en favor de los ciudadanos chilenos:
1.- José Alejandro Campos Cifuentes, estudiante de enfermería, nacido el 28 de octubre de 1950.

2.- Luis Quinchavil Suárez, cédula de identidad N° 430253 de Santiago, pasaporte N° 46634, agricultor.

"Ambos salieron del país. El primero de ellos, Campos Cifuentes, lo hizo en 1975, y el segundo Quinchavil Suárez, en el año 1976, por aplicárseles a sus casos el Decreto Supremo N° 504, que conmutó las penas de presidio que estaban sirviendo, por extrañamiento (expulsión del territorio nacional)."

"El 19 de febrero de 1981, los mencionados pretendían ingresar a territorio chileno por el Paso de Paimún (sic), desde territorio argentino. Este paso se encuentra próximo a Junín de los Andes, provincia de Neuquén (Argentina). En este intento fueron arrestados por gendarmes pertenecientes a la Gendarmería Nacional Argentina."

DOCUMENTOS FALSOS

Pese a que el recurso de amparo identifica al caso cordillerano como "Paimún", este no existe y corresponde, en realidad, al Paso de Huahum, que se encuentra a la altura de las localidades argentinas de Junín de los Andes y de San Martín de los Andes. En territorio chileno, da acceso hacia la zona de Neltume.

Agrega la presentación judicial, que "por estos hechos se promovió una acción de "habeas corpus" ante el señor Juez Federal de Buenos Aires". La justicia bonaerense rechazó esta interposición, pues las autoridades trasandinas informaron no haber detenido a las dos personas individualizadas.

A continuación, el escrito manifiesta la suposición que ambos sujetos podrían encontrarse en poder de las autoridades chilenas, añadiendo "que es por este motivo que promuevo el amparo. Debo señalar que los ciudadanos chilenos que he identificado venían hacia territorio chileno con las siguientes identidades (falsas): José Alejandro Campos, bajo el nombre supuesto de Jorge Fortunato Herrera, con cédula de identidad N° 2143789 de Santiago. Luis Quinchavil Suárez, bajo la identificación de Elías Santibáñez Ortiz.

RECHAZO

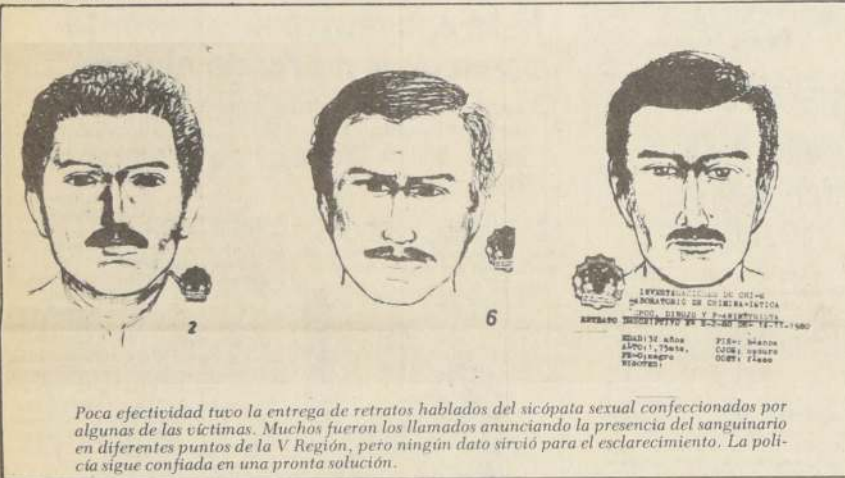
Con fecha 3 de septiembre pasado, la Corte de Apelaciones rechazó, por unanimidad, el recurso de amparo en favor de estas dos personas después de recibir informes de diversas reparticiones fiscales. Mediante el oficio N° 2129, del 23 de julio de 1981, la Sección Internacional de Fronteras informó al tribunal "que revisados los archivos pertinentes a la zona limítrofe de Junín de los Andes, Argentina, desde el 15 de febrero a la fecha, no registran ingreso al país". El documento lleva la firma del jefe de Investigaciones de Chile, Minor Otsu Vicencio, de la Jefatura Nacional de Extranjería y Policía Internacional.

Por su parte, el Ministerio del Interior, por documento emitido el 24 de julio de este año (N° 2793) indica "que no existe antecedente alguno que diga relación con los ciudadanos José Campos Cifuentes y Luis Quinchavil Suárez".

El Ministerio de Relaciones Exteriores, sobre el mismo tema, completa los informes solicitados al señalar el 13 de agosto (Oficio N° 22), que "ambas personas figuran en el Listado Nacional con prohibición de ingreso al territorio nacional, medida tomada por el Ministerio del Interior en virtud de las facultades concedidas en el D.L. N° 81".



El miércoles 22 de julio LA NACION publicó un recurso de amparo en donde emanaban los primeros indicios de entrada de extremistas por el Paso de Huahum, en la zona de Neltume, frontera con Argentina.



Preso delincuente que ultimó a un trabajador por negarle un cigarro

□ Oficiales de la Brigada de Homicidios detuvieron también a otros tres individuos que asesinaron a un antisocial que quiso participar de malas maneras en un asado

Oficiales de la Brigada de Homicidios aprehendieron a un delincuente habitual que la noche del 19 del mes en curso asesinó a un trabajador que le negó un cigarrillo. Junto a él fue arrestado también un compañero de juergas que pese a conocer los hechos no denunció el caso a la policía.

Los antisociales fueron individualizados como José Bernardo Hernández, de 19 años de edad y José Antonio Henríquez, de 20, quienes fueron reclusos en el Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública. La víctima resultó ser el trabajador Eduardo Antonio Valenzuela Arancibia de 23 años.

La investigación realizada por los efectivos de la B.H. estableció que los delincuentes, promediando las 23.45 horas del día sábado 19 de septiembre, interceptaron en las esquinas de Nueva Independencia y Avenida Central a Valenzuela Arancibia y a su amigo Miguel Ormeño, oportunidad en que requirieron un cigarrillo.

Sin embargo, la petición no se efectuó de muy buenas maneras originándose una fenomenal gresca que concluyó cuando José Hernández, esgrimió un cortaplumas automático y asestó un certero puntazo al abdomen de su contrincante para luego darse a la fuga.

Inmediatamente Ormeño condujo hasta un centro asistencial a su amigo, pero a pesar de los más esforzados médicos el obrero dejó de existir víctima de una anemia aguda.

Luego de la captura de los antisociales, ambos fueron puestos a disposición del Décimo Juzgado del Crimen, conjuntamente con el arma utilizada en la comisión del delito.

En la Corte Suprema apelación sobre fallo del caso Letelier

□ Abogada Fabiola Letelier del Solar apeló del sobreseimiento definitivo pronunciado por la Corte Marcial

La abogada Fabiola Letelier del Solar apeló ante la Corte Suprema por el fallo pronunciado, por la Corte Marcial, que confirmó el sobreseimiento definitivo en el denominado Caso Letelier, y que involucró la investigación del asesinato del ex Ministro de Relaciones Exteriores de la U.P., Orlando Letelier del Solar y la falsificación de pasaportes y otros documentos.

La sentencia fue pronunciada el 15 de septiembre pasado y sobreseyó definitivamente a los tres oficiales del Ejército que se hallaban implicados, supuestamente, por la justicia norteamericana.

Asimismo, el fallo determinó que no existían culpables ni indicios de ellos en el proceso 192-78 sobre "Falsificación de pasaportes y otros", que fue acumulado al expediente sobre las extradiciones solicitadas a la Corte Suprema por el gobierno de los Estados Unidos en 1978.

El escrito consta de 25 carillas y fue presentado a las 18 horas de ayer a la Corte Suprema, quien deberá determinar cuál de sus salas lo verá.

ASADO TERMINO EN CRIMEN

Por otra parte, los mismos detectives de la Brigada de Homicidios lograron la detención de tres trabajadores agrícolas que aparecen implicados en el asesinato del delincuente habitual Sergio Zacarías Montecinos Pozo.

Se trata de Orlando Raúl Quiroz, de 25 años de edad, Arturo Nolberto Jara, de 51, y Luis Francisco Calderón, este último registra ficha policial de lanza y escape, en la Asesoría Técnica de Investigaciones.

El hecho de sangre tuvo como escenario el fundo "El Huanaco", situado frente al número 1.200 de Américo Vespucio, en Conchalí, lugar donde los ahora detenidos juntos a otros amigos participaban en un asado.

Sorpresivamente llegó al lugar un individuo identificado como Aníbal Sandoval, quien solicitó ser aceptado en la reunión, pero los organizadores le manifestaron que para ello debía cooperar trayendo leña, hecho que molestó al recién llegado procediendo a retirarse del lugar.

Minutos más tarde, Sandoval regresó al fundo en compañía de Sergio Montecinos y nuevamente fueron rechazados lo que dio origen a una riña que concluyó cuando Quiroz le infirió un mortal puntazo al amigo de Sandoval, quien pretendió agredirlo con una cortapluma.

Luego del esclarecimiento del hecho la policía puso a disposición del Vigésimo Juzgado del Crimen a los autores, mientras se siguen las diligencias para ubicar y detener a Sandoval, causante de todo el problema.

El documento de Fabiola Letelier se basa en el voto disidente pronunciado por el ministro Roberto Chaigneau del Campo, que en 25 considerandos, concluye que debe "volver la causa al estado de sumario a fin de que el juez de la causa prosiga la investigación acerca del delito de homicidio denunciado (de Orlando Letelier del Solar), dicte las resoluciones que sean del caso a fin de allegar todas las pruebas que fueren necesarias y prosiga la tramitación de ella hasta dictarla resolución que en derecho corresponda".

El ministro Chaigneau fue uno de los cuatro integrantes de la Corte Marcial que dictaron el fallo, y el único que se pronunció en contra del mismo.

Este proceso fue llevado por el Juez Militar de Santiago, Brigadier General, Osvaldo Hernández Pedreros, quien el 30 de diciembre de 1980 pronunció el fallo de primera instancia sobreseyendo al General (R) Manuel Contreras Sepúlveda, al Coronel Pedro Espinoza Bravo y al Capitán Armando Fernández Larraín.

SINTESIS POLICIAL

INCENDIO DESTRUYO FABRICA DE ESTRUCTURAS METALICAS

SANTIAGO. Completamente destruida por la acción del fuego resultó la fábrica de estructuras metálicas situada en calle Bacuñán 2445, debido al recalentamiento de una estufa.

El siniestro, según lo informado por Carabineros, comenzó a las 05.30 horas de ayer y al lugar debieron concurrir voluntarios de nueve compañías de bomberos, quienes realizaron denodados esfuerzos para evitar que las llamas se propagaran a dependencias colindantes.

El fuego fue controlado 30 minutos más tarde.

Ricardo Paul Rvnick, propietario de la fábrica, declinó informar sobre el monto de los daños como asimismo si existían seguros comprometidos.

Expertos del Departamento de Estudios técnicos del Cuerpo de Bomberos de Santiago, practican los peritajes de rigor a fin de establecer fehacientemente las causas que originaron el incendio, y confeccionar el informe que posteriormente será enviado al juez competente.

INAUGURACION CENTRO FEMENINO

SANTIAGO. En octubre próximo será inaugurado el nuevo Centro de Orientación Femenino (Cárcel de Mujeres) que se construye contiguo a los Tribunales de Justicia de la ciudad de Los Angeles.

Así se informó en fuentes del Ministerio de Justicia, añadiéndose que el local tiene capacidad para albergar a unas 30 detenidas.

Se dijo también que el edificio cuenta con una sección para adultas, y otras para menores, y será atendido por personal de gendarmería.

La actual Cárcel de Mujeres de Los Angeles está funcionando en la congregación "El Buen Pastor" a cargo de las religiosas de esa orden.

MURIO MENOR ATROPELLADO POR UN TAXI

VALPARAISO.—Después de agnizar tres semanas, en las últimas horas dejó de existir en la sala de cuidados intensivos de la posta infantil local la menor arrollada por un taxi colectivo en el cerro "San Juan de Dios" en este puerto.

En el hospital Deformes se indicó que la estudiante María Chacana Castro de siete años de edad, dejó de existir debido a las graves heridas que sufrió al ser atropellada por un auto de alquiler a comienzos de la segunda semana del mes en curso, en calle Águiles Ramírez, a la altura del número 225.

En el accidente, la menor sufrió la amputación de su pierna derecha, además de resultar con fracturas en distintas partes del cuerpo, debiendo ser intervenida en varias oportunidades.

BUSCAN A CHOFER DE AUTO QUE ARROLLO A JOVEN

VALPARAISO.—Con traumatismo encefálico craneano simple y fractura en una de sus extremidades inferiores, resultó un joven que fue atropellado por un auto particular en pleno centro de esta ciudad.

El accidente, informó Carabineros, ocurrió en la Intersección de la Avenida Pedro Montt con Rodríguez, cuando Aurelia Cifuentes Allende, de 21 años de edad, domiciliada en calle Miguel Ángel, número 645 del cerro Yungay, al intentar cruzar la calzada, fue alcanzada por un Fiat 600, cuyo conductor, se dio a la fuga, en dirección a la Avenida Argentina.

La muchacha fue trasladada de urgencia a la Asistencia Pública donde quedó internada, en tanto que la policía encargó a todas sus unidades en la zona, la ubicación y posterior captura del irresponsable conductor.

INVESTIGAN SUICIDIO DE TRABAJADOR

PUERTO NATALES.—Carabineros de esta ciudad realizan las diligencias para esclarecer la muerte del obrero agrícola Manuel Alejandro Molina Ortiz, de 19 años de edad, cuyo cadáver fue encontrado en una parcela del sector.

De acuerdo al peritaje practicado por personal de la policía uniformada, el hallazgo lo efectuó el dueño de la parcela número 3 de la Colonia La Briel Riquelme, Heriberto Soto Mayorga.

El occiso se encontraba tendido sobre una cama en la vivienda de higuera, donde se desempeñaba como trabajador a prueba, ya que había llegado recientemente desde Valdivia.

Manuel Molina presentaba una herida de bala en el tórax, con salida de proyectil, y en su mano derecha aferraba un revólver del calibre 38 largo.

Los restos del presunto suicida fueron levantados por orden judicial y enviados a la morgue del hospital local.

Desaparece el ferrocarril a Sewell

□ Una de sus secciones se transformaría en turística, llegando hasta Termas Cauquenes y Campos de Esquí de Chapa Verde

RANCAGUA. (Luis Oñate Jiménez, Corresponsal). Con el decreto 170 que autorizó el levantamiento de la línea férrea de la Corporación del Cobre, División El Teniente, y que partía desde Rancagua a Sewell, se han levantado varias posiciones. Lo autorizado es solamente, desde la Estación Rancagua, Páteo de El Teniente, hasta el cruce de la Carretera Panamericana, con un total de 1.669 metros lineales, y que en su mayor parte corre paralela a la calle Millán, hasta el comienzo de la Carretera El Cobre.

De este Ferrocarril desde el lugar antes indicado hasta Sewell, solamente quedarán los rieles. La División El Teniente, por avisos publicados, ofreció en venta locomotoras, vagones de pasajeros, carros de carga etc. Según informaciones de Relaciones

Públicas, la casi totalidad del material ferroviario ya está vendido, y solamente quedan disponibles los elementos que no tienen capacidad total de trabajo, y por lo tanto, serán a la postre chatarra.

En lo que se refiere a las diferentes estaciones que tenía este ferrocarril hasta el Mineral El Teniente, a lo largo de sus 42 kilómetros, éstas ya no existen por cuanto fueron también desmanteladas, y su personal transferido a otras labores. Esta ha sido la lógica consecuencia del progreso que buscó la Sociedad Minera, al construir la Carretera El Cobre, de alto costo, pero que simplificaba, acortaba y apresuraba el traslado del mineral desde Cautines a Rancagua. Por ello, el Ferrocarril estaba condenado a desaparecer, por antieconómico para la empresa.



Los vagones de pasajeros del Ferrocarril de Rancagua a Sewell se encuentran en virtual abandono, pero en breve podrían volver al servicio en un tramo turístico cordillerano.

TRABAJOS DE PAVIMENTACION

La Municipalidad rancaguina ahora podrá ampliar la Avenida Millán, y descongestionar en gran parte el intenso tráfico que atocha las calles de la ciudad. Ahora se topa con el trabajo de levantar la línea, lo cual tiene un alto costo de operación, ya que hay que destruir pavimento y luego restaurarlo. Ahora se quiere saber quien tiene que levantar esta vía. La Municipalidad local, o la empresa dueña, que es la División El Teniente. La Alcaldesa dice no tener medios como hacerlo pero le urge realizar el trabajo. Por otro lado, en El Teniente no hay noticias al respecto.

En torno a la autorización de levantar la línea férrea de El Teniente, hay una proposición que dejaría en funciones un extenso tramo ferroviario desde el sector El Arajo, o Machali, como punto de partida para llegar hasta Termas Cauquenes, Coya o a las canchas de esquí que ya son una realidad y se denominan Chapa Verde. Esta idea, ya propuesta, pertenece a la firma TASEV de Dámaso Escobar y Villagra Ltda.

Este plan piloto de una línea férrea turística, con dos o tres vagones, y una locomotora especial fue propuesta a la Municipalidad de Machali, con un estudio de factibilidad ya efectuado, se tiene entendido que los señores a cargo de esta empresa, son idóneos, por cuanto pertenecen actualmente a la División El Teniente y tienen amplios conocimientos en el rubro. Estos planes, conjuntamente con la Municipalidad machalí, están en poder de la División El Teniente y la Dirección de Turismo. Asimismo se hicieron llegar a la Intendencia Regional de Cochrane, para la toma de una decisión.



Siete mil dólares diarios perdió el mercante "Comodal", de Brasil, que pudo zarpar al cabo de 25 días, luego de reparar la rampa de popa y el timón.

170 mil dólares de pérdidas sufrió buque rampa "Comodal"

□ Permaneció 25 días inactivo por fallas

VALPARAISO.— El barco roll on roll off, de bandera brasileña, "Comodal 1", deparó una pérdida de 170 mil dólares a la firma armadora propietaria de la nave, debido al percance experimentado por su rampa de popa, y la inactividad en este puerto, por falla de su timón automático.

El buque rampa estuvo en este puerto hasta el domingo 20 y había llegado en agosto pasado, con un cargamento de 1.257 automóviles de procedencia brasileña.

El primer percance le ocurrió cuando se preparaba para desbaracar del sitio 4, luego de una ronda por la bahía en busca de un lugar para poder atracar; al bajar la rampa, se cortaron los cables de acero, que la inmovilizaron en el muelle por varios días, hasta que se obtuvo repuestos y llegaron técnicos de Brasil, reparando la falla.

Posteriormente, en el momento del zarpe, se le detectó la falla en el timón automático, debiendo ser mantenido a la gira durante 25 días, hasta el domingo pasado, ocasionando una pérdida de 275 mil dólares por el concepto de inactividad, a ello deben agregarse los montos relacionados con el valor de los repuestos y el trabajo de técnicos brasileños y personal chileno, que laboraron hasta dejar al "Comodal" en condiciones de trabajo su rampa de popa y apto para navegar.

200 mil toneladas de carbón producirán pequeños minerales

□ En las provincias de Arauco y Concepción

CONCEPCION.— En docecientas mil toneladas de carbón se calcula la producción que alcanzarán en el curso de este año todos los pequeños y medianos minerales de ese combustible que se encuentran en explotación en las provincias de Concepción y Arauco.

Los antecedentes están contenidos en un estudio del Servicio Nacional de Geología y Minería, que también señala que en dichas labores se hallan participando alrededor de mil 200 personas.

Todos son en su mayoría ex mineros de ENACAR, que se han trasladado a este sector, que en los últimos tres años ha cobrado un importante auge.

Los pirquineros del carbón de ambas provincias, cita también el estudio, han logrado concretar este año importantes ventas a empresas como Chilecta y otras.

ASISTENCIA JUDICIAL

El Ministerio de Justicia aprobó los estatutos por los que se regirá la Corporación de Asistencia Judicial de la VIII Región.

Dicha entidad tendrá sede en Concepción y según el decreto publicado en el Diario Oficial, la Corporación no tendrá fines de lucro y entre sus objetivos se cuentan el proporcionar asistencia jurídica gratuita a personas de escasos recursos, permitiendo a ellos a los egresados de las escuelas de Derecho, postulantes a obtener el título profesional, realizar sus prácticas.

Dicha corporación estará dirigida por un consejo de seis miembros, entre ellos el Secretario Regional Ministerial de Justicia de Concepción, el director de la sede Concepción de la Escuela de Derecho de la Universidad Católica de Chile y dos abogados en representación del libre ejercicio de la profesión, designados por el Ministerio de Justicia, a través de su división judicial. Los cargos en el consejo serán a honorario.

Farmacias porteñas

EN VALPARAISO

ADUANA: Bustamante 99. Fono 2122.
INGLESIA 1 Pasaje Quillota 20. Fono 55030.
NUEVA PARIS 1: Condell 1286. Fono 59499.
PORTENA: Av. Argentina 301. Fono 55820.
RUBIO 1: Cochrane 99. Fono 58375.
RUBIO 2: Av. Pedro Montt 1999. Fono 4972.
ZAHRA: Av. Pedro Montt 1753. Fono 4760.

EN VIÑA DEL MAR

DROPPERMANN: Valparaíso 580. Fono 80327.
JARDIN: Etchevers 297. Fono 84393.
MODERNA: Valparaíso 984. Fono 81389.
NUEVA PARIS 2: Valparaíso 530. Fono 80408.

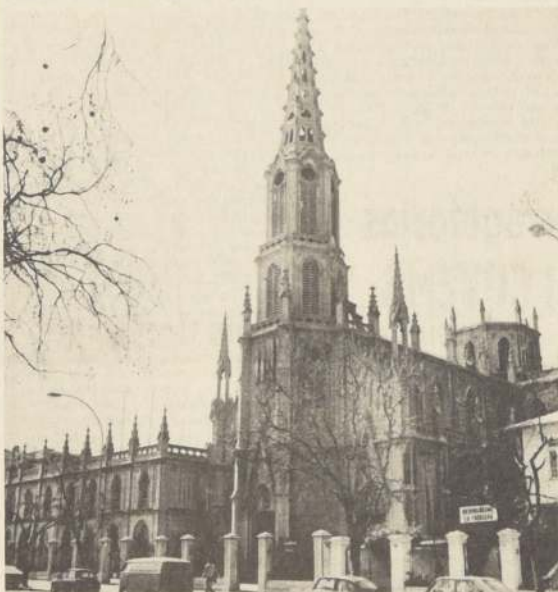
Cines

EN VALPARAISO

BRASILIA.- 14.30, 16.45, 19.15 y 21.45. La Casa de Ireno" Mayores.
CENTRAL.- Continuada 14.30 "La Secretaría" y "Pecado venial" Mayores 21.
CONDOLL.- Continuada 14.30 "Vení conmigo" y "Call girl" Mayores 21.
COLON Continuada 14.30 "Escuela de Asesinos" y "Por un puñado de dólares", Mayores 21.
IMPERIO.- Continuada 14.30 "La casa de las palomas" y "Manos a la fiebre del caucho", Mayores 21.
LUX.- Continuada 14.30 "La huida", "En Venecia muere un Varón" y "Martes 13", Mayores.
METRO.- 15.00 "Peter Pan", 18.30 y 21.30 "Ahorra mi nombre es nader", Mayores 14.
VALPARAISO Continuada 14.30, 16.18, 20 y 22 "La pelea del siglo", Mayores 18.
Velarde.- 15, 18.30 y 21.30 "La cuenta final". Para todos. Visión de Chile.

EN VIÑA DEL MAR

CINE ARTE.- Matiné y vernet "El amor de bolsillo". Noche: Cine Foro El Circo.
OLIMPO.- 15.00, 18.30 y 21.30 "Halcones de la noche" Mayores 18.
REX.- 15, 18.45 y 21.45 "La cuenta final". Para todos.



Quedó reparada la Parroquia de los Padres Carmelitas de Viña del Mar, la que se encontraba en mal estado a raíz de los terremotos que azotaron a la zona los años 1965 y 1971.

Fue restaurada Parroquia de Padres Carmelitas de Viña

VIÑA DEL MAR.— Quedó reabierto, después de largo receso por reparaciones, el Templo de los Padres Carmelitas de esta ciudad, situado en plena Avenida Libertad.

La Parroquia permaneció cerrada desde el 23 de marzo hasta el 17 de septiembre, siendo sometida en estos meses a una completa reparación interna.

En los trabajos se invirtió una suma superior a los 4 millones de pesos, los que fueron ejecutados, bajo la responsabilidad del arquitecto Guillermo Guevara Ortúzar y del constructor Alejandro Rumié.

La ciudad Parroquia es uno de los templos más hermosos y característicos de la Ciudad Jardín, siendo seriamente dañada en los terremotos de los años 1965 y 1971.

El párroco R.P. José Pascal informó que los trabajos de reparación fueron financiados con el ahorro de diez años de la propia comunidad religiosa y con el aporte de los fieles.



Un avión Canso en plena acción de CONAF. Se trata de una máquina anfibia modelo Catalina, que saca agua del lago Peñuelas y la desparrama sobre el incendio forestal.

CONAF prepara campaña para frenar incendios forestales

VIÑA DEL MAR.— El 13 de octubre se iniciará oficialmente en la V Región la campaña de CONAF contra los incendios forestales.

En esa fecha comenzará una serie de cursos de capacitación, tanto a los integrantes de sus brigadas, como a los jefes de unidades de combate del fuego.

La información fue proporcionada por el Jefe de Operaciones de la Corporación Nacional Forestal, René Valdivia Castex, que especificó que el organismo en estos momentos ya está empeñado en una cruzada de prevención de siniestros en los sectores denominados de "gran ocurrencia" como el alto del puerto, alto de Viña del Mar, zona Viña del Mar-Rejaca y camino Troncal hasta Villa Alemana.

En estos instantes estamos en una campaña preventiva, a los propietarios o encargados de los predios de mayor incidencia les estamos enseñando el significado de las consecuencias de un siniestro forestal, además de cómo prevenirlos.

BRIGADAS

Durante la temporada 81-82 que se avecina, CONAF utilizará el mismo número de brigadas que el año pasado, vale decir ocho, las que se encuentran ubicadas en distintos puntos de la V Región.

Aparte del personal, la labor y el combate en tierra serán apoyados por tres aviones fumigadores, además de

un avión Canso y un helicóptero de comando.

NUEVA TORRE DE OBSERVACION

Asimismo, durante el presente año, es probable que se construya una nueva torre de observación, esta vez en el sector de Algarrobo.

Actualmente hay ocho torres de observación: "Achupallas" en Viña del Mar; "Bravo", en Peñablanca; "Charlie", en el fundo "Las Cenizas" en el Salto; "Delta", en la reserva forestal de Peñuelas; "ECO", en el alto del puerto; "Kilo", en el sector sur de Placilla; "Lima", en el sector de Quintay; y "Sierra", en cerro Milán.

Nuevo trasplante renal se realizará en Viña

□ De alta la última operada

VIÑA DEL MAR.— Un nuevo trasplante renal se realizará en el Hospital "Gustavo Frick" el próximo día de octubre, por el equipo médico de especialistas que desde principios de año efectúa este tipo de intervenciones.

La información fue proporcionada por la Dirección del Establecimiento Asistencial viñamarino, agregándose que en la oportunidad se le inyectará un riñón de su hermano, al comerciante Américo Tello, que desde hace algunos años sufre insuficiencia renal crónica.

Esta es la séptima operación de este tipo que se efectuará en la Ciudad Jardín, todas las cuales de donante vivo, han sido exitosas, no así el trasplante doble reali-

zado con donante muerto, donde perecieron las dos pacientes receptoras.

ERNESTINA DEL FIERRO

El último de los trasplantes efectuados, donde actuó como receptora Ernestina del Fierro Gárate y que el día 3 del presente recibió un riñón de su hermano Guillermo, fue "un éxito rotundo".

Tanto es así, que la paciente a sólo 20 días se encuentra totalmente recuperada y fue dada de alta, convalenciendo ahora en su casa.

Prohibido estacionar remolques en el plan

□ Serán multados los que transgredan esta disposición

VALPARAISO.— La Municipalidad prohibió el estacionamiento, detención o simple depósito en todo el plan de la ciudad, de remolques, trailers, rampas, colosos u otro elemento similar de transporte, sin que esté unido a su medio de propulsión. Asimismo, prohibió las faenas de carga y descarga en el plan, salvo en los lugares expresamente señalizados, o cuando se cuente con el respectivo permiso municipal. Especial gravedad revestirá la venta, entrega o comercialización de mercaderías o productos directa o indirectamente al público desde cualquier tipo de vehículo.

Estas medidas están contenidas en la ordenanza dictada y aprobada el 22 del presente, en vista de la necesidad de adoptar disposiciones destinadas a lograr un mayor flujo y expedición del tránsito en el plan de la ciudad, como igualmente una utilización más equitativa y racional de las vías públicas.

El artículo 3 del decreto establece que "corresponderá a los inspectores municipales y al cuerpo de Carabineros de Chile el control y fiscalización de esta ordenanza, estando facultados para aplicar lo dispuesto en el artículo 228 de la ordenanza del tránsito, para

el logro de los objetivos que se persiguen".

El artículo 4 fija el monto de las sanciones o multas, "la infracción a lo dispuesto está afectada a una multa de tres unidades tributarias mensuales. La infracción al artículo 2, carga y descarga, se sanciona con una multa de una a tres U.T.M.

El conocimiento de estas infracciones y la aplicación de multas serán de competencia del Juzgado de Policía Local respectivo.

Las medidas comenzarán a regir desde el 1º de octubre próximo.

Autorizada por Resolución N° 224-C
de 11 de Julio de 1977

COMERCIAL ORBI S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

Balance al 31 de Diciembre de 1977

Activo Circulante	1.058.000,45
Pasivo Circulante	(1.110.235,17)
Capital de Trabajo	(52.234,72)
Activo Fijo	25.173,00
Otros Activos	286.201,00
Pasivo a Largo Plazo	(-)

Patrimonio Neto 259.139,28

Resultados entre el 11/07/77 y el 31/12/77

Ingresos de la Explotación	576.997,84
Costo de la Explotación	(444.439,49)
Margen de la Explotación	132.558,35
Gasto de Administración	(72.516,44)
Resultado Operacional	60.041,91
Corrección Monetaria, menos	(35.813,63)
Resultado antes de Impuesto a la Renta	24.228,28
Impuesto a la Renta	(3.461,00)
Utilidad Neta	20.767,28

Carlos Ramírez Echaiz
Gerente General

Juan Callejas Rocco
C.C. 15765-Lic. 015601

Santiago de Chile,
viernes 24 de Septiembre de 1981

Consejo de Seguridad recomendó admisión del nuevo estado de Belice

NEW YORK. Septiembre 23 (AP).— El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas se pronunció hoy a favor de la admisión en la ONU de Belice, colonia británica que obtuvo la independencia en esta semana. Guatemala, que reclama los derechos sobre el territorio de Belice, se ha pronunciado categóricamente en contra de la admisión de Belice en la ONU. El viernes pasado comunicó Guatemala al Consejo que no reconocería ni la independencia unilateral de Belice, ni su existencia como estado soberano. Belice, conocida hasta 1964 como Honduras Británica, tiene 145.000 habitantes, la mayoría de ellos anglos. La Asamblea General admitió pronto a Belice como miembro número 156 de la ONU.

Falló secuestro de avión polaco

VARSOVIA. Sept. 23 (ANSA).— Un secuestro aéreo fracasó anoche en Polonia por la intervención de la policía que hirió gravemente a uno de los secuestradores. Tres hombres y una mujer conforman la agencia polaca "PAP", que intentaron, con armas en la mano, secuestrar un avión de las Líneas Aéreas Polacas (LOT) que volaba entre Varsovia y Kosiulin, en el Mar Báltico. El piloto, con un estratagemma, engañó a los cuatro piratas del aire y despegó a Varsovia. Después del aterrizaje entró en acción un grupo especial de la policía polaca, el cual, tras los intentos inútiles de persuasión, disparó contra los secuestradores hiriendo a uno de ellos, Edward F., de 39 años. Los otros tres intentaron por rendirse.

Periodistas cubanos piden asilo en España

MADRID. Septiembre 23 (AP).— Fuentes policíacas dijeron hoy que tres periodistas de la Agencia Oficial cubana Prensa Latina, entre ellos el escritor César Leante, pidieron asilo político en España. Con Leante, que era secretario de Relaciones Públicas de la Unión Nacional de Escritores y Artistas Cubanos (UNEAC), se asilaron también Wilfredo Fernández y su esposa Lourdes Regato. La UNEAC es el máximo organismo oficial que agrupa a los literatos, pintores, músicos y demás artistas cubanos. Las fuentes dijeron que los periodistas aprovecharon una escala de sus respectivos vuelos este fin de semana en Madrid para pedir asilo. El matrimonio Fernández Regato viajaba de La Habana a Argelia, donde ambos estaban acreditados como corresponsales de Prensa Latina. Previamente se desempeñaron como corresponsales de la agencia en México, donde residieron durante tres años. Las fuentes dijeron que el matrimonio proyectaba permanecer en España hasta recibir autorización para trasladarse a los Estados Unidos donde residen varios de sus familiares. Leante, de 55 años, pidió asilo cuando el avión que lo llevaba a él y a una delegación cubana a Bulgaria, para asistir a una feria internacional del libro en ese país, hizo escala en Madrid. Leante, que fue director de las oficinas de Prensa Latina en varios países de Europa Oriental y América Latina, era en la actualidad asesor del Ministerio de Cultura, además de desempeñarse como secretario de Relaciones Públicas de la UNEAC.

Exitoso aborto en una gestación de cuádruples

PARIS. Septiembre 23 (AP).— Un grupo de médicos franceses practicó a una mujer que iba a dar a luz cuádruples que estiman es el primer aborto del mundo. La publicación médica francesa "Presse Médicale" dice que la mujer de 31 años abortó dos de los cuatro fetos el 16 de septiembre con la intervención del ginecólogo y especialista en obstetricia Alain-Joel Aklin, con la ayuda del doctor Roger Monod. Aklin expresó que aunque se habían realizado otros abortos parciales con anterioridad, éste era el primero que tuvo lugar en un caso de cuádruples y sin abrir el abdomen de la madre. Añadió que hubo sólo dos casos en que embraxos parciales anteriores nacieron a término y resultaron nacimientos normales. Aklin dijo que la operación había sido un éxito, pero añadió que no le restaba un juicio final hasta ver los restos de los criaturas hayan nacido, en marzo o abril próximo. La mujer, que no fue identificada, vivió en su undécima semana de embarazo cuando se produjo el aborto. Aklin expresó que había sido sometida a un tratamiento contra la esterilidad. Quedó en estado de gestación en el primer trimestre del año pasado, pero abortó y volvió a quedar embarazada. Después de nuevos tratamientos, Aklin expresó que iba a dar a luz cuádruples.



NEW YORK.— El Ministro de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética, Andrei Gromyko (a la derecha) y el Secretario de Estado norteamericano Alexander Haig aparecen durante la prolongada entrevista que sostuvieron anoche en las Naciones Unidas (RADIOFOTO AP).

Solidaridad retiró una demanda exigida para los trabajadores

VARSOVIA. Septiembre 23 (Latin-Reuters).— Un importante compromiso de Solidaridad sobre la cuestión de la autogestión obrera fue recibido hoy con beneplácito en Varsovia y fuentes oficiales dijeron que podría ayudar a aliviar la crisis en las relaciones entre gobierno y sindicatos. El ejecutivo nacional del Sindicato Independiente decidió anoche abandonar sus anteriores demandas para que los trabajadores tengan el derecho exclusivo de contratar y despedir a los jefes industriales. Aceptó en cambio compartir tres decisiones con las autoridades comunistas. En la primera etapa de su Congreso Nacional realizado en Gdansk este mes, Solidaridad amenazó con boicotear el Sejm (Parlamento) si aprobaba una ley gubernamental sobre gestión industrial sin celebrar un plebiscito nacional sobre la cuestión. Los gobiernos comunistas de Europa Oriental replicaron a ésta y otras desafiantes decisiones del Congreso desatando un ataque propagandístico sin precedentes contra el sindicato y los dirigentes de Varsovia dijeron que ya no era tiempo para concesiones.

AMENAZAS ECONOMICAS

Un miembro del Politburo polaco también advirtió ayer que la Unión Soviética podría imponer sanciones económicas reduciendo las provisiones de petróleo y otras materias primas vitales para Polonia. La amenaza de una reducción de los suministros soviéticos fue transmitida por Stefan Olszowski, quien también dijo a su audiencia televisiva que algunos polacos estaban preocupados por las perspectivas de una guerra civil.

ACUSACION

MOSCU. Septiembre 23 (Latin-Reuters).— El Sindicato Independiente polaco Solidaridad fue acusado hoy por un semanario soviético de intentar desorganizar la economía de Polonia.

Más de cien policías heridos en disturbios en Alemania Occidental

BERLIN. Septiembre 23 (AP).— Más de 100 policías heridos y millones de dólares en daños es el saldo de los disturbios ocurridos durante la noche en varias ciudades de Alemania Occidental provocados por la muerte ayer en Berlín de un manifestante de 18 años durante un choque callejero, informó hoy la policía. Más de 20.000 personas se manifestaron en las calles de Berlín Occidental al conocerse la noticia de la muerte de Klaus Jürgen Rattay. Grupos de vándalos rompieron los escaparates de las tiendas y las vidrieras de los bancos, levantaron barreras e incendiaron tanto las barricadas como los automóviles cercanos en varios distritos, dijo un vocero de la policía. Rattay cayó bajo las ruedas de un autobús durante un choque callejero ayer por la tarde en el distrito Schöneberg de Berlín, donde 1.800 agentes dispersaron a varios centenares de ocupantes ilegales de ocho casas. Es la primera muerte que se produjo en nueve meses de choques entre la policía y los ocupantes ilegales en el peor incidente de violencia callejera en la dividida ciudad desde la visita del secretario norteamericano de Estado Alexander Haig el 13 de septiembre. Las violentas manifestaciones duraron hasta las primeras horas de la mañana en Berlín, Frankfurt y Múnich, mientras que la policía informó de algunos choques y de vandalismo en Bremen, Hannover, Hamburgo, Karlsruhe, Friburgo y Gotingen. Unas 650 personas fueron detenidas para comprobar su identidad y 120 arrestadas durante los incidentes callejeros de Berlín. Es posible que las autoridades formulen acusaciones contra más de 100 de los arrestados, según se informó.

Cuatro están heridos de gravedad. Atentado contra grupo de asesores de USA en Guatemala

TEGUCIGALPA. Septiembre 23 (ANSA).— Militantes de un autodenominado "Movimiento de Liberación Lorenzo Zelaya" ametrallaron a un grupo de asesores norteamericanos que viajaban en un automóvil hiriendo de gravedad a 4 de ellos. Los militantes del grupo "Lorenzo Zelaya" de orientación marxista dispararon a los asesores estadounidenses desde otro auto a alta velocidad, en una de las avenidas cercanas al aeropuerto de esta capital. En un comunicado, los insurgentes se responsabilizaron por el atentado.

BOMBA EN PALACIO LEGISLATIVO
TEGUCIGALPA. Septiembre 23 (DPA).— Una bomba de fuerte poder explosivo estalló en el 2º piso del Palacio Legislativo de Tegucigalpa, actual sede de la Asamblea Nacional Constituyente.

EE.UU. establecerá radioemisora para decir la verdad sobre Cuba

WASHINGTON. Septiembre 23 (AP).— El Gobierno del Presidente Ronald Reagan, acusando al gobierno cubano de mentirle a sus ciudadanos, dijo que establecerá una radioemisora similar a la Radio Europa Libre para transmitir difusiones disputando las versiones noticiosas de La Habana. Richard V. Allen, consejero presidencial sobre la seguridad nacional, dijo que los medios informativos cubanos "han mentido a través de las dos décadas de la revolución, mienten hoy, y seguirán mintiendo al pueblo cubano". Los programas transmitidos en español llevarán comentario político al igual que noticias y programas de entretenimiento. Los programas difundirán información sobre cuántos cubanos han muerto en Angola y serán utilizados para contrarrestar las denuncias de La Habana de que Estados Unidos es responsable de una epidemia del dengue y que ha saboteado a la economía cubana, dijeron funcionarios. El Gobierno espera que la emisora esté en operación para enero entrante. Funcionarios dijeron que tendrá un presupuesto inicial de 10 millones de dólares.

Haig y Gromyko acordaron iniciar discusiones sobre armamentismo

□ Anunciaron para hoy una declaración relativa a entrevista de cuatro horas que sostuvieron anoche

NACIONES UNIDAS. Septiembre 23 (UPI).— El Secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, y el Ministro de Relaciones Exteriores soviético, Andrei Gromyko, habrían llegado a esta noche a un acuerdo sobre nuevas discusiones relativas a los misiles nucleares en Europa tras una entrevista de 4 horas. Pero en otros aspectos, en cambio, la reunión terminó con profundos desacuerdos. Funcionarios soviéticos y norteamericanos dijeron tras la reunión de 4 horas y 5 minutos que el jueves se dará a conocer un comunicado conjunto sobre control de armas, y en particular sobre los misiles nucleares de largo alcance emplazados en Europa. La declaración de acuerdo con las fuentes, probablemente anunciará la fecha de una nueva serie de discusiones sobre limitación de los misiles.

La reunión entre Haig y Gromyko, quienes estuvieron solos durante dos horas y 50 minutos, fue descrita por un vocero del Secretario de Estado, como "franco y directo", lo que en lenguaje diplomático suele equivaler a que hubo desacuerdos y que el tono no fue especialmente amistoso. El acuerdo de no realizar una declaración conjunta inmediata suele ser, por otra parte, el resultado de situaciones en las que se llega a acuerdo de detalles que deben ser aprobados por los Gobiernos respectivos. En su primer encuentro personal desde que en enero asumiera la presidencia Ronald Reagan, Haig y Gromyko conferenciaron después de mediodía en la oficina de la embajadora de Estados Unidos en las Naciones Unidas, Jeane Kirkpatrick.

Las medidas de seguridad, en las inmediaciones, fueron excepcionalmente estrictas en vista de las manifestaciones antisoviéticas que protagonizaron ayer refugiados afganos. Las conversaciones se iniciaron un día después que Gromyko fustigara a Estados Unidos en general, y a Haig en particular. Gromyko acusó a Washington de una larga lista de crímenes, entre ellos del incremento de la carrera armamentística nuclear, de intervención en El Salvador y Polonia. Sin embargo, manifestó que el Kremlin está dispuesto a entablar relaciones de tipo más pragmático y menos conflictivo con Estados Unidos. Haig y Gromyko intercambiaron impresiones sentados en dos sofás separados mientras posaban para los fotógrafos.

La URSS posee gigantesco arsenal de armas químicas

LONDRES. Sept. 23 (LATIN-REUTERS).— La Unión Soviética podría tener un arsenal de armas químicas más de ocho veces superior al que poseen los Estados Unidos, según informes citados hoy por el Instituto Internacional de Estudios Estratégicos. En su informe anual sobre el equilibrio militar, el Instituto dijo que era imposible determinar los niveles de las reservas pero los Estados Unidos y la Unión Soviética eran las únicas naciones con capacidad reconocida para la fabricación masiva de agentes químicos. Agregó que las versiones sugerían que los Estados Unidos poseían unas 42.000 toneladas, frente a las reservas soviéticas calculadas en 350.000 toneladas.

Al comentar el informe con los periodistas, un vocero del instituto dijo que era fácil ocultar la fabricación de armas químicas. "Resulta difícil distinguir una fábrica que produce pesticidas de una planta que elabora armas químicas", dijo. El informe dijo que no había pruebas claras sobre la cantidad de personal involucrado en los programas de guerra química. Señaló que los Estados Unidos dan cuenta de una dotación total de 4.700 trabajadores dedicados a la guerra química, y agregó: "La Unión Soviética y el Pacto de Varsovia cuentan con unidades especializadas de Ejército, desde el nivel de compañía hacia arriba. Y diversas estimaciones del total abocan a la guerra química lo ubican entre 70.000 y más de 100.000 hombres", dijo.

químicas binarias, que son más seguras de almacenar y manipular, a fin de renovar sus reservas de agentes químicos de uso bélico", dijo el Instituto. **SUPERIORIDAD**
LONDRES. Sept. 23 (DPA).— El equilibrio armamentista entre la alianza atlántica (OTAN) y el Pacto de Varsovia se fue desplazando poco a poco, pero constantemente, a lo largo de los últimos veinte años a favor del este, señala el Instituto Internacional para Estudios Estratégicos, en Londres, en el informe anual. El oeste habría perdido la ventaja tecnológica, pese al principio de la OTAN de que la calidad es sucedáneo

Ultima hora 22 escolares iraníes fusilados por hacer desórdenes en clases

ANKARA. Septiembre 23 (UPI).— Veintidós disidentes acusados de causar desórdenes en clase fueron fusilados coincidiendo con la multitudinaria marcha de solidaridad con el Gobierno que organizó el clero islámico para marcar el comienzo del nuevo año académico en Irán. Radio Teherán dijo que "varios millones" de escolares de ambos sexos asistieron al desfile realizado en Teherán. Las muchachas marcharon cubiertas de la cabeza a los pies con el estricto atavío islámico, según dijeron testigos en entrevistas telefónicas a United Press International. Los testigos dijeron que los organizadores concluyeron la marcha en la Universidad de Teherán, aunque planes previos contemplaban la realización de un desfile más largo, hasta la Plaza de la Libertad. El Tribunal Revolucionario anunció en una transmisión radial los nuevos 22 fusilamientos, sin dar hora o fecha de los mismos, con lo que sube a 1.138 el número de ejecutados desde la caída en junio del ex Presidente Abolhassan Bani-Sadr. El comunicado señaló que los disidentes "hipócritas" fueron condenados y ejecutados ante el pelotón de fusilamiento en las ciudades de Isfahan, Borujerd, Chazui, Charus, Nowshahr y Aghajari. Todos fueron acusados de posesión ilegal de armas, de participación en manifestaciones contra el Gobierno, de actividad política en los establecimientos educativos, ataques contra personas inocentes y otros actos que atentan contra el régimen islámico. Por primera vez se ha citado la "actividad política" en las universidades como una ofensa castigable con la pena de muerte. El anuncio pareció destinado a intimidar a los disidentes y hacerlos renunciar a sus actividades de oposición en los recintos de enseñanza media y superior.

H.H. NIETO R. AUTOMOVILES

SERVICIOS Y REPUESTOS

CONCESIONARIO RENAULT

Automoviles

VENTAS

RECIBIMOS SU VEHICULO EN CONSIGNACION O PARTE DE PAGO

CREDITOS HASTA 60 MESES

SALONES DE VENTAS

VIVACETA 1150-1160 FONDO 370259

CONSULTE NUESTROS PLANES DE CREDITO DIRECTO

SERVICIO

PRESUPUESTOS SIN COSTO PARA EL CLIENTE

REPUESTOS PARA TODOS LOS MODELOS

VENTA DE REPUESTOS A PUBLICO Y GARAJES

EL MOLINO 1811

VIVACETA ALTA 1000

FONOS 376119 - 773378

SANITARIOS ARAUCO

SANITARIOS NACIONALES PRECIOS INCREIBLES

SALA VERONA COLOR

\$7.500

LAVAPLATOS ACERO INOXIDABLE IMPORTADOS, FIERRO FUNDIDO ETC.

LAVAPLATOS ACERO INOXIDABLE METALICOS Y GRIFERIAS

\$3.750

PRECIOS ESPECIALES A CONSTRUCTORES Y COMERCIANTES

CONSULETOS

SANITARIOS ARAUCO

MATUCANA 946

FONDO 736117

BARRACA DE FIERRO

CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS EN FRIJO Y CALIENTE

PLANCHAS ZINC-CAP

ACANALADAS Y LISAS

FIERROS REDONDOS DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCION

FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO; PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES, PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE PERFILES CINTAC V.H.

STA. ROSA 2867

FONOS 513867-510106

SAN MIGUEL

Duarte se reunirá con familiares de monjas asesinadas en El Salvador

WASHINGTON, SEPT. 23 (UPI). — El Presidente de El Salvador José Napoleón Duarte ha indicado que está dispuesto a reunirse con los familiares de las cuatro misioneras asesinadas en su país en diciembre último, informaron hoy fuentes responsables.

Las fuentes dijeron que la representante Mary Rose Oakar manifestó que la posibilidad de tal encuentro se produjo luego de una reunión de Duarte con los miembros del Congreso.

De acuerdo con los informantes, la señora Oakar dijo que el embajador salvadoreño Ernesto Rivas-Gallant indicó que se estaban haciendo esfuerzos para concertar una reunión en Washington entre Duarte, los familiares de las misioneras asesinadas y otras partes interesadas.

Las víctimas —las monjas Jean Donovan, Dorothy L. Kazel, Ita Ford y

Maura Clark— fueron asesinadas cuando viajaban en un furgón de carga desde el aeropuerto de San Salvador.

Duarte cumple una visita de 10 días a Estados Unidos buscando apoyo para su Gobierno en su lucha contra los rebeldes.

AYUDA MORAL

WASHINGTON, D.C., 23 (AP). — Numerosos congresistas estadounidenses brindaron al Presidente José Napoleón Duarte de El Salvador la "ayuda moral" que solicitó pero son contados los que apoyaron sus planes para que en ese país centroamericano se lleven a cabo elecciones generales.

Duarte requirió ayer a los Comités de Representantes y del Senado que apoyaran su búsqueda de una solu-

ción política para la lucha que se desarrolla en El Salvador, y explicó su oferta de "sentarse y considerar todos los problemas electorales" con los elementos izquierdistas, siempre que depongan la violencia.

"Queremos negociar la paz, queremos negociar las elecciones", dijo Duarte a la prensa luego de una reunión secreta con el Comité de Asuntos Extranjeros de la Cámara de Representantes.

Varios críticos del apoyo militar del Presidente Ronald Reagan hacia El Salvador expresaron su adhesión a los esfuerzos de paz de Duarte, pero no recomendaron su plan electoral, y en algunos casos lo criticaron.

"La verdadera cuestión es si está preparado para negociar con los guerrilleros, pero hasta ahora no lo está", dijo el representante demócrata Stephen Solarz.

Chaves asumió presidencia de Brasil

BRASILIA, Septiembre 23 (UPI). — Antonio Aureliano Chaves, un ex ingeniero electricista de 52 años, asumió hoy el mando del Brasil, convirtiéndose en el primer presidente civil del país, desde que los militares tomaron el poder en 1964.

Chaves, que desde 1979 había ocupado el puesto de vicepresidente, dijo que "estoy asumiendo el cargo de la Presidencia de la República de acuerdo con los términos de la Constitución".

El nuevo Presidente servirá en calidad de interino por dos meses mientras el Presidente, General João

Figueiredo, se recupera de un ataque cardíaco que sufrió la semana pasada.

Chaves informó que Figueiredo, quien se ha propuesto llevar al país a la ruta de la democracia, "ya tiene un lugar especial en la historia".

FIN DE FASE CRÍTICA

RIO DE JANEIRO, Septiembre 23 (ANSA). — Médicos que tuvieron acceso a los exámenes del Presidente João Figueiredo, dijeron que el período crítico de la enfermedad termina hoy, el quinto día después del ataque sufrido el viernes.

MENSAJE DE REAGAN

RIO DE JANEIRO, Septiembre 23 (ANSA). — El texto del telegrama que el Presidente Ronald Reagan dirigió al Presidente licenciado de Brasil, General João Figueiredo, expresa votos por su recuperación.

"Quedé sumamente sentido al saber de su enfermedad. Envíole mis mejores votos de rápida y completa recuperación", dice el telegrama del Presidente Reagan.

Figueiredo, que el viernes sufrió un infarto, está internado en un hospital de Río de Janeiro.

Presidentes Viola y Alvarez se entrevistarán en Uruguay

MONTEVIDEO, Septiembre 23 (UPI). — Los presidentes de Argentina y Uruguay, generales retirados Roberto Viola y Gregorio Alvarez, se entrevistarán el martes en territorio uruguayo, se informó hoy.

La entrevista se realizará en la estancia San Juan de Anchorena, ubicada a unos 30 kilómetros de la ciudad de Colonia, según dijo el diario El País.

Colonia, a orillas del Río de la Plata, está a unos 178 kilómetros al noroeste de Montevideo.

La versión periodística fue atribuida a "altas fuentes del Gobierno", que no fueron identificadas. Un por-

tavoz de la Cancillería no comentó la versión por el momento.

Viola y Alvarez ya se conocieron antes, cuando comandaban los ejércitos de sus países, pero ésta será la primera vez que se reúnan siendo presidentes.

Según "El País", el encuentro presidencial será sin agenda previa y "sin protocolo", tratándose de "dos viejos amigos".

También participarán de la entrevista los comandantes de las tres armas de las Fuerzas Armadas uruguayas, generales Luis Vicente Queirolo y José Darío Cardozo y el vicealmirante Rodolfo Invidio, dijo el diario.



Presidente de Uruguay, Gregorio Alvarez, y de Argentina, Roberto Viola, dialogarán el martes en territorio uruguayo.

Denuncian la penetración sandinista en Costa Rica

SAN JOSE, Setp. 23 (AP). — El vespertino "La Prensa Libre" informa en su edición de ayer que elementos sandinistas provenientes de Nicaragua adocinan a comunistas costarricenses residentes en la zona fronteriza con Nicaragua.

El diario atribuye el informe a personas residentes en la población de Los Chiles que limita con Nicaragua, a donde llegan con frecuencia hombres vinculados con el movimiento sandinista.

Según relata la información, los sandinistas se reúnen con jóvenes de izquierda costarricenses a quienes transmiten toda la información que poseen sobre estrategias que han tenido éxito en Nicaragua.

El informe cita al presidente municipal de Los Chiles, Misael Murillo, como diciendo que los nicaragüenses ingresan por varios lugares de la frontera y se dedican a tareas de adoctrinamiento.

Según Murillo, los sandinistas pasan por Los Chiles, Paso de la Noca y la boca del río Poco Sol.

CITA CARAZO-ENDERS

SAN JOSE, Sept. 23 (AP). — El Presidente Rodrigo Carazo dijo que durante su permanencia de unas horas ayer en Belice se había entrevistado con el subsecretario de Estado norteamericano para asuntos latinoamericanos, Thomas Enders, con quien habló de la necesidad que tienen los países centroamericanos de readecuar su deuda externa.

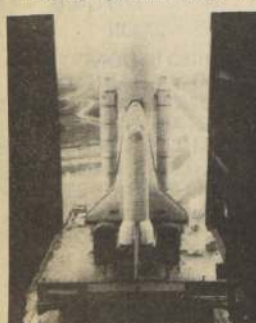
Ambos comentaron también las resoluciones adoptadas aquí con motivo de la reciente reunión de vicecancilleres de la región con representantes de México, Estados Unidos, Canadá y Venezuela, así como también con representantes de varios organismos internacionales.

Califican de muy seria la falla surgida en el Columbia

CABO CANAVERAL, Florida, Estados Unidos, SETP. 23 (LATIN-REUTER). — El segundo lanzamiento del transbordador espacial estadounidense Columbia fue postergado por lo menos en dos semanas debido a un accidente con el combustible en la plataforma de despegue que da el delicado exterior de la nave.

"Tenemos un problema muy serio", dijo el director del lanzamiento George Page en conferencia de prensa ofrecida ayer en el Centro Especial Kennedy. Afirmó que decididamente el transbordador no podría ser lanzado en la fecha prevista del 9 de octubre.

Page dijo que entre cuatro y 11



El Columbia sufrió una seria falla que le impedirá realizar el viaje que tenía programado.

litros de combustible altamente tóxico se derramaron cuando se lo bombeaba hacia un tanque de almacenamiento en la nariz del Columbia, ayer temprano.

El combustible, tetróxido de nitrógeno, atacó químicamente el adhesivo que fija las importantes tejas de protección térmica a su superficie de aluminio.

Page dijo que hasta ese momento se habían desprendido de la nave 67 tejas y que existía la posibilidad de que el accidente hubiese afectado a entre 200 y 250.

Agregó que todas las tejas de silicón afectadas tendrían que ser retiradas por completo de la nave, descontaminadas, impermeabilizadas y vueltas a colocar antes de que pudiesen reanudarse las operaciones normales de lanzamiento.

VISION PARCIAL

Page dijo que los funcionarios sólo tenían una estimación esquemática de la extensión de los daños porque el combustible emanaba gases venenosos y solo unos pocos operarios con indumentaria especial podían ingresar a la plataforma de lanzamiento.

Agregó que los operarios, vestidos con espesos trajes protectores similares a los de los astronautas, estaban limpiando el combustible derramado para eliminar las emanaciones.

Un grupo de expertos realizaría luego una minuciosa inspección para determinar la extensión precisa de los daños y estimar cuánto tiempo demoraría repararlos.



El Presidente de El Salvador, Napoleón Duarte, conversa con el Senador Charles Percy, tras tener una reunión en el Congreso en la cual explicó la situación de su país. (Radiofoto UPI).

Reagan aconseja confiar en la empresa privada

WASHINGTON, Septiembre 23 (AP). — "El gobierno de Ronald Reagan aconseja a los países en desarrollo confiar principalmente en la empresa privada y la libertad de comercio", dice hoy el diario "Washington Post".

"La generosidad va a ser claramente limitada. La próxima semana serán las reuniones del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional, que traerán a Washington a los Ministros de Finanzas y Economía."

"El próximo mes, el Presidente Reagan irá a México para la conferencia de los países ricos y pobres en Cancún. Los Secretarios Alexander Haig y Donald Reagan transmiten el mensaje de que el Presidente no se propone alterar la presente estructura de asistencia, pero tampoco va a insistir en variaciones excentricas del mismo, tales como subsidios a los precios de las exportaciones", comenta el diario.

El editorial sugiere que la mejor forma que podría adoptar esa ayuda sería el mejoramiento de las relaciones comerciales con los países de escaso desarrollo económico, y cita las recientes declaraciones del Secretario Haig en Naciones Unidas, de que "los países industrializados tienen la especial responsabilidad de procurar un sistema de intercambio comercial con mejores regulaciones".

"Tiene toda la razón", dice el comentario.

América Latina debe tener el cargo máximo de la ONU

NACIONES UNIDAS, Sept. 23 (UPI). — América Latina tiene este año derecho a que uno de sus hombres sea elegido Secretario General de la ONU y hay candidatos de Perú y de la Argentina, entre otros, para el puesto, dijo el Ministro de Relaciones Exteriores peruano, Javier Arias Stella.

En una entrevista exclusiva con United Press International, agregó que la política económica anunciada por el Secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, ante la ONU, no responde a los intereses del Tercer Mundo.

También reiteró que no debe haber intervención externa alguna en el caso de El Salvador.

Consultado si consideraba satisfactorio el discurso de Haig, dijo: "Bueno, el hizo un enfoque solamente económico y desde el punto de vista de Estados Unidos en lo que se refiere a que esperan o pueden esperar del Tercer Mundo".

"Es un punto de vista que es atendible pero, que a mi modo de ver, no responde a las aspiraciones de los países del Tercer Mundo y lo que los países en desarrollo estamos tratando de lograr, un mejor tratamiento en los términos del intercambio", añadió.

Peronistas no participarán del diálogo con el Gobierno

BUENOS AIRES Septiembre 23 (ANSA). — El vicepresidente del movimiento peronista, Deolindo Bittel, insistió hoy (ayer) que su movimiento no concurrirá al diálogo abierto por el gobierno militar a causa de la falta de plazos concretos para la prometida redemocratización del país.

Refiriéndose a recientes declaraciones oficiales que previeron por lo menos otros cinco años de gobierno militar, Bittel se preguntó: "¿Para qué vamos a ir a conversar con el Ministro del Interior? (...) ¿Qué sentido tiene ir a dialogar con un gobierno que piensa prolongarse hasta el año 87?".

Las declaraciones de Bittel al semanario "Siete Días" representaron un nuevo signo del creciente disgusto de los sectores políticos por recientes expresiones oficiales que implicaron la posibilidad de que al término del mandato del Presidente Roberto Viola, en 1984, el futuro jefe de Estado sea nuevamente elegido por la Junta Militar, órgano supremo del poder desde el golpe de 1976.

Empero, el cuestionamiento del peronismo podría significar un duro golpe a este primer movimiento aperturista ya que este sector es considerado como el mayoritario y eje de una "asamblea multipartidaria" desde que la mayoría de los sectores políticos están presionando al gobierno para la redemocratización.

NUEVO PRESIDENTE

BUENOS AIRES, Septiembre 23 (AP). — El Ministro del Interior, General Horacio T. Liendo dijo anoche que aún no se ha tomado una posición sobre el procedimiento a seguir para designar el nuevo presidente en 1984.

"Todo lo que se diga sobre ese tema son meras hipótesis", dijo el general Liendo, según Américo Ghioldi, presidente del Partido Socialista Democrático luego de reunirse ambos en el marco del diálogo político que ha convocado el gobierno para conocer el pensamiento de los distintos sectores sobre la actualidad y el futuro proceso político de Argentina.



El Mandatario de Venezuela, Luis Herrera Campins, aparece en Estados Unidos, Nueva York, con el alcalde de la ciudad, Edward Koch, de quien recibió las llaves de la ciudad. (Radiofoto AP)

Integridad de Belice debe ser protegida

□ Señala el New York Times

NUEVA YORK, Septiembre 23 (AP). — En su editorial de hoy titulado "Belice es nuestro", el diario "The New York Times" dice:

"El ritual ya es conocido. Se arroja la bandera británica, se saluda a la reina Isabel II con el himno y salva de cañón, y otra colonia se convierte en un pequeño país más. De modo así que lo que sucedió el lunes pasado en Belice —la que solía ser Honduras Británica— apenas merecería un breve comentario".

"Pero esta nueva nación merece algo más que los habituales buenos deseos, necesita la garantía de su integridad territorial. Guatemala dice no militar obtiene el más mínimo indicio de aprobación por parte de Washington, podría afirmar que reclama por la fuerza".

"Ubicado sobre la costa del Caribe al sur inmediato de la península mexicana de Yucatán, Belice es un territorio pequeño... Pero sus 150.000 habitantes se pronunciaron por aplante mayoría en favor de no ser absorbidos por la vecina Guatemala".

"Por lazos de sangre y de cultura, Belice se halla más próximo a las Indias Occidentales de habla inglesa que a la hispana Centroamérica. En sus tres siglos como Honduras Británica adquirió su propia personalidad. Su gobierno está integrado por civiles, es estable y de mentalidad democrática".

Caracas aplazó visita de Canciller israelí

TEL AVIV, 23 (ANSA). — El gobierno de Caracas aplazó indefinidamente la visita del Canciller israelí, Itzhak Shamir, porque teme reacciones negativas de los países árabes, según afirma hoy el autorizado cotidiano de Tel Aviv "Haaretz".

Pero esta versión, según una fuente gubernativa israelí, interpelada por ANSA no es considerada verosímil desde el momento que Venezuela es un país productor de petróleo.

Un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores en Jerusalén afirmó sin embargo que el aplazamiento de la visita se debe únicamente al hecho que no fue "técnicamente" posible encontrar en la larga lista de compromisos de los Cancilleres de los dos países, un espacio de tiempo suficiente para el proyectado encuentro en Venezuela.

Según el cotidiano israelí, la decisión del gobierno de Venezuela llegó al Canciller cuando éste se encontraba ya en Washington con la delegación encabezada por el Primer Ministro Menachem Begin para la cumbre con el Presidente de Estados Unidos Ronald Reagan.

Al término de la importante reunión, Shamir efectuó una visita oficial a Ecuador y a la República Dominicana.

Según refiere "Haaretz", fuentes políticas del estado hebreo dijeron que esperaban que la anulación de la visita de Shamir, no indique un eventual deterioro de las relaciones israeli-venezolanas.

El estado hebreo importa de Venezuela una parte del petróleo para sus necesidades energéticas.

Aumentan quejas de militares bolivianos

LA PAZ, Septiembre 23 (LATIN-REUTER). — Un alto jefe militar boliviano sumó hoy su reclamo a la de los de sus camaradas, al exigir sanciones contra quienes trafican narcóticos ilegalmente amparándose en las Fuerzas Armadas.

El General Jorge Terrazas Albornoz, en un documento divulgado hoy por un matutino local, acusó también al actual gobierno del General Celso Torrelío, de "mantener el mismo esquema y sistema fracasado y cuestionado" que el de sus predecesores.

Recientemente, el ex-Presidente General David Padilla y el General Lucio Añez, líder del levantamiento militar de Santa Cruz que logró la renuncia del General Luis García Meza a la presidencia, reclamaron el enjuiciamiento de quienes están acusados de tener vinculaciones con el narcotráfico.

Varios militares que colaboran en altas funciones con el gobierno de García Meza fueron acusados de estar vinculados con el tráfico de cocaína.

En su documento, Torrelío propuso el procesamiento y consecuente sanción de los responsables por abusos contra los derechos humanos, narcotráfico, arbitrariedad, corrupción y otros delitos que se cometieron cuando a "las Fuerzas Armadas como escudo protector para sus desmanes".

En República Dominicana

Bush discutirá tema azucarero

WASHINGTON, 23 (AP). — El vicepresidente George Bush mantendrá detalladas conversaciones sobre la cuestión azucarera durante su visita del mes entrante a la República Dominicana.

Los funcionarios que preparan los aspectos de fondo de la visita dijeron que "naturalmente esperamos que los dominicanos susciten el asunto".

La prensa dominicana se ha hecho eco de versiones (difundidas por una agencia europea) según las cuales Bush no iba a conversar sobre la cuestión de precios, preferencias y acuerdos que regulan la comercialización del producto.

"No hay ninguna declaración oficial sobre eso por el simple hecho de que no tiene sentido", manifestaron los funcionarios.

Angola recupera los territorios ocupados

LISBOA, Septiembre 23 (ANSA). — Las tropas de Angola reconquistaron algunas de las principales ciudades de la provincia de Cuando-Cubango, ocupadas por Sudafrica, entre las cuales Mongua, Xangongo, y la capital.
La noticia fue dada por la agencia de noticias "Angop", que menciona un comunicado del Ministerio de Defensa de Luanda.
Por lo tanto, exactamente un mes después del inicio de la "Operación Proteo", las tropas sudafricanas se están retirando de las zonas ocupadas.
Toda la región, según fuentes angolanas, está volviendo a la normalidad, si bien algunos daños provocados por los bombardeos y por los combates son notables.
Decenas de miles de habitantes se han retirado, refugiándose en las zonas centrales del país.
El comunicado del Ministerio de Defensa precisa que los ataques aéreos sudafricanos (fueron señalados el 21 del 11 al 18 de septiembre) continúan y que tropas de Pretoria aún ocupan algunos territorios en la frontera con Namibia.
En Luanda, fuentes gubernamentales también anunciaron que tenían una nueva vasta operación sudafricana dentro de un mes, después de la temporada de las lluvias.

Ejecutados doce oficiales en Bangladesh

DACCA, Septiembre 23 (LATIN-REUTER). — Doce oficiales del Ejército fueron ejecutados a muerte por complicidad en el asesinato del Presidente Ziaur Rahman en un intento de golpe de Estado en mayo, fueron ejecutados esta madrugada, dijo una fuente de la Inteligencia Militar.
La Suprema Corte de Bangladesh rechazó ayer las apelaciones contra el veredicto del tribunal militar, diciendo que no tenía jurisdicción para intervenir en el caso.

El tribunal militar juzgó a 31 oficiales en conexión con el intento golpista, diecisiete fueron enviados a prisión y dos liberados después que pasaron a convertirse en testigos del Estado.
Los 12 ejecutados fueron condenados a la pena máxima por su participación en un motín que sumió a Bangladesh en la incertidumbre política de la que aún no ha emergido. Las elecciones para reemplazar al Presidente Rahman se realizarán el 15 de noviembre.

Suspenden rescate de destructor filipino

MANILA, Septiembre 23 (UPI). — Un barco de rescate norteamericano que se había dirigido a rescatar un destructor de la Marina filipina, decidió hoy suspender sus operaciones, minimizando las esperanzas de encontrar viva a una tripulación de 66 hombres.
Un vocero de la Marina estadounidense dijo que el barco Mount Hood abandonó hoy las operaciones de rescate del destructor filipino Davao Kalantiaw, dando fin a la participación norteamericana en esta misión.

Unos soldados filipinos de la Base Naval norteamericana Subic, fueron llamados a bordo del Mount Hood para abrir el casco del destructor en un esfuerzo por rescatar a los que se encontraron atrapados allí, pero después del fracaso de la empresa, uno de los hombres dijo que "si hay personas adentro, con toda probabilidad ya estarán muertas".

De acuerdo con el comandante de la Marina filipina, Almirante Simeón Alejandro, los equipos de rescate filipinos continuarán trabajando en el rescate hasta que se verifique la muerte de todos los desaparecidos.

Un comunicado del Ministerio de Defensa de Filipinas anunció que se habían recuperado 13 cadáveres del destructor frente a la Isla Calayan, 528 kilómetros al norte de Manila, y que otros 18 tripulantes fueron rescatados, 13 de ellos con lesiones leves.

El destructor de 1.620 toneladas que fue adquirido de la Marina norteamericana en 1967, re fue a pique el domingo mientras azotaba con mayor fuerza el tifón Clara. El bar estaba en un viaje rutinario y llevaba una tripulación de 97 hombres, entre oficiales y marineros, 66 de los cuales fueron listados como desaparecidos.

Otro barco carguero se hundió el sábado al sur de las Filipinas, pero otro barco que pasaba por el área alzó a rescatar a 29 de sus 30 tripulantes.

Un sobreviviente del destructor, el ingeniero Jaime Caldito, de 34 años, informó a la United Press International que el destructor había sido hundido cuando fue atacado por el tifón Clara, que lo arrojó contra los arrecifes.

Khomeini pidió la depuración de los alumnos izquierdistas

LONDRES, septiembre 23, (Latin-Reuters). — El Ayatollah Ruhollah Khomeini exhortó hoy a una depuración de alumnos izquierdistas y maestros mientras 10 millones de estudiantes iraníes iniciaban un nuevo año académico, informó radio Teherán.

En un mensaje a los estudiantes conmemorativo de la reapertura de colegios y otros institutos de enseñanza, el dirigente revolucionario instó a estudiantes leales y sus instrucciones a expulsar a opositores a su régimen musulmán fundamentalista.

Consultados telefónicamente por esta agencia desde Londres, padres de escolares de hasta siete años, dijeron que tuvieron que firmar un documento obligatorio comprometiéndose a que sus hijos o hijas no deben participar en actividades políticas ni en discusiones ideológicas en los colegios.

"Resultado perentorio que tanto los maestros como los estudiantes se esfuerzan por identificar a los elementos corruptos a fin de limpiar las escuelas de esta escoria humana", dijo el Ayatollah Khomeini.

También exigió que los profesores universitarios depuren lo que calificó como "dependientes de las superpotencias de Oriente y Occidente".

EJERCITO DE 10 MILLONES

Millares de profesores universitarios y maestros fueron separados de sus cargos el año pasado tras un llamado del Ayatollah Khomeini para producir una revolución cultural e islamización del sistema educativo.

Las universidades iraníes aún están cerradas mientras está pendiente la culminación del proceso de islamización lanzado por el clérigo.

La revolución cultural fue anunciada tras choques en las escuelas y universidades que dejaron un saldo de docenas de muertos.

Los estudiantes que participaron en las marchas de hoy leyeron una resolución comprometiéndose a actuar "como un ejército de 10 millones" y adoptar medidas decisivas contra oponentes del régimen islámico.

La resolución dijo que los estudiantes se desempeñarían como "miembros de una fuente de inteligencia efectiva en la identificación de contrarrevolucionarios".

Tanto el Ayatollah Khomeini como estudiantes gubernamentales han advertido a los padres que vigilen las actividades de sus hijos.

Los temores del gobierno nacen del hecho que muchas escuelas secundarias son bastiones de izquierdistas que desempeñaron un papel importante en el derrocamiento del Sha en 1979.

EJECUCIONES

TEHERAN, Septiembre 23 (ANSA). — Cincuenta y dos contrarrevolucionarios, fueron fusilados en las últimas 24 horas en Irán, informa hoy el diario "Kayhan" de esta capital. Entre ellos figuran dos personas acusadas de haber protegido al ex presidente de la República Aboljassan Bani Sadr, durante su periodo de clandestinidad tras su destitución, en junio último.

LLAMADO DE BAKTIAR

PARIS, 23 septiembre (DPA). — El ex-primer Ministro iraní Shapur Bakhtiar, exiliado en París, envió telegramas al Secretario General de la ONU, Kurt Waldheim, y al Director General de UNICEF (Ayuda a la Infancia), pidiendo que condenen las "ejecuciones masivas" en Irán e intervengan para que se ponga fin a la cadena sin fin de muertes.

Nueva ronda egipcio-israelí sobre la autonomía palestina

EL CAIRO, Septiembre 23 (LATIN-REUTER). — Egipto e Israel reanudarán hoy sus conversaciones sobre la autonomía palestina pero no hubo indicios de que cualquiera de las partes aportase nuevas ideas para zanjar sus amplias diferencias.

Una pausa de dieciséis meses en las negociaciones finalizó cuando ambas delegaciones públicamente se comprometieron a trabajar con buena voluntad y de inmediato se retiraron junto con los diplomáticos estadounidenses para una rueda de apertura de cuarenta y cinco minutos.

Ambas partes advirtieron por anticipado que no esperaban rápidos progresos, y más tarde pareció que ni siquiera habían pasado en limpio los detalles de la agenda para sus dos días de conversaciones en El Cairo.

Algunos funcionarios dijeron que los dirigentes de las delegaciones habían resuelto designar un subcomité que se encargará de pulir la agenda.

Las negociaciones, parte del proceso de paz iniciado en Camp David, originalmente debieron finalizar en

mayo de 1980. Pero quedaron suspendidas cuando ambas partes discreparon sobre los alcances de la autonomía para el 1.2 millón de palestinos que viven en los territorios ocupados por Israel.

PUNTOS DISCREPANTES

Egipto presiona en favor de la plena autonomía para los palestinos, mientras que Israel aspira a concederles una porción muy limitada de autogobierno en la Cisjordania y la Franja de Gaza.

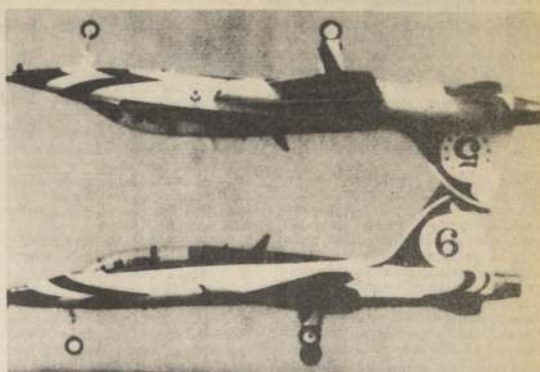
El Presidente egipcio Anwar Sadat y el Primer Ministro israelí Menahem Begin acordaron reabrir las negociaciones cuando se reunieron en Alejandría el mes pasado.

Heridos asesores militares

WASHINGTON, Septiembre 23 (AP). — Terroristas hirieron a dos norteamericanos miembros de un equipo militar de entrenamiento que se dirigían a su trabajo en Tegucigalpa, dijo hoy un vocero del Departamento de Estado.

Alan Romberg, vocero auxiliar del Departamento, dijo que el ataque, ocurrido a las 07.20, fue aparentemente el primer incidente terrorista en Centroamérica relacionado con asesores militares norteamericanos.

Romberg dijo que el ataque ocurrió, aproximadamente a la misma vez que estalló una bomba en la oficina de la Asamblea Constituyente hondureña de Roberto Suárez Córdova, candidato liberal para presidente.



Dos aviones del equipo de demostración de la USAF, los Thunderbirds, realizan maniobras acrobáticas en la localidad de Bedford, Massachusetts (Radiofoto AP)

Sadat dijo que no habrá más detenciones en el país

EL CAIRO, Septiembre 23 (DPA). — El Presidente egipcio Anwar Sadat, que permitiera a comienzos de este mes la detención de 1.510 personas en Egipto, acusadas de haber instigado directa o indirectamente el conflicto entre musulmanes y cristianos o haberlo aprovechado para sus fines, dijo hoy que cree que "no serán necesarias nuevas detenciones en el país", en una entrevista con la cadena norteamericana de televisión "NBC" en El Cairo.

La intervención del gobierno en el conflicto político-religioso se originó en un enfrentamiento, ocurrido hace algunas semanas, entre islámicos y cristianos en el barrio obrero cairota de Sauwaia El Hamra, ocasión en que murieron 17 personas, según informaciones oficiales egipcias.

Entre los 1.500 detenidos figuran predicadores islámicos, políticos de oposición, periodistas y jefes espirituales de la iglesia copta.

Sadat dijo que todo se había originado en disturbios de tipo "sectario" en los que más tarde intervinieron elementos políticos de oposición.

En este contexto, aseguró que también en el futuro será autorizado en Egipto el funcionamiento de numerosos partidos de oposición y destacó el hecho que los líderes de los dos partidos opositores estén, como antes, en libertad.

Mientras tanto, en El Cairo la fiscalía egipcia continuó interrogando a los predicadores islámicos y coptos detenidos, trámite judicial iniciado el sábado pasado. Aunque se han designado para atender estos casos a numerosos fiscales, se cree en El Cairo que los procesos contra los 1.500 detenidos se extenderán por varios meses.

Por accidente de F-5

Ascienden a 40 los muertos en Turquía

ANKARA, Septiembre 23 (DPA). — Ascendió ya a 40 el número de soldados que perecieron al estrellarse ayer un avión "F-5" de la Fuerza Aérea turca y caer sobre una columna militar en las cercanías de Babaeski, no lejos de la frontera búlgara.

Según se informó oficialmente, 66 de los soldados que sufrieron heridas se encuentran fuera de peligro.

El avión siniestrado se estrelló e incendió y las llamas se propagaron a varios camiones cisternas del Ejército, que explotaron en cadena sembrando la muerte entre los soldados, que acababan de hacer un alto para comer. Entre las víctimas mortales se encuentra el piloto del avión.

La columna militar estaba realizando los preparativos para las maniobras conjuntas de la OTAN en esa misma región y en las que tomarán parte tropas británicas, griegas, italianas, portuguesas y norteamericanas.



Un soldado turco herido cuando se estrelló un avión en el campamento militar, aparece en el hospital de Ankara (Radiofoto AP)

Australianos descubrieron pulsars a 150.000 años luz

SYDNEY, 23 (ANSA). — Científicos australianos descubrieron nuevos pulsars en la galaxia llamada "Gran nube de Magallanes", situada más allá de la Vía Láctea, a unos 150.000 años luz.

El pulsar es una fuente de radiación radioastronómica cuyas emisiones son muy breves (50 milisegundos) y tienen un periodo claramente definido, próximo generalmente al segundo.

Los nuevos pulsars fueron descubiertos por los físicos Peter McCulloch y Phillip Hamilton de la Universidad de Tasmania y por los radiofísicos John Abeles y Andrew Hunt del Instituto de Investigación Científica del Gobierno australiano.

El descubrimiento se llevó a cabo mediante el radiotelescopio de Parkes (Nuevo Gales del Sur), capaz de captar ondas de radio procedentes de una distancia tres veces superior a la distancia de las ondas que podían captarse hasta ahora.

"Es el éxito más significativo desde que los pulsars se descubrieron en 1969 y estamos seguros de que llamará la atención de los astrónomos del mundo entero", dijo Abeles a la prensa.

Arqueólogos seguirán con excavaciones en Jerusalén

JERUSALEN, SEPT. 23 (UPI). — Los arqueólogos que exhiben los tesoros de la ciudad de David, de una antigüedad de 4.000 años afirman hoy que continuarán sus excavaciones el año próximo a pesar de las violentas protestas de judíos ultraortodoxos.

Yigael Shiloh, director del proyecto de la ciudad de David, que ya lleva cuatro años de trabajo, dijo que los arqueólogos y estudiantes que se ofrecieron como voluntarios desenterraron una gran cantidad de material que se remonta al año 2.000 A.C., la tardía edad de bronce, y al periodo canaanita.

También sostuvo que no se encontraron pruebas de que en el sitio hubiera habido un cementerio judío.

La cuestión de si alguna vez un cementerio judío medieval existió en el polvoriento lugar evolucionó de una protesta realizada por un marginal grupo de judíos ultraortodoxos a una controversia acerca del poder de los dos principales rabinos de Israel.

20% DE TODITO!!

POR 2 EN GIGANTES O 4 EN OTROS
INDUSTRIALES-GIGANTES GRUAS-CAMIONES-AUTOS
Firestone - Bridgestone
Good Year y otros
Importados y Nacionales
NUEVOS-RECAUCHADOS Y DE OCASION
¡¡VEA!!
SUPERMERCADO DEL NEUMATICO
AV. ESPAÑA 72 -
Fonos: 98548-97305



EXISTE EN CHILE
UNA FABRICA CON
"PRECIOS JAPONESES"

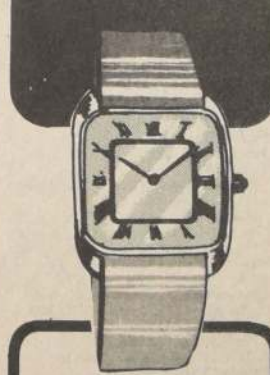
Modelo Italia	
1 x 20 \$ 349	
2 x 20 \$ 448	
1 x 40 \$ 496	
2 x 40 \$ 645	

IVA incluido
LAMPARAS ACRILICAS

Mod. Germano	
1 x 20 \$ 389	
2 x 20 \$ 498	
1 x 40 \$ 518	
2 x 40 \$ 675	

IVA incluido
Descuento a comerciantes, Instituciones, Constructores e instaladores
Atención sábados y dgos. por sus dueños
NO OTORGAMOS CREDITOS. NO INSISTA!!
ELECTRO MECANICAS "Tauro"
BAQUEDANO 1163
por Mapocho altura 2100
fácil estacionamiento

IMPORTADORA Y COMERCIAL SUIZA LTDA.



RELOJES

CASIO CITIZEN
SEIKO ORIENT
ENCENDEDORES DUPONT
PORCELANAS CAPODIMONTE
CRISTALES VAL ST. LAMBERT
MURANO, SEVRES

REGALOS AHUMADA 254 L. 34 FONO 710806

PLACATEX LTDA.

CIERROS VIBRADOS-PASTELONES PARA JARDIN Y TODO TIPO DE PREFABRICADOS PILARES PARA PANDERETAS

OFERTA
Cierre 1.00 ml. y 5.50 + IVA
MT. LINEAL INSTALADO



NICHOS GUARDAMEDIDORES



GRAN AVENIDA N° 13189 PARADERO 38 1/2 FONO 594373

SAMUEL CARRASCO BARRA

Aniquilada...

célula vestía tenidas militares color verde oliva, de camuflaje, y se encontraban fuertemente armados. Contaban, además, con minicámaras escondidas de apoyo y todo un dispositivo de comunicaciones de "campo a campo".

OPERACION RETORNO

Tal como lo adelantamos en nuestra edición del 22 de julio, estos extremistas constituirían la primera avanzada del "plan retorno" montado por el comunismo internacional, escalada terrorista, que quedó en evidencia con el recurso de amparo presentado por el abogado francés Jean Paul Levy en favor de dos ciudadanos chilenos presuntamente arrestados por la Gendarmería argentina al "intentar ingresar a Chile con falsos documentos de identidad". Ambos, como lo señalamos en la oportunidad, habían sido condenados por actividades terroristas y se les había conmutado la pena por extranjería.

El recurso de amparo fue presentado en la Corte de Apelaciones de Santiago, con fecha 18 de julio, en favor de José Alejandro Campos Clifuentes y Luis Quinchavil Suárez, señalándose en él, (recurso) que ambos habían intentado ingresar a territorio chileno el 19 de febrero por el paso de Huahum, desde territorio argentino. Hay que señalar que el paso mencionado comunica en territorio chileno con el lago Pihueico, a cuyas riberas se extiende la zona de Neltume.

El Ministerio del Interior, al respecto, con fecha 24 de julio de este año, por documento N° 2793, indicó que "no existe antecedente alguno que diga relación con los ciudadanos mencionados".

DECLARACION DEL GOBIERNO

El Gobierno reiteró ayer que "continuará enfrentando las diversas formas de agresión del marxismo internacional, con la convicción que este constituye la peor amenaza para la vigencia en nuestro país de la paz, la seguridad, el progreso, la justicia y la libertad".

Esta declaración está contenida en un comunicado de la División Nacional de Comunicación Social, que da a conocer a la opinión pública el hallazgo de tres campamentos "de alternativa" utilizados por extremistas, así como la muerte, en diversos enfrentamientos con fuerzas de seguridad, de siete de éstos en la región sur del país (Neltume).

Agrega el comunicado, que las fuerzas de seguridad "continuarán desplegando un estricto control y vigilancia tendiente a obtener la captura de otros terroristas que logran escapar y que se pudieran encontrar en la zona".

Los siete terroristas muertos considerados de alta peligrosidad, son, con excepción de uno de ellos, personas que ingresaron ilegalmente al país pues se encontraban impedidas de ha-

cerlo por estar afectos al Decreto Ley número 81.

Al momento de su muerte, todos se encontraban fuertemente armados y vistiendo uniformes de combate color verde oliva, de características militares.

El Director de la División de Comunicación Social de Gobierno, Jorge Fernández, leyó el comunicado en la sala de Consejo de la Secretaría General de Gobierno, ubicada en el edificio Diego Portales, el documento señalaba textualmente:

1. "La División de Comunicación Social de Gobierno informa a la opinión pública lo siguiente:
1. "En el mes de julio del presente año, se dio a conocer a la ciudadanía el descubrimiento por parte de las fuerzas de seguridad, de un campamento de adiestramiento de terroristas ubicado en el interior de la localidad de Neltume, al este de Valdivia".

"El hallazgo del referido campamento y refugios, y la oportuna intervención de las fuerzas de seguridad, permitió desbaratar un vasto plan destinado a conformar una organización subversiva especialmente adiestrada con técnicas y recursos proporcionados por la órbita soviética cuyo fin era llevar a efecto diversas acciones terroristas en el territorio nacional.

"Aunque no fue posible en esa ocasión la captura de los elementos extremistas involucrados en la acción, las fuerzas de seguridad pudieron incautar valioso material y documentación, disponiéndose la mantención en la zona de un estricto control y vigilancia.

2. "El pasado día 11 de septiembre, se descubrió lo que se define como un campamento "de alternativa" en el sector de Liqueño, logrando establecerse que éste había sido abandonado por elementos extremistas unas 24 horas antes.

3. "Posteriormente, en la madrugada del 13 de septiembre, las fuerzas de seguridad ubicaron otro campamento "de alternativa" en la misma zona, registrándose esta vez un enfrentamiento con un grupo terrorista, resultando abatido el extremista Raúl Rodrigo Obregon Torres, conocido bajo los nombres políticos de "Pablo" y/o "Antonio". El sujeto portaba un fusil FAL, con 150 proyectiles y vestía uniforme verde oliva de características militares.

4. "El día 16 de septiembre, fue descubierto un nuevo campamento en el sector denominado "La Pera", registrándose un fuerte enfrentamiento entre las fuerzas de seguridad y un grupo extremista armado, sin que se registraran bajas ni detenidos".

5. "El día 17 de septiembre en el sector ubicado a 2 kilómetros del puente Quilmo y a 500 metros del río Cua Cua, tuvo lugar un nuevo enfrentamiento resultando abatido el subversivo Pedro Juan Yáñez Palacios, con alias político "Jorge". El individuo portaba un fusil FAL con 130 proyectiles y contaba con un amplio equipo

de supervivencia, vistiendo uniforme de combate verde oliva de características militares.

6. "El día 20 de septiembre se produjeron dos nuevos enfrentamientos entre las fuerzas de seguridad y el grupo terrorista en el sector denominado "Remeco Alto". A consecuencia de ello murieron los extremistas: Próspero del Carmen Guzmán Soto, de alias político "Victor" y Patricio Alejandro Calfuquir Henríquez, de alias político "Pedro". Al igual que los demás extremistas abatidos, ambos individuos portaban fusiles FAL, abundante munición, armas cortas, material de supervivencia y vestían uniformes color verde oliva. Los dos subversivos se habían apoderado de la vivienda de un lugareño, exigiendo alimentos y refugio. Uno de los moradores del lugar y llegado hasta las fuerzas de seguridad, a las que dio la información necesaria que permitió cercar el sector.

El segundo enfrentamiento se registró en el sector conocido como "Punto Cortado", de Remeco Alto. Allí resultó abatido el extremista José Eugenio Monsalve Sandoval, de alias político "Camilo". En poder del extremista fue encontrado abundante armamento y vestía uniforme verde oliva.

7. "En las últimas horas del día 21 de septiembre, en el sector denominado Cachín Alto, perdieron la vida dos extremistas que cercados por las fuerzas de seguridad, intentaron escapar, resultando abatidos.

Los nombres de estos individuos son: René Eduardo Bravo Aguilera, de alias político "Oscar" y Julio César Riffio Figueroa, de alias político "Rigo".

8. "Se hace presente en forma destacada que la mayor parte de estas personas habían sido condenadas por los tribunales competentes chilenos por delitos cometidos contra el orden establecido y la seguridad nacional, habiéndoseles conmutado las respectivas penas por extranjería y prohibiéndoseles su ingreso al territorio nacional por la alta peligrosidad de su accionar, tal como ha sido comprobado en estos lamentables sucesos.

9. "Las diligencias correspondientes al examen, identificación y levantamiento de los cuerpos de los siete extremistas abatidos y demás procedimientos de rigor han quedado bajo la tuición de la Fiscalía Militar de Valdivia en conformidad a las disposiciones legales vigentes.

10. "Las fuerzas de seguridad continuaron desplegando un estricto control y vigilancia tendiente a obtener la captura de otros terroristas que logran escapar y que se pudieran encontrar en la zona.

11. "Finalmente, el Supremo Gobierno reitera una vez más a la opinión pública que continuará con la misma persistencia con que lo ha hecho hasta ahora, enfrentando las diversas formas de agresión del marxismo internacional con la convicción de que éste constituye la peor amenaza para la vigencia en nuestro país de la paz, la seguridad, el progreso, la justicia y la libertad".

Ex Ministro Pablo Baraona

Ya no existen monopolios en la venta de viviendas

□ "Desde 1975 el país ha comensado a recuperarse económicamente"

"En Chile no existe ahora ningún tipo de discriminación en el mercado de la vivienda, y gracias a este esquema es que el sector ha experimentado una fuerte reactivación", señaló ayer el ex Ministro de Economía Pablo Baraona ante más de doscientos representantes extranjeros que asisten al V Congreso Americano de Rematadores, Corredores y Balanceadores que se desarrolla en los salones del Hotel Holiday Inn Cordillera.

La intervención del personero estuvo enmarcada dentro del programa oficial de reuniones del Congreso y en ella el ex Secretario de Estado efectuó un completo y detallado análisis de la situación de la construcción y el mercado de la vivienda.

Baraona añadió que hasta el año 1973, no existía en Chile ni un mercado de la vivienda —el que estaba fragmentado y disperso— ni un mercado de capitales, que es —obviamente— fundamental para desarrollar el sector habitacional. Puntualizó que en esos años "la mala situación del sector era producto de varios factores: en primer lugar, existía un crédito subsidiado generalizado, en el cual la inflación superaba con creces las tasas de interés cobradas en el mercado, generándose de esta manera una distorsión que contribuía a que cada vez menos chilenos tuvieran acceso a una vivienda; además de ello, no había ni un reajuste ni una corrección monetaria; y, por último, sólo existía un sector al cual le era permitido corregir monetariamente sus depósitos y ese era el de Ahorros y Préstamos. Esas entida-

des —teóricamente sin fines de lucro— en la práctica eran instituciones sin dueño, "que ejercían un verdadero monopolio legal".

DISCRIMINACION

El ex Ministro de Economía enfatizó que otra de las características del antiguo sistema era su odiosa discriminación en la venta y comercialización de casas nuevas y antiguas.

Agregó que aquellas personas que compraban viviendas nuevas de hasta un determinado número de metros cuadrados estaban exentas de impuestos, en tanto que si a alguien se le ocurría adquirir una vivienda antigua, tenía que pagar onerosos impuestos. "Existía en todo este esquema —dijo Baraona— un verdadero subsidio a la construcción pero no a la vivienda, con la consiguiente pérdida de recursos". A esto se añadían la famosa Ley de Arriendos y los impuestos a la transferencia. "Todo esto está en proceso de eliminación, y en un plazo breve las trabas burocráticas desaparecerán", dijo.

GIGANTESCO ESFUERZO

Pablo Baraona indicó que a partir de 1975 "el país ha realizado un gigantesco esfuerzo con el propósito de recuperar su economía y —lógicamente— reactivar el sector vivienda. Añadió que "ha sido costoso y doloroso romper los viejos esquemas y crear las condiciones que permitan un de-

sarrollo del sector acorde con las necesidades del país. "Se ha creado un mercado de capitales en el cual se puede operar con tasas de interés libremente pactadas y existe en estos momentos un verdadero mercado de la vivienda".

El personero añadió que "una moderna legislación tributaria ha permitido levantando el tramo de exención de impuestos para las casas y departamentos, siendo eliminada la preferencia por las habitaciones nuevas".

SITUACION DE LA CONSTRUCCION

Por otra parte, se refirió a la situación que existía en el sector de la construcción en 1975, derivado del mal manejo del anterior Gobierno, a la aguda recesión internacional, "el sector fue uno de los más resentidos con aquellas políticas", dijo. Agregó que hoy el mercado de la construcción es absolutamente abierto y flexible, permitiendo que opere en él todos los elementos de la oferta y la demanda.

Añadió que "es política del Supremo Gobierno desburocratizar y liberalizar todo aquello que tenga relación con la actividad constructora, y hacia ese fin se encaminan los restantes proyectos impulsados por el Ministerio del ramo".

Asimismo, el mayor énfasis de las autoridades es el de subsanar a los sectores más pobres de la población, es decir, a aquellos que realmente lo necesitan".

Dos menores perecieron carbonizadas

□ Fuego arrasó con cinco modestas viviendas en la comuna de Pudahuel

Dos menores murieron carbonizadas y cinco viviendas resultaron completamente destruidas por la acción del fuego, luego de declararse un incendio en un campamento de emergencia de la población Sara Gajardo de la comuna de Pudahuel. El origen del siniestro de acuerdo a lo manifestado por carabineros que se constituyeron en el sitio del suceso, fue la inflamación de una cocina a parafina.

Las víctimas fatales fueron identificadas como: Elizabeth Balladares Guerrero, de 2 años de edad; y Ana Andrea Bravo Oyace, de 3, las que fueron sorprendidas por el fuego mientras jugaban en el interior de una de las viviendas.

Las llamas, de acuerdo a lo manifestado por testigos, aparecieron en un inmueble de material ligero signado con el número 2235 de calle Apolo 11 y rápidamente alcanzó otras cuatro frágiles casas adyacentes cuya numeración corresponde al 2251, 2241, 2253 y 2259 respectivamente.

Los cadáveres fueron levantados por orden del magistrado competente y enviados hasta el Instituto Médico Legal para la necropsia correspondiente. Los cuerpos serán entregados en las próximas horas a los padres de las niñas.



Carabineros y efectivos de la Brigada de Homicidios recorren el escenario del siniestro que destruyó completamente cinco modestas viviendas de un campamento de emergencia de la población Sara Gajardo, dejando un trágico saldo de dos menores carbonizadas.

De alta peligrosidad eran los 7 extremistas abatidos en Neltume

Activos militantes del proscribido Movimiento de Izquierda Revolucionaria, MIR, eran la mayoría de los extremistas muertos en la zona de Neltume. Igualmente, todos habían sido condenados con anterioridad por los Tribunales por su participación en diversos hechos delictivos.

Con excepción del estudiante de 28 años, Patricio Alejandro Calfuquir Henríquez, los restantes extremistas habían viajado fuera de Chile, reingresando clandestinamente al país.

Su identificación y antecedentes son los siguientes:
1.- Nombre: RAUL RODRIGO OBREGON TORRES
Alias Político: "Pablo" y/o "Antonio".
C.I. N° 5.329.693-Santiago
Estado Civil-Casado
Profesión:Técnico Topógrafo
Edad:31 años

Miembro activo del MIR. Figura en relación de sujetos detenidos en la provincia de Curicó, el 11 de septiembre de 1973.

En noviembre de 1977, el saldo de sus tres penas de 542 días cada una, presidio menor en grado medio, que cumple desde junio de 1974, es conmutado por extranjería a Suecia. Viaja a ese país el día 25 de octubre de 1977, vía Pudahuel, con pasaporte N° 270-17.

Figura en el Listado Nacional de Personas que tienen impedimento de ingreso al país, por estar afecto al D.L. N° 81.

2.- Nombre: PEDRO JUAN YANEZ PALACIOS
Alias Político: "Jorge"
C.I. N°: 5.996.734
Estado Civil: Soltero
Edad: 31 años
Profesión: Estudiante

Militante del Movimiento de Izquierda Revolucionaria. Figura en el Listado Nacional de Personas que tienen impedimento de ingreso al país por estar afecto al D.L. N° 81.

3.- Nombre: PROSPERO DEL CARMEN GUZMAN SOTO
Alias Político: "Victor", "Alejo" y/o "Alejandro"

C.I. N°: 38.910 Río Bueno
Estado Civil: Soltero
Profesión: Obrero Industrial
Edad: 27 años

Fue condenado a ocho años de presidio mayor, en su grado mínimo por infracción a la ley de control de armas y explosivos; pena que cumplía desde diciembre de 1973, cuando por Decreto N° 1384, del 23. Nov. 77, se le conmutó el saldo de tal condena por extranjería.

Salíó del país el 5 de abril de 1978, por el Aeropuerto de Pudahuel, con pasaporte N° 00529-78, con destino a Holanda.

Figura en el Listado Nacional de Personas que tienen impedimento de



OTRA MUESTRA de la forma de actuar de los extremistas. Diferentes nombres y actividades para un mismo rostro.

ingreso al país, por estar afecto al D. Ley N° 81.

4.- Nombre: PATRICIO ALEJANDRO CALFUQUIR HENRIQUEZ

Alias Político: "Pedro"
Estado Civil: Soltero
Profesión: Estudiante
Edad: 28 años

Sindicado como simpatizante de la ex Unidad Popular.

Fue condenado por el Consejo de Guerra de Cautín, el 27 de marzo 1974, a presidio menor en su grado mínimo, como autor del delito previsto en el art. 9° de la Ley N° 17.798. Pena cumplida. Puesto en libertad.

5.- Nombre: JOSE EUGENIO MONSALVE SANDOVAL
Alias Político: "Camilo"

C.I. N°: 7.403.685-6, Valdivia
Estado Civil: Soltero
Profesión: Obrero
Edad: 27 años

Consignado como violentista, infractor de la ley de control de armas y explosivos. Desde el 22 de Noviembre de 1973 cumple condena de ocho años de presidio mayor en su grado mínimo. Por decreto 1152, del 13 de septiembre de 1977 el saldo de esa pena le fue conmutado por extranjería. Abandonó el país el 5 de noviembre de 1977 por el Aeropuerto de Pudahuel, premunido de pasaporte N° 27023, con destino a Canadá.

Figura en el Listado Nacional de Personas que tienen impedimento de ingreso al país, por estar afecto al Decreto Ley N° 81.

6.- Nombre: RENE EDUARDO BRAVO AGUILERA

Alias Político: "Oscar"
C.I. N°: 8.849.147-2, Valdivia
Estado Civil: Soltero
Profesión: Obrero
Edad: 25 años

Encargado de la "Jefatura Política" de una célula del MIR.

Por su actividad subversiva, es condenado a 5 años y un día de prisión, a partir del 16 de octubre de 1973. Cumpliría pena el 17 de octubre de 1978, que le fue conmutada el 2 de noviembre de 1977.

Abandona el país con destino a Holanda, el 19 de abril de 1978, viajando por vía aérea con pasaporte N° 00530.

Figura en el Listado Nacional de Personas que tienen impedimento de ingreso al país.

7.- Nombre: JULIO CESAR RIFFIO FIGUEROA
Alias Político: "Rigo"

C.I. N°: 23.366 Lauca
Estado Civil: Soltero
Edad: 31 años

Se le sindicó como integrante de una banda de violentistas que, entre otros delitos, fue acusada de atacar a Carabineros con armas de fuego, el 11 de septiembre de 1973.

En julio de 1977 se le conmuta por extranjería una pena de presidio perpetuo, que cumplía desde septiembre de 1973.

Abandona el país, con pasaporte N° 04194, en octubre de 1977, con destino a Holanda.

Figura en el Listado Nacional de Personas que tienen impedimento de ingreso al país.

Coincidencia...

(Viene de la Pág. 1-A)

Consultado por la protesta chilena sobre la supuesta presencia de un barco de guerra argentino en aguas del Canal Beagle, donde hay una disputa territorial, dijo solamente que en Santiago se han presentado las notas correspondientes.

NUEVA YORK. (Especial para La Nación).— El Canciller René Rojas Galdames ha completado dos días de intensas actividades con colegas de América Latina y Europa integrándose así al ritmo internacional de conversaciones entre Ministros de Relaciones Exteriores que en estos momentos se desarrolla en la Asamblea General de Naciones Unidas y que constituye el principal acontecimiento internacional en la búsqueda de paz de todos los países del orbe.

Mientras Rojas Galdames se reúne en un salón de Naciones Unidas con su colega Arias Estrella de Perú, Haig y Gromyko, Estados Unidos y la Unión Soviética hacen lo propio en otro lugar.

La vorágine de entrevistas que deberá sostener el Canciller Rojas durante su permanencia en la ciudad de los rascacielos se inició con Italia, que para Chile tiene una especial importancia debido a que sólo en este año se han implementado las relaciones a nivel de encargados de negocios, luego de un período de frialdad que podría culminar pronto con la reanudación a nivel de embajadores. A este respecto el Canciller Rojas expresó que la reunión con su colega Emilio Colombo había sido cordial y fructífera, pero declinó pronunciarse sobre un mayor avance en el estado de estas relaciones. En principio la reunión estaba programada para durar media hora y se prolongó por espacio de sesenta minutos. Cabe destacar el buen nivel alcanzado en las relaciones comerciales de ambos países las que en los últimos cuatro años han tenido un aumento de más de un 100 por ciento, manteniéndose una sostenida tendencia positiva.

Cada Canciller que llega a Naciones Unidas para participar en el debate general trae en su portafolio un programa de entrevistas privadas junto a las actividades sociales que debe cumplir y al respecto discursó que debe pronunciarse donde expondrá sus puntos de vista sobre la realidad nacional e internacional.

Es así que ya han hablado los representantes de Estados Unidos, Unión Soviética, Gran Bretaña, México y otros. Durante la participación del Canciller ruso Andrei Gromyko se escucharon gritos desde las tribunas superiores que lo acusaron de "asesino y cobarde". Aunque fueron prontamente sacados por los guardias de seguridad del organismo, quedó la impresión entre los delegados asistentes que se había roto una tradición: en Naciones Unidas nunca se había escuchado un insulto hacia la Unión Soviética en la propia sala de sesiones.

La prensa norteamericana no informó sobre el hecho pero trascendió que habían sido afganos quienes gritaron a Gromyko y que habrían ingresado a la sala en calidad de turistas.

EL SALVADOR

La intervención del representante de México provocó el derecho a réplica del Canciller de El Salvador, quien se sintió aludido por las palabras del Ministro mexicano. Cabe recordar que México es en el foro de Naciones Unidas uno de los pocos países "intocables" lo que fue roto por las contundentes palabras del salvadoreño, quien le dijo que la intromisión de ese país en El Salvador era "el resultado de una postura arrogante en la que quiere aparentar generosidad frente a los izquierdistas hacia afuera, pero que no es consecuente con las mismas ideas hacia adentro".

Le recordó también que "sobre la nueva intromisión de México expresada en esta Asamblea, que más parece una aforización en favor de justos cambios que debieran ocurrir en su país, pues padece situaciones generalizadas de pobreza bajo el ropaje de una revolución que enarbola la bandera de una reforma agraria que quedará petrificada hace más de cincuenta años y cuyo destino político está impuesto virtualmente por un partido único, le decimos que El Salvador no acepta presiones de nadie, ni mucho menos de México".

PROGRAMA DE HOY

El Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, sostendrá hoy una reunión con el Canciller argentino, Oscar Camilión como una de las actividades que desarrolla en forma paralela al Trigésimo sexto pe-

riódico de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas. La reunión del Ministro Rojas Galdames con el Canciller Oscar Camilión está prevista para las 10.00 horas de Chile. Asimismo, sostendrá conversaciones por separado con su colega de la República Federal Alemana, Hans Dietrich Genscher, y con el de Tailandia, Fiddhi Favetsila.

El Ministro chileno completó ayer su segundo día de trabajo en Nueva York con encuentros con los Cancilleres de Singapur, S. Dhanabalan, Portugal, Andrés González Pereira, y con el de Perú, Javier Arias Stella.

La Cancillería chilena entregó anoche un informativo sobre las actividades del Ministro de Relaciones Exteriores en Naciones Unidas. En él se señala que Rojas Galdames también se reunió privadamente con los Cancilleres de Italia, Emilio Colombo, de Paraguay, Alberto Noguesy de Brasil, Ramiro Saraiva Guerreiro.

El informe indica que la entrevista con el Canciller Colombo se prolongó por espacio de una hora y en ella se analizaron temas de interés bilateral e internacional.

El documento entregado por la Cancillería expresa que el Ministro Noguesy quedaron de manifestar las muy buenas relaciones existentes entre las dos naciones y las coincidencias respecto a los problemas hemisféricos e internacionales.

Por otra parte, se informó que el Ministro de Relaciones Exteriores de Paraguay, Alberto Noguesy, aceptó una invitación del Gobierno chileno para realizar una visita oficial a Chile, a fines del mes de marzo del próximo año. La visita del Ministro en Santiago coincidirá con la Novena Reunión de la Comisión Mixta Chileno-Paraguaya.

Se indica, además, que en la entrevista con el Canciller brasileño se trataron aspectos de las relaciones bilaterales regionales, y del temario de la Asamblea General. En la oportunidad el Canciller Rojas expresó a su colega el Canciller del Gobierno de la República, del Gobierno y del pueblo de Chile por la pronta y completa cooperación del Presidente de ese país, Joao Baptista Figueiredo.

Al destacar el buen estado de las relaciones bilaterales, el Secretario de Estado chileno manifestó el interés del Gobierno por mantener y estrechar los vínculos políticos, económicos y comerciales, materias que deberán tratarse en la próxima reunión de la Comisión Especial de Coordinación, que es un instrumento de consulta acordado por los Mandatarios de ambos países.



UNION.— En los momentos difíciles, Pedro Morales —renunciado técnico de Universidad Católica— ha recibido el apoyo moral de los jugadores, quienes saben que ellos son los únicos culpables. Al menos, así lo piensa Adolfo Nef.

Se reúnen, a las 19.00 horas, en San Carlos de Apoquindo...

Católica decide hoy sobre el caso "Morales-Asfura"

—¿Se van o se quedan...?
A esa decisiva pregunta responderá hoy, a las 19 horas, la directiva de Universidad Católica, cuando en San Carlos de Apoquindo se reúna para analizar serenamente la situación de la dupla técnica (formada por Pedro Morales y Alfredo Asfura) que —en estos momentos— sintiéndose culpable de la mala campaña, ha puesto sus cargos a disposición de los dirigentes.

Extrañamente ha circulado el rumor que asegura la permanencia en sus cargos tanto de Morales como Asfura, ya que en opinión mayoritaria, ellos no son culpables de la campaña compida hasta la fecha por Católica. Entonces, de confirmarse, los renuncios volverían de inmediato a

cumplir con sus funciones, porque con el respaldo directivo pueden trabajar más seguros.

TRANQUILIDAD

Para Alfonso Sweet, presidente de la rama de fútbol, lo importante en estas especiales circunstancias es mantener la calma y no tomar decisiones apresuradas, porque después viene el arrepentimiento: "Cuando Pedro Morales presentó su renuncia, culpándose él solo de la mala campaña, el directorio decidió que debíamos dejar pasar algunos días para tomar una decisión al respecto. Creo que con calma las cosas se ven distintas. Entonces para mañana (hoy) decidimos hablar sobre el tema y entregar nuestra opinión. En todo caso, aunque es opinión muy personal, no creo que Morales como Asfura abandonen la institución, ya que ellos son parte de un proceso y nada más".

"CULPA NUESTRA"

Mientras no se conozca la decisión final de la directiva, el plantel de Universidad Católica ha continuado trabajando en su "hábitat", bajo las órdenes de Alberto Foulloux e Ignacio Prieto.

Ayer, en la mañana, antes de iniciar el trabajo habitual, los jugadores estudiantiles se reunieron para dialogar y analizar la situación. Aunque nadie quiso hablar, trascendió que el plantel sabe que los únicos culpables de la mala campaña son ellos. Entonces, de alguna forma buscarán la manera de solucionar aquello para no seguir perjudicando a personas que como Pedro Morales o Alfredo Asfura son mayoritariamente inocentes.

Frente a Naval

M.A. Gamboa, Reyes y Mosquera pueden ser novedades de la "U"

- ☐ Aún no llega el pase del puntero desde México
- ☐ La barra azul inaugura hoy "su casa" en Macul

Conocidas las sanciones del Tribunal de Penas, para el defensa central Eumundo Achondo y el zaguero lateral Johnny Ashwell, ambos expulsados frente a Unión Española, el técnico de Universidad de Chile Fernando Riera comenzó ayer a esbozar la que puede ser la alineación titular que

presentará el elenco universitario en el sur, frente a Naval.

Ante la imprevista reducción de plantel —Liminha lesionado, más los dos suspendidos— el técnico azul se verá en la obligación de incluir dos juveniles en la reserva que llevará a Talcahuano. Pese a aquel problema táctico,

Riera se guarda una "carta" importante con el debut de Miguel Ángel Gamboa, el que sólo podrá jugar si alcanza a llegar su pase internacional desde México.

Durante la práctica de ayer en el Estadio Banco Chile se observó las variantes que presentará la "U" el sábado: en la zaga ingresará Luis Alberto Mosquera como central en lugar de Achondo y en el puesto de Ashwell actuará Patricio Reyes.

Por otra parte, en Universidad de Chile se confirmó que el goleador Sandrino Castec será operado en la próxima semana por lo cual permanecerá inactivo aproximadamente durante un mes.

ELIAS EN ESPERA

La probable contratación de Elías Figueroa por parte de Universidad de Chile se mantiene en suspenso a la espera de una reunión privada que sostendrá el presidente del club Rolando Molina con el zaguero chileno que actualmente defiende al Strikers en Estados Unidos. Las posiciones de las partes están aclaradas —el equipo norteamericano lo vende en US\$ 350 mil, y la "U" lo quiere a préstamo— pero resta definir una serie de detalles para establecer el contacto pertinente entre la entidad nacional y el club norteamericano.

De cualquier forma, sigue siendo factible el apoyo de la Asociación Central de Fútbol —respaldo económico por cierto— para que la "U" pueda devolver al fútbol chileno su mejor figura, antes del Mundial de España.

CASA DE LA BARRA

Esta tarde, a las 19 horas, la hinchada oficial de Universidad de Chile —presidida por Eduardo Martínez— realizará la inauguración de la "Casa de la Barra", ubicada en Macul 6.400, cerca de la Rotonda Departamental.

Con tal motivo y bajo el lema "Vamos todos juntos, que juntos somos más" —la barra realizará una ceremonia especial que se iniciará a las siete de la tarde.



ESPERANDO POR SU PASE.— Miguel Ángel Gamboa entrenó ayer como titular en la punta izquierda, pero aún no sabe si jugará el sábado...

CHILE A ESPAÑA 82



Enfasis en la conducta del público

Gran expectación provoca el partido China-Nva. Zelandia

*Diario Oficial de Pekín lanzó arenga señalando que "lo primero es la amistad". 100 millones de chinos verán el partido por televisión

PEKÍN, Septiembre 23 (Latin-Reuters).— China enfrentará mañana (hoy) a Nueva Zelandia en un partido, por las eliminatorias del Mundial de Fútbol que ha despertado tal expectativa que el principal diario de Pekín consideró necesario advertir a los aficionados contra el mal comportamiento deportivo.

El enorme interés se justifica por cuanto el partido es el más importante que haya disputado China.

Por primera vez China alcanzó la última fase clasificatoria para las finales de una Copa Mundial. China, Nueva Zelandia, Kuwait y Arabia Saudita son los cuatro países que competirán por las dos plazas para España.

Las autoridades chinas dijeron que se habían agotado las 63.000 localidades para el Estadio de los Trabajadores donde se jugará el encuentro en horario nocturno. Los residentes extranjeros han sido acosados por los

aficionados chinos que procuraban boletos.

El partido será visto, además, por 100 millones de chinos a través de la televisión.

LO PRIMERO ES LA AMISTAD

El diario oficial de Pekín dijo que la conducta de los aficionados podría afectar la reputación internacional de China y los arengó para que mantengan el espíritu basado en "primero la amistad, luego la competición".

Ambos países se enfrentaron por última vez hace seis años. China se encontraba entonces aislada del fútbol mundial pero ganó 2-1. Desde entonces los dos equipos han hecho marcados progresos y sus entrenadores se muestran renuentes a pronosticar el resultado de mañana.

John Adhead, entrenador de Nueva Zelandia, dijo que si su es-

cuadra juega tan bien como puede hacerlo "no tengo ninguna duda de que ganaremos".

Su colega chino, Su Yongshun, dijo a esta agencia que si el equipo rinde como cuando derrotó 4-2 a Corea del Norte en enero en Hong Kong, China tiene grandes posibilidades de triunfar.

El defensor neozelandés Glen Dods sufrió una distensión muscular en un entrenamiento en tanto el capitán Steve Summer tiene una lesión en un pie. Sin embargo se da por seguro que Summer podrá jugar.

El encuentro de mañana (hoy) es el primero en la rueda decisiva del grupo de Asia-Oceania. Jugarán todos contra todos, en partidos de ida y vuelta.

Los cotejos entre China y Arabia Saudita se jugarán en Kuala Lumpur por cuanto ambos países no mantienen relaciones diplomáticas.

Argentina y Uruguay

Partieron al Mundial selecciones juveniles

MONTEVIDEO, Septiembre 23 (DPA).— En las primeras horas de la mañana de ayer partió rumbo a Australia, la selección de fútbol uruguayo que disputará en ese país el Campeonato Mundial Juvenil de Fútbol. La delegación permanecerá tres días en el Sport Centre de la Federación Holandesa de Fútbol, en la ciudad de Zeist, jugando allí un partido de entrenamiento.

El próximo 28 partirán rumbo a Sydney en un avión que irá recogiendo en los distintos aeropuertos a las delegaciones participantes en la Copa Mundial.

El 30 de septiembre cambiarán de avión con destino final a la ciudad de Brisbane, capital del estado de Queensland, en donde los uruguayos enfrentarán en la disputa de la clasificación a los seleccionados de Estados Unidos, Polonia y Qatar, en el Estadio Lang Park.

Buenos Aires, Septiembre 23 (DPA).— Con destino final a Sydney, Australia, partió el seleccionado argentino juvenil de fútbol que habrá de disputar en dicho país el campeonato mundial y donde deberá defender el título conquistado en 1979, en Tokio.

Por razones de edad y, en muchos casos por haber avanzado profesionalmente no figura en este equipo "albiceleste" ninguno de los futbolistas que hace dos años llegaron a la final con la Unión Soviética y a la que sometieron por 3-1.

La mayor parte de esos jugadores se desempeñan actualmente en la Primera División "A" del fútbol argentino y otros, como los casos de Maradona, Barbas y Ramón Díaz, son titulares indiscutidos en sus respectivos conjuntos y en la selección nacional.



El fútbol uruguayo no quiere vivir más de glorias pasadas y ha puesto su mirada a sus más sentidas esperanzas en los juveniles que partieron ayer al Campeonato Mundial de Australia.

Después del fracaso mundialista

Clamor uruguayo: "Que los juveniles nos salven"

MONTEVIDEO, SEPT. 23 (UPI).— El Campeonato Mundial Juvenil de Fútbol de Australia y la Copa Libertadores de América se han convertido en nuevas fuentes de esperanza para el alicaído fútbol uruguayo, recientemente eliminado de las finales de la Copa Mundial de España.

PRUDENCIA VS TRIUNFALISMO

Pero esta vez las esperanzas están apoyadas en la prudencia y no en el triunfalismo que precedió a las eliminatorias del Mundial de 1982, en las que el mejor fútbol peruano desnudó la actual realidad de ese deporte en Uruguay.

0-0 en Bucarest

Valioso punto compartieron equipos de Hungría y Rumania

BUCAREST, Septiembre 23 (UPI).— Rumania y Hungría empataron hoy 0-0 su partido correspondiente al grupo cuatro de Europa de las eliminatorias para el Campeonato Mundial de Fútbol de España.

Asistieron 60.000 personas.

Con este cotejo, la tabla de posiciones quedó así:

	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Inglaterra	7	3	1	3	12	8	7
Rumania	6	2	3	1	4	3	7
Hungría	5	2	2	1	6	6	6
Noruega	7	2	2	3	7	11	6
Suiza	5	1	2	2	7	8	4

Próximos partidos: Oct. 10 — Rumania vs. Suiza. Oct. 14 — Hungría vs. Suiza.

En Copa Libertadores

Cali pretende renacer futbolístico luego del fracaso en eliminatorias

BOGOTÁ, Septiembre 23 (LATIN-REUTERS).— Deportivo Cali, subcampeón colombiano, superó aparentemente una pésima racha futbolística e inició su preparación para enfrentar a Flamengo, de Brasil y Wilsterman de Bolivia, en la semifinal de la Copa Libertadores de América a partir del 2 de octubre.

CALI "DESMANTELADO"

Orientado por el argentino Heriberto Righi, quien estuvo a punto de ser marginado del equipo a raíz de las pobres actuaciones del subcampeón en el torneo local, Deportivo Cali parece haber encontrado su ritmo de juego luego de las lesiones de sus titulares y el virtual desmantelamiento de sus líneas por el aporte a la selección colombiana de fútbol.

INFLUENCIA DE "ESPAÑA 82"

El fracaso de la selección, a la que Cali aportó siete hombres y que cayó sin pena ni gloria ante Uruguay y Perú por las eliminatorias del Mundial, tuvo un influjo anímico notorio en los jugadores.



marcha de nuevo", pero La Mañana dijo con tono de gran optimismo que fue una despedida "a lo grande, con fútbol y madurez".

La Mañana indicó que la actuación de los juveniles frente a Vélez Sarsfield "permite abrigar esperanzas ciertas de una gran performance en lares australianos".

El combinado juvenil uruguayo parte a Australia hoy (ayer).

Entretanto, los hinchas de Peñarol y Nacional, los dos clásicos rivales uruguayos y ambos semifinalistas de la Copa Libertadores de América, esperan también que sus equipos saquen a flote al fútbol de su país.

Peñarol y Nacional, junto al campeón chileno Cobreloa, disputarán uno de los dos grupos semifinales de la copa. El otro está integrado por Deportivo Cali de Colombia, Wilsterman de Bolivia y Flamengo de Brasil.

Pero tanto el entrenador de Peñarol, Luis Cubilla, como el de Nacional, Juan Martín Mujica, se han mostrado cautos en sus vaticinios.

A Tuane no le aceptaron la renuncia

Palestino entrenó con nuevo preparador físico

Se llama Skandar Duk, es chileno, y trabajó junto a Menotti en Argentina

Con la novedad de contar con un nuevo preparador físico -Skandar Duk, 28 años, chileno- entrenó ayer Palestino en el Estadio Sumar, bajo la dirección técnica de Mario Tuane, quien fue confirmado en su cargo por la directiva del club de colonia.

El trabajo matinal consistió fundamentalmente en una prueba especial -tipo "Test de Cooper" - a que Duk sometió a todo el plantel palestino.

Aunque últimamente los resultados no se han dado satisfactoriamente en el cuadro tricolor, existe excelente ánimo y la confirmación de Tuane por parte de la directiva fue una especie de "espaldarazo" a la labor que está realizando futbolísticamente el equipo. De cualquier forma, ahora el objetivo es responder en la cancha -con puntos- a la confianza de los dirigentes.

PRESENTACION

Poco antes de comenzar el entrenamiento, Mario Tuane presentó al debutante preparador físico, Skandar Duk, al plantel, y más tarde el mismo "profe" habló de su curriculum.

Aunque me doy cuenta que acá en Chile -y especialmente en el fútbol profesional, los clubes de Primera-, no soy muy conocido, diría que tengo bastante experiencia en esta actividad. El año 80 estuve en Argentina e incluso trabajé junto a César Luis Menotti en la selección argentina. Me formé bajo la tutela de Gustavo Ortleib y podría definirme como un producto de esa escuela, de la que caracterizó la labor de don Gustavo y Luis Santibáñez en las eliminatorias para el Mundial. Ahora sólo espero responderle a la confianza que Palestino tuvo en mí...

Están lesionados

Naval no contará con Araya ni Rodríguez frente a la "U"

CONCEPCION (Por Exequiel Ramírez).— Apesadumbrado en contramano ayer en el Estadio "El Morro" al zaguero central de Naval de Talcahuano, Jorge Rodríguez, porque no podrá reintegrarse al equipo para el partido del sábado con Universidad de Chile.

El zaguero que llegó a la tienda náutica procedente de Coquimbo Unido y que ha justificado con creces su transferencia, recibió el parte del médico Rodolfo Hernández para participar en las prácticas del conjunto de Naval, pero no tiene ninguna posibilidad de ser convocado para el partido con los estudiantes laicos.

Rodríguez resultó lesionado de consideración en el partido con Deportes Concepción. En una jugada recibió un puntapié de parte de Juan Catáfu y no pudo terminar el encuentro. Después fue enyesado y pese al interés que pone el jugador por estar en condiciones para recuperar su plaza en el cuadro titular, para el partido del sábado no podrá ser considerado.

Abordamos al fornido muchacho coquimbano para conocer su opinión con respecto al partido:

"Es frustrante no poder estar en este encuentro que, pienso, tiene que ser atractivo. Naval está en condiciones de discutirle a Universidad de Chile la obtención de los dos puntos. El equipo viene cumpliendo una buena campaña que se refleja en su cuarta posición en la tabla. Aquí será muy difícil que la "U" lleve un punto".

¿Por qué piensa que la visita no será candidato al triunfo?

"Porque Naval tiene dos ventajas. La primera, su condición de local, donde está invicto y segundo porque nuestra cancha no se presta para el fútbol que practica Universidad de Chile. Aquí jugadores como Hoffens y Castec se han perdido sin poder reeditar lo que tanto se habla de ellos. Su calidad no la pongo en duda, pero nosotros los hemos opacado las veces que han venido a El Morro".

¿Cuándo cree que estará en condiciones de reaparecer?

"Eso lo decidirá el cuerpo técnico. Por mí, mañana mismo, pero estoy consciente que debo saber esperar. Nunca antes había estado ausente del equipo por más de una fecha. No me gusta estar en la reserva ni menos fuera de los convocados. Mi lesión es en la rodilla y como comprometo huesos y músculos, la recuperación va a ser lenta. Estoy haciendo todo lo que esté de mi parte para recuperarme. Ya por lo menos estoy practicando junto al resto del plantel y don Lucho (Ibarra) decidirá cuándo necesitara de mis servicios".

En Naval hay una sola ausencia. Esta es la del arquero Manuel Araya que aún permanece en la capital junto a sus familiares ya que está enyesado. Al respecto el Dr. Duberli Yáñez, lamentó que el jugador no tuviese la suficiente paciencia el día que fue citado al hospital para ser intervenido. Eso seguramente va a demorar un tiempo que al jugador se le retire el yeso.



Y, bueno! que vengan a vernos... Fue la respuesta de Vicente Cantatore cuando supo que sus rivales Peñarol y Nacional vendrán a ver a "los zorros del desierto".

Peñarol y Nacional

Observadores para ver a Cobreloa en Santiago y Calama

MONTEVIDEO, Septiembre 23 (UPI).— Peñarol y Nacional enviarán sendos observadores a Chile para que vean jugar al campeón de fútbol de ese país, Cobreloa, rival de los uruguayos en uno de los dos grupos semifinales de la Copa Libertadores de América.

La prensa local dijo hoy que Peñarol enviará a Aníbal Ruiz, colaborador del entrenador Luis Cubilla, y Nacional a Juan Martín Mujica, su técnico.

Ruiz viajará a Santiago el sábado y Vera a Cobreloa el domingo cuando juegue en esa ciudad por el campeonato profesional chileno.

Mujica lo hará el 2 de octubre para presenciar dos días más tarde el partido que tendrá Cobreloa en su cancha de Calama, a 2.500 metros de altura.

El otro grupo semifinalista de la Copa Libertadores de América está integrado por Deportivo Cali, de Colombia, Wilsterman, de Bolivia y Flamengo de Brasil.

Leonel Herrera no jugará ante Unión

Galindo o Neculñir, la gran duda de Colo Colo

Rojas hará la dupla central con Garrido u Hormazábal, quedando Galindo o Neculñir como zaguero lateral

Sin Leonel Herrera — que está prácticamente descartado para el partido con Unión Española — entrenó ayer Colo Colo en el Estadio Pedreros, destinando la jornada matinal exclusivamente a preparación física bajo la dirección de Alfredo Arriagada.

El plantel albo mantiene la preocupación de su capitán y zaguero central, quien sufre un serio desgarramiento — según el doctor Pablo Rodríguez — "difícilmente le permitirá recuperarse antes del fin de semana". Leonardo Véliz — quien también se encontraba resentido — trabajó sin dificultades junto al resto de sus compañeros y seguramente estará el domingo en la alineación titular ante los hispanos.

Aún cuando Pedro García todavía no empieza a delinear la formación que enfrentará a Unión Española, es casi un hecho que deberá prescindir de Herrera para buscar otra alternativa defensiva en el cuadro que ingresará jugando. En este instante, el entrenador albo dispone de dos posibilidades para reemplazar a Herrera. La primera es mantener la misma escuadra que terminó en la cancha ante Universidad Católica, con Lizardo Garrido y Oscar Rojas como zagueros centrales, con Mario Galindo en la ubicación de marcador lateral derecho.

La otra es que Luis Hormazábal pase al medio junto a Rojas para dejar la plaza de marcador izquierdo a Alfonso Neculñir. De cualquier forma, solo esta mañana García decidió en la práctica de fútbol que se inicia a las nueve y media — la movida táctica que le asegure un mejor rendimiento ante Unión Española.

ESTAN "CRECIDOS"

Colo Colo mira con cautela confianza a su próximo rival. Acaso por esa estatura futbolística que lo "rota" alcanzaron a fuerzas de triunfos en las recientes fechas. Para Rodrigo Santander, el puntero derecho albo, el partido venidero es tanto a más difícil que el que recién pasó.

Unión es muy peligrosa. Quizás no tenga tan excelentes jugadores como Católica, pero colectivamente funciona mucho mejor y eso le convierte en un rival muy complicado. Ahora, para nosotros es fundamental mantener el nivel de los últimos partidos y ganar estos dos puntos, ya que confiamos en que Católica que enfrenta a Cobreloa — nos "de una manito" nuestro seguidores. Salvo la lesión de Leonel, el plantel está muy bien y hay bastante optimismo en seguir como candidatos al título...

Los albos realizarán hoy su habitual práctica de fútbol a partir de las 9.30 horas, a diferencia de las semanas precedentes, cuando las iniciaba por la tarde. El cambio de horario lo explicó el mismo Pedro García. "Ocurre que a eso de las cuatro de la tarde está haciendo un calor muy intenso y eso influye en el trabajo de los jugadores. Así que decidimos empezarlos muy temprano y evitarlos en el desgaste físico innecesario y perjudicial..."



LA ALTERNATIVA. — Si Garrido juega de central, Mario Galindo estará como defensa lateral frente a Unión. A Colo Colo le sobran variantes...

Panorama difícil en Viña del Mar

Hasta el utilero está lesionado en Everton

VIÑA DEL MAR (Hernán González Pozo). Francisco "Paco" Molina conversando con LA NACION, comunicó que el plantel de Everton retornará a sus entrenamientos en el Estadio Sausalito. En la charla manifestó: "Hemos conversado con Oscar Padró, administrador de ese campo deportivo. El comprendió mi posición de que no puedo estar supeditado a ciertos horarios de la jornada laboral de los trabajadores municipales que terminan sus funciones a las 4 de la tarde, porque es justamente después cuando es la hora más beneficiosa, para las prácticas. El buscará una fórmula. Y desde hoy (ayer) entrenaremos en Sausalito algunos días y otros los haremos en el Estadio ENAP de Concón".

Luego agregó: "En cuanto al equipo para enfrentar a O'Higgins el próximo domingo a las 18.15 horas que será televisado desde Rancagua, para todo el país, sólo el viernes podré tener alguna claridad. Son tantos los lesionados que recién ese sabré la formación. Espero que no corra nada extraño, porque la semana pasada los males pasaron a mayores cuando a última hora se lesionó Spedaletti. Espero en esta ocasión no tener otra sorpresa desagradable".

UNA MALA RACHA

¿Tan difícil está la situación en Everton?

"Sumamente difícil. A tal extremo que a esta altura del torneo ni yo puedo sacar conclusiones sobre las reales posibilidades del plantel por todos los lesionados. Al parecer atravesamos por tan mala "racha", que esta semana está ausente hasta el utilero, Pedro Rivera, quien tiene permiso médico por 4 días afectado de una gripe".

Por considerarlo prematuro no le insistimos a Molina sobre la alineación del domingo venidero, no obstante nos quedó la impresión que frente a O'Higgins en la ciudad histórica el meta Leopoldo Vallejos, de pésima actuación a lo largo del torneo, será sustituido por Hugo Rojas, arquero suplente.

Los partidos de Polla Gol

El concurso N° 284 de promoción de Polla Gol, se inicia el sábado con tres partidos de Primera División y los restantes el domingo, con los horarios que se indican a continuación:

SABADO 26

Partido 4 (16.30 hrs): Naval—U. de Chile
Partido 6 (16.30 hrs): A. Italiano—Concepción
Partido 9 (21.00 hrs): Arica—San Antonio.

DOMINGO 27

Partido 12 (11.15 hrs): Aviación—Atacama
Partido 1 (15.00 hrs): U. Católica—Cobreloa
Partido 5 (16.00 hrs): Magallanes—Iquique
Partido 7 (16.00 hrs): Serena—Nublense
Partido 8 (16.00 hrs): San Luis—Palestino
Partido 10 (16.00 hrs): Coquimbo—Huachipato
Partido 11 (16.00 hrs): Iberia—Linares
Partido 13 (16.00 hrs): Rangers—U. Calera
Partido 2 (17.00 hrs): Colo Colo—U. Española
Partido 3 (18.15 hrs): O'Higgins—Everton (TV)

THE RALPH M. PARSONS COMPANY (CHILE) INGENIEROS Y CONSTRUCTORES S.A.			
BALANCE GENERAL			
FIN DE EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1° DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1980.			
Cuentas de Patrimonio			
1.- ACTIVO	PARCIALES	TOTALES	2.- PASIVO
1.1 CIRCULANTE		\$ 52.573.384,83	2.1 CIRCULANTE
1.1.1 Financiero	18.841.126,13		2.1.1 Obligaciones a Corto Plazo
1.1.2 Deudores por Ventas	184.131,30		2.1.2 Provisiones a Corto Plazo
1.1.3 Deudores Varios	33.387.862,99		
1.1.4 Iptm. por Recuperar	60.290,21		
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE		\$ 52.573.384,83	2.2 LARGO PLAZO
1.2 FIJO	2,00		2.2.1 Capital
1.2.1 Fijo	2,00		2.2.2 Reservas de Utilidades
			2.2.3 Reservas de Revalorización
TOTAL ACTIVO		\$ 52.573.386,83	2.4 RESULTADOS DEL EJERCICIO
Cuentas de Orden			
3.- ORDEN DEBE	\$ 53.331,00	4.- ORDEN HABER	\$ 53.331,00
3.0.1 Orden Debe	53.331,00	4.0.1 Orden Haber	53.331,00
Cuentas de Resultados			
5.- OPERACIONALES		\$ 85.888,26	
5.1 Ingresos de Explotación	53.426,00		
5.2 Gastos Función Explotación	(67.537,74)		
6.- NO OPERACIONALES		602.792,83	
6.1 Ingresos Fuera de Explotación	602.792,83		
6.2 Gastos Fuera de Explotación	-		
Resultado antes de Corrección Monetaria e Impuesto Renta		\$ 685.681,09	
621.96 Corrección Monetaria	(24.976,28)		
621.97 Provisiones Impuesto Renta	(319.256,00)		
2.4 RESULTADO DEL EJERCICIO		\$ 344.448,81	
REMANENTE		\$ 344.448,81	

Alfredo Escobar
Contador General
R.C.T. N° 20.078

Jaime del Valle Allende
Presidente

Jaime del Valle Allende
Presidente

CERTIFICADO DE INSPECTORES DE CUENTAS

Los inspectores de Cuentas que suscriben certificar que han examinado el presente Balance y Estado de Cuentas de Resultado y han encontrado que los datos concuerdan con los que figuran en el Libro Mayor.

Georgina Martín Jorquera
Inspector de Cuentas

Jaime del Valle Allende
Inspector de Cuentas

Autorizada por Resolución N°
224-C de 11 de Julio de 1977

COMERCIAL ORBI S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

Balance al 31 de Diciembre de 1980

Resultados entre el 01/01/80 y el 31/12/80

Activo Circulante 11.137.273,28
Pasivo Circulante (14.644.989,47)
Capital de Trabajo (3.507.716,19)
Activo Fijo 2.708.743,25
Otros Activos 250.859,69
Pasivo a Largo Plazo (-)
Patrimonio Neto (548.113,25)

Ingreso de la Explotación -
Costo de la Explotación -
Margen de Explotación -
Gastos de Administración (3.060.709,00)
Resultado Operacional (3.060.709,00)
Otros Ingresos/(Egresos) netos no operacionales 1.407.357,12
Corrección Monetaria, más 243.402,37
Pérdida Neta (1.409.949,51)

Alejandro Sáez González
Gerente

Francisco Escala Araya
C.C.20829 - Lic.119705

Arica contrató a Francisco Valdés

ARICA.—Francisco "Chamaco" Valdés, que vino durante las fiestas patrias a atender su propia fonda, fue contratado por el club de Deportes Arica hasta el término de la competencia oficial, enero del próximo año. Valdés defendió la divisa ariqueña en el año 1979 y desde entonces que en el juego oficialmente, aunque declaró a los periodistas que se mantiene en perfectas condiciones físicas, pues ha estado entrenando en forma permanente con Colo Colo.

El directorio acordó ya su contratación, al mediodía de hoy, faltando sólo el pase del "DT" Aicel Belmar, para perfeccionar la operación.

Una de las razones que llevó a la directiva del "CDA" a contratar los servicios de Valdés es el carisma del que fuera uno de los mejores jugadores chilenos. Piensan los directores que su presencia en el cuadro, además de tener la influencia de un "caudillo", hará que muchos aficionados regresen a las gradas del estadio "Carlos Dittborn" y que en definitiva "el jugador se pagará sólo".

Renunció Gastón Guevara

TEMUCO.—Gastón Guevara renunció ayer a sus funciones de entrenador del Club de Deportes Green Cross-Cautín y la dimisión fue aceptada, informó el presidente del club y alcalde de Temuco, Germán Becker.

Guevara llegó a Temuco como jugador del ex club de Deportes Temuco, jugó tres años y estuvo quince años como entrenador. En la actualidad Green Cross está en una inconvertible situación en el fútbol de Ascenso.

Becker señaló que no se ha pensado en su sucesor aunque hay varios candidatos, siendo el más seguro Caupolicán Peña.

Rumania empató con Hungría

BUCAREST, 23 Sept. (AP).—Rumania y Hungría empataron a cero ayer en el partido del grupo cuatro del torneo de clasificación para la Copa Mundial, frente a 80.000 aficionados en el Estadio 23 de Agosto.

El empate dio a Rumania un punto para un total de siete en seis partidos. Inglaterra también tiene siete puntos, de siete partidos, pero no se espera que sea el ganador del grupo.

Fue el decimocuarto encuentro entre las dos selecciones en el cual Rumania no logra triunfar.

Si los húngaros ganan sus encuentros restantes en su terreno nacional, contra Suiza y Noruega, podrían permitirse el lujo de perder en su partido en Inglaterra sin dañar su oportunidad de participar en la final en España.

Pero los rumanos también podrían estar entre los finalistas si logran tres puntos en dos partidos contra Suiza, que los pondría en segundo en las posiciones finales del grupo cuatro.

TRIUNFO ALEMANIA

BOCHUM, (Alemania Occidental), 23 Sept. (AP).—Alemania Occidental venció hoy a Finlandia 7-1 (2-1) en un partido eliminatorio del grupo uno para la Copa Mundial de Fútbol. El capitán del equipo alemán, Karl Heinz Rummenigge anotó cuatro goles.

El primer gol del partido disputado en el Estadio del Ruhr ante 45.000 espectadores fue anotado por Fischer en el undécimo minuto. Turunen empató por los visitantes en el 40', pero dos minutos después Rummenigge dio la ventaja a los locales con un fantástico remate de cabeza.

La batalla por los puntos finales está señalada para el 14 de octubre en Viena, entre Alemania Occidental y Austria.

GAÑO ITALIA

BOLONIA, (Italia), 23 Sept. (AP).—Italia derrotó a Bulgaria 3-2 (1-0) en un partido amistoso de fútbol en el Estadio Municipal de Bologna.

Anotadores por Italia: Graziani a los 39', Dossena, 73'.

Por Bulgaria: Mladenov, a los 83' Dossena, un autogol a los 88'.

Hubo 35.000 espectadores.

Grand Prix

Perdió Prajoux

BURDEOS, FRANCIA.—Los argentinos Carlos Castellan y Alejandro Pirola y el ecuatoriano Andrés Gómez obtuvieron hoy sendas victorias en la primera ronda del Torneo Grand Prix de Tenis que tiene 75.000 dólares en premios.

Castellan derrotó al francés Patrick Proisy por 6-4, 6-4, y Pirola a Jay Lapidus, de EE.UU., por 4-6, 6-3, 6-0. Gómez superó a Marco Ostojic, de Yugoslavia, por 3-6, 6-4, 6-2.

Los otros resultados de la jornada fueron: Billy Martin, EE.UU., ganó a Belar Prajoux, Chile, 6-3, 6-2. Pascal Portes, Francia, doblegó a Guillermo Aubone, Chile, 7-3, 6-4. Jean-François Caujolle, Francia, se impuso sobre Gustavo Tideri, Argentina, 6-2, 6-0.

Yannick Noah, Francia, ganó a Sunderson, Suecia, 6-3, 6-1. Christophe Freys, Francia, derrotó a Christophe Casa, Francia, 6-3, 6-4. Thierry Tulasne, Francia, venció a Jérôme Botier, Francia, 6-2, 6-2. Paul Antoine Corne, Francia, superó a Patrice Kuchna, Francia, 6-3, 6-3.

Jim Gurfiein, EE.UU., ganó a Angel Giménez, España 6-0, 4-6, 6-3. Gabriel Urpi, España, doblegó a Henri Leconte, Francia, 7-5, 6-2. Fernando Luna, España, se impuso sobre Dominique Bedel, Francia, 3-6, 6-3, 6-3.

Anders Jarryd, Suecia, ganó a Roberto Vicciani, España, 6-1, 6-2. Eric Ikensky, U.S., doblegó a Lode Courteau, Francia, 7-5, 6-3. Jan Gunnarsson, Suecia, venció a Jean-Louis Hallet, Francia, 4-6, 7-6 y 6-2.



RONALD REAGAN, Presidente de los Estados Unidos, recibió en el Salón Oval de la Casa Blanca a Sugar "Ray" Leonard, reciente ganador de Tommy Hearns. Sugar muestra su puño ganador, mientras Reagan sonríe.

En Audax

Reaparece Arancibia

El director técnico de Audax Italiano, Hernán Godoy, mencionó como posible la reaparición del puntero derecho Alejandro Arancibia, tras el doble entrenamiento efectuado ayer por su plantel, en la cancha de La Florida.

El ex wanderino, que no ha podido responder a su contratación a causa de continuas lesiones, ya se encuentra recuperado —según comprobó el técnico— y está en condiciones de actuar en cualquier momento.

Arancibia estuvo considerado junto con Letelier como una de las más sólidas esperanzas del fútbol chileno e in-

tegró la selección joven que formó Luis Santibáñez con miras al mundial del próximo año. Sin embargo, ha jugado muy poco desde que se produjo su traspaso a Audax Italiano.

Su inclusión en el equipo nos permitirá mayores variantes de ataque —dijo Godoy— pues podría disponer de Letelier como ariete central, que es donde mejor se desempeña.

Audax Italiano debe enfrentar a Concepción en la próxima fecha. El encuentro se realizará a las 16.30 horas del sábado en el Estadio Santa Laura.

Asumió Alfonso Sepúlveda

El nuevo D.T. cementero debuta ante su ex club el próximo domingo

LA CALERA. (Por Hipólito Araya).—Asumió en forma definitiva la dirección técnica de Unión Calera el ex mundialista del 62, Alfonso Sepúlveda, quien reemplaza en el cargo a su antecesor Oscar Andrade, cuya renuncia fue aceptada.

Sepúlveda fue presentado en el día de ayer al plantel, con el cual sostuvo una prolongada charla donde en líneas generales expresó a sus dirigidos cuál es la meta, y lo que el pretende del plantel por lo que resta de la temporada. Sepúlveda estampó su "millonaria" el martes en la noche en presencia del presidente del club "cementero" Nicolás Chaguan y toda la plana directiva.

Por esas cosas veleidosas del fútbol, el nuevo director técnico de los caleranos estará por primera vez dirigiendo oficialmente a su equipo frente a Rangers, su ex club el próximo domingo.

SE PUEDE HACER LABOR

Alfonso Sepúlveda en su charla con los jugadores expresó: "Este es un campeonato largo y aún no se cumple la mitad de la programación... Es cierto, que estamos a muchos puntos de

Dice renunciado Oscar Andrade

En Calera existen muchos "sabiondos"

Los dirigentes que rían hacer su propio equipo

LA CALERA. (Por Hipólito Araya).—"La verdad es que no quiero saber más de fútbol... Son más de 30 años dedicados a esta actividad y ya no estoy para pasar tantos malos ratos y es una de las razones principales de mi alejamiento como entrenador de Unión Calera. Pero hay por supuesto varias más..." Así comienza diciendo con cierta desazón Oscar Andrade acerca de su alejamiento hace algunos días del timón técnico del equipo que milita en la Segunda División de nuestro fútbol profesional.

LAS OTRAS RAZONES

El último técnico que estuvo tres meses a cargo del plantel acota "hay muchas personas aquí en Calera que se creen "sabiondos" del fútbol... hay muchos "nerviosos" que quieren participar en la formación del equipo, y en eso yo no transijo. El entrenador es el único responsable y el que debe manejar la conducción del plantel. Todo empezó después de la derrota como locales ante Ovalle y una racha de cuatro partidos sin victorias.

Torneo satélite de tenis

Acuña eliminó a Camus

LA SERENA.—En las canchas del club de tenis de esta ciudad continuó disputándose el torneo satélite, en el que intervienen jugadores nacionales y extranjeros.

En uno de los partidos más importantes de la jornada, el internacional chileno Ricardo Acuña eliminó por 6-2 y 6-2 al también seleccionado nacional Iván Camus.

Los otros resultados fueron los siguientes:

Carlos de Laura ganó 6-1 y 7-5 al norteamericano Clive Kogly.

"Yo recibí un equipo formado por otro técnico y esto es un hecho consumado. A mí me fueron a buscar, puesto que en 30 años como técnico tengo el orgullo de no haber descendido jamás y habiendo logrado varios títulos a mi haber. El plantel estaba "achato" por todo este tipo de circunstancias... Mientras yo a veces tenía con los jugadores un diálogo un tanto áspero analizando los partidos con posterioridad, los dirigentes en la noche los invitaban a comer como grandes amigos. Con todo ello me estaban desautorizando. Me voy tranquilo del fútbol y espero que Calera, institución a la que dirigí varias veces en mi trayectoria, vuelva a tener dirigentes menos apasionados para que el equipo repunte en la tabla de posiciones".

Oscar Andrade sostiene que se va sin ningún problema en la parte económica con el club con el que finalizó su relación contractual el 31 de agosto. El reemplazante de Andrade como D.T. de Calera es Alfonso "Chepo" Sepúlveda, quien se hizo cargo ayer del plantel cementero.

Juan Núñez a Alejandro Novillo 5-7 6-4 6-2. Alejandro Gattiker a Ricardo González 6-0 y 6-2.

Andrés Molina al argentino Alejandro Ganzábal 3-6, 6-1 y 6-4. José Antonio Fernández a Alejandro Patxot 3-6, 6-4 y 6-2.

Eduardo Dalla Fontana a Gerardo Sueyro 4-6, 6-2 y 6-3.

En la competencia de dobles, la pareja integrada por Juan Carlos Ayala y Ricardo Acuña venció en dos sets 6-4 y 6-2, a la combinación formada por Marcos Morales y Juan Núñez.

Martín Vargas, en óptimas condiciones para mañana

Héctor "Ye-Ye" Hernández acaparó los aplausos en la sesión de pruebas

"Confío en que con mi buen boxeo pueda derrotar a Martín Vargas, un púgil al cual hay que tenerle bastante respeto, porque sus cuatro peleas por el título mundial son un excelente antecedente...". Expresiones del colombiano, Luis Tapia —rival de Vargas— al término de la prueba de estado que ayer realizó con José Badilla.

Durante los tres asaltos de prueba, el monarca colombiano mostró parte de su caudal, donde destacó su movilidad y su tendencia a fajar. Es decir, el visitante dejó una buena impresión. Ahora, hay que esperar que mañana ante Vargas ratifique todo aquello y no sea como su compatriota Casiani quien aguantó tan sólo un minuto.

VARGAS SIN PROBLEMAS

Por su parte, Martín Vargas realizó la prueba con Manuel Pinto, púgil que combatirá con José Badilla en la

misma reunión, donde el osornino ratificó que se encuentra en excelentes condiciones para este combate. Vargas se limitó a moverse, guardando su potencial para mañana.

APLAUSOS PARA "YE-YE"

Héctor "Ye-Ye" Hernández, el ex campeón argentino de los medio medanos, pese a estar inactivo cinco meses, agradó al aficionado que concurrió al gimnasio. Hernández demostró tener sus cualidades intactas, mostrando un boxeo depurado, frente a su rival ocasional, el argentino Horacio Gamarra.

El resto de los protagonistas de la velada internacional de mañana, que se realizará en el Estadio Chile, aprobaron con éxito sus respectivas pruebas frente a la comisión designada por la Federación, compuesta por Luis Valenzuela y Hernán Rojas.



LUIS TAPIA, campeón colombiano, mostró sus "argumentos" en la prueba realizada ayer con José Badilla. El púgil visitante enfrenta a Martín Vargas.

Bloise y Renzo Arata

Timoneles de Everton y Santiago Wanderers son amantes del básquetbol

VALPARAISO (Hernán González Pozo).—Los presidentes de Wanderers y Everton, Renzo Arata y Antonio Bloise, respectivamente, que por razones del destino dirigen dos instituciones que sobresalen por sus actividades futbolísticas, son, sin embargo, desde su juventud, amantes del básquetbol.

Bloise fue pilar de la única selección de Viña del Mar que logró un título nacional para el baloncesto de la ciudad jardín, en la década del 50, mientras que Arata, al margen de practicar, siempre ha manifestado que las mayores satisfacciones deportivas se las ha deparado el cuadro de Sportiva Italiana, cuando fue su presidente, con sus títulos locales, nacionales e internacionales porque el fútbol, más que agradar, le ha dado sinsabores.

SPORTIVA ITALIANA

En esta "onda" Bloise y Arata comparten una mesa como grandes amigos y miembros por sus ancestros, de la colonia italiana. La charla, por supuesto, se inició con el fútbol, pero felizmente terminó con el baloncesto. Decimos felizmente porque conversaron sobre el cuadro de Sportiva Italiana, de sus triunfos, derrotas—que son las menos—, presente y futuro.

Ambos concordaron que para tener éxito en el torneo local y "Dimayor" es necesario reforzar el plantel, para nivelar a los otros cuadros. En la actualidad, Sportiva cuenta con el refuerzo del estadounidense Tom Winbusch, sin embargo, coincidieron que faltaba otra estrella y acordaron hacer un aporte económico junto a otros socios de la colonia, para incorporar a otro jugador norteamericano.

Esta iniciativa refleja que los presidentes de Wanderers y Everton jamás han sido enemigos, como pretenden ciertos sectores, por materias relacionadas con el fútbol y concretamente con algunas deudas por la transferencia de "Chicho García". La situación es totalmente al revés, porque ambos tienen muy claro el concepto que deben ayudarse mutuamente ante la grave crisis económica por la que atraviesa el fútbol profesional, donde varias directivas están renunciadas por la aflictiva situación financiera por la que atraviesan sus instituciones.

Ganó 6 x 0

Brasil apabulló a Irlanda

Cuatro goles de Zico

MACEIO, BRASIL.—El seleccionado de Brasil logró anoche, en el Estadio Rey Pelé, derrotar al representante de Irlanda por seis a cero en un partido amistoso, en el cual el "scratch" mostró sus variados argumentos futbolísticos, esos que avalan su condición de favoritos para el Mundial de España'82.

En el primer tiempo, a los 6' Eder aprovechó una desatención irlandesa para, de zurdita, anotar el primer gol. Después, Reinaldo, a los 19', logró la segunda cifra, tras un maniobra del golero rival. En este periodo, Brasil pudo aumentar el marcador, pero en reiteradas ocasiones falló en la "puntuada final", pese a que siempre la débil defensa visitante concedió muchas licencias, ratificando con ello, la enorme diferencia entre uno y otro equipo. Después, a los 71' de penal, Zico "77" cabeceó, el volante Zico aumentó sucesivamente los datos estadísticos del encuentro amistoso.



JUAN ROJAS, alero de Magallanes, confía en que ganará a Iquique.

Armando Tobar se iría de Wanderers

Hernán Carrasco, posible sucesor

VALPARAISO (Hernán González Pozo).—Santiago Wanderers está perdiendo fecha a fecha posibilidades de incorporarse a los cuadros que tienen realmente posibilidades de subir a Primera División. En estos instantes, disputadas 19 fechas de la primera rueda, los "caturores" marchan con 18 puntos, a nueve unidades de diferencia de los líderes Aviación y Trasandino, que marchan con 27 puntos.

El próximo domingo, en Sausalito, el representante local enfrentará al cuadro de Antofagasta con el débil antecedente que en Talca perdió con Rangers por 1 a 0.

EXPULSADOS

En el partido anterior, aparte de ratificarse una vez más la ineficacia ofensiva del equipo, la retaguardia estuvo ofuscada y producto de ello fueron las expulsiones de Luis Vidal y de Willy Gómez. En relación a esto, se debe aclarar que los expulsados fueron los referidos dos jugadores nombrados y no Bahamondes y San Martín, como informaron algunos órganos de prensa.

Levantamiento de Pesas

Asociación Santiago es campeón regional

JOVENES VALORES

La Asociación Santiago de Levantamiento de Pesas prácticamente "barrió" con todas las otras asociaciones participantes, en el torneo regional de este deporte en el último certamen celebrado en el gimnasio del COCH en calle Tarapacá.

En efecto, de los diez títulos en disputa en las diversas categorías, la Asociación Santiaguina obtuvo victorias inapelables en nada menos que cinco de ellas. También se lograron tres segundos lugares y dos terceros puestos.

En el certamen, que fue de buen nivel técnico, se destacaron varios valores jóvenes dentro del levantamiento de pesas y que en su mayoría pertenecen al Círculo de Antiguos Deportistas Juan Ramsay, institución que cobija a los antiguos tercios del deporte nacional.

En esta competencia una de las más importantes del calendario anual de la federación, se dieron cita entre otros, representantes de Universidad de Chile, Ferroviarios, Valparaíso y Melipilla.

Match desafío Chile-Inglaterra, en el Stade Francais

Acuña y Mottram en el primer partido

Con el partido entre Buster Mottram y Ricardo Acuña, mañana viernes, a las 13.30 horas, en el Stade Francais, se dará comienzo a la confrontación ténica tipo Copa Davis entre los equipos de Chile e Inglaterra.

En conferencia de prensa realizada en las dependencias del Hotel Sheraton San Cristóbal, el presidente de la Federación Chilena de este deporte, dio la bienvenida a la delegación británica y les deseó la mejor de las suertes para su próximo compromiso por las semifinales de la Copa Davis ante Argentina. Por su parte, el capitán del equipo inglés agradeció las atenciones dispensadas desde su arribo y expresó que este encuentro con Chile les significaba mucho, ya que practicar en canchas de arcilla, previo a su compromiso con los argentinos, esperaba le diera buenos resultados.

Luego, el capitán del equipo chileno se refirió a la importancia que para el cuadro chileno era servir de sparring ante los británicos y, aprovechando de esta manera demostrar que el nivel ténico nacional no está tan mal como se piensa. Finalmente Alejandro Peric, entregó la programación del evento, cuyos partidos son los siguientes: viernes 13.30 horas, Buster Mottram-Ricardo Acuña, luego de 20 minutos terminado el primer single: Richard Lewis-Hans Gildemeister. Sábado, 11.00 horas, parti-

do de dobles, por Inglaterra Jonathan Smith y Andrew Jarret, y por Chile Hans Gildemeister y Ricardo Acuña. Domingo, 11.00 horas, Buster Mottram-Hans Gildemeister y luego Richard Lewis-Ricardo Acuña, finalizando la confrontación.

El Stade Francais amplió su capacidad de tribunas llevándola a 2 mil 600 localidades. Inglaterra realiza este encuentro con miras a su confrontación con Argentina, en donde en el mismo grupo participan los equipos de Estados Unidos y Australia. Consultado Luis Ayala sobre la posibilidad que el vea al equipo inglés, con respecto a su próximo compromiso con Argentina, dijo: "Bueno es conocimiento de todos que el cuadro argentino es uno de los más poderosos de estos momentos, creo yo que el único problema que pueden tener los argentinos es en el dobles, por las dificultades habidas entre Vilas y Clerc".

Luego manifestó que él veía muy bien a Hans Gildemeister, que estaba practicando diariamente en las canchas del club galo y creía que cuando Gildemeister se fuera a vivir a Miami, le haría bien, ya que el clima le favorecía mucho.

El resto del plantel nacional regresó ayer a las 14.00 horas a la capital, desde La Serena, en donde participaba en el torneo Satellite, integrándose de inmediato a los entrenamientos.



El capitán del equipo inglés de tenis, Paul Hutchins, hace uso de la palabra en la conferencia de prensa efectuada ayer, en donde se dieron a conocer los detalles de la confrontación. En el grabado, aparecen también los dirigentes nacionales Alejandro Peric, Juan Carlos Esguep, Luis Ayala y José Silva.

Santiago -
Chillán - Concepción
Laja - Los Angeles -
Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA
Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO

UASQUEZ
un placer que va y viene



INCA BUS

Comunica a su distinguida clientela
su nueva dirección en

Club Hípico 353

Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes



Los pedaleros colombianos volverán a ser las máximas atracciones en la sexta versión de la Vuelta Ciclista a Chile, es factible que retorne Tomás Agudelo, uno de los mejores escaladores del momento que por su edad (19 años) no pudo actuar en Europa (aparece al extremo izquierdo).

Comienza a rodar la "Vuelta a Chile"

"Con las designaciones de los representantes de la DIGEDER y las reuniones ya celebradas es viable manifestar que la sexta versión de la Vuelta Ciclista a Chile está en pleno rodaje".

Antonio Corral, gerente del Comité Central de la organización de la clásica competencia habló para LA NACIÓN, no ocultando su tranquilidad para los pasos determinantes en el inmenso caudal de problemas que tiene el andamiaje organizativo del "tour" crollio.

—El señor Director de Deportes y Recreación nombró a los señores Juan Pablo Repetto y Oscar Galeno funcionarios de Cendry Metropolitano para integrar la Comisión Organizadora de la Vuelta. Junto a los dirigentes de la Federación se trabajará ahora en forma directa en la competencia. Para la semana próxima se le hará llegar al general Iván Dobud los costos totales de la competencia. Todo está involucrado en dicha información, pero puedo asegurar que la Vuelta tiene el respaldo absoluto de la DIGEDER para impedir cualquier inconveniente, esto ya lo aseguró el Director de Deportes en anteriores reuniones con la prensa, incluso.

Más aún, la próxima semana comenzará el envío de los pasajes a las representaciones extranjeras. Por ejemplo a Bélgica que ya ha insistido en tres oportunidades conocer el recorrido y manifestado sus deseos de estar en Chile. Hoy, deberá llegar la lista de pedaleros italianos. La propia Federación es la que designará al equipo. También se les enviarán los pasajes. Otro tanto ocurre con Brasil y Uruguay que han confirmado sus intervenciones con los mejores valores nacionales. Con respecto a Alemania Federal y Suiza deberá solucionarse en algunos días más. El caso de la federación helvética es interesante destacar que son ellos los más interesados en que sean invitados. Debido a la seriedad que nuestra competencia ha ganado en el mundo entero. En cuanto a Colombia, Venezuela, México y Estados Unidos no hay por ahora respuestas a las invitaciones. Pero llegan en el correr de la semana entrante", termina diciendo Antonio Corral.

LAS REPRESENTACIONES NACIONALES

En cuanto a los equipos chilenos, el mencionado ejecutivo aclaró que las invitaciones se harán a través de las asociaciones regionales para que sean ellas mismas quienes den el pase oficial a los grupos interesados en competir. La fórmula es interesante y tiene sus aspectos realmente positivos.

Podrán en el caso de la Metropolitana autorizar a conformar más de un equipo que pueda hacerlo —si la federación lo estima conveniente— por una o más firmas comerciales que FIANCIE al conjunto.

Se abren las posibilidades a promocionar a equipos pedaleros, se interesa al comercio y la banca a unirse a este trabajo publicitario que es hoy por hoy quien promueve todo el deporte en el mundo. Pero especialmente en el ciclismo.

De esta forma, se permitirá a los conjuntos de Condor-Savoy, Últimas Noticias, Vulco-Magallanes, Bicicletas Vargas, Hilton a formar hasta dos equipos por institución. Pero, además se ha invitado a la V Región que por medio de su agrupación "Pilsener Cristal" se hará presente con dos escuadras. Así mismo a la VI Región que estaría anotada con una representación.

La competencia "Vuelta a Chile" debe poseer un listado de los 64 competidores, equilibrando la presencia de nueve equipos: nacionales y siete extranjeros.

Pese a la falla incalificable ocurrida con la suspensión de la jornada pedalera del pasado fin de semana, el ritmo ciclistico vuelve en forma febril. Y es un ejemplo de cómo los clubes responden a todas las exigencias.

Para este fin de semana habrá "Tres Días Ciclisticos" con la presencia de un equipo argentino. Torneo auspiciado por la Municipalidad de Santiago para cerrar sus celebraciones al Mes de la Patria.

Posteriormente los días 30 de septiembre, 1º de octubre, 2 y 3 se realizará la tercera versión de la Vuelta Ciclista Codelec, Chuqui, Pilsener Cristal que tiene un trazado realmente exigente. Chuquicamata a Sierra Gorda. Luego Chuqui-cuesta Barros Arana. Circuito Calama y culminando el domingo con el tramo a reloj por equipos en la mañana que saldrá desde la boca de la mina a Plaza Los Heroes. Luego a mediados el circuito Chuqui. En total 530 kilómetros.

Como si esto fuera poco, la Compañía Chilena de Tabacos, llevará a cabo Los Cuatro Días Ciclisticos organizados por el club "Hilton" desde el 9, 10, 11 y 12 de octubre próximo. Con un recorrido atractivo y variado.

Como si fuese poco, la programación culminará el sábado y domingo 17 y 18 con el Gran Nandú para dar paso a la semana siguiente a la Vuelta Ciclista a Chile. Si la prueba de dos etapas no fuese realizada, sería reemplazada por el Gran Premio Thomas Bata.

En resumen una actividad que prestigia a las instituciones del ciclismo nacional, auténticos promotores del excelente momento que vive este deporte en nuestro país y que ha conseguido brillar internacionalmente.

Para los días de la Fiesta de la Hispanidad, el club de cicloturismo Santiago y la Ilustre Municipalidad Metropolitana llevarán a cabo el torneo internacional de ciclo con la presencia de países invitados, Italia, Colombia, Perú, Argentina que ya están confirmadas sus venidas y esperando-se respuestas de Venezuela y España.

BASQUETBOL A PRESION

Por: Juan Cestero



Jugar al pivot y bien no ha sido tarea fácil para los cesteros chilenos. Es el pivot el puesto que debe dominarse de espaldas al cesto y en las cercanías del arco rival. Para hablar en términos de porcentajes estimativos una posición más goleadora que pasadora. Los expertos señalan que un buen pivot debe lanzar en el 8% de las veces que es alimentado y pasarla en un 20%.

OO OO

La más de las veces aquí se han inventado pivotes. El que más resultados tuvo en ese papel fue Víctor Mahana. Gracias a su fortaleza y capacidad para resolver con sus entradas, el gran "Turo" de nuestro básquetbol hacia a las mil maravillas ese papel. Papel que lo desdoblaba con su juego de alero y su magnífica puntería desde los costados.

OO OO

Víctor tuvo un alumno muy original y que debió haber llegado más lejos. Me refiero a Salomón Awad. Igual de fuerte y con cierta engañosa rapidez, fue muy útil al Sirio que campeaba en la Santiago en la década del 50. Hacia muchos goles y tomaba muchos rebotes. Cosa más que suficiente para meterlo en esta pequeña revisión.

OO OO

El primer pivot chileno de alcurnia y que calzaba con los cánones que se piden, fue el flaco Rolando Etchepare. Sobrio y de movimientos fluidos; con buen tiro en la corta distancia y un excelente gancho de derecha, el Flaco servía en ambos tableros.

OO OO

Chile pudo ensambalar en 1956 al mejor equipo de toda su historia. Y para ello sólo le bastó reforzarse con el panameño Eugenio Luzzardo (Q.E.P.D.) y ponerlo a jugar en doble pivot con R. Etchepare. Ahí Chile logró lo que nunca había tenido. Fuerza y calidad en los dos tableros. Ese equipo jugó en el viejo gimnasio Famae contra los Dons de la Universidad de San Francisco y la Selección de la Unión Soviética. Perdió contra los primeros por ocho puntos de diferencia y empató y perdió contra los segundos.

OO OO

Pero la gracia estaba en la mixtura que tan sabiamente había amalgamado el DT Osvaldo Retamal. Luzzardo y Etchepare no bajaron de los 30 o 35 puntos entre los dos y disputaron los rebotes a la par con Bill Russell y el soviético Krumish. Chile siempre había jugado bien con sus zagueros y a lo sumo con un solo hombre grande adelante. Esa vez tuvo a que pareciera hubieran jugado juntos toda la vida.

OO OO

Nuestro último hombre grande que gravitó y mucho fue Juan Guillermo Thompson. El "inglés" sí que fue 100 por ciento pivot. Y en la medida que maduraba cada vez lo hacía con más prestantia y categoría. ¡Lástima que no tuvo acompañantes en su época! Sin menoscabar a nadie no se puede negar que si Thompson hubiese sido nuestro hombre de los años cuarenta, Chile habría sido campeón sudamericano con el Mahana se habría ido a la punta y Cordero habría jugado en el poste. Gran formación con un ataque 1-3-1. Nuestra salida en quiebra habría sido formidable y los Bernedo, Ralfo, Silva, Fernández se habría dado un banquete haciendo goles de bandeja.

Región Metropolitana

Rueda de revanchas en las eliminatorias regionales

Infantiles y adultos se cotejan el domingo 27, a partir de las 14.30 horas

Este domingo se jugará la rueda de revanchas de las eliminatorias para el 39º Campeonato Nacional de Fútbol Amateur de la ANFA, el que se realizará en febrero próximo en Puerto Montt.

Las Selecciones infantiles están en competencia eliminatoria para el 2º torneo Nacional, que se jugará en Temuco, en Enero de 1982.

A la vez, daremos los resultados de la primera jornada, en primer término los infantiles y seguidamente los adultos.

El local va en primer plano, de las 37 Asociaciones en competencia, con dos series y ocho, con sólo serie adultos. Quinta Normal - Melipilla (4-1 y 2-1); Peñalolén - Puente Alto (1-5 y 1-6); Clara Estrella - Presidente Frei (4-2 y 1-1); José María Caro - Estrella (4-2 y 1-1); José María Caro - Mallarauco (4-3 y 1-2); Colina - Isla de Maipo (2-0 y 1-2); Nemesio Barraza - Lo Franco (1-1 y 0-1); Nuñoa - Zambrano (3-5 y 1-1); Maipo - California (2-3 y 4-2); Pirque - Macul (0-1 y 0-2); Radar - Lo Valledor Caro (2-1 y 2-2); Renca - Las Rejas (1-1 y 3-2); San Bernardo Norte - Curacavi (1-4 y 1-3); Manuel Rodríguez - El Pinar (0-6 y 3-3); La Florida - Santa Rosa Sur (4-2 y 1-1); La Reina - San Eugenio (3-3 y 0-1); Recoleta -

Buín (1-4 y 1-1); Central Victoria - Presidente Kennedy (0-9 y 2-3); La Acacias - 20 de Enero (5-1 y 2-3); La Granja - Santa Adriana (0-2 y 0-1); Peñafiel - Las Condes (0-1 y 1-2); Santa Victoria - Sargento Aldea (1-1 y 2-6); Las Américas - José Miguel Carrera (0-0 y 1-1); Til-Til - Estrella de Chile (2-5 y 1-1); Lo Barnechea - Metropolitana Nuñoa (1-2 y 2-0); San Bernardo - Dávila Sur (2-1 y 1-0); Cerrillos - General Velásquez (4-0 y 1-1); Renacimiento - Risopatrón (0-1 y 2-4); Paine-Talagante (0-4 y 0-1); Santiago Norte - Villa Lo Arrieta (1-1 y 1-1); Presidente Ríos - San Joaquín Poniente (1-0 y 1-1); El Salto - Santa Olga (1-1 y 2-2); Vimala Cisterna (0-3 y 1-4); Recreo Colón América - San Bernardo Oriente (1-3 y 3-0); Santiago - Padre Hurtado (0-4 y 1-0); El Monte-Eduardo Santaña (1-3 y 0-1); Pudahuel - San Miguel (0-1 y 1-1) Libre: Apoquindo.

Los partidos de infantiles se iniciarán a las 14.30 horas y las selecciones adultas, a las 16.00 horas.

SOLAMENTE CON ADULTOS

Nos - Villa Francia (7-0); Conchalí - Lampa (0-3); María Pinto - Calera de Tango (2-3); Providencia - Bajos de Mena (3-3). Libres: Batuco y Huquén.



Jorge Escobar, un buen elemento que actúa por la selección de Colva. Diestro atacante que se lució en el match amistoso con la reserva de Colo Colo que igualaron a cuatro goles, anotando un tanto de gran factura.



Este signo indica
peligro para usted.
Créale...y pare.

Cuidese.

Queremos que usted viva.



Santiago de Chile,
viernes 24 de Septiembre de 1981Categoría Mediano Junior
Renunció al título
"Sugar" Ray Leonard

PANAMA, 23 Septiembre (AP).— "Sugar" Ray Leonard decidió mantenerse como indiscutido campeón mundial de la categoría welter, renunciando así al título de campeón de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), que el presidente de la categoría, el argentino Juan Antonio Samaranch, le ofreció.

El dirigente dijo que la elección de Leonard equivale a la renuncia al título de campeón de la categoría mediano junior, reconocido por la AMB, que también posee Leonard.

Sánchez dijo que recibió un telegrama cuyo texto fue leído telefónicamente a la AP y dice: "El motivo de la presente es informarle que Ray Leonard eligió retener el título de campeón de la Asociación Mundial de Boxeo y permanecer como campeón welter indiscutido del mundo".

El cable, fechado en Silver Spring, Maryland, aparece firmado por Michael G. Trainer a nombre de la corporación Sugar Ray Leonard Incorporated, señaló Sánchez.

Un oficial de la AMB en Panamá dijo que no se ha establecido la autenticidad del cable y dijo no tener noticia de que haya gestiones al respecto.

La renuncia de Leonard al campeonato mediano junior dejaría vacante el título de esa categoría.

El campeón reconocido por el Consejo Mundial de Boxeo en la categoría mediano junior es el puertorriqueño Wilfredo Benítez.

Sánchez explicó que al quedar vacante el título mediano junior, se aplicaría la regla nueve del reglamento de la AMB, según la cual los primeros clasificados en la categoría deben enfrentarse por el campeonato y contar con un plazo de 15 días para negociar las condiciones de la pelea.

Los dos primeros clasificados son el japonés Tadashi Mihara y el norteamericano Rocky Fratto. Mihara es también campeón de Oriente y el mejor en la categoría medianos junior.

El ejecutivo de la AMB agregó que en caso de no lograrse un acuerdo entre los representantes de los dos contendientes, la pelea irá a una licitación.

Leonard derrotó el 16 de septiembre en Las Vegas, Nevada, por nocaut técnico en el decimocuarto asalto, al campeón mundial welter reconocido por la AMB, Tommy Hearns.

Sánchez anunció de inmediato que Leonard tenía un plazo de diez días para decidir con cuál de los dos contendientes se quedaba.

Previamente Leonard había obtenido el título mediano junior al vencer por nocaut técnico en el noveno asalto al ucraniano Ayub Kalule, el 25 de junio de 1981, en Houston, Texas.

El 25 de noviembre de 1980, en Nueva Orleans, Leonard ganó el título mundial welter reconocido por el Consejo Mundial de Boxeo al imponerse por nocaut técnico en el octavo asalto al panameño Roberto Manó de Piedra. Durrán, quien dio el asalto a Leonard y abandonó el combate.

CON EL PRESIDENTE. WASHINGTON, septiembre 23 (AP).— El Presidente Ronald Reagan y el campeón mundial de peso welter, Sugar Ray Leonard, se reunieron hoy en la oficina oval y el mandatario dijo bromeando que el pugil debería realizar peleas de beneficencia para ayudar a aliviar el déficit del presupuesto.

Los permisos entrar a ustedes a la sala con la condición de que no pidan que peleemos un par de veces", dijo Reagan a los periodistas, refiriéndose al lado al campeón de los welters y a su esposa, Sandra.

Leonard, que se convirtió en el campeón indiscutido de peso welter la semana pasada tras derrotar a Thomas Hearns en Las Vegas, todavía mostraba en su rostro algunas señales del intenso combate que terminó con un nocaut técnico al decimocuarto round.

El campeón tenía rojo el ojo izquierdo e hinchado el lado izquierdo de la cara, donde absorbió el golpe castigo que le propinó Hearns.

Leonard ganó alrededor de 15 millones de dólares por el combate con Hearns.

El campeón, vistiendo elegante traje negro y camisa rosada, dijo a los reporteros que él pensaba que era un gran honor ser invitado para reunirse con el presidente.

Vuelve el básquetbol
a Nataniel a las 19

Esta tarde en el Gimnasio Nacional comenzará la disputa de la segunda rueda del campeonato de básquetbol masculino de la Asociación de Chile.

El programa contempla dos partidos a las 19.15 horas, Vulco San Antonio contra Universidad Católica y a las 21.30 horas, Estadio Italiano contra Universidad de Chile.

DE SUSPENDER EL TORNEO. El torneo se desarrollará sin interrupciones hasta el jueves 29 de septiembre, al día siguiente, empezará los enfrentamientos de la selección chilena en el campeonato nacional, que se efectuará en Temuco y Valdivia a mediados de noviembre. Con tal motivo, el campeonato santiaguino se suspenderá durante 10 días, para reanudar en la segunda quincena de noviembre, cuando haya terminado el campeonato nacional.



INAUGURACION.— Juan Antonio Samaranch, presidente del Comité Olímpico Internacional, aparece levantando su mano derecha en un gesto de saludo, durante la apertura del Congreso de Baden Baden, en Alemania Occidental. Le acompañan los vicepresidentes Vitaly Smirnov, a la izquierda, y Masaji Kiyokawa, derecha.

En febrero correrán la regata Copa "Mil Millas"

La cuarta versión de la competencia internacional de regatas, IV Copa "Mil Millas", se iniciará el día 7 de febrero del próximo año, según se informó en la Armada, institución que junto al Club Náutico y a la Cofradía Náutica del Pacífico, organizan la mencionada competencia.

La IV Copa "Mil Millas" es un certamen para yates oceánicos y se divide en tres regatas sucesivas, entre Valparaíso e Isla Robinson Crusoe, de allí hasta Talcahuano y desde este puerto hasta Algarrobo.

La primera etapa cubre una distancia de 365 millas náuticas, la segunda alcanza a 350 y la última etapa cubre 240 millas náuticas.

El Banco del Pacífico auspicia esta competencia internacional cuyo ganador será aquel yate que obtenga el menor puntaje acumulado. De la suma de los puntajes olímpicos obtenidos en cada regata. Los lugares siguientes serán determinados en la misma forma.

En la competencia pueden participar yates de todo el mundo, para lo cual ya la Armada ha cursado las invitaciones.

La primera regata, desde Valparaíso a Isla Robinson Crusoe se iniciará el 7 de febrero, la segunda desde esa isla a Talcahuano el 12 del mismo mes y finalmente la última regata de Talcahuano a Algarrobo, comenzará el 17 de febrero.

La ceremonia de clausura y entrega de premios se efectuará en Algarrobo el día 20 de febrero a las 20.00 horas. (UPI).

Del 9 al 16 de octubre

En cinco regiones del país
Nacional Deportivo Escolar

"Dado el auge que ha adquirido el deporte extraescolar, este año se ha decidido llevarlo a 5 regiones del país, a fin de que los más apartados rincones de nuestra patria puedan presenciar y participar de los Juegos Nacionales Deportivos Escolares 1981, que se efectuarán entre los días 9 y 16 de octubre".

Expresó Marta Stefanowsky, jefe del Departamento de Educación Extraescolar del Ministerio de Educación, en una cena que ofreció a los medios de comunicación.

Estos juegos están organizados por el Departamento de Educación Extraescolar y Canal Escolar del Ministerio, en conjunto con la Dirección General de Deportes y Recreación y con el auspicio de los municipios y comunidades locales.

PROGRAMA

Para esta versión la competencia será descentralizada y se desarrollará en las siguientes ciudades del país:

Atletismo: Damas y varones: Estadio Nacional de Santiago, los días 9 y 10. Básquetbol, damas: Gimnasio Español de Osorno, X Región, del 9 al 15. Varones: Gimnasio Municipal de Valdivia, X Región, 9 al 15. Fútbol: Estadio Municipal de Rancagua y Estadio Municipal de Santa Cruz, en la VI Región, 9 al 15.

Gimnasia, damas y varones: Gimnasio Fortín Sotomayor de Arica, en la I Región, 9 al 12.

Vóleibol, damas y varones: Gimnasio La Salle y Monumental de Temuco, en la IX Región, 9 al 16.

Ajedrez: Damas y varones: Local de la Federación respectiva en Santiago, 9 al 11 de octubre.

En la misma reunión de prensa, uno de los coordinadores de los juegos, Jorge Silva, informó que tomarán parte en las diversas competencias alrededor de mil 800 deportistas escolares de entre 12 y 17 años de edad.



FERIA DEL DEPORTE

PONE A SU DISPOSICION VESTUARIOS E IMPLEMENTOS PARA TODOS LOS DEPORTES

FUTBOL
TENIS
BASQUETBOL
VOLEIBOL
ATLETISMO
BALONES

GIMNASIA
KARATE-JUDO
CAMPING-PESCA
PIMPON
BOX-PESCA
BOLSOS

JUEGOS DE SALON ESGRIMA

equis

RECOLETA 730
FONO 373193
CONVENIO
CON INSTITUCIONES
MARCA REGISTRADA

INDUSTRIA DE RECAUCHAJES
RECAUCHILE LTDA.

GARRA DE TIGRE
ESPECIALIDAD EN
NEUMATICOS RADIALES
METALICOS

RECAMBIO INMEDIATO

AUTOS-CAMIONES
MOTONIVELADORAS
DISEÑO ORIGINALES
MICHELIN - PIRELLI
GOOD YEAR - FIRESTONE

VENTAS Y SERVICIO
AV. REPUBLICA 146
FONO 93234
PLANTA
AV. M. RODRIGUEZ 373
FONO 46
ISLA DE MAIPO

Se inauguró Congreso de Baden Baden:

La política sigue presente en el COI

BADEN-BADEN, ALEMANIA OCCIDENTAL, Sept. 23 (UPI) Por Morley Myers.— El presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch, inauguró hoy (ayer) el XI Congreso Olímpico advirtiendo que el movimiento morirá a menos que las organizaciones continúen independientes de la interferencia gubernamental.

Samaranch dijo a los delegados que los contactos con muchas organizaciones internacionales, gubernamentales y de otro tipo habían aumentado considerablemente. El COI, las federaciones internacionales son ahora invitadas regularmente por la UNESCO a sus reuniones, así como a las de los ministros de deportes.

"Me siento particularmente satisfecho de ver en cada una de nuestras reuniones que estas organizaciones reconocen oficialmente nuestra completa y necesaria independencia", agregó.

Reconociendo que en la mayoría de los casos los atletas, clubes, federaciones y comités olímpicos nacionales tenían que contar con sus gobiernos para poder vivir, el presidente del COI indicó que era por lo tanto vital que tengan que mantener las mejores relaciones con ellos.

"Pero al mismo tiempo, advirtió, no es menos vital que cada gobierno debe respetar la independencia y la más completa autonomía de las organizaciones deportivas nacionales. Nosotros estamos completamente a favor de una libre y justa cooperación, pero sin ninguna subordinación. Esto podría, en efecto, significar el fin del movimiento olímpico".

El movimiento olímpico ha pasado un difícil período, dijo en una referencia indirecta al boicot de las Olimpiadas de Moscú de 1980 que encabezó Estados Unidos.

"El movimiento olímpico ha sobrevivido tormentas y tempestades en los últimos años que habrían hecho naufragar a cualquier otro barco. Ha salido, sin embargo, más fortalecido de su última e indudablemente más peligrosa prueba a la que ha sido sometido. Pero las fuerzas hostiles y los diferentes intereses que han tratado sin éxito de arrancarle los mástiles o apoderarse de su dirección todavía están allí".

Aunque no especificó la última amenaza contra el frente olímpico aparentemente se estaba refiriendo a las Olimpiadas de Los Angeles por la gira que hace por Sudáfrica Unidos el equipo de rugby sudafricano Springboks.

En los juegos de Montreal de 1976, un grupo de 22 naciones africanas boicotearon las competencias por la presencia de Nueva Zelandia, cuyo seleccionado de rugby había jugado en Sudáfrica.

Samaranch dijo esta semana que los dos cuerpos deportivos africanos, el Consejo Supremo del Deporte y los Comités Olímpicos Nacionales, habían quedado satisfechos con el COI y con que el Comité Olímpico de Estados Unidos había hecho todo lo posible por impedir la gira, pero no pudo hacer nada porque el rugby no es parte del movimiento olímpico. No hubo ninguna mención sobre boicots por parte de las dos organizaciones africanas.

En cuanto a los futuros Juegos Olímpicos, Samaranch dijo que "no queremos un programa demasiado rígido que cierre la puerta a nuevos deportes. Tampoco queremos una réplica de campeonatos mundiales de cada deporte. Tendremos que dar los pasos inmediatos sobre el número de participantes, deportes y eventos, el período, la duración y el lugar, las respectivas responsabilidades del COI, de las federaciones internacionales, del comité nacional organizador, de la ciudad, las federaciones nacionales, del gobierno y las autoridades, y finalmente el financiamiento".

Asimismo se declaró contrario a la participación de atletas profesionales en las Olimpiadas diciendo que "personalmente, yo estaría a favor de una evolución moderada, la que incluiría a las federaciones internacionales y a los comités nacionales para que nos ayudaran a aplicarlas, y las que permitieran participar a todos aquellos que cumplan con los reglamentos de determinado deporte", agregó.

En cuanto al "doping", Samaranch dijo que se ha tomado indispensable uniformar las regulaciones a fin de preparar un procedimiento aplicable en todas partes y en todas ocasiones, y llevar a cabo los exámenes sobre estimulantes en cualquier momento.

"Este es el precio del éxito en este campo. El COI fue el primero en comprometerse en esta dirección y estamos contentos de ver que las federaciones internacionales y los comités nacionales se oponen a la creación de atletas artificiales".

Eliseo Salazar inscrito para Montreal:

Reutemann y Piquet en lucha total por el título mundial

MONTREAL, 23 (ANSA).— Dos sudamericanos, el argentino Carlos Reutemann y el brasileño Nelson Piquet, apurarán el domingo en el circuito de Ile de Notre Dame, el primero de los dos últimos "rounds" de la lucha que han entablado para dirimir el título de campeón mundial de la Fórmula Uno de 1981.

Separados por sólo tres puntos a favor del argentino, ambos lucharán por inscribir su nombre en el historial de 32 años del certamen, junto a los de otros dos compatriotas que en la larga nómina de campeones mundiales se adjudicaron siete títulos: el quintuple campeón Juan Manuel Fangio (1951, 1954, 1955, 1956 y 1957) y el bi-campeón Emerson Fittipaldi (1972 y 1974). Reutemann, en honor de Fangio y su Argentina, Piquet, siguiendo los pasos de Emerson Fittipaldi, dejó la gloria de nuevos triunfos y títulos para comandar desde 1976 la decepcionante empresa del auto propio con los dolores de su patria, Brasil— buscarán en esta carrera de Canadá y en la última de Las Vegas (el 17 de octubre), la consagración que haga reverdecir los laureles de sus predecesores. Aunque parecen insignificantes, los tres puntos de diferencia pueden representar el título para Reutemann en Canadá, en el caso de triunfar y elevar a más de nueve puntos la diferencia con Piquet. Este, en cambio, aún triunfando, tendrá que esperar hasta el último round en Las Vegas. Tras ellos, con 37 puntos, Alain Prost y el actual

campeón Alan Jones, mantienen muy débiles, pero factibles chances, matemáticamente hablando.

LA NOMINA DE INSCRITOS EN LA SIGUIENTE:

1.- Alan Jones, Australia (Williams), 2.- Carlos Reutemann, Argentina (Williams), 3.- Eddie Cheever, Estados Unidos (Tyrrell), 4.- Michele Alboreto, Italia (Tyrrell), 5.- Nelson Piquet, Brasil (Brabham), 6.- Héctor Rebaque, México (Brabham), 7.- John Watson, Irlanda (McLaren), 8.- Andrea de Cesaris, Italia (McLaren), 9.- Slim Borgudd, Suecia (ATS), 11.- Elio de Angelis, Italia (Lotus), 12.- Nigel Mansell, Inglaterra (Lotus), 14.- Eliseo Salazar, Chile (Ensign), 15.- Alain Prost, Francia (Renault), 16.- René Arnoux, Francia (Renault), 17.- Derek Daly, Irlanda (March), 20.- Keijo Rosberg, Finlandia (Fittipaldi), 21.- Francisco Serra, Brasil (Fittipaldi), 22.- Mario Andretti, Estados Unidos (Alfa Romeo), 23.- Bruno Giacomelli, Italia (Alfa Romeo), 25.- Patrick Tambay, Francia (Talbot-Ligier), 26.- Jacques Henri Laffite, Francia (Talbot-Ligier), 27.- Gilles Villeneuve, Canadá (Ferrari), 28.- Didier Pironi, Francia (Ferrari), 29.- Riccardo Patrese, Italia (Arrows), 30.- Jacques Villeneuve, Canadá (Arrows), 31.- Giuseppe Gabiani, Italia (Osella), 32.- Jean Pierre Jarier, Francia (Osella), 33.- Marc Surer, Suiza (Theodore), 35.- Brian Henton, Inglaterra (Toleman), 36.- Derek Warwick, Inglaterra (Toleman).

"Doble Ensenada":

Automovilismo en Pto. Montt

PUERTO MONTT.— Este domingo a partir de las 14.30 horas se disputará la prueba automovilística "Doble Ensenada 81", organizada por el Club de Automovilismo Deportivo Puerto Montt.

La competencia cubrirá una distancia de aproximadamente 140 kilómetros, utilizando en el sector Puerto Montt-Puerto Varas el antiguo camino de tierra que pasa por Alerce. Se cumplirá en cuatro etapas: Puerto Montt-Puerto Chico (tramo controlado); Puerto Chico-Ensenada (prime); Ensenada-Puerto Chico (prime); y Puerto Chico-Puerto Montt (tramo controlado).

La largada será en la población Bombero Kemp, sector alto de la ciudad. Para coordinar las medidas del caso y prevenir accidentes, los dirigentes del automovilismo sostuvieron una reunión con jefes de Carabineros, a quienes dieron amplia información acerca del trazado y características de la carrera.

Como es habitual, el Club de Automovilismo Deportivo recibirá en esta oportunidad el apoyo del Radioclub Provincial y de la Cruz Roja, entre otras instituciones, además de Carabineros.



PARA INSTITUCIONES, CASINOS, ETC.
40 P³ - 70 P³ - 110 P³

VITRINAS REFRIGERADAS



PARA FIAMBREAS, ROTISERIAS, ALMACENES, PASTELERIAS, CARNICERIAS

ENTREGA INMEDIATA
CREDITOS

Frio Star
MORANDE 699
FONOS 723854 - 62147
CORDOVEZ 740 LA SERENA



CLINICA DEL TUBO DE ESCAPE

Silenciadores
Tubos de Escape

Fabricamos, colocamos y reparamos para toda clase de vehículos

CARMEN 171
F. 398456



TRANSPORTE UGARTE

HECTOR UGARTE DO REIZ
VALPARAISO SANTIAGO
ARICA PUERTO MONTT
E INTERMEDIOS

*SERVICIO DE CARGA EN GENERAL Y DE ADUANA
*ESPECIALIDAD EN MUDANZAS
*ENCARGOS, ENCOMIENDAS, reembolsos
...servicio puerta a puerta
...bodegas receptoras de carga
...CAMIONES-FURGONES METALICOS, CON BARANDAS Y PLANOS

*SALIDA DE CAMIONES DIARIAMENTE
TRICOT 76
FONO 57780
VALPARAISO
F. VIVACETA 912
FONOS: 370642-774478
SANTIAGO

Torneo "Banco Español"

Ministerio de Vivienda y Dep. "N. Miranda", clasificados



"NELSON MIRANDA", campeón de la serie "Valencia", en la clasificación, inicia su participación en la liguilla por el título enfrentándose a FINANSUR. Titulares: Iván Sánchez, José Domínguez, Alvaro Uribe, Octavio Gaona, Jorge Quiroz, Luis Sánchez, Gustavo Mallea, Gerardo Serega, Sergio Henríquez, Carlos de la Fuente, Jaime Lizama y el D.T. Francisco Chandía.



RANCAGUA.— Ha proseguido en forma ininterrumpida el Torneo de Fútbol que CANADELA de Rancagua desarrolla en las canchas del Estadio Municipal. Los últimos encuentros han sido muy disputados y se nota gran entusiasmo por representar dignamente a su fuente laboral por medio de un equipo futbolístico.

Es así como en este Campeonato se han incorporado diversas industrias y comercios que anteriormente no participaban, y estas mismas, llevan una gran afluencia de hinchas a los partidos que disputan. Uno de los cuadros que tiene muy buenas figuras es el Deportivo Municipal —en la foto—. Cochantún es otro de los cuadros que muestra muchos jóvenes de condiciones y que es animador de este interesante campeonato.

Con motivo de las Fiestas Patrias no se programaron encuentros este fin de semana, por lo tanto proseguirán el sábado 26 y domingo 27 de septiembre.

Finalizó el torneo Inter-Empresas, organizado por la Rama de Fútbol del Banco Español de Chile y en cuya etapa de clasificación participaron los clubes: "Nelson Miranda", Finanzur, General Financiera, Pfizer-Chile, Internacional y Español 82, en la serie llamada "Valencia".

En la serie "Barcelona" contó con la participación de: El Metro, Los Profesionales, Ministerio de la Vivienda, Los Topos, Lloyd de Chile y Los Agropecuarios.

En la serie "Valencia", se clasificaron tres equipos: "Nelson Miranda", Finanzur y Bice. En la serie "Barcelona", Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, Los Profesionales y Los Topos.

"Nelson Miranda", de doce partidos ganó ocho, empató tres y perdió uno, con 29 goles a favor y 16 en contra, acumulando 19 puntos, el 2º lugar de la serie "Valencia" fue para Finanzur, con ocho triunfos, dos empates y dos derrotas, 34 goles a favor y 12 en contra y 18 puntos, y el tercer clasificado, Deportivo Vice, el que ganó cinco encuentros, tuvo tres empates y cuatro derrotas, 21 goles a favor y 20 en contra.

En la serie "Barcelona", el puntero fue el Deportivo del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo (MINVU), con 11 partidos jugados, 10 ganados y un empate, logrando la clasificación en forma invicta, con 43 goles a favor y cinco en contra, sumando 21 puntos, 2º Los Profesionales con ocho triunfos, dos empates y dos derrotas, 22 goles a favor y 17 en contra y 18 puntos, 3º "Los Topos", cinco partidos ganados, cuatro empates y tres derrotas, 29 goles a favor y 18 en contra.

Los goleadores máximos de las series, fueron los siguientes: Serie "Barcelona", G. Estay, (MINVU), 12 goles, J. Torres (Topos), 10 goles, L. González, (MINVU) y A. Rojas (Lloyd) 8 goles cada uno.

Serie "Valencia": C. de la Fuente (N. Miranda) 13 goles, R. Rodríguez (Pfizer-Chile), 12 goles, L. Vivanco (Finansur), 10 y G. Thomas, (Finansur), con 8 goles.

La liguilla por el título se iniciará este sábado a las 9.15 horas, en el Estadio "Famae" y jugarán los seis clasificados Bice-Ministerio de la Vivienda, 10.30 hrs. Los Topos con Los Profesionales y 11.45 hrs. Nelson Miranda con Finanzur.

La liguilla de consuelo: Estadio, "Pfizer-Chile", 9.15 horas Lloyd de Chile Los Agropecuarios, 10.30 hrs. Los Topos con General Financiera y de fondo, El Metro con Pfizer-Chile.



LOS TOPOS serán los contendores de Los Profesionales: se espera un buen partido.

MINVU.— El Ministerio de la Vivienda y Urbanismo presentó un excelente cuadro al torneo Inter-Empresas organizado por el Banco Español de Chile y en el que triunfó en la clasificación de la serie "Barcelona", invicto, jugando Famae, en el primer compromiso, Eduardo Tafo (delegado), Nelson Berzasio (P.F.), Jaime Oyarzún, Abel Aguilera, Ignacio Tohar, Luis Castro, Guillermo Manríquez, Rafael Mondaró, Luis González, Pedro Casanova, Juan Galdames, y Juan Salazar (delegado).

BICE será el rival del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo en el primer partido de la liguilla a jugarse en el Estadio de Famae. Formará con: Gallardo, Turner, Cáceres, Martínez, Mellado, Ramírez, García (D.T.), Montecino, Suardi, Contreras, Valdés, Ríos y Campos, Mario Ortiz (K) W. Saldaña (P.F.).

FINANSUR, juega con "Nelson Miranda". Titulares: Ángel Peña, Chaine Thomas, Armando Véliz; José Inostroza, Fernando Durán, Luis Iturrieta, Juan Oyarzún, Luis Vivanco, Oscar Ubilla, Nicolás Rodríguez, Eduardo Donoso, y Roberto Wilson (D.T.).

Liguilla de la O.D.I.

Harnecker con Rafael Lorca inician la lucha por el título

Juegan con tres equipos en el Estadio del Hospital Truau

El sábado parte la Liguilla por el Título 1981, entre los seis equipos clasificados en el campeonato de la Organización Deportiva Industrial (O.D.I.).

En el Estadio del Hospital Truau, desde las 14 horas, se cotejan los representantes de Harnecker y Deportivo Rafael Lorca, en la cancha de Philips, en Maipú, lo harán Philip Chilena y Mercedes Benz y en el Estadio El Faro, de Nos, Atlético Valco se enfrentará a Metalorfi.

La liguilla por el Título del Grupo "A", se jugará en dos ruedas.

GRUPO "B". La primera fecha de la "Rueda de Consuelo", entre los equipos no clasificados, también se iniciará este sábado, jugando en el Estadio Lagar 1: Planza-Cemes. En el estadio de Sinney Ross, de Quilín Alto, se miden Deportivo Mejoral y elus Lever, de Maipú. Estadio, Madens (Ureta Cox 425) Centro Elaborador de Metales con Laboratorios García y en la cancha 1 del Estadio "Manuel Rodríguez", de La Granja, Michelángelo-Laboratorios Celu. Queda libre, Textil Progreso.

Todos los partidos serán con tres equipos, iniciando los terceros miércoles, a las 14.00 horas.

REUNION EL MARTES

Los resultados de las dos series en competencia se darán a conocer en la reunión del próximo martes, en la sede del Deportivo Laboratorios García, Vicuña Mackenna, paraderos 5, a las 19.00 horas.

Nuevo campo para Asoc. de Rancagua

RANCAGUA. (Luis Obispo).— Otro cumpleaños celebró la Asociación de fútbol de esta ciudad, al cumplir 66 años de actividad amateur.

Su actual presidente y viejo luchador en estas lides es Hernando Valdés, quien con su capacidad y experiencia junto a los nuevos valores de su entidad, ha logrado aunar los diferentes clubes que, divididos en Asesor y Honor, dan vida a la competencia local.

Mucho ha tenido que luchar esta asociación en sus largos años de vida, y con mayor razón, luego que perdiera su campo deportivo "Hernando Lizana", que fue cuna y escenario de los mejores futbolistas que han salido de esta zona y en especial Rancagua.

Ahora, la Asociación Rancagua tiene por mandato de la Federación un extenso terreno en el sector nor-oriental de la ciudad, y donde una vez cerrado, podrá tener en campo propio su competencia, que por ahora se disputa en diversos escenarios municipales.

La unión hace la fuerza y es por ello que los delegados de todas las instituciones que componen esta Asociación de Fútbol de Rancagua, para celebrar sus 66 años de vida, programaron un encuentro en que los vencedores y perdedores se juntaron en un gran abrazo y luego en una cena de convivencia, donde se brindó por lo realizado y el compromiso futuro del fútbol amateur rancaguino.



BANCO EMPRESARIAL DE FOMENTO

ESTADO DE SITUACION AL 31 DE AGOSTO DE 1981

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES		Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$39,96)	TOTAL	PASIVO Y SALDOS ACREEDORES		Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$39,96)	TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE				PASIVO CIRCULANTE			
Fondos Disponibles				Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones			
Caja		2.053.959,70		Exigible hasta 1 año plazo			
Depósitos en el Banco Central		1.610.711,63		Acreedores en cuentas corrientes			
Depósitos a cargo de otros Bancos (Canje)		4.142.623,37		Depósitos y captaciones a plazo		73.261.330,73	
Depósitos en Bancos en el país		2.428.632,60		Otros saldos acreedores vista y plazo		2.624.729,22	
Depósitos en el exterior		3.443.099,60		Cuentas y documentos por pagar		849.203,15	
Total Fondos Disponibles		50.679.026,30	50.679.026,30	Exigible a más de 1 año plazo		76.735.263,10	
Colocaciones				Depósitos y captaciones			
Con Recursos Propios				Documentos por pagar			
Hasta 1 año plazo				Total Dep., Captaciones y otras Oblig.			76.735.263,10
Depósitos en cuentas corrientes		302.761.818,78		Intermediación de Documentos			
Pólizas y efectos de comercio adquiridos		6.175,96		Exigible hasta 1 año plazo			
Varios deudores		11.863.997,64		Exigible a más de 1 año plazo			
A más de 1 año plazo				Total Intermediación de Documentos			
Total Colocaciones con recursos propios		314.651.992,38		Obligaciones Hipotecarias			
Por cuenta, con Recursos o Gta. del Banco Central				Obligaciones Contingentes			
Hasta 1 año plazo				Obligaciones hasta 1 año plazo		18.595.250,46	
Préstamos				Obligaciones a más de 1 año plazo		4.925.973,00	
C.C. respaldadas con garantía CEPAC				Total Obligaciones Contingentes		23.521.223,46	
A más de 1 año plazo				Préstamos obtenidos en el país			
Total Coloc. por esta, rec. o gta. del Banco Central				Exigible hasta 1 año plazo			
Hipotecarias				Exigible a más de 1 año plazo			
Contingentes		18.595.250,46		Adjudado al Banco Central		24.700.000,00	
Hasta 1 año plazo		4.925.973,00		Adjudado a Bancos y otras Inst. Financieras			
A más de 1 año plazo				Exigible a más de 1 año plazo			
Total Colocaciones contingentes		23.521.223,46		Adjudado al Banco Central			
Vencidas		15.152.045,00		Adjudado a Bancos y otras Inst. Financieras			
Total Colocaciones		353.325.260,84	353.325.260,84	Total préstamos obtenidos en el país		24.700.000,00	24.700.000,00
Inversiones Financieras				Préstamos y otras Oblig. contraídas en el Ext.			
Valores mobiliarios				Exigible hasta 1 año plazo			
Deducc. emitidos por Banco Central				Exigible a más de 1 año plazo			
Pagos descontados del Banco Central				Total Pólizas y otras Oblig. contraídas en el Ext.			
Otras inversiones financieras				TOTAL DEL PASIVO CIRCULANTE		124.956.486,56	124.956.486,56
Total Inversiones Financieras		404.004.287,14	404.004.287,14	OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE				Saldo con Soc. en el país			
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO				Operaciones de Cambio		5.471.350,95	
Saldo con Soc. en el país		5.471.350,95		Provisiones sobre colocaciones e inversiones financieras		20,75	
Operaciones de Cambio				Operac. Hipotecarias, Operac. Pend. Ctas. diversas y otras		1.257.075,14	
Operaciones Hipotecarias		791.741,10		Intereses por pagar		18.746.333,00	
Otras inversiones pendientes, Ctas. diversas y Otras		6.556.589,22		Reservación Provisional del Capital Propio		1.379.533,04	
Intereses por cobrar		21.695.026,68		Pasivo Transitorio			
Activo Transitorio				TOTAL OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		26.854.314,88	26.854.314,88
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO		34.514.707,95	34.514.707,95	CAPITAL Y RESERVAS			
ACTIVO FIJO				Capital autorizado		352.308.200,00	
Saldos con Soc. en el país		32.576.733,14	32.576.733,14	Capital pagado			
Operaciones de Cambio				Reserva legal		862.176,18	
Operaciones Hipotecarias				Otras reservas			
Otras inversiones pendientes, Ctas. diversas y Otras				TOTAL CAPITAL Y RESERVAS		353.150.376,18	353.150.376,18
Intereses por cobrar		15.863.442,00		Cuentas de Ingresos			
Activo Monetario				Ingresos de Operación		68.699.430,81	
TOTAL DE CUENTAS DE GASTOS		103.122.720,08	103.122.720,08	Otros Ingresos		597.839,88	
PENDIENTE DE EJERCICIO				Corrección Monetaria			
TOTAL GENERAL DE ACTIVO Y SALDOS DEUDORES		574.218.448,31	574.218.448,31	TOTAL DE CUENTAS DE INGRESOS		69.297.270,69	69.297.270,69
				UTILIDAD DEL EJERCICIO			
				TOTAL GENERAL DE PASIVO Y SALDOS ACREEDORES		574.218.448,31	574.218.448,31

JOAQUIN PEÑA BECERRA
CONTADOR

REGISTRO N° 15486 LICENCIA N° 116211

JAIME BARDECTO BRANON
GERENTE GENERAL

Clásico "Televisión Nacional de Chile"

Cómoda victoria para "Maxbor"

MAXBOR, cuatro años por Chairman Walker y Cartuja por Quelus, se impuso por cómoda diferencia sobre el resto de la competencia en la prueba central de la jornada, Clásico Televisión Nacional de Chile. El ganador, Maxbor, fue el primero en cruzar la línea de meta, seguido por Millau, Mocito Quieto, Niño Moro, Mocito Quieto, Mercantil, No Parking y Dystur. En las últimas posiciones estuvieron Petronio y Amarco.

En el tramo de "entrecodos" Santos Dumont no cedió terreno al que escoltaban Millauquén, Niño Moro, Mercantil, Maxbor, No Parking, Dystur y Mocito Quieto. En tanto Campo Alegre comenzaba a ganar terreno. En las últimas colocaciones estaban Amarco, Petronio y Pelé.

Antes de girar el codo de los 500 metros Niño Moro y Campo Alegre desplazaban al tercer puesto al puntero. Observase que Maxbor, por el centro de la pista, avanzaba con franco seguro acortando apreciable distancia.

A 200 metros del término del recorrido, el empuje con que iba Max-

bor fue incontestable para el puntero, quien debió resignarse por escoltarlo a un cuerpo y medio al cruzar la línea de meta. Tercero se clasificó Amarco a 3/4 cuerpo, en cuarta Petronio, a cabeza; sexto Niño Moro, a medio cuerpo; séptimo Dystur, a medio cuerpo; octavo No Parking, a tres y medio cuerpos; noveno Mocito Quieto, a dos cuerpos; décimo Millauquén, a un cuerpo; undécimo Santos Dumont, a dos cuerpos; y último Mercantil a un cuerpo y medio.

El vencedor empleó para los 1.400 metros 1 minuto 25 segundos y 3 quintos.



MAXBOR mostró sus condiciones de excelente velocista y se adjudicó la prueba central palmeña, Clásico Televisión Nacional de Chile. Jaime Díaz estuvo brillante en la conducción.

Jorge Inda Guzmán

"Fue un triunfo inobjetable"

Un nuevo galardón clásico obtuvo el preparador Jorge Inda Guzmán en la jornada del miércoles en el Hipódromo Chile. Su pupilo MAXBOR se llevó los laureles en la prueba central, clásico handicap. Premio Televisión Nacional de Chile, donde en brillante cometido dio cuenta de rivales de pergamino por un cuerpo y medio.

El trainer del cuatro años, hijo de Chairman Walker, se mostró en todo momento feliz con la ganancia que le permite abrigar mayores expectativas en su campaña profesional y de rendimiento en la estadística General. Al respecto Inda Guzmán manifestó:

CARRERA DIFÍCIL

"Antes de del compromiso veía la

carrera un tanto difícil, primero por la calidad de los rivales y segundo por la reciente participación de mi pupilo el domingo pasado donde había llegado cuarto de Marc. Eran dos situaciones que me preocupaban mucho, pero a medida que fue transcurriendo el pleito estelar fueron dilucidándose en favor de Maxbor.

Fue una muestra de las reales condiciones del caballo que una vez más avaló su velocidad y docilidad sobre todo para correr en este tiro".

GRAN CONDUCCION

Uno de los factores que más enfatizó y que produjo el triunfo fue para el profesional la conducción de Jaime Díaz.

"Estuvo brillante el jirite. Lo traje medido y jamás alteré el tren del animal. Cuando quedó a mal traspor la velocidad imprimida por el grupo lo abrió y aseguró de inmediato la carrera, porque en tierra derecha lo exigía una vez, siendo de inmediato respondido en certero galope.

Al final mi pupilo se desprendió con facilidad y pese al constante asedio de Campo Alegre supo ganar de una manera inobjetable.

Para mí un nuevo triunfo es significativo y creo que han sido bastantes las pruebas de esta naturaleza que me he adjudicado en este año. Sin ir más atrás el domingo con Magneto vencí la central del Club. Ha sido un año fructífero que espero siga dándome satisfacciones ya que esfuerzo y dedicación hay de sobra para ello, concluyó diciendo el trainer de Maxbor.

"PUDE GANAR POR MAS CUERPOS"

Con la creencia que el triunfo pudo haber sido más contundente, Jaime Díaz el popular "Huevito" señaló:

"Estoy feliz con la ganancia junto a Maxbor, pero sinceramente pensaba que la diferencia pudo haber resultado más clara. Campo Alegre se pegó a mi conducido y le impidió desenvolverse con mayor soltura. Ese es el único problema de Maxbor que cuando alguien se le pega al lado, no responde como si estuviera ya sus anchas.

Desde la partida vi que todos largaron con gran velocidad y opté por correr de atrás. Cuando quedé sexto abrí y saqué por fuera para exigirle al máximo y ponerme segundo en tierra derecha. Luego seguí moviendo para quedarme con el triunfo definitivamente. Desde que salí al partidor, me di cuenta que el animal venía en sus mejores formas y supuse que ganaba de todas formas".



ESTRECHO FINAL tuvo la séptima carrera de la jornada, Condicional de 1.200 metros donde INDICADO, por fuera, venció por cabezas Boicot.

"Furibilú" repartió con un vale 2.706.104 pesos

En la última etapa de la apuesta "Quinta y Sexta" de los cuatro vales en juego, uno fue apostado al (2) FURIBILÚ, quien superó por mínima diferencia a Carvin. El feliz poseedor del boleto cobró la suma de \$ 2.706.104.

TRIPLE.—Se inició con 9.941 vales. Primera etapa (2) ARCON fue acertado por 777 vales. Valor enganche \$ 1.280. Segunda etapa (2) CAHUIN fue acertado por 249 vales. Valor enganche \$ 4.003. Tercera etapa a la combinación ganadora con (8) RINGA fue acertada por 24 vales. Cada uno cobró \$ 23.255. El dividendo a segundo con (1) ORQUESTADO fue acertado por 44 vales. Cada uno pagó \$ 1.171.

"5ª y 6ª".—Se inició con 17.688 vales. Primera etapa (2) CEST FINI fue acertada por 1.736. Valor nominal \$ 713. Segunda etapa (9) NATANIA fue acertada por 513 vales. Valor nominal \$ 1.741. Tercera etapa se rescataron dos vales, cada uno dio \$ 1.567. (10) MAXBOR fue acertado por 52 vales. Valor nominal \$ 19.399. Cuarta etapa (5) MARAT fue acertada por 16 vales. Valor nominal \$ 63.047. Quinta etapa, los vales en juego fueron distribuidos de la siguiente forma: (2) CONDENADO 1; (3) HUSIMIR 3; (4) NIADA 2(5) CORALINO 1; (6) CONVINCENTE 3; (8) SORRENTO 2; y (12) SANTIAN 4. La combinación ganadora con el coral (6) CONVINCENTE y (5) CORALINO fue acertada por 4 vales.

Cada uno con valor de \$ 201.751. El dividendo a segundo con (4) NIADA fue acertado por 2 vales. Cada uno repartió \$ 100.875. Sexta etapa los cuatro vales en juego fueron distribuidos así: (2) FURIBILÚ 1; (6) LUTILIA 1; (8) KEDIVE 2. El ganador (2) FURIBILÚ con 1 vale, repartió en forma definitiva \$ 2.706.104.

Premios de consuelo.—Todas las boletas terminadas en 02 cobrará cada una el equivalente a 20 veces lo apostado, con tope de \$ 4.000.

Apuestas.—El programa compuesto por 13 competencias más lo recaudado por concepto de juegos de fantasía arrojó la suma de \$ 26.461.301.



C'EST FINI logró su ingreso a la categoría de ganadores en la cuarta carrera cuando Sergio Vázquez avaló toda su categoría de líder de la General.(Por fuera).

Resultados del Hipódromo Chile

1ª CARRERA.— 1.200 Metros. CONDICIONAL. Potrillos de tres años no ganadores.

	Bol	Pag
1º (2) ARCON 56 por Jalón y Calina del Stud "Rancagua"	1.676	8,30
2º (7) Firmamento 54 D. Salinas	624	22,30
3º (12) Pirulo 56 R. Herrera	3.223	4,30
4º (13) Rapto 54 S. Soto	3.985	3,50
5º (8) Pito 56 J. Tobar	113	123,10
6º (6) Charlot 52 L. Corvalán	274	50,80
7º (4) Café 56 P. Cerón	3.629	3,80
8º (6) Genio 56 L. Muñoz	1.959	7,10
9º (12) Neilum 56 G. Barrera	703	19,80
10º (10) Pelcano 56 H. López	303	45,90
11º (11) Pelcano 56 H. López	498	27,90
12º (1) Amphibio 52 J. Turrieta	531	26,20
13º (14) Relucido 55 H. Galaz	415	33,50
14º (16) Topito 56 C. Amestelly	110	126,40
15º (9) Montaraz 55 F. López	955	14,60
16º (5) Chamberlain 56 V. Rojas	869	16,00
Total	19.869	

Canadá por 4 1/2 cpos. el 3º a 1 1/2 cpo. el 4º a nariz el 5º a pzo. y el 6º a 1 3/4. TPO. 1.14 1/5. Corrieron Todos. Prep. Hernán Miranda Div. \$ 8,30; 4,50; 8,90.

2ª CARRERA.— 1.200 Metros. CONDICIONAL. Potrillos de tres años no ganadores.

	Bol	Pag
1º (2) CAHUIN 56 por Mr. Long y Muehas Gracia del Stud "Sociedad"	6.595	2,30
2º (4) Conditio 54 D. Salinas	2.378	6,40
3º (14) Samao 56 S. Vázquez	4.203	3,60
4º (10) Calladito 56 M. Olguín	358	42,60
5º (16) Sol Pila 56 R. Herrera	660	23,10
6º (7) Forrajo 55 F. López	133	114,80
7º (6) De Aquil 55 F. López	118	129,20
8º (12) Mandilino 52 L. Corvalán	143	106,60
9º (11) Leblón 56 L. Muñoz	1.600	9,50
10º (1) Arrope 54 M. Díaz	48	317,60
11º (13) Colono 52 J. Turrieta	296	51,50
12º (8) Romeral 56 P. Herrera	2.301	,60
13º (15) Huapanguero 56 S. Vera	1.223	12,50
14º (15) Sirico 52 J. Muñoz	204	74,70
Total	21.781	

Canadá por 3 1/4 cpos. el 3º a 3 3/4 cpos. el 4º a 3 1/2 cpo. el 5º a 1 cpo. y el 6º a pzo. TPO. 1.14 1/5. Corrieron todos. Prep. Alvaro Roque V. Div. \$ 2,30; 1,80; 2,50.

3ª CARRERA.— 1.000 Metros Índice 20 e Inferiores.

	Bol	Pag
1º (8) SINGA 46, por Faetornido y Silver City del Sr. Julio Paul P.	1501	7,90
2º (1) Orquestado 57 C. Leighton	2978	4,00
3º (5) Venancio 53 P. Castillo	1965	6,00
4º (6) Bravito 54 J. Castillo	2566	4,60
5º (8) Dectón 51 S. Vera	1445	8,20
6º (12) Ritual 55 R. Herrera	1392	8,50
7º (2) Paracheque 55 M. Olguín	4331	2,70
Total	16.951	

Canadá por 1 1/4 cpos. el 3º a nariz el 4º a 2 1/2 cpos. el 5º a 2 1/2 cpos. y el 6º a 1 1/2 cpo. TPO. 1.13 4/5. No corrió (10) Shangay So. Prep. Enrique Beuzenberg Div. \$ 7,90; 2,10; 2,10.

4ª Carrera 1.000 metros CONDICIONAL Potrancas de tres años no ganadoras.

	Bol	Pag
1º (2) C'EST FINI 53, por Seduttore y Finette del stud "Ana Rosa"	1543	8,20
2º (14) Moricha 49 J. Turrieta	2915	4,40
3º (12) Merry Good 53 A. Muñoz	2715	4,70
4º (9) Huechita 53 V. Rojas	1715	7,40
5º (10) Loca Ilusión 52 H. Galaz	911	14,00
6º (15) Partenisa 53 G. Barrera	1162	10,90
7º (4) Caraba 55 C. Donoso	1291	9,80
8º (16) Princess Tai 51 G. Valencia	319	39,90
9º (5) Foguera 53 O. López	524	24,30
10º (11) Maia 53 R. Herrera	669	21,00
11º (3) Camisón 53 J. Berrios	1060	12,00
12º (1) Desaire 53 S. Vera	2758	4,60
13º (7) Fair 53 C. Fernández	130	97,80
14º (5) Charlene 53 H. López	265	48,00
15º (13) Moparita 53 M. Olguín	252	50,50
Total boletas: 18.169		

Canadá por 1 cpo. el 3º a 1 1/2 cpo el 4º a 2 1/2 cpos. el 5º a pzo y el 6º a 1/2 cpo. Tiempo 1.01 3/5 No corrió (1) Abrileira Prep. José Bravo M. Div. \$ 8,20; 2,60; 2,50

5ª Carrera 1.200 metros Índice 19 al 9.

	Bol	Pag
1º (9) NATANIA 51, por Carven III y Natis del stud "Viviana"	7050	2,90
2º (6) Pasaggio 53 R. Herrera	5460	3,80
3º (8) Buen Ojo 52 M. Olguín	1599	13,00
4º (5) Chin 53 L. Rivera	2331	8,90
5º (4) Buen Silx 53 O. Silva	2066	10,10
6º (2) Timbada 54 P. Herrera	1386	15,00
7º (1) Manos Brujas 54 D. Salinas	679	30,60
8º (14) Pacaray 49 J. Berrios	1505	13,80
9º (10) Retornada 52 F. López	1880	11,00
10º (3) Bebonada 53 G. Barrera	3284	6,30
Total boletas: 29.677		

Canadá por 1/2 cpo el 3º a 1 3/4 cpo el 4º a 3 cpos el 5º a 1/2 cpo y el 6º a 1/2 cpo. Tiempo 1.14 1/5. No corrieron (11) Voulette y el (15) Zaire Prep. Hermin Yañez Div. \$ 2,90; 2,00; 2,00.

6ª Carrera.— 1.500 metros. Índice 33 al 21.

	Bol	Pag
1º (5) PROMETEDOR 53 kilos, por Prólogo y Maxie del Stud "Universitario"	7.380	2,60
2º (4) Poblador 56 S. Vázquez	2.946	6,80
3º (2) Liao Liao 59 L. Ramos	2.305	8,40
4º (7) Secuez 50 G. Barrera	5.368	3,60
5º (3) Naranjeño 57 P. Herrera	3.763	5,10
Total boletas: 27.582		

Canadá por 3 cpos. el 3º a 1 1/2 cpo. el 4º a 4 cpos. el 5º a 2 1/2 cpos. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.32 2/5. No corrió (9) Balurdo. Prep. Enrique Fuentes. Div. \$ 2,60; 1,90; 3,10; Dupla 10 \$ 5,50.

7ª Carrera.— 1.200 Metros. Condicional. Potrillos de tres años no ganadores.

	Bol	Pag
1º (5) INDICADO 56 kilos por Hussán e Indicada del Sr. Hernán Miranda	8.376	2,60
2º (2) Boicot 56 C. Leighton	6.121	7,10

	Bol	Pag
3º (16) Viking 56 R. Herrera	1.844	11,90
4º (11) Maleado 56 V. Rojas	396	55,60
5º (12) Mirabello 56 P. Herrera	4.569	4,80
6º (4) Coyote 56 L. Muñoz	534	41,30
7º (13) Pebetero 52 L. Corvalán	4.924	4,50
8º (15) Torillo 56 G. Barrera	608	36,20
9º (8) Huallón 54 G. Valencia	298	74,70
10º (5) Dialectico 56 A. Muñoz	2.157	10,20
11º (10) Malandria 56 G. Fernández	251	87,80
12º (7) Flammario 54 S. Soto	1.050	21,00
13º (3) Compromiso 54 M. Carrasco	352	62,60
Total boletas: 31.478		

Canadá por cba. el 3º a 2 1/4 cpos. el 4º a 2 3/4 cpos. el 5º a 3 cpos. y el 6º a cba. Tpo. 1.14 3/5. No corrieron (1) Antumapu (6) Feudal y el (14) Tango. Prep. Hernán Miranda. Div. \$ 2, 1,40, 1,70, Dupla 9 \$ 4,10.

8ª Carrera 1.400 mts. Clásico "Televisión Nacional de Chile"

	Bol	Pag
1º (10) MAXBOR 49 por Chairman Walker y Cartuja del Stud "El Oso"	3.008	8,00
2º (5) Campo Alegre 54 V. Rojas	1.196	20,10
3º (12) Amaraso 48 P. Castillo	2.610	9,20
4º (11) Pelé 49 J. Romero	2.562	9,40
5º (1) Petronio 59 C. Leighton	5.711	4,20
6º (4) Niña Moro 56 P. Herrera	5.740	4,20
7º (6) Dystur 54 J. Castillo	3.489	6,90
8º (3) No Parking 57 S. Vázquez	2.545	9,50
9º (2) Mocito Quieto 57 R. Herrera	660	36,50
10º (9) Millauquén 50 L. Toro	2.984	9,40
11º (7) Santos Dumont 52 G. Lizama	2.871	8,40
12º (8) Mercantil 51 M. Olguín	1.177	20,50
Total 34.455		

Canadá—pr 1 1/2 cpo. el 3º a 1 1/2 cpo. el 4º a 2 cpos. el 5º a cba. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.25 3/5 Corrieron todos. Prep. Jorge Inda G. Div. \$ 8,00; 4,60; 8,80

9ª Carrera 1.200 metros Índice 13 al 2.

	Bol	Pag
1º (9) ROYAL PRINX 55, por Royal Aura y Doreta del Sr. Carlos Santos	5609	4,50
2º (3) Congonias 55 P. Castillo	3569	7,00
3º (11) Marco Polo 53 A. Muñoz	5795	4,30
4º (5) Shere Khan 55 P. Herrera	5931	4,60
5º (7) Foforo 54 G. Barrera	8590	2,90
6º (8) Gabita 59 G. Valencia	1714	14,60
7º (1) Fuoco 56 F. López	1241	20,20
8º (2) Vito 56 J. Aliaga	563	44,50
9º (4) Palmillón 54 H. Mena	2215	11,30
10º (15) Marega 48 H. López	562	42,30
11º (14) Perallito 51 J. Turrieta	562	42,30
Rodó (6) Afectado 52 L. Rivera		
Total boletas: 35.816		

Canadá por 1 cpo. el 3º a pzo. el 4º a 1 1/2 cpo el 5º a 1 1/2 cpo y el 6º a 3/4 cpo. Tiempo 1:14 4/5. No corrieron (10) Bototo (12) Parceleiro y el (13) Danky Prep. Carlos Santos Div. \$ 4,50; 2,40; 2,60. Dupla 9 \$ 8,10.

10ª Carrera 1.000 metros CONDICIONAL. Productos de cuatro años no ganadores.

	Bol	Pag
1º (5) MARAT 56, por Rigel II y Mariana del stud "Las Romazep"	7928	3,20
2º (3) Letrado 54 D. Salinas	2571	10,00
3º (13) Fusinada 52 H. Galaz	1755	14,60
4º (2) Foráneo 56 V. Rojas	1433	17,90

	Bol	Pag
5º (10) Viento Salvaje 56 S. Vázquez	7015	3,70
6º (8) Marina 56 F. López	3759	6,30
7º (9) Sudete 54 G. Valencia	2149	12,00
8º (12) Fraga de Palma 53 O. López	6104	4,20
9º (4) Lloro 52 L. Corvalán	699	36,80
10º (11) Acoada 49 J. Turrieta	2993	8,60
11º (7) Peña Fuerte 54 M. Díaz	825	79,10
Total boletas: 36.731		

Canadá por pzo. el 3º a 1 1/2, el 4º a 2 cpos. el 5º a pzo y el 6º a 3 cpo. Tiempo 1.01. No corrieron (1) Flamingo (8) Rugido y el (14) Peppy Prep. Rafael Bernal G. Div. \$ 3,20; 2,10; 4,10.

11ª Carrera 1.200 metros Índice 30 al 19.

	Bol	Pag
1º (6) CONVINCENTE 49, por Trevieres y Torbellina del stud "María Inés"	6609	4,40
2º (4) Niada 56 C. Leighton	5933	4,90
3º (8) Sorrento 53 J. Castillo	3809	7,40
4º (2) Condenado 57 O. López	2950	9,80
5º (9) Jessie James 51 S. Vera	3009	9,60
6º (12) Santos 55 M. Olguín	5638	4,90
7º (11) Quelindo 48 H. López	2421	11,90
8º (5) Coralino 55 G. Lizama	5185	5,60
9º (3) Husimir 58 S. Vázquez	2092	13,80
10º (1) Amor Citano 56 L. Muñoz	1300	22,10
11º (7) Riguroso 53 A. Muñoz	1910	15,10
12º (10) Tejano 51 L. Corvalán		
Total boletas: 41.125		

Canadá por 2 3/4 cpos. el 3º a 2 1/2 cpos el 4º a 1 cpo el 5º a 2 1/2 cpos y el 6º a cba. Tpo. 1.12 4/5. Corrieron todos Prep. Pedro Bagó H. Div. \$ 4,40; 1,90; 2,20.

12ª CARRERA.— 1.200 Metros Índice 39 al 22.

	Bol	Pag
1º (2) FURIBILÚ 56 por Furibundo y Empresa del Stud "Boileau"	6.497	4,50
2º (7) Carvin 51 H. Galaz	2.758	10,70
3º (4) Rimador 55 O. López	5.298	5,60
4º (8) Kedive 50 J. Berrios	8.909	3,30
5º (3) Hikari 56 M. Díaz	2.439	12,10
6º (10) M. Boy 49 H. López	5.338	5

Estadística General:

Pedro Bagú y Juan Berríos
siguen acortando distancia

□ Preparador y jinete quedaron en la cuarta posición en una destacada participación que se trasluce en óptimos rendimientos

En forma metódica siguen avanzando hacia los puestos de privilegios los profesionales Pedro Bagú y Juan Berríos. El preparador mantiene un muy buen rendimiento que puede manifestarse en los recuentos semanales, donde siempre logra entre dos y tres carreras. Un año excelente para el trainer del Club Hípico, ya que todo su potencial le ha rendido y muestra de ello es su primera opción para el Clásico Nacional Ricardo Lyon, donde presentará Saint Mesme, vencedor de la Polla. Pedro Bagú completó las cuarenta y cinco carreras en lo que va corrido del año y está entre los cuatro preparadores mejores ubicados de la Estadística General.

Por su parte Juan Berríos también se reencontró de gran forma con la meta y en las tres últimas jornadas de la semana que pasó materializó tres ganancias. El látigo ha reputado considerablemente y con 59 triunfos desplazó a Fernando Díaz que le sigue

con 57. El jinete tiene muchas esperanzas de lograr un muy buen lugar en el Nacional Ricardo Lyon junto a Forli, porque según propios comentarios, se ha ambientado a la perfección con el potrillo de Cavieres y sostiene que debe ocupar uno de los tres primeros puestos.

GUSTAVO BARRERA

Aunque nunca se le ha desmerecido su real capacidad de jinete aguerrido y de temperamento ganador, podríamos decir que un golpe de fortuna lo libró de continuar el castigo que los Comisarios del Club Hípico le habían impuesto hace una semana atrás. Barrera quedó indultado y podrá seguir con el terreno despejado haciendo prevalecer sus condiciones innatas. El penquista quedó en muy buen pie en la estadística y con 56 carreras a su favor sigue descontento terreno en forma increíble. Su último triunfo junto a Magnesio lo mostró en su plenitud y sumando su participación durante la semana pasada, le correspondieron tres victorias.

FERNANDO DIAZ

Por fin reapareció el jinete luego de una enfermedad que lo dejó a mal traer, pero como puede apreciarse ya está totalmente recuperado y ansioso de continuar su brillante campaña. Díaz ha estado en las pistas desde el lunes pasado y ya concretó compromiso de monta con Fortrel para el Nacional Ricardo Lyon. El jinete confía en una reaparición triunfal y para ello se ha puesto en forma para responder a la posibilidad que le han dado.

Díaz, inactivo por más de un mes, contabiliza 57 carreras y creemos que



JORGE CASTILLO: Ha ganado sólo en La Palma y se ubica entre los primeros siete jinetes de la General.

si retorna con el mismo ímpetu que lo caracterizó hasta antes de su enfermedad, debe recuperar ampliamente el cuarto lugar de la estadística.

JORGE CASTILLO

Destacable es la participación del palmeño que sin ganar ni una sola carrera en el Club ni en el Sporting, se mantiene entre los siete primeros jinetes de la tabla de recuentos ganados. El hecho en sí muestra el grado de eficiencia del jinete que con 43 triunfos en su recinto de la Avenida Vivaceta, mantiene un rendimiento loable. Además de su posición, Castillo es el puntero absoluto en la estadística palmeña.

JORGE INDA GUZMAN

Es uno de los preparadores que ha destacado en este último tiempo. Pese a ser del Club Hípico ha ganado más carreras en el Hipódromo que en su propio recinto. El trainer contabiliza

a la fecha 50 triunfos y está tercero en la General debajo de Oliverio Martínez y Juan Cavieres.

El último clásico adjudicado fue "Carreras del Veinte" donde su pupilo Magnesio venció en forma brillante. La nominación para asistir a Monterrico junto a Ché Repicado es otro motivo de orgullo. El profesional señaló antes que la comisión seleccionadora diera los nombres de los posibles candidatos a Perú, que aceptaría con gran satisfacción representar a Chile en la justa del país hermano, ya que allí tiene grandes amigos y siempre es hermoso volver a un país donde se guardan tan gratos recuerdos.

HERNAN MIRANDA

El preparador palmeño sigue en su rendimiento habitual y no cede en su liderazgo local. Miranda lleva cuarenta y tres triunfos en su pista y dos en el Club Hípico, total cuarenta y cinco. Ese número de ganancias lo mantiene igualado junto a Pedro Bagú en el cuarto lugar de la estadística.

Julio Castro Ruiz, feliz con la reciente noticia de participar con Dolphin y Ufizi en las internacionales de Lima, Perú, también es otro de los trainers encumbrado en la estadística general. El Mariscal palmeño cuenta con 42 carreras adjudicadas y con el potencial que posee se prevé que debe seguir aumentando su número de triunfos.

GUSTAVO LIZAMA

El jinete se ha constituido en uno de los más ganadores del momento y su última actuación en el Club Hípico, donde dio tripleta, lo colocaron entre los quince mejores jinetes de la estadística. Lizama cuenta con 35 carreras y es uno de los profesionales que constantemente le están ofreciendo buenas posibilidades de montas.

Mario Álvarez, el mejor aprendiz del momento, no pierde opción alguna de responder a la confianza que han puesto en sus manos los preparadores. En el Club Hípico ya tiene una imagen marcada de excelente látigo y por ello es que varios trainers lo han cobijado bajo su caballería. En el Hipódromo, Álvarez también contabiliza triunfos y aunque le costó bastante tiempo adjudicarse el primero en la arena, hoy lleva siete.

FELIX LOPEZ

Es otros de los buenos jinetes aprendices que aumenta considerablemente su rendimiento. Aunque participa constantemente en Viña del Mar, López viene siempre a la capital donde espera que le den mayores oportunidades por su abnegación y actual campaña. Con un total de 25 triunfos, veinte en el Sporting y cinco en el Hipódromo Chile, el látigo está muy bien ubicado.

Su nombre ya se ha hecho común en las jornadas dominicales del hermoso recinto de la Quinta Región. Enseguida los demás lugares de la Estadística General, sin incluir los resultados de la jornada de ayer en La Palma.



OSCAR GONZALEZ: revitalizadora tripleta consiguió la semana pasada y con ello ascendió lugares de importancia.

Julio Castro Ruiz:

"Los rivales de Dolphin son de mucho cuidado"

Optimista de que su pupilo Dolphin siga manteniendo supremacía en las distancias de fondo en La Palma se encuentra el preparador Julio Castro Ruiz, quien el sábado deberá enfrentar a dos connotados rivales en el Clásico Ejército de Chile sobre dos mil metros.

El mariscal palmeño comentó que aunque los cotejos de su pensionista han sido destacados, respeta mucho al grupo reducido de especialistas que se le enfrentarán. Acerca de esto dijo:

"Siempre le he tenido una fe inmensa a Dolphin, pero tampoco se puede menospreciar a sus rivales. Ambos Mahuidanche y Ché Repicado son dos buenos exponentes en su tiro y creo que va a resultar una muy hermosa carrera entre los tres.

Mahuidanche siempre ha realizado grandes presentaciones en este terreno y pese a sus años se mantiene vigente y en buen training.

De Ché Repicado sólo puedo decir que en sus últimos compromisos en distancias similares ha mostrado eficacia y buenos finales.

La carrera es difícil, pero creo que le sirve mucho a Dolphin porque el

hecho de ser nominado para los 2.400 metros de Monterrico, deberá demostrar que es un digno representante de nuestra hípica."

UFIZI

Acerca de su pupilo Ufizi para los mil metros de Perú, Castro Ruiz manifestó que la idea del viaje surgió del propietario del gran velocista luego de su nominación "Ufizi es un buen caballo pero tendrá a rivales de categoría como lo son los peruanos. Creo que será una prueba de fuego para este animal que debe hacer prevalecer su buena campaña en este terreno. Me gustaría hacerlo correr otra prueba, pero no hay para su distancia", dijo Castro.

Sobre Dolphin, agregó: "que no le cabe la menor duda de que hará una presentación a su altura porque ya lo demostró en la jornada de Sao Paulo donde alcanzó el tercer puesto de Rápido. También la presentación de Claudio Leighton en su conducción es otro punto favorable que me hace abrigar esperanzas muy buenas sobre una presentación que ratifique su calidad ampliamente demostrada en nuestro país, y en el exterior"



A PERU: Julio Castro y Claudio Leighton estarán nuevamente en la internacional de Monterrico donde Dolphin es la carta chilena para los 2.400 metros.

Reciente nominado para los 1.000 metros:

Roberto Herrera correrá a Ufizi en Monterrico

LA RECTA LO FAVORECE

Con una marcada satisfacción en su rostro, Roberto Herrera recibió la noticia de ser el conductor de Ufizi en las internacionales de Perú, a entregarse entre los días 16, 17 y 18 de octubre en el Hipódromo de Monterrico.

El látigo que, desde el último tiempo ha sido el conductor oficial de Ufizi, señaló su felicidad de estar presente en la justa internacional: "Creo que una oportunidad como esta hay que aprovecharla por todos los medios, porque para uno es un honor estar sobre una animal de excelentes condiciones y en un terreno que le favorece.

Aunque he estado en Perú, no conozco el Hipódromo de Monterrico y me agrada mucho estar compitiendo en él, ya que tengo muy buenas referencias de su pista y público. Hace un tiempo atrás estuve compitiendo en la ciudad de Arequipa y corrí en Arequipa en el Clásico confraternidad peruano-chileno. Ese es un grato recuerdo que guardo del aficionado del país hermano y por lo que vi esa vez puedo decir sólo cosas hermosas de su público y organización."

FALTABAN OPORTUNIDADES

Para el jinete palmeño la posibilidad que se le presenta es muy significativa ya que comúnmente están yendo a las jornadas internacionales uno y dos jinetes.

"Yo iré a ganar, con lo que no quiero decir que mis otros colegas que han viajado al exterior no hayan ido con las mismas intenciones. Me gusta que sean otros jinetes los que puedan mostrarse también. Creo que hay un buen número de látigos que estarían en condiciones de representar muy bien al país."

Viña del Mar:

"Rejoneo" reveló óptimo training

REJONEO, tres años por Rifle II y La Razón por Lead the Way, uno de los animadores de los 1.700 metros del clásico condicional premio "Sociedad de Criadores" (machos), que se disputará este domingo en el césped del Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar con una bolsa de 400 mil pesos al primero, hizo uno de los mejores registros en apuntes controlados por pista de trabajos (arena) del hipódromo viamarino.

Otros cotejos fueron los siguientes:

800 metros

KERRY, L. Valencia en 50 3-5
TAMANACO, H. Barraza en 50 2-5
ROYALITA, R. Durán en 40 2-5, ult. 200 en 13
SARA LEE, V. Vázquez en 50 3-5, ult. 200 en 13 3-5
CARA PICARA, R. Durán en 50 2-5

1.000 metros

INSURGENTE, J. Navarrete en 1.04 3-5, ult. 200 en 13
GRAN ORADOR, O. Silva en 1.04 3-5

1.200 metros.
BARKO PRATA, R. Durán en 1.18, ult. 200 en 13 2-5
SOPLADOR, M. Peñaloza en 1.17 3-5, ult. 200 en 13

BELFIORE, aprendiz en 1.19
SE FUE, aprendiz en 1.18, ult. en 13 2-5

SACRISTAN, R. Durán en 1.19 3-5, ult. 200 en 14
QUERIDO N. P. Durán en 1.20, ult. 200 en 13 2-5

LLAMADOR, J. Maira en 1.18 2-5, ult. 200 en 13
LEYDER, R. Durán en 1.20, ult. 200 en 14

1.400 metros.
REJONEO, V. Cáceres en 1.32, ult. 200 en 12

1.600 metros.
MACHETEADO, V. Cáceres y B. NETON, L. Valencia en 1.47 1-5, ult. 200 en 13 2-5

BONIPERTIL, L. Valencia en 1.46, ult. en 13
FIORAVANTI, A. Jalil en 1.46, ult. 200 en 13



RAUL SERRANO: un buen año se ha constituido 1981 para el profesional donde contabiliza a la fecha 22 triunfos.



PEDRO BAGU: siempre en un rendimiento uniforme muestra toda la capacidad en la preparación y la de sus pupilos. Quedó cuarto con 45 triunfos.



JUAN BERRIOS: Tomó la senda de los triunfos y recuperó el cuarto lugar en la Estadística General.

PREPARADORES	CHILE	CLUB	VSC TOTAL	JINETES	CHILE	CLUB	VSC TOTAL
Juan Cavieres	11	59	3 73	Sergio Vázquez	36	60	3 99
Oliverio Martínez	18	--	46 64	Claudio Leighton	38	53	1 92
Jorge Inda G.	27	23	-- 50	Pablo Castillo	37	44	-- 81
Pedro Bagú	20	22	3 45	Juan Berríos	21	36	2 59
Hernán Miranda	43	2	-- 45	Fernando Díaz	17	40	-- 57
Julio Castro R.	33	6	3 42	Gustavo Barrera	21	33	2 56
José Melero	6	30	3 39	Sergio Vera	37	13	1 51
Manuel Segura	29	7	-- 36	Jorge Castillo	43	--	-- 43
Eque. Beuzenberg	29	6	-- 35	Luis Toro	22	17	-- 39
Alvaro Bregue	13	18	4 35	Jaime Díaz	9	29	-- 38
Alejandro Padovani	4	--	29 33	Emeterio Guzmán	17	20	-- 37
Delfín López	20	--	12 32	Roberto Herrera	31	3	3 37
Carlos Urbina	28	--	-- 28	Miguel Olguín	29	8	-- 37
Juan Bta. Castro	19	6	-- 25	Gustavo Lizama	7	26	-- 35
Luis Álvarez	3	9	12 24	Mario Álvarez	21	11	1 33
Oscar González	1	23	-- 24	Pedro Cerón	14	19	-- 33
Juan Sánchez	1	23	-- 24	Leopoldo Herrera	14	19	-- 33
Carlos Tapia	12	12	-- 24	Oscar Escobar	10	21	2 33
Fco. Hernández	2	2	18 22	Patricio Herrera	31	--	2 33
Fernando Olave	1	--	21 22	Valentín Cáceres	1	--	30 31
Gustavo Pombo	--	--	22 22	Orlando López	24	7	-- 31
Raúl Serrano	3	10	9 22	Luis Valencia	5	--	22 27
Antonio Bullezzú M.	7	14	-- 21	Juan Pérez	8	17	1 26
Jorge Inda G.	3	18	-- 21	Omar Silva	2	--	24 26
Orlando Manso	15	6	-- 21	Félix López	5	--	20 25
Juan Silva	4	17	-- 21	Oscar Pérez	15	--	10 25
Pedro Melero	1	19	-- 20	Ernesto Guajardo	--	--	24 24
Oscar Silva G.	4	10	6 20	Luis Muñoz	7	16	-- 23
Delfín Bernal	4	14	1 19	Juan Monardez	--	--	21 21
Luis Bernal	1	--	18 19	Sergio Azócar	6	2	12 20
Antonio Bullezzú M.	--	15	4 19	Alberto Muñoz	1	--	19 20
Antonio Abarca	4	12	2 18	Elias Silva	6	14	-- 20
Alonso Carreño	6	10	1 17	Marcos Aranda	--	--	19 19
Enrique Fuentes	6	11	-- 17	Heriberto Calaz	13	4	-- 17
Pedro Medina	2	13	-- 17	Amthar Jalil	--	--	16 16
José Nicoli	11	3	3 17	Miguel Peñaloza	--	--	16 16
Geraldo Georgudis	7	1	8 16	Vicente Rojas	15	1	-- 16
Roberto Jaque	7	6	3 16	Juan Duarte	3	12	-- 15
Sergio Romero	14	2	-- 16	Luis Ramos	7	8	-- 15
Luis Santos	3	12	1 16	Luis Rivera	12	3	-- 15
Luis Urbina	9	1	6 16	Victor Barrera	7	7	-- 14
Enrique Vidal	8	8	-- 16	Juan Maira	--	--	14 14
Ernesto Inda G.	7	8	-- 15	Orlando Castillo	3	10	-- 13
Orlando Mora	6	--	9 15	Wladimir López	3	10	-- 13
Pedro Polanco	4	7	4 15	Sergio Suárez	1	4	7 12
Aguiles Martínez	6	8	-- 14	Luis Cifuentes	2	9	-- 11
Luis Toledo	9	5	-- 14	Juan Herrera	--	--	9 11
Alfredo Bagú	1	12	-- 13	Juan Navarrete	--	--	11 11
Luis Herrera	5	8	-- 13	Guillermo Pinto	10	--	1 11
Pedro Inda	9	4	-- 13	Danilo Salinas	8	2	1 11



RANGOSO, ganador de ocho carreras con los colores del Cautín, incluso dos clásicos, también es hermano de Palanquita que fue defendida en \$ 80.000.

La potranca de 3 años, sin training, LA FRONTERA, nacida el 25 de julio de 1978 y hija de Vagabundo y La Leonera, esta por Paresa y La Bova, es decir, la misma línea materna Cencero y otros cracks de las pistas fue el precio más alto en la subasta de liquidación del haras Cautín.

El haras Las Ortigas, de Héctor Molledo, pagó \$ 200.000 por ella, después de "pelearla" con otros compradores.

En general el remate fue malo porque se defendió más de la mitad de los productos. Hubo cuatro etapas en esta liquidación: la primera comprendió la venta de los productos de 3 años, de los cuales se vendieron solamente 12 para un total de 19. Por este concepto, se recaudaron \$ 1.165.000 con promedio de \$ 97.083 por cada animal.

En segundo término, se presentaron 42 vendiéndose solamente 17 en \$ 1.105.000 y promedio de \$ 65.000 por cada una. Otras 26 fueron defendidas y por 9 no hubo interesados.

Enseguida se presentaron los productos de año. De 19 se vendieron 14 en \$ 495.000 con promedio de \$ 35.357 cada uno. El resto (5) fue defendido.

Finalmente, los tres reproductores no se vendieron Snow Hill (17 años) fue defendido en \$ 240.000; Queule (15 años), defendido en \$ 90.000 y por Pillanleón (20 años) no hubo postura ni interesados.

En total, por las ventas, se recaudaron \$ 2.765.000 y promedio de \$ 84.302 por cada animal vendido. Las defensas totalizaron \$ 2.500.000.

YEGUAS DE CRIA

CATSITIVA (Sensitivo-Ye Cats) importada de Estados Unidos y madre de Campanada, en \$ 150.000 al haras San Patricio.

DIAGRAMA (Aslam-Dayana) en \$ 120.000 al haras Las Ortigas.

BAJEZA (Broker's Tip II-Coscoja) en \$ 100.000 al haras Las Ortigas.

VOLIGOMA (Rey Claro II-Vanity Fair) madre de Seiko y Guaina, en \$ 85.000 al haras Las Ortigas.

YUVARITA (Yanpez-Agudeza-All Syrene) en \$ 80.000 al haras Paulina.

Liquidación total del haras "Cautín"

PRODUCTOS DE AÑO

POLIDORA (Prólogo-Petra) en \$ 55.000 a Patricio Campos.

VILLANA (Selecto-Francavilla) en \$ 50.000 al haras Nacional, de la Dirección de Remonta del Ejército.

NONADA (Snow Hill-No No No) en \$ 50.000 a Foresta y Agropecuaria Ltda.

EVASION (Shearwater-La Sin Envidia) en \$ 40.000 a Forestal Agropecuaria.

EMS (Pandillero-La Sin Envidia) en \$ 40.000 a Forestal Agropecuaria.

ISLUGA (Scheleswig-Inolvidable) en \$ 100.000 al haras Paulina.

DACA (Shearwater-Flor Distinta) en \$ 50.000 a Forestal Agropecuaria.

DAYANA (Forest Row-Signorina) en \$ 30.000 al haras Las Ortigas.

PITAGUITA (Torrens-Pitagua) en \$ 25.000 al haras Nacional.

COMO ESTAY (Polaris II-Meridiana) en \$ 25.000 a Florencio Velasco.

FURIA TEMUCANA (Queule-Francavilla) en \$ 20.000 al haras Paulina.

PRODUCTOS DE 3 AÑOS

LA FRONTERA (Vagabundo-La Leonera) en \$ 200.000 al haras Las Ortigas.

NASAVA (Vagabundo-Nasapur-Bristol y Naipur) en \$ 140.000 al haras María Pinto.

DENDRITA (Vagabundo-Disipada), línea de Domado, en \$ 140.000 a Juan Guillermo Quiroz.

RETACUARDIA (Snow-Hill-Rafaga) en \$ 130.000 al haras San Patricio.

SAUTERNES (Vagabundo-Saudade) en \$ 120.000 a Florencio Velasco.

PANORAMA (Vagabundo-Pandera) en \$ 110.000 a Miguel Jiménez.

MOSTACHO (Queule-Media Noche) en \$ 90.000 a Pablo Rabasa.

AGUILUCHA (Snow Hill-Aguilina) en \$ 60.000 al haras Las Ortigas.

PRODUCTOS DE 3 AÑOS

COINCO (Vagabundo-Cartela) en \$ 55.000 al haras Nacional.

FORMENTERA (Vagabundo-Florina-Parbury) en \$ 55.000 al haras Paulina.

MODESTIA (Queule-Morrina) en \$ 50.000 a Pablo Rabasa.

RESTA (Tonel-Rastrera) en \$ 45.000 a Luis Pino.

ENSAYISTA (Silex II-Miguelina) en \$ 30.000 a Florencio Velasco.

PRODUCTOS DE 3 AÑOS

GUÍA (Vagabundo-Guasita-Asombro) en \$ 85.000 al haras Las Ortigas.

VILLELA (Vagabundo-Voligoma-Rey Claro II) en \$ 50.000 al haras San Patricio.

BIBLIA (Vagabundo-Becudero) en \$ 50.000 al haras San Patricio.

ALFREDA (Queule-Alfa-All Serene) en \$ 45.000 a Carlos Urbina.

ESTRATO (Snow Hill-Ems) en \$ 45.000 al haras Paulina.

BELLA CURICANA (Queule-Bella Chillaneja) en \$ 40.000 al haras María Pinto.

CUCHILLADA (Queule-Cartela) en \$ 30.000 al haras Tres Mosqueteros.

NO VA MAS (Queule-Nonada) en \$ 30.000 al haras Tres Mosqueteros.

PUNTEO (Snow Hill-Pampa Mía) en \$ 20.000 al haras Tres Mosqueteros.

SAL DE AQUI (Vagabundo-Salamanca) en \$ 20.000 al haras Tres Mosqueteros.

ASTILERO (Ojo de Lince-Altera) en \$ 20.000 al haras Paulina.

BELLA AMIGA (Ojo de Lince-Barreira) en \$ 20.000 a Patricio Campos.

MY BOYA (Ojo de Lince-Moscarda) en \$ 20.000 a Pablo Rabasa.

PROPICIO (Ojo de Lince-Pitaguaita) en \$ 20.000 a Pablo Rabasa.

DEFENSAS

YEGUAS DE CRIA: Altera, Barreira, Becudero (madre de Pufayo, en \$ 25.000), Cartela, Correhuela,

Chamois (por Suelto en \$120.000), China Bonita, Dueña, Es Rica, Farina, Guasita, Medusa, Moscarda, Pampa Mía, Pandera, Restera, Salamanca, Sardana, Tisana, Ashcity, Doña Rosa, Nómada, Perseguidora, Pisagua (hermana de Piara), Rosa Francesa y Silaba.

En general, todas estas yeguas, dejando de lado la edad de muchas de ellas, se presentaron en muy mal estado. Por ejemplo, Guasita (madre de Grillo) fue defendida en \$ 45.000 y Becudero (madre de Pufayo) defendida en \$ 25.000.

PRODUCTOS DE 3 AÑOS: Antipillo, Alterado, Belmont, Bellman, Brilloso, Catrío, Devoradora, Distinta, Egipto, Evasco, My Hope, Palanquita, Sicario, Visigodo, Zamorana, Antonino, Chino Bonito, Dispositiva y Virgo. No hubo interés por Egipto (Pillanleón-Enemiga-Suelto).

SIN INTERESADOS: Las yeguas por las cuales nadie se interesó en adquirir fueron Adorare, Alfa, Aname, Bella Chillaneja, Bonnie, Saudade, Soterita, Vincita y Formosa.

Hoy parte el Matancilla

Remates de primavera con IVA incluido en precio martillo

Muy buena acogida ha tenido en los propietarios de caballos y, en forma especial, en los criadores, la resolución del Servicio de Impuestos Internos, de fecha 16 de septiembre pasado, que incluye el IVA en el precio de martillo en cada producto subastado, a contar de esta temporada de remates que comienza esta tarde.

Así lo confirmó el Subgerente de la Sociedad de Criadores, Florentino Vicente, agregando que las condiciones de venta para este año eran de 25% al contado (menor en un 5 por ciento con respecto al año pasado) y nada más, "excepto las comisiones; el resto se paga a 3-6 y 9 meses plazo con sólo un dos por ciento de interés".

Esta resolución del SII viene a satisfacer una larga aspiración de los

criadores que veían ausentarse a los compradores al tener que pagar el IVA sobre el precio de adjudicación. Antes, un propietario iba a comprar un caballo por 100 mil pesos y, de partida, debía pagar 120.000. Ahora, si compra por 100.000, estará pagando un real precio del producto que asciende a más o menos, \$ 83.000.

MATANCILLA

A las 6 de la tarde se inicia esta tarde el remate del haras Matancilla, ganador de la Medalla de Oro en Sumas Ganadas durante 1980-81. Desfilan hijos de Balconaje, Schleswig y Par de Ases. Los haras La Divisa y Santa Sara, presentan hijos de Tripper, Asalto II y Petrarque II.

Pasó 400 en 24.1/5

Pilladora destacó en cotejos palmeños

PILLADORA, cuatro años por Rigel II y Pilicura por Espase Vital, sobresalió en los apurtes realizados por pista de trabajos del Hipódromo Chile. Bajo la dirección de Patricio Herrera cubrió 400 metros en 24 segundos y 1 quinto. Otro animal que destacó fue el tres años "Palmeto", guiado por José Carrasco empleó 29 segundos y 3 quintos en 500 metros.

En seguida entregamos pormenores de lo controlado:

PISTA DE SUBIDA

400 METROS

JAMBO, M. Carrasco en 24 3/5

FRANCO CONDADO, J. Tobar en 25

PILLADORA, P. Herrera en 24 1/5

ROMAGNA, J. F. González en 24 3/5

ESPOLIN, D. Salinas en 25

400 METROS DE BAJADA

ACOPLADA, P. Castillo en 22

PAYAR, V. Rojas en 22 3/5

BALLANTINE, A. Vergara en 22 3/5

KING EDWARD, L. Murillo en 22 2/5

ALLEGRETTO, M. Olguín en 22 1/5

MALVIN, M. Díaz en 23

FANATISMO, J. Turrieta en 22 3/5

EXIMIDO, V. Rojas en 23 1/5

MOCITO PITUCO, J. Turrieta en 22 1/5 (en pelo)

GENIAL, L. Espinoza en 22 3/5

TRES DIAMANTES, M. Díaz en 23

ENTONADO, P. Castillo en 22 1/5

LOQUILLO, A. Pereira en 22 3/5

PECTORAL, M. Olguín en 22 2/5

500 METROS

PALMETO, J. Carrasco en 29 3/5

MARINERO, H. Galaz en 30 2/5 (en pelo)

SOL RADIANTE, A. González en 30

FANTY, D. Salinas en 31 2/5

MINIMO, M. Olguín en 30 1/5

PUNTUALIDAD, C. Valencia en 30 4/5

GASPAR, M. Carrasco en 30 3/5

600 METROS

MUCHACHITA BUENA, H. Galaz en 36 3/5

MISS ATTRACTIVA, J. F. González en 37 2/5

ROCOSO, V. Rojas en 37 1/5

CHAINA, H. Galaz en 37

MERRY PIMPA, J. Castillo y BONAMICO, C. Fernández en 36 1/5 llegaron iguales

CARRASCOSA, H. López en 37

JUNCADA, C. Leighton en 37 no fue exigida

FLAMINGO, P. Castillo en 37 4/5

MAR NEGRO, H. López en 37 2/5

CHAMELO, J. Herrera en 37 3/5

RECLAMADO, M. Olguín en 36 1/5

SARCASTICO, H. Mena en 37 1/5

700 METROS

CALIBANERO, P. Castillo en 42 2/5

800 METROS

RESPETABLE, A. González en 49

PETRODOLAR, S. Vera en 50 2/5

DOLPHIN, O. Aliaga en 53 2/5, a voluntad

PLATON, H. Galaz en 52

BALIDAR, O. López en 48 1/5

Inscripciones Club Hípico de Stgo.

Miércoles 30 de Septiembre de 1981

Pr. QUILCHE 1.200 Mts. HANDICAP CARRERA ESPECIAL Rey Vital Escriba Maguei Cafamero Bonete Marc Consecuente Maxbor (40) Lacino Shaban Mozo Guapo Villano Pasada D. Moise (34) M. de Acero (32) Taio (32) Pr. CHIRLANDAIO 2.000 Mts. HANDICAP Ind. 20 e Inf. Pastel Brumido Maxera Snow Car Moltena Sureño (16) Jalonerio Pegajosa Venezolano Culebrón (10) Chene Chene (8) Santiaguito (4) Pr. GUITARRERO 1.500 Mts. HANDICAP Ind. 31 al 18 P. Ropa (31) M. Fiel (30) Dotado (28) Mocetuma Expedito Trillento Córrega Santoral Santarem Bentley (22) Fechador Tinglado Bolívar Jaldado Yumbo M. Señor Kelafo Proclamado Jano Ojitos (20) Pr. GALLERO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 38 al 25 Rimador (38) Artal (37) D'Aragnan (35) Barbárica D. Moise Tribilín M. de Acero Taio Americano Jr. Maba (31) Follet Jangalero Receta Mosto D. Diego Irón Redaja Pulera (18) Pr. CRIMSBY 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 20 al 15 Coraca Faro (x) Graciosa Peñacazo Melancólico Alcalde (5) Pr. GALLERO 1.000 Mts. ANULADO: CHILCO NOTA: Los ejemplares FUERA DE HANDICAP en el Pr. QUILCHE. 1.200	Bogatín Desatenta Endemoniada Tironza (18) Viñita Azul Zero Buque (x) Balalaica Berty Calada De Chiripa Requemozo Controlada Miga (20) Pr. GAYARRE 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 15 al 10 Ginebré (x) Las Lomas (x) Gourmet Barrumbada Credencia En la Meta Incognito S. Amarilla Turbulento Dúctil (12) Erizada (x) Mentiroso Qu'Qué Cumbala Madhava Quillón Sabroso Conejo Naspepe Sancionada (20) Pr. GITANILLO 1.000 Mts. HANDICAP Ind. 10 al 2 Fosforo (x) Chamelo Flammarion Galvan Granit D'or Majudo Prototipo Rugendas Seudónimo Trompetista Undoso Vadinho (14) Pr. CAMAL 1.300 Mts. ANULADO: Kelafo, Córrega Santoral, Ashod y Wallera Estos caballos fueron anotados en el handicap de 1.500 Mts. Pr. GARUA 1.100 Mts.-SE- RIE "B" hembra 3 años no ganadoras. Anatevka Bailadora Bombonera Copia Demasia Entereza Estaba Estrictez Falera Fascinosa Flor Linda Jorita Mueculla Pinda Pistolera Pleitera Realeza Rififi Santa Toñita Sermena	Mts. también fueron anotados en el Pr. GALLERO. 1.200 Mts. CARRERAS CONDICIONALES Pr. GALARDON.- 1.100 Mts.-SERIE "A" hembras 3 años no ganadoras. Afanosa Alitrancia Antoneta Belchiana Brincadora Cristianita Difa Falseta Fibrosa Frumetencia Herpalice Libraza Lierbita Marie Melody Pargina Polirma Regañadora Rikenza Swana Tilama Titiritera Vittorina Zalema (24) Pr. GOLDEN THORN.- 1.500 Mts.-SERIE "A" machos 3 años no ganadores. Agl Alamein Café Concierto Flammarion Galvan Granit D'or Majudo Prototipo Rugendas Seudónimo Trompetista Undoso Vadinho (14) Pr. CAMAL.- 1.300 Mts.-ANULADO: Kelafo, Córrega, Santoral, Ashod y Wallera. Estos caballos fueron anotados en el handicap de 1.500 Mts. Pr. GARUA.- 1.100 Mts.-SERIE "B" hembra 3 años no ganadoras. Anatevka Bailadora Bombonera Copia Demasia Entereza Estaba Estrictez Falera Fascinosa Flor Linda Jorita Mueculla Pinda Pistolera Pleitera Realeza Rififi Santa Toñita Sermena	Villa Verde Zagreb (24) Pr. CALILEO CALILEI.- 1.500 Mts.-SERIE "B" machos 3 años no ganadores. Agripa Bitter Comendador Eres No Fueguino Garnato Gatwick Gran Ley Halibut Lanzado Misivo Palenciano Rucio Fco Tabure (14) JINETES SUSPENDIDOS Jaime Miño Wladimir López Pr. GLORIA STAR.- 1.100 Mts.-SERIE "A" para hembras 3 años no ganadoras. Bacanera Beverly Concentrada Chamali Enredadera Espiganta Estibaliz Fanella Firenze Golden Crown La Tandra Mandataria Marie Antoinette Marilola Pelusina Pitima Prominencia Ricordanza Rimada Rominada Segesta Teruca Trampa Piquera Zapallera (24) Pr. GALOPINA.- 1.100 Mts.-hembras 3 años ganadoras. Baby Rose Bobita Costa Sur Dafne Daifa Esteli Filarmónica Giovata Gubia Kinny Moira Qué Furia Relativa Tersura Trises Vertiente Yperiana Ya Se (18)
---	--	---	---



RIFLE es hermano materno de Palanquita, potranca de tres años que se remató en el haras Cautín. Ganador en Chile de cinco carreras, también es ganador en Panamá.

Nuevo gerente en el Sporting

VINA DEL MAR (Por Sergio Maira C., corresponsal). — El ingeniero comercial Sergio Ruiz Mandiola, ex gerente de la Cooperativa de Talca, asumió como nuevo Gerente General del Valparaíso Sporting Club, a contar del próximo 1º de octubre. Reemplaza en dicho cargo a Guillermo Rivera Bustos, quien presentó su renuncia por motivos de salud. Muchos años estuvo en dicho cargo y el Directorio ha estimado oportuno seguir contando con su aporte y lo designó asesor en dicho hipódromo.

Ruiz Mandiola tiene 31 años de edad y, aparte de las funciones propias de su nuevo cargo, tomará en sus manos los planes de desarrollo, el nuevo sistema de iluminación, totalizador y tantos otros proyectos del cenenario recinto hípico viamarino.

Instrucciones sobre los F.S.

Conforme a los últimos acuerdos de la Organización Sudamericana de Fomento al F.S. de Carrera (OSAF) y de la Conferencia Panamericana de Stud Book de Chile envió la siguiente circular a todos los criadores nacionales:

a) Un pura sangre de carrera es el producto de la cruce de un padrillo y una yegua con pedigríe debidamente registrado y cuyos orígenes se remontan al General Stud Book.

b) Aquel en el que se pueden probar satisfactoriamente ocho cruces consecutivos con pura sangre de carrera, incluyendo la cruce de la cual es producto y mostrar directamente o a través de sus ascendientes descendientes o colaterales, performances de tales méritos en las carreras abiertas a fina sangre, que justifiquen su asimilación. En este caso deberán contar con la aprobación unánime del International Stud Book Committee.

Por este motivo, les rogamos dirigirse a la Oficina del Stud Book de

Chile, para informarse del pedigríe de cualquier reproductor que deseen importar.

HARAS BLACKIE

Seis productos hijos de su reproductor NOBLOYS (Sir Gaylord) han nacido en el hogar haras Blackie. Son los primeros de este padrillo importado desde EE.UU. y ganador sobre TROY en Inglaterra.

Lamentablemente, un macho de la yegua Moza Guapa murió a los dos días de nacido. Los machos en este haras son en las yeguas Cobertura (Ultimo Gaucho), Guinda (Tantoul) y Princess Tudor (Pink Horse). Las hembras son por Sue Lee (April Fool), Marsala (Monterey) y Enemiga (Scelto).

HARAS MATANCILLA

Mientras tanto, en el haras de los hermanos Hirmas Atala, la yegua La Menita (Mediatore-Sobredora-Scelto), parió un macho de Balconaje.



mercado automotriz

CAVEM

Irarrázaval 1221
Fono 491728-749425

27 CAVEM

IRARRAZAVAL 1221
FONO 491728-749425

AUTOS USADOS

M.G. 1.300, 1973,
\$ 122.000.-TOYOTA CORONA
HARDTOP, 1979,
\$ 385.000.-MAX CUORE, 1980,
\$ 175.000.-RENOLETA, 1971,
\$ 110.000.-DODGE GALANT
SEDAN 4 PUERTAS,
1977, \$ 375.000.-FIAT 600, 1977,
\$ 152.000.-VOLKSWAGEN MO-
TOR 1.500, 1966,
\$ 158.000.-CITROEN VISA,
1980, \$ 240.000.-AMI 8, 1977,
\$ 148.000.-DAIHATSU UNICA
MARCA QUE
OTORGA GARAN-
TIA DE 20.000 KI-
LOMETROS PARA
TODOS SUS VE-
HICULOS.CHARADE G-20
850, 1981, \$ 279.900.CUORE 1981
\$ 214.460.CAMIONES DELTA
3 TONELADAS
PETROLERO, 1981
\$ 643.110.FURGON CERRA-
DO 1981 \$ 233.610.FURGON WIDE
VAN (CON VENTA-
NAS), 1981
\$ 237.510.CHARMANT SE-
DAN 1.600 1981
\$ 413.010.CHARMANT STA-
TION 1.600 1981
\$ 428.610.LOS FURGONES SE
ENTREGAN INSCRITOS
EN EL CONSERVADOR
Y CON ESTANQUE LLE-
NO.AUTOS NUEVOS
1981HONDA ACCORD,
\$ 514.800CAMIONETAS DATSUN
KING-CAB, \$ 486.000ENTREGA INMEDIATA
48 MESES SIN PIFDATSUN NUEVOS
TODOS LOS
MODELOSCREDITO EN
U.S. \$ 1,95% INTE-
RES.
CUOTAS FIJAS
3,19% INTERES.ROJAS Y RUIZ TAGLE
SOLCIA
ELIODORO YANEZ 947

6 CAVEM

ELIODORO YANEZ 947
FONOS: 251402-239850MAZDA SOLCIA
TODOS LOS MO-
DELOS. ENTREGA
INMEDIATA.FORD CORCEL
SOLCIA. ENTREGA
INMEDIATA.SMAC
SUPERMERCADO
AUTOMOTRIZ

109 CAVEM

SMAC

COSTANERA 2887
VITACURA 2890
FONO: 284293 EDIFICIO
LA PORTADA DE VITACURATODOS LOS MO-
DELOS NUEVOS
1981 ENTREGA IN-
MEDIATA120 A 4 PUERTAS
\$ 428.610150 Y 4 PUERTAS
\$ 440.310.150 Y STATION WA-
GON \$ 467.610.160 J 4 PUERTAS
\$ 479.310180 B 4 PUERTAS
\$ 545.220.180 B STATION WA-
GON \$ 576.420180 B COUPE SSS
\$ 595.920.200 L LAUREL
\$ 662.220.CAMIONETA 1.600
\$ 402.480.CAMIONETA KING
CAB \$ 498.810.LARGO CREDITO
DIRECTO SIN
AVAL PESOS FIJOS
3,10%.

DOLARES 1,95%.



17 CAVEM

PORTUGAL 306
FONOS: 223824
220795-225760

AUTOS NUEVOS

FIAT 147 850

FIAT 147 GL

FIAT SILVER

FIAT RITMO

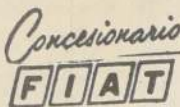
FIAT 132 CM

FIAT 132 CA

AUTOS USADOS

RECIBIMOS AUTOS
EN PARTE DE PA-
GO.ATENCION DIA SA-
BADOAUTOS MODELUS
1980 Y 1981.

55 CAVEM

BILBAO 1429-FONOS:
231079-748799
ENTREGA INMEDIATAENTREGA INME-
DIATAFIAT 147, 850
FIAT 147, G.L.
FIAT 147, G.L.S.
FIAT 147 SILVER
FIAT RITMO
FIAT 132 CAMBIO
AUTOMATICO
FIAT 132 CAMBIO
MECANICO
FIAT FIORINOFINANCIAMIENTO
BANCARIO
HASTA 60 MESES

127 CAVEM

AUTOS NUEVOS
1981.

LINEA CITROEN.

G.S.A., \$ 448.500
VISA II, \$ 279.630
CITROEN L.N.A.,
\$ 272.610.
DESCUENTO IVA,
2 C.V., -6, \$ 208.650LINEA MITSU-
BISHI, TODOS LOS
MODELOS.AUTOMOVIL PONY
SEDAN, \$ 351.000
AUTOMOVIL PONY
SEDAN PINTADO
DE TAXI, \$ 351.000
FURGON L. 100
CON VENTANAS,
\$ 235.950
L. 100 PANEL,
\$ 231.270
L. 100 PICK UP
\$ 206.310LINEA VOLKSWA-
GEN.
ESCARABAJO
1.300, \$ 272.610

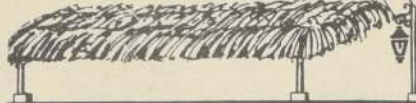
LINEA CHEVETTE

CHEVETTE 2
PUERTAS,
\$ 348.000
CHEVETTE 4
PUERTAS,
\$ 372.450

AUTOS USADOS

SUZUKI CERVO
FLAMANTE, 1980,
\$ 195.000
PEUGEOT 504 FLA-
MANTE, 1977,
\$ 360.000
MAZDA 323, 1977,
\$ 280.000
SUBARU REX 600,
1981, \$ 165.000
CITROEN A K 6,
1974, \$ 88.000
FIAT 125 FAMI-
LIAR, 1979,
\$ 285.000
ZASTAVA FURGON
CON VENTANAS Y
ASIENTOS 1980,
\$ 220.000
PEUGEOT 404,
1972, \$ 215.000CREDITO BANCA-
RIO HASTA 60 ME-
SES SIN PIE
NOSOTROS GES-
TIONAMOS SU
CREDITO
SABADOS ABIERTO
TODO EL DIA

139 CAVEM

IRARRAZAVAL 4957
FONO 265289PLAN DE VENTA
VEHICULOS
DAIHATSU
SIN PIELICHT BUS
\$ 916.110.-
36 CUOTAS DE
US\$ 1.025.- 60 ME-
SES EN CUOTAS FI-
JAS \$ 39.400.-CAMION DELTA
\$ 643.110.-
36 MESES US\$ 720.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 27.650.-STATION WAGON
1.600 \$ 428.610.-
36 MESES US\$ 490.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 18.420.-SEDAN CHARMANT
1.600 \$ 413.010.-36 MESES US\$ 465.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 17.780.-CHARADE RUNA-
BOUT \$ 295.950.-
36 MESES US\$ 340.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 12.750.-CHARADE G-20
\$ 279.900.-
36 MESES US\$ 320.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 12.050.-JEEP L.F. 20 V.
\$ 409.110.-
36 MESES US\$ 460.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 17.600.-WIDW VAN HACH
ROOF \$ 249.910.-
36 MESES US\$ 280.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.720.-WIDE VAN
\$ 237.510.-
36 MESES US\$ 270.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.220.-WIDE FURGON
\$ 233.610.-
36 MESES US\$ 265.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 10.050.-CUORE \$ 214.460.-
36 MESES US\$ 245.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 9.250.-WIDE PICK-UP
\$ 212.550.-
36 MESES US\$ 240.-
60 MESES EN
CUOTAS FIJAS
\$ 9.150.-LINEA BLANCA
ELECTRONICA
T.V.
ELECTRODOMESTICO
BICICLETAS
SIN PIE 24 MESES CRE-
DITO BANCARIOBILBAO: 5655 ESQ. AMERICO VESPUICIO
FONOS: 2275085-2272032

46 CAVEM

BILBAO 5655 ESQUINA
AMERICO VESPUICIO TELE-
FONOS 2275085-2272032CREDITO DIREC-
TO
SIN AVAL
\$ 3,19%
U.S. 1,95%120 Y SEDAN,
U.S. \$ 10.500.-120 A HATCH-
B A C K

U.S. \$ 10.990.-

120 Y FURGON,
U.S. \$ 11.360.-150 Y SEDAN,
U.S. \$ 11.290.-150 Y COUPE,
U.S. \$ 11.690.-150 Y STATION WA-
GON, U.S. \$ 11.990.-160 J. SEDAN,
U.S. \$ 12.290.-160 J. SEDAN
AUTOMATICO,
U.S. \$ 12.590.-160 J. COUPE,
U.S. \$ 13.290.-160 J. STATION
WAGON,
U.S. \$ 13.290.-160 J. HATCH-
B A C K
U.S. \$ 12.700.-1.8 BLUE BIRD SE-
DAN, U.S. \$ 13.980.-1.8 BLUE BIRD SE-
DAN AUTOMATI-
CO, U.S. \$ 14.650.-1.8 BLUE BIRD
COUPE SSS,
U.S. \$ 15.280.-1.8 BLUE BIRD
STATION WAGON,
U.S. \$ 14.780.-180 S.X.,
U.S. \$ 16.490.-LAUREL 200,
U.S. \$ 16.980.-LAUREL 240,
U.S. \$ 23.300.-KING CAB 1800
4 W.D.
U.S. \$ 16.450.-PICK UP 1.600 CHA-
SIS LARGO,
U.S. \$ 10.320.-PICK UP 1.600 CHA-
SIS CORTO,
U.S. \$ 9.890.-PICK UP 1.800
DOBLE CABINA,
U.S. \$ 14.490.-PICK UP 1.600
CARROCERIA ES-
T A C A S,
U.S. \$ 10.590.-NISSAN CABALL
SIN PICK UP,
U.S. \$ 13.980.-NISSAN CABALL
CON PICK UP,
U.S. \$ 14.980.-NISSAN JUNIOR
SIN PICK UP,
U.S. \$ 12.500.-NISSAN JUNIOR
CON PICK UP,
U.S. \$ 12.950.-CREDIC 2.800 cc
FULL EQUIPO,
U.S. \$ 31.390.-NISSAN PATROL
4.000 cc,
U.S. \$ 19.950.-

46 CAVEM

BILBAO 5655 ESQUINA
AMERICO VESPUICIO TELE-
FONOS 2275085-2272032CHEVROLET CHE-
VETTE 1979 \$
260.000.CHEVROLET CHE-
VETTE 1978 \$
240.000.-CHEVROLET BLA-
ZER 1971 \$ 300.000CHEVROLET
DOBLE CABINA 1966
\$ 170.000.-CHEVROLET MALI-
BU 1975 \$ 430.000-DATSUN KING CAB
1980 \$ 370.000.-DATSUN LAUREL
1980 \$ 480.000.-DOGE ASPEN 1980 \$
450.000.-DATSUN 120 A.
COUPE 1977 \$
240.000.-FIAT 147 1979 \$
210.000.-FIAT 147 1978 \$
210.000.-MAZDA, 808 COUPE,
1977, \$ 240.000.-MAZDA, 323, 2
PUERTAS, 1977,
\$ 250.000.-MAZDA, 808, 1977,
\$ 230.000.-MERCEDES BENZ,
1966, \$ 320.000.-PEUGEOT 404, 1969,
\$ 170.000.-PEUGEOT 404, 1977,
\$ 315.000.-VOLKSWAGEN BRA-
SILIA, 1976,
\$ 230.000.-ZASTAVA FURGON,
1981, \$ 200.000.-OPALA CARAVAN
2.500 cc, 1981,
\$ 505.440.-CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-CHEVETTE FUR-
GON, 1981,
\$ 418.080.-FINANCIAMIENTO
DIRECTO.

152 CAVEM

PROVIDENCIA 753
FONOS 237835-251039
AV. SANTA MARIA 0816
FONO 376333

ZASTAVA

ZASTAVA 750 L.E.
STANDARD 1981 \$
160.000.-ENTREGA INME-
DIATA.MEDITERAN 1.100
cm.3 \$ 314.460.-

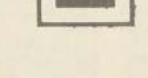
FURGON \$ 230.000.-

KOMBI \$ 260.000.-

PICK UP \$ 265.000.-

PICK UP DOBLE CA-
BINA \$ 270.000.-ENTREGA INME-
DIATA

15-C CAVEM

Tattersall Automotriz Ltda.
AV. LAS CONDES N° 10033
FONO 472548SEDAN 150 Y, 1981,
\$ 440.310.-
STATION 150 Y,
1981, \$ 467.610.-
COUPE 160 J, 1981,
\$ 518.310.-
SEDAN 160 J AUTO-
MATIC, 1981,
\$ 491.010.-STATION 160 J,
1981, \$ 518.310.-PICK-UP KING CAB
DOBLE CABINA,
1981, \$ 498.810.-SEDAN 180 B BLUE
BIRD, 1981,
\$ 545.220.-STATION WAGON
180 B. BLUE BIRD,
1981, \$ 576.420.-LAUREL 2.00 SE-
DAN, 1981,
\$ 662.220.-LAUREL 2.40, 1981,
\$ 908.700.-CUORE, 1981,
\$ 214.460.-CHARMANT 1.600
cc., 1981,
\$ 413.010.-CHARADE G 20,
1981, \$ 279.900.-CHARADE, 1981, 2
PUERTAS 5 CAM-
BIOS \$ 295.932.-FURGON, 1981,
\$ 233.610.-OPALA CARAVAN
2.500 cc, 1981,
\$ 505.440.-CHEVETTE, 1981,
\$ 345.735.-CHEVETTE FUR-
GON, 1981,
\$ 418.080.-FINANCIAMIENTO
DIRECTO.

70 CAVEM

COMERCIAL CASH
PEDRO DE VALDIVIA 460
FONO 740823PEUGEOT
CONCESIONARIO
INTEGRAL

305 S.R. \$ 486.330.-

504 1.800 \$ 530.820.-

504 2.000 S.E.
\$ 565.580.-STATION WAGON
504 2.000 S.T. 8
\$ 640.770.-PEUGEOT 504
DIESEL \$ 565.500.-

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA: Soc. Construcciones Metalicas Sometal. Tercer Juzgado Civil Santiago Resolución 9 Septiembre 1981. Tuvo por ampliación de crédito reconocido con crédito preferente fisco de Chile \$ 306.127.00 Art. 2.472 N° 8 Código Civil Secretaría.

QUIEBRA: Sociedad Maiteira Codesa Ltda. Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 21 de septiembre de 1981, tuvo por agregado ampliación de inventario faccionado por el Síndico, el que se tendrá por aprobado si no se objetare en el plazo legal. Secretaría.

QUIEBRA: Sociedad Maiteira Codesa Ltda. Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 21 de septiembre de 1981, tuvo por agregado ampliación de inventario faccionado por el Síndico, el que se tendrá por aprobado si no se objetare en el plazo legal. Secretaría.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Raúl Lynam Mandujano a Carmen Lynam Narvaez, sin perjuicio conyugal Nora Narvaez López.

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Amparo Achurra Maldini a Marcelo y Fabio Achurra Maldini, este último fallecido, representado por Fabiola e Irene Achurra Espinoza. Tramítase conformidad artículos 33 y siguientes ley 16.271.

POR extravío queda sin efecto ni valor el Título N° 000030 por 5.346.607 acciones emitido por Inversiones Andes Limitada Compañía en Comandita por acciones con fecha 20 de agosto de 1979.

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Marcolina González Morales a Luis Alberto Ahumada González.

DECIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Ernestina Alvarez Miranda a Irma Ernestina Parada Alvarez, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente Tomás Raúl Parada Aguirre.

EXTRACTO. Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Luis Armando Bueno Retamales a sus hijos legítimos Luis Armando, Claudio Daniel, María Olivia, Sonia Agustina y don Sergio Emilio Bueno Venegas, sin perjuicio de los derechos que le corresponden a la cónyuge sobreviviente doña María Venegas Espinoza. Rol N° 2.211. El Secretario.

1° JDO. L. San Bdo. concedió P. efectiva bienes fallecimiento Francisco Antonio Aviles Aviles, hijos legítimos: Francisco Florencio, José Miguel, Cecilia del Carmen y Marcela del Pilar Aviles Aguilera sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente Carmen Rosa Aguilera Arancibia. Facción inventario solemnemente 25 Septiembre. 11 horas. La Secretaría.

QUIEBRA. Industrias Mecánicas y Metalúrgicas Reunidas Inma S.A. Cuarto Juzgado Civil Santiago Resolución 4 Septiembre 1981 tuvo por verificado crédito Romero Teodoro y otros por \$ 1.498.886,92. Preferente Artículo 2.472 N° 4 Código Civil más reajustes. Secretario.

ABIENDOSE extraviado la factura N° 001 Sociedad Hernán La Calle e hijo Ltda. se declara nula RUT 86.041.100-8.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Alberto Popper Flum a Susana Popper Blum, Alberto y Carolina Popper Jensen, y cónyuge Julia Jensen Valenzuela, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemnemente 28 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil declaró vacante herencia María Arriagada Arriagada y designó curador Juan Eduardo Aguirre. Inventario solemnemente practicare 28 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Carroño Pérez a Roberto, Ricardo, María, Doris y Leonitina Carroño Moya, sin perjuicio conyugal María Jerez Rojas.

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Orrego Nieto a Patricia, Carlos, Mario, Elizabeth, Ester Orrego Aliaga, sin perjuicio conyugal Rosa Aliaga Alfaro. Inventario solemnemente 28 septiembre 16 horas.

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Gad Levy Segura a Isaac Levy Rebi, sin perjuicio conyugal Ida Rebi Alazrakí.

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Carlos González Pérez a Samuel González Pérez, sin perjuicio conyugal Laura Vázquez Reyes.

QUIEBRA: Distribuidora Marvel Ltda., 7° Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, resolución de fecha 17 de septiembre de 1981 tuvo por agregado inventario confeccionado por el Síndico. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaría.

POR robo queda nulo talonario de cheque Banco Chile cta. 103-101608 del número 10.785 al 10.800.

SEGUNDO Juzgado Letras Puente Alto, en causa Rol 2314, caratulado "Navarrete con Bustos", nulidad de matrimonio, se resolvió: Puente Alto, diecisiete de septiembre de mil novecientos ochenta y uno. Rechazó la causa a prueba y se fijan como puntos de ella los siguientes hechos sustanciales, pertinentes y controvertidos: 1°. Domicilio y residencia del demandante y su padre y del demandado a la fecha de celebración del matrimonio y hasta tres meses anteriores a ella. 2°. Si el domicilio o residencia de las partes se encontraba fuera del radio jurisdiccional del Oficial Civil que los casó. Notifíquese en la forma solicitada, por la actora. Proveyó doña Irma Montalva, Juez Letrado Tíular. Secretaría.

POR robo quedan nulas facturas N° 120, 195 y 200 de Manuel Pavón Ortiz. El Salto 3001 Conchalí. Rut 877909-0.

QUINTO Juzgado de Letras de Menores de Santiago, cita a audiencia de parientes en autos sobre autorización para adoptar del menor "SILVA SILVA OSVALDO CRISTIAN", Rol 44.278, para el 5 de octubre a las 14.30 horas. Julio Hermosilla Guilemos, Secretario Subrogante.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Teresa Sánchez Ovalle a Hermanitas de los Pobres, de calle Carmen 1200, Hogar de Cristo y Pequeño Cottolengo.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva José Madariaga Espinoza a José, Pedro, Héctor, Joaquín, Alejandro, Viviana y Elena Madariaga Zúñiga, sin perjuicio conyugal María Zúñiga Fuentes.

QUIEBRA: "Implementos Eléctricos S.A.C." Tercer Juzgado Civil Santiago. Resolución 16 Septiembre 1981, fijó audiencia 16 octubre 1981, 16.00 horas para subasta de propiedad ubicada en Los Acacios 1594, comuna de Renca, cuyas bases de remate son las siguientes: 1. Lote que se remata es el lote N° 2 del plano subdivisión de propiedad aludida, aprobado por la J. Municipalidad de Renca, inscrita a fs. 14.278 con el N° 15.632 del Registro de Propiedades del año 1963 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, cuyos deslindes son los siguientes: al norte: 163 mts. propiedades Sres. Corral y Carlos Betanál; al sur: 170 mts. lote N° 1; al oriente: 69 mts. calle Los Acacios; y al poniente: 67,50 mts. lote 3-A plano subdivisión. 2. Mínimo para comenzar posturas UF 13.118,66. 3. Precio remate será de 40 % contado, saldo 2 cuotas iguales 6 y 9 meses, contado fecha remate. Saldo predebe de 7 % anual y máximo posible estipular caso de mora, reajustes conforme I.P.C. 4. Para tomar parte subasta, acompañar orden de consignación boleto tribunal o vale vista 10 % mínimo para subasta. Demás antecedentes cuaderno de administración mismo tribunal.

QUIEBRA: "Implementos Eléctricos S.A.C." Tercer Juzgado Civil Santiago. Resolución 16 Septiembre 1981, fijó audiencia 16 octubre 1981, 16.00 horas para subasta de propiedad ubicada en Los Acacios 1594, comuna de Renca, cuyas bases de remate son las siguientes: 1. Lote que se remata es el lote N° 2 del plano subdivisión de propiedad aludida, aprobado por la J. Municipalidad de Renca, inscrita a fs. 14.278 con el N° 15.632 del Registro de Propiedades del año 1963 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, cuyos deslindes son los siguientes: al norte: 163 mts. propiedades Sres. Corral y Carlos Betanál; al sur: 170 mts. lote N° 1; al oriente: 69 mts. calle Los Acacios; y al poniente: 67,50 mts. lote 3-A plano subdivisión. 2. Mínimo para comenzar posturas UF 13.118,66. 3. Precio remate será de 40 % contado, saldo 2 cuotas iguales 6 y 9 meses, contado fecha remate. Saldo predebe de 7 % anual y máximo posible estipular caso de mora, reajustes conforme I.P.C. 4. Para tomar parte subasta, acompañar orden de consignación boleto tribunal o vale vista 10 % mínimo para subasta. Demás antecedentes cuaderno de administración mismo tribunal.

QUIEBRA: Industrias Mecánicas y Metalúrgicas Reunidas Inma S.A. Cuarto Juzgado Civil Santiago Resolución 4 Septiembre 1981 tuvo por verificado crédito Romero Teodoro y otros por \$ 1.498.886,92. Preferente Artículo 2.472 N° 4 Código Civil más reajustes. Secretario.

ABIENDOSE extraviado la factura N° 001 Sociedad Hernán La Calle e hijo Ltda. se declara nula RUT 86.041.100-8.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Alberto Popper Flum a Susana Popper Blum, Alberto y Carolina Popper Jensen, y cónyuge Julia Jensen Valenzuela, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemnemente practicare 28 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil declaró vacante herencia María Arriagada Arriagada y designó curador Juan Eduardo Aguirre. Inventario solemnemente practicare 28 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Carroño Pérez a Roberto, Ricardo, María, Doris y Leonitina Carroño Moya, sin perjuicio conyugal María Jerez Rojas.

QUIEBRA: Radio Hernández y Cia Ltda. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución de fecha 3 de junio de 1981. Declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación, verificándose los siguientes créditos: Créditos Valistas: Juan Hurtado S.A. \$ 1.776.001,71. \$ 1.285.280,00. Sociedad Consorcio Periodístico de Chile S.A. Copesa \$ 392.498,40 más intereses corrientes que corresponden y costas. Guillermo Weinstein Iglesias \$ 1.630.914,00 más intereses. Ladislao Fried Klein \$ 1.746.187,20. Continental Importadora y Exportadora S.A. \$ 1.776.001,71 (incluido intereses). Ladislao Fried Klein \$ 670.603,96. Banco de Crédito e Inversiones \$ 32.300.375,87 más intereses y gastos de protesto. Patricio Tessa Marchant \$ 3.539.313,50 más intereses corrientes. Hershel Hites Averbuck \$ 1.003.080,69 más intereses correspondientes. Alberto Bronfman Jacober \$ 31.180,00 más intereses. María Teresa Facuse \$ 16.037,28 más intereses y reajustes. Patricio Reyes Vargas \$ 52.824,00 más intereses. Martín Pérez Collado \$ 2.045.534,00. Litografía Arturo Reyes o Litografía Reval y Cia. \$ 1.922.951,25 más intereses. Nacional Financiera S.A. \$ 2.006.712,00. Eduardo Baeza Donoso \$ 280.501,20. Adolfo Altman Gottlieb \$ 1.788.100,00 más intereses legales. Banco de Fomento de Valparaíso \$ 1.029.252,00 por capital y \$ 148.563,52 por intereses. Hu Jui \$ 1.103.127,48. José Scharfstein Dickman \$ 129.511,12 más gastos de protesto e intereses. Sociedad "Comercio Exterior Exet S.A." \$ 1.498.132,30 más intereses legales. Banco de Concepción \$ 3.912.741,00. Maquinarias "Maco" S.A.C.E.I. \$ 3.469.725,45. Comercial Intercontinental Ltda. \$ 78.752,70. Rojero y Jovera "Gabor" S.A. \$ 1.026.175,08 más intereses. Arkmo Ltda. \$ 559.091,95. Oscar Núñez Villarroel \$ 709.509,60 más intereses. Manufacturas de Utencillos Internacionales Ltda. \$ 256.117,30. Alexander Pakozdi Piko \$ 549.055,04. Sociedad "Comercio Exterior Exet S.A." \$ 1.377.819,10 más intereses. Mario Lahsen Chaser \$ 19.171,10. Mario Lahsen Chaser \$ 58.629,96. Alberto Avayú Guicoff \$ 85.939,00 más intereses. Arturo Yuseff Durán \$ 1.542.336,00. Javier Enrique González Barilari \$ 91.481,63. Ignacio González Barilari \$ 750.384,00 más intereses. Enrique Pérez Levettson \$ 1.168.921,00. Créditos Preteritos: Luis Felipe Maier Gatti \$ 966.498,00. 2da. clase art. 24 N° 3 Código Civil. Eduardo Baeza Donoso \$ 1.617.239,00. Acreedor Preterito Arts. 2470 y 2474 N° 3 del Código Civil y Ley 4.702. Secretario.

QUIEBRA: Radio Hernández y Cia Ltda. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución de fecha 3 de junio de 1981. Declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación, verificándose los siguientes créditos: Créditos Valistas: Juan Hurtado S.A. \$ 1.776.001,71. \$ 1.285.280,00. Sociedad Consorcio Periodístico de Chile S.A. Copesa \$ 392.498,40 más intereses corrientes que corresponden y costas. Guillermo Weinstein Iglesias \$ 1.630.914,00 más intereses. Ladislao Fried Klein \$ 1.746.187,20. Continental Importadora y Exportadora S.A. \$ 1.776.001,71 (incluido intereses). Ladislao Fried Klein \$ 670.603,96. Banco de Crédito e Inversiones \$ 32.300.375,87 más intereses y gastos de protesto. Patricio Tessa Marchant \$ 3.539.313,50 más intereses corrientes. Hershel Hites Averbuck \$ 1.003.080,69 más intereses correspondientes. Alberto Bronfman Jacober \$ 31.180,00 más intereses. María Teresa Facuse \$ 16.037,28 más intereses y reajustes. Patricio Reyes Vargas \$ 52.824,00 más intereses. Martín Pérez Collado \$ 2.045.534,00. Litografía Arturo Reyes o Litografía Reval y Cia. \$ 1.922.951,25 más intereses. Nacional Financiera S.A. \$ 2.006.712,00. Eduardo Baeza Donoso \$ 280.501,20. Adolfo Altman Gottlieb \$ 1.788.100,00 más intereses legales. Banco de Fomento de Valparaíso \$ 1.029.252,00 por capital y \$ 148.563,52 por intereses. Hu Jui \$ 1.103.127,48. José Scharfstein Dickman \$ 129.511,12 más gastos de protesto e intereses. Sociedad "Comercio Exterior Exet S.A." \$ 1.498.132,30 más intereses legales. Banco de Concepción \$ 3.912.741,00. Maquinarias "Maco" S.A.C.E.I. \$ 3.469.725,45. Comercial Intercontinental Ltda. \$ 78.752,70. Rojero y Jovera "Gabor" S.A. \$ 1.026.175,08 más intereses. Arkmo Ltda. \$ 559.091,95. Oscar Núñez Villarroel \$ 709.509,60 más intereses. Manufacturas de Utencillos Internacionales Ltda. \$ 256.117,30. Alexander Pakozdi Piko \$ 549.055,04. Sociedad "Comercio Exterior Exet S.A." \$ 1.377.819,10 más intereses. Mario Lahsen Chaser \$ 19.171,10. Mario Lahsen Chaser \$ 58.629,96. Alberto Avayú Guicoff \$ 85.939,00 más intereses. Arturo Yuseff Durán \$ 1.542.336,00. Javier Enrique González Barilari \$ 91.481,63. Ignacio González Barilari \$ 750.384,00 más intereses. Enrique Pérez Levettson \$ 1.168.921,00. Créditos Preteritos: Luis Felipe Maier Gatti \$ 966.498,00. 2da. clase art. 24 N° 3 Código Civil. Eduardo Baeza Donoso \$ 1.617.239,00. Acreedor Preterito Arts. 2470 y 2474 N° 3 del Código Civil y Ley 4.702. Secretario.

QUIEBRA: Distribuidora Marvel Ltda., 7° Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, resolución de fecha 17 de septiembre de 1981 tuvo por agregado inventario confeccionado por el Síndico. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretaría.

POR robo queda nulo talonario de cheque Banco Chile cta. 103-101608 del número 10.785 al 10.800.

SEGUNDO Juzgado Letras Puente Alto, en causa Rol 2314, caratulado "Navarrete con Bustos", nulidad de matrimonio, se resolvió: Puente Alto, diecisiete de septiembre de mil novecientos ochenta y uno. Rechazó la causa a prueba y se fijan como puntos de ella los siguientes hechos sustanciales, pertinentes y controvertidos: 1°. Domicilio y residencia del demandante y su padre y del demandado a la fecha de celebración del matrimonio y hasta tres meses anteriores a ella. 2°. Si el domicilio o residencia de las partes se encontraba fuera del radio jurisdiccional del Oficial Civil que los casó. Notifíquese en la forma solicitada, por la actora. Proveyó doña Irma Montalva, Juez Letrado Tíular. Secretaría.

POR robo quedan nulas facturas N° 120, 195 y 200 de Manuel Pavón Ortiz. El Salto 3001 Conchalí. Rut 877909-0.

QUINTO Juzgado de Letras de Menores de Santiago, cita a audiencia de parientes en autos sobre autorización para adoptar del menor "SILVA SILVA OSVALDO CRISTIAN", Rol 44.278, para el 5 de octubre a las 14.30 horas. Julio Hermosilla Guilemos, Secretario Subrogante.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Teresa Sánchez Ovalle a Hermanitas de los Pobres, de calle Carmen 1200, Hogar de Cristo y Pequeño Cottolengo.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva José Madariaga Espinoza a José, Pedro, Héctor, Joaquín, Alejandro, Viviana y Elena Madariaga Zúñiga, sin perjuicio conyugal María Zúñiga Fuentes.

QUIEBRA: "Implementos Eléctricos S.A.C." Tercer Juzgado Civil Santiago. Resolución 16 Septiembre 1981, fijó audiencia 16 octubre 1981, 16.00 horas para subasta de propiedad ubicada en Los Acacios 1594, comuna de Renca, cuyas bases de remate son las siguientes: 1. Lote que se remata es el lote N° 2 del plano subdivisión de propiedad aludida, aprobado por la J. Municipalidad de Renca, inscrita a fs. 14.278 con el N° 15.632 del Registro de Propiedades del año 1963 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, cuyos deslindes son los siguientes: al norte: 163 mts. propiedades Sres. Corral y Carlos Betanál; al sur: 170 mts. lote N° 1; al oriente: 69 mts. calle Los Acacios; y al poniente: 67,50 mts. lote 3-A plano subdivisión. 2. Mínimo para comenzar posturas UF 13.118,66. 3. Precio remate será de 40 % contado, saldo 2 cuotas iguales 6 y 9 meses, contado fecha remate. Saldo predebe de 7 % anual y máximo posible estipular caso de mora, reajustes conforme I.P.C. 4. Para tomar parte subasta, acompañar orden de consignación boleto tribunal o vale vista 10 % mínimo para subasta. Demás antecedentes cuaderno de administración mismo tribunal.

QUIEBRA: "Implementos Eléctricos S.A.C." Tercer Juzgado Civil Santiago. Resolución 16 Septiembre 1981, fijó audiencia 16 octubre 1981, 16.00 horas para subasta de propiedad ubicada en Los Acacios 1594, comuna de Renca, cuyas bases de remate son las siguientes: 1. Lote que se remata es el lote N° 2 del plano subdivisión de propiedad aludida, aprobado por la J. Municipalidad de Renca, inscrita a fs. 14.278 con el N° 15.632 del Registro de Propiedades del año 1963 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, cuyos deslindes son los siguientes: al norte: 163 mts. propiedades Sres. Corral y Carlos Betanál; al sur: 170 mts. lote N° 1; al oriente: 69 mts. calle Los Acacios; y al poniente: 67,50 mts. lote 3-A plano subdivisión. 2. Mínimo para comenzar posturas UF 13.118,66. 3. Precio remate será de 40 % contado, saldo 2 cuotas iguales 6 y 9 meses, contado fecha remate. Saldo predebe de 7 % anual y máximo posible estipular caso de mora, reajustes conforme I.P.C. 4. Para tomar parte subasta, acompañar orden de consignación boleto tribunal o vale vista 10 % mínimo para subasta. Demás antecedentes cuaderno de administración mismo tribunal.

QUIEBRA: Industrias Mecánicas y Metalúrgicas Reunidas Inma S.A. Cuarto Juzgado Civil Santiago Resolución 4 Septiembre 1981 tuvo por verificado crédito Romero Teodoro y otros por \$ 1.498.886,92. Preferente Artículo 2.472 N° 4 Código Civil más reajustes. Secretario.

ABIENDOSE extraviado la factura N° 001 Sociedad Hernán La Calle e hijo Ltda. se declara nula RUT 86.041.100-8.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Alberto Popper Flum a Susana Popper Blum, Alberto y Carolina Popper Jensen, y cónyuge Julia Jensen Valenzuela, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemnemente practicare 28 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil declaró vacante herencia María Arriagada Arriagada y designó curador Juan Eduardo Aguirre. Inventario solemnemente practicare 28 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Carroño Pérez a Roberto, Ricardo, María, Doris y Leonitina Carroño Moya, sin perjuicio conyugal María Jerez Rojas.

EN lo principal: Solicita permiso para explorar aguas subterráneas en Bienes Nacionales. Otros: Acompaña documentos. Al señor Director General de Aguas: Carlos Thumm Guerra, chileno, ingeniero civil minas, por la Compañía Minera Baritex, domiciliada en Chile, 241 de Copiapó, al señor Director General con todo respecto solicita: Se sirva otorgar a mi representada, Compañía Minera Baritex, permiso para explorar aguas subterráneas en Bienes Nacionales que se señalan a continuación, con el objeto de constituir posteriormente la merced de agua para los fines que se indican: 1°. Los terrenos que se desean explorar están ubicados en la comuna y provincia de Copiapó, Tercera Región Atacama, y constituyen los terrenos que quedan al Noreste de la Quebrada de Puquios, llamado El Ingenio en una extensión de alrededor de 12 Km. 2°. Los terrenos a explorar son de secano y abiertos. 3°. La agua y destino que se dará a las aguas una vez alumbradas, será el abastecimiento de la Planta Concentradora de minerales, a la bebida y uso doméstico del personal. Otros: Sirvase tener por acompañado a la presente solicitud los siguientes documentos: a) Memoria Explicativa y Presupuesto aproximado; b) Plano de ubicación de la zona a explorar; c) Copia de la Estructura de Construcción de Compañía Minera Baritex. Contrato de Opción minera y promesa de Formación de Sociedad. Mandato especial Alfredo Nenci de Franci a Carlos Thumm Guerra y Declaración ratificativa y poder de Compañía Minera Baritex y Alfredo Nenci de Franci a Carlos Thumm Guerra, en las cuales se especifica la representatividad del solicitante. Al señor Director General de Aguas Copiapó. Carlos Thumm Guerra. En lo principal: Acompaña más antecedentes sobre el permiso para explorar aguas subterráneas en Bienes Nacionales de Compañía Minera Baritex en el distrito minero Dulcinea. Al señor Director General de Aguas: Carlos Thumm Guerra, en representación de Compañía Minera Baritex, viene a acompañar más antecedentes de la zona a explorar, cuya Merced de Agua fue presentada el 7 de septiembre de 1981 para la zona de Dulcinea. La zona a explorar sería un rectángulo cuyos lados Este y Oeste tienen las siguientes coordenadas: Longitud 69° 53', y 69° 55' respectivamente, y los lados Norte-Sur, latitud 29° 05' y 27° 07', respectivamente. Carlos Thumm Guerra. Al señor Director General de Aguas: Copiapó.

EN lo principal: Solicita permiso para explorar aguas subterráneas en Bienes Nacionales. Otros: Acompaña documentos. Al señor Director General de Aguas: Carlos Thumm Guerra, chileno, ingeniero civil minas, por la Compañía Minera Baritex, domiciliada en Chile, 241 de Copiapó, al señor Director General con todo respecto solicita: Se sirva otorgar a mi representada, Compañía Minera Baritex, permiso para explorar aguas subterráneas en Bienes Nacionales que se señalan a continuación, con el objeto de constituir posteriormente la merced de agua para los fines que se indican: 1°. Los terrenos que se desean explorar están ubicados en la comuna y provincia de Copiapó, Tercera Región Atacama, y constituyen los terrenos que quedan al Noreste de la Quebrada de Puquios, llamado El Ingenio en una extensión de alrededor de 12 Km. 2°. Los terrenos a explorar son de secano y abiertos. 3°. La agua y destino que se dará a las aguas una vez alumbradas, será el abastecimiento de la Planta Concentradora de minerales, a la bebida y uso doméstico del personal. Otros: Sirvase tener por acompañado a la presente solicitud los siguientes documentos: a) Memoria Explicativa y Presupuesto aproximado; b) Plano de ubicación de la zona a explorar; c) Copia de la Estructura de Construcción de Compañía Minera Baritex. Contrato de Opción minera y promesa de Formación de Sociedad. Mandato especial Alfredo Nenci de Franci a Carlos Thumm Guerra y Declaración ratificativa y poder de Compañía Minera Baritex y Alfredo Nenci de Franci a Carlos Thumm Guerra, en las cuales se especifica la representatividad del solicitante. Al señor Director General de Aguas Copiapó. Carlos Thumm Guerra. En lo principal: Acompaña más antecedentes sobre el permiso para explorar aguas subterráneas en Bienes Nacionales de Compañía Minera Baritex en el distrito minero Dulcinea. Al señor Director General de Aguas: Carlos Thumm Guerra, en representación de Compañía Minera Baritex, viene a acompañar más antecedentes de la zona a explorar, cuya Merced de Agua fue presentada el 7 de septiembre de 1981 para la zona de Dulcinea. La zona a explorar sería un rectángulo cuyos lados Este y Oeste tienen las siguientes coordenadas: Longitud 69° 53', y 69° 55' respectivamente, y los lados Norte-Sur, latitud 29° 05' y 27° 07', respectivamente. Carlos Thumm Guerra. Al señor Director General de Aguas: Copiapó.

REPUBLICA de Chile, Región de Atacama, Gobernación Provincial, Copiapó. MAT: Carlos Thumm Guerra, en representación de Compañía Minera Baritex, solicita permiso para explorar aguas subterráneas en Bienes Nacionales. Copiapó, 8 Septiembre. Prov. N° 85. Por recibida esta solicitud y sus antecedentes, vuelvan al señor Carlos Thumm Guerra, representante de la Compañía Minera Baritex, para que efectúe las publicaciones a que se refiere el Artículo 252 del Código de Aguas. Hecho vuelva dentro del plazo legal. Raúl Porcile Calderón, Coronel (R), Gobernador Provincial, Copiapó, cc. Excmo. c.c. Archivo RPC ebt. Envíese copia de la presente solicitud y antecedentes a la Junta de Vigilancia de Rio Copiapó y sus afluentes; para su conocimiento e informe dentro del plazo correspondiente. Copiapó 8 Septiembre. RPC ebt. Raúl Porcile Calderón, Coronel (R), Gobernador Provincial, Copiapó. 23-24-25

DECIMO Cuarto Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva herencia intestada Francisco Bartolo Michel Cerna a hijos legítimos Francisco Omar y Héctor Ramón, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente Donatila Rivas Mora. Secretario.

QUIEBRA: Soc. Olguín Hnos. Ltda. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 14 de septiembre de 1981. Declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación, verificándose el siguiente crédito: Química Eschem de Chile S.A. por \$ 50.040.- más intereses que correspondan. Secretaría.

EN lo principal: Solicita Merced de Agua Subterránea para fines que indica. Otros: Acompaña documentos. Al señor Director General de Aguas: Alfonso

EN lo principal: Solicita Merced de Agua Subterránea para fines que indica. Otros: Acompaña documentos. Al señor Director General de Aguas: Alfonso

EN lo principal: Solicita Merced de Agua Subterránea para fines que indica. Otros: Acompaña documentos. Al señor Director General de Aguas: Alfonso

EN lo principal: Solicita Merced de Agua Subterránea para fines que indica. Otros: Acompaña documentos. Al señor Director General de Aguas: Alfonso

EN lo principal: Solicita Merced de Agua Subterránea para fines que indica. Otros: Acompaña documentos. Al señor Director General de Aguas: Alfonso

EN lo principal: Solicita Merced de Agua Subterránea para fines que indica. Otros: Acompaña documentos. Al señor Director General de Aguas: Alfonso

EN lo principal: Solicita Merced de Agua Subterránea para fines que indica. Otros: Acompaña documentos. Al señor Director General de Aguas: Alfonso

EN lo principal: Solicita Merced de Agua Subterránea para fines que indica. Otros: Acompaña documentos. Al señor Director General de Aguas: Alfonso

EN lo principal: Solicita Merced de Agua Subterránea para fines que indica. Otros: Acompaña documentos. Al señor Director General de Aguas: Alfonso

EN lo principal: Solicita Merced de Agua Subterránea para fines que indica. Otros: Acompaña documentos. Al señor Director General de Aguas: Alfonso

EN lo principal: Solicita Merced de Agua Subterránea para fines que indica. Otros: Acompaña documentos. Al señor Director General de Aguas: Alfonso

Rioja Jung, domiciliado en Vía del Mar, Calle Cinco Poniente N° 111, al señor Director General de Aguas respetuosamente expongo: Vengo a solicitar una Merced de Agua Subterránea de ejercicio permanente y continuo de 200 Lts/seg. sobre las napas subterráneas de la Quebrada de Al-241 de Copiapó, al señor Director General con todo respecto solicita: Se sirva otorgar a mi representada, Compañía Minera Baritex, permiso para explorar aguas subterráneas en Bienes Nacionales que se señalan a continuación, con el objeto de constituir posteriormente la merced de agua para los fines que se indican: 1°. Los terrenos que se desean explorar están ubicados en la comuna y provincia de Copiapó, Tercera Región Atacama, y constituyen los terrenos que quedan al Noreste de la Quebrada de Puquios, llamado El Ingenio en una extensión de alrededor de 12 Km. 2°. Los terrenos a explorar son de secano y abiertos. 3°. La agua y destino que se dará a las aguas una vez alumbradas, será el abastecimiento de la Planta Concentradora de minerales, a la bebida y uso doméstico del personal. Otros: Sirvase tener por acompañado a la presente solicitud los siguientes documentos: a) Memoria Explicativa y Presupuesto aproximado; b) Plano de ubicación de la zona a explorar; c) Copia de la Estructura de Construcción de Compañía Minera Baritex. Contrato de Opción minera y promesa de Formación de Sociedad. Mandato especial Alfredo Nenci de Franci a Carlos Thumm Guerra y Declaración ratificativa y poder de Compañía Minera Baritex y Alfredo Nenci de Franci a Carlos Thumm Guerra, en las cuales se especifica la representatividad del solicitante. Al señor Director General de Aguas Copiapó. Carlos Thumm Guerra. En lo principal: Acompaña más antecedentes sobre el permiso para explorar aguas subterráneas en Bienes Nacionales de Compañía Minera Baritex en el distrito minero Dulcinea. Al señor Director General de Aguas: Carlos Thumm Guerra, en representación de Compañía Minera Baritex, viene a acompañar más antecedentes de la zona a explorar, cuya Merced de Agua fue presentada el 7 de septiembre de 1981 para la zona de Dulcinea. La zona a explorar sería un rectángulo cuyos lados Este y Oeste tienen las siguientes coordenadas: Longitud 69° 53', y 69° 55' respectivamente, y los lados Norte-Sur, latitud 29° 05' y 27° 07', respectivamente. Carlos Thumm Guerra. Al señor Director General de Aguas: Copiapó.

REPUBLICA de Chile, Región de Atacama, Gobernación Provincial, Copiapó. MAT: Carlos Thumm Guerra, en representación de Compañía Minera Baritex, solicita permiso para explorar aguas subterráneas en Bienes Nacionales. Copiapó, 8 Septiembre. Prov. N° 85. Por recibida esta solicitud y sus antecedentes, vuelvan al señor Carlos Thumm Guerra, representante de la Compañía Minera Baritex, para que efectúe las publicaciones a que se refiere el Artículo 252 del Código de Aguas. Hecho vuelva dentro del plazo legal. Raúl Porcile Calderón, Coronel (R), Gobernador Provincial, Copiapó, cc. Excmo. c.c. Archivo RPC ebt. Envíese copia de la presente solicitud y antecedentes a la Junta de Vigilancia de Rio Copiapó y sus afluentes; para su conocimiento e informe dentro del plazo correspondiente. Copiapó 8 Septiembre. RPC ebt. Raúl Porcile Calderón, Coronel (R), Gobernador Provincial, Copiapó. 23-24-25

REPUBLICA de Chile, Región de Atacama, Gobernación Provincial, Copiapó. MAT: Carlos Thumm Guerra, en representación de Compañía Minera Baritex, solicita permiso para explorar aguas subterráneas en Bienes Nacionales. Copiapó, 8 Septiembre. Prov. N° 85. Por recibida esta solicitud y sus antecedentes, vuelvan al señor Carlos Thumm Guerra, representante de la Compañía Minera Baritex, para que efectúe las publicaciones a que se refiere el Artículo 252 del Código de Aguas. Hecho vuelva dentro del plazo legal. Raúl Porcile Calderón, Coronel (R), Gobernador Provincial, Copiapó, cc. Excmo. c.c. Archivo RPC ebt. Envíese copia de la presente solicitud y antecedentes a la Junta de Vigilancia de Rio Copiapó y sus afluentes; para su conocimiento e informe dentro del plazo correspondiente. Copiapó 8 Septiembre. RPC ebt. Raúl Porcile Calderón, Coronel (R), Gobernador Provincial, Copiapó. 23-24-25

REPUBLICA de Chile, Región de Atacama, Gobernación Provincial, Copiapó. MAT: Carlos Thumm Guerra, en representación de Compañía Minera Baritex, solicita permiso para explorar aguas subterráneas en Bienes Nacionales. Copiapó, 8 Septiembre. Prov. N° 85. Por recibida esta solicitud y sus antecedentes, vuelvan al señor Carlos Thumm Guerra, representante de la Compañía Minera Baritex, para que efectúe las publicaciones a que se refiere el

Sugar Ray Leonard, ganador del combate con Tommy Hearns transmitido por Canal 11, hizo que la estación obtuviera un 62.4 de rating, su más alto nivel en el día del evento exhibido el miércoles pasado.



Canal 11 finaliza su ciclo del "Planeta de los Simios"

"La batalla de los simios", realizada en 1973 por J. Lee Thompson, es la quinta y última parte de la serie de ciencia que Teleonce exhibirá este sábado, a las 21:25 horas, iniciada hace cuatro semanas.

Hacia fines del siglo XX, despegó desde Cabo Canaveral una nave espacial dispuesta a explorar el universo. La máquina se desplazó a velocidad de la luz y transcurridos 18 meses, fecha programada para el retorno, vuelve a la Tierra donde han pasado dos mil años y ésta fue destruida por una guerra nuclear y como a mos se encuentran los simios.

En esta versión, los seres humanos

sobrevivientes han sido recogidos por una comunidad evolucionada, pero entre las ruinas próximas a la ciudad, quedan otros hombres que lanzan un ataque con el propósito de exterminar a los invasores, incluidos los congéneres que viven con ellos.

Con la actuación de Roddy McDowall, Nathalie Trundy, Severn Darden Paul Williams y John Huston, "La batalla de los simios" en una de las versiones realizadas por la cinematografía norteamericana luego del éxito obtenido, en 1967, por "El Planeta de los Simios", de Franklin Schaffer.

La quinta y última versión que existe sobre este tema de ciencia ficción se exhibirá este sábado a las 21:25 horas

RECORD DE SINTONIA

Por otra parte, los ejecutivos de Teleonce se encontraban plenamente satisfechos con el resultado obtenido por la transmisión del combate que sostuvieron, en Estados Unidos, los peso welter "Sugar" Ray Leonard y Tommy Hearns, donde resultó triunfador el primero de los nombrados.

Según los datos entregados por las encuestas, Teleonce llegó a su más alto nivel entre las 23 y 23:30 horas, del miércoles pasado, con 62.4, mientras que Televisión Nacional alcanzaba sólo 5.9 y Canal Trece 1.2, el más bajo de la jornada.

"Los maridos no se prueban" explica Vilar en TV Nacional

"Los maridos no se prueban", de los españoles Luis Tejedor y José Alfayate, presentará hoy, a las 21.30 horas, el teatro de José Vilar en la franja cultural de Televisión Nacional.

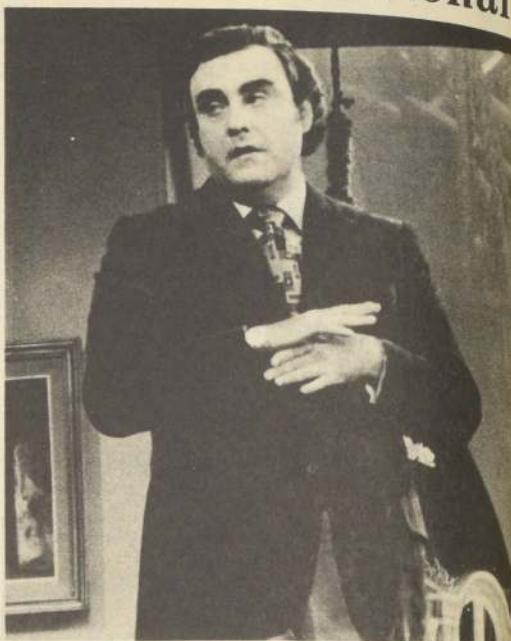
Ambientada en el Madrid de nuestros días, la pieza está inspirada, según señala el programa entregado por la estación, en la "Novela del curioso impertinente", uno de los cuentos del Quijote. A pesar de que este relato ha sido muy discutido por los comentaristas de la novela cervantina e incluso Miguel de Unamuno lo excluyó simplemente por "impertinente", su idea se presta para mofarse de la eterna estupidez humana.

Como se recordará, el Curioso Impertinente, queriendo probar hasta qué punto su amada le será fiel, decide someterla a una prueba con un amigo que resulta desastrosa. Tejedor y Alfayate presentan a una mujer carcomida por los celos, Elisa (Anita Martínez), quien, como no ha podido comprobar personalmente la infidelidad que atribuye sin fundamento a su marido Ismael (José Vilar), recurre a una antigua amiga, Margarita (Soledad Pérez), para tentarlo.

La trama de "Los maridos no se prueban" se inicia cuando Prudencia (Amelia Requena), tía Elisa y su hija Chonita (América Villafuerte) con su novio Toni (Andrés Silva), esperan nerviosos a Ismael, quien los ha citado para informarles sobre un asunto muy serio.

Luego de una épica escena de celos que le hace Elisa a su esposo, en presencia de sus parientes, aparece Alfonso (Adriano Castillo), bombero y gran amigo de Ismael. La mejor manera de terminar con la situación, aconseja Alfonso, es que el atribulado varón engañe realmente a Elisa, quien de esa forma ingresaría a ese grupo de engañadas sin saberlo, que son las casadas más felices de la tierra.

De acuerdo a lo señalado, en esta obra no se deben buscar lecciones de moral o enjuiciamientos críticos a los tiempos actuales. Los creadores explotan con destreza y gracia la tontería humana y se las ingenian para que la acción no decaiga un instante, sin pretender otra finalidad que la de



José Vilar caracteriza a un compungido esposo que debe engañar a su esposa para que ésta ingrese, realmente, al círculo de las "felices mujeres burladas".

divertir. Esta comedia recuerda la época de oro de ese gran comediante que fue Luchito Córdoba, quien hizo reír a toda una generación.

José Vilar señalaba que en 1954 estrenó en Madrid esta obra, pero caracterizando a Alfonso, teniendo gran éxito. En esta oportunidad el papel está en manos de Adriano Castillo quien, a decir del primer actor, se luce encarnando al bombero ingenuo, cuya profesión impregna todos los ac-

tos de su vida, incluyendo su lenguaje, salpicado de términos y giros bomberiles.

La grabación de "Los maridos no se prueban", efectuada hace varias semanas en el teatro Providencia, efectuó en beneficio del Cuerpo de Bomberos de Santiago, como un aporte de Vilar y Televisión Nacional a la campaña de dicha institución para adquirir elementos con que combatir el fuego en los edificios de altura.

Mundo de las estrellas

La actriz cinematográfica norteamericana Elizabeth Taylor (49) interpretará en marzo próximo, durante cuatro meses, el papel principal de la obra de teatro "Los Pequeños Zorros", de Lillian Hellman, en el "Victoria Palace Theater", de Londres.

La Taylor, quien esta casada con el senador norteamericano John W. Warner, se halla en estos momentos efectuando una gira por Estados Unidos con la referida obra de teatro, que le valió un gran éxito de crítica en su estreno norteamericano, en el Broadway neoyorquino. Esta obra consigue semanalmente en EE.UU. una recaudación aproximada de 450.000 dólares.

SUBASTA

El último par de zapatillas usado por Judy Garland en "El Mago de Oz" será subastado en Christie's el 1º de octubre. Las zapatillas, usadas en

los primeros planos, y un vestido azul y blanco que Garland usó como "Dorothy" se venderán como parte de un juego de "coleccionables".

Otro par igual con rubies, se vendió en 15.000 dólares en un remate de la MGM, y el tercero está en la Smithsonian Institution de Washington D.C.

BO DEREK: "EVA"

La última película de Bo Derek fue "Tarzán", el hombre mono, dirigida por su esposo, John Derek. Decidida a seguir desnudándose contra un fondo de selvas y entre andrajos, su próximo proyecto es producir y "actuar" en "Adán y Eva" para la Universal. Derek dirigirá también este film. No se sabe aún quién será el Adán de esta Eva, pero por lo menos hablará, lo cual es ya una gran diferencia frente al Tarzán mudo que le tocó al pobre Miles O'Keefe.



Bo Derek será "Eva".

AL PACINO

Al Pacino el feo astro de "Cruising" es una verdadera rareza cuando se viste, a su gusto. No usa vestón, ni calzado convencional y jamás corbata. Así, cada vez que llega a una boite de lujo tiene su ropa lista que lleva sin importarle si le va ancha o estrecha. Igual, el sigue acompañando a bellas mujeres.

KAREN ALLEN

La juvenil actriz Karen Allen que acompaña a Al Pacino en su extraño personaje de "Cruising", vive apasionado romance con el actor. Este tiene como hábito elevar a sus co-estrellas a este nivel de novias, según ha explicado el mismo, para dar a sus escenas de intimidad amorosa, un toque de agrado que llega bien al espectador.

JESSICA LANGE

La actriz de "El Cartero llama dos veces" es la rubia algo boba de "King Kong". Se llama Jessica Lange y aunque nadie lo crea, es una intelectual con dos hijos y más de 30 años. Es experta fotógrafa y ella misma, se sorprende de su carrera. La descubrieron en "King Kong", saltó a la fama y luego la olvidaron. Sólo Bob Fosse se acordó de ella dándole un rol maravilloso en su comedia "El Show debe Continuar" y ahora, como sex symbol en "El Cartero llama dos veces", el realismo de las escenas de alcoba es tal que ha causado serios problemas con la censura. Pero, todos reconocen que, ahora, Jessica prueba que, además, es actriz.



DISCO DE ORO RECI-BIERON "LOS REALES DEL VALLE".—El día de intérpretes de música ranchera, "Los Reales del Valle", recibieron de parte de la Cámara del Disco de Argentina, el disco de Oro por la venta de más de 30 mil copias de su último L.P. editado en dicho país. La entrega se realizó días pasados en el programa "El Show de la Una" de T.V.N. El encargado de proporcionar tal distinción a nombre de la industria del disco argentino fue el gerente de la EMI Odeón en Chile, Gonzalo Aránguiz. Los artistas son oriundos del pueblo de Paillaco, al interior de la ciudad de Valdivia y dentro de poco saldrá a la venta un nuevo single con los títulos "Si es por Casada" y "La Carta Número 3", ambas composiciones son un adelanto del próximo L.P.

hoy en espectáculos

TEATROS

CAUPLICAN.- San Diego (85912) (82437) 19.15 hrs. "Círculo Nacional D'Italia", Orlando Orfei. Pácos \$ 2.500. Platea \$ 500, niños \$ 300. Alta \$ 300, niños \$ 200 y popular \$ 150, niños \$ 75.

CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES.- Alonso Ovalle 1465 (711948). Viernes a domingo: "Gabiola", de J. Marchant Lazzaroni. Con Alicia Quiroga.

CIRCO DE LOS BOCHINCHEROS.- Av. Kennedy y Luis Carrera. 15.00 y 18.30 hrs. "Memo y Puchero" y el Clan de los Bochincheros. Desde \$ 50 a \$ 375.

DEL ANGEL.- San Antonio 255 (33605) 19.15 hrs. "La remolienda" de Alejandro Sieveking. \$ 200 Estud. \$ 100. Con: Anita González, Alberto Vega, Jorge Gajardo, Oscar Hernández, Víctor M.

HUMORESQUE.- San Ignacio 1249 (567669). Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "El mirón mató a la Patria" \$ 200. Con vedettes, comistas, atracciones internacionales, festival nudistas...

INST. CHILENO ALEMAN.- Esmeralda 650 (383185). Exposición 16 a 19 hrs. "Carlos Donaire, dibujos y pinturas", entrada libre.

INST. CHILENO DE CULTURA HISPANICA.- Providencia 927 (747420). Viernes a domingo: "El automotorgo", de Manuel Gallegos.

INST. CHILENO NORTeamericano.- Moneda 1467 (63215) Conferencia 18.30 hrs. "Testimonio de la Primera expedición a las Islas D. Ramírez", por Dr. R. Sclater. Teatro Stago. Stage "6 RMS RIVVI", de Bob Randall. Entradas a la venta.

INST. CULTURAL DEL BCO. DEL ESTADO.- Alameda 127 (392624). Descanso

KAFEE ULM.- Alameda 151 interior. 19.30 hrs. "El cateo de la laucha" \$ 100 popular.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) 19 hrs. "La mar estaba serena" de ICTUS. \$ 250. Con: Malucha Pinto, Roberto Poblete, Delfina Guzmán, Carlos Genovese, Maté Fernández y Nissim Sharim.

LA CIGARRA.- Seminario 141 (2226793) 21.30 hrs. "Riase su vergüenza" con Los Muleros \$ 350.

TEATRO ANTONIO VARAS.- Morandé 25 (61200) 19 hrs. "Oteló" de William Shakespeare \$ 100, popular. Estud. \$ 50. Dirige: Hernán Letelier.

PICARESQUE.- Recoleta 345 (779883) 20.30 y 22.30 hrs. "Con la madrastra a la rastra" \$ 300. Con: Mónica Val, Daniel Vilches, Natalie Lamour, Mino Valde, Wendolynne, Eduardo Thompson...

UNIVERSIDAD CATOLICA.- J. Washington.- 26 (465652), 19.30 hrs. "El gran teatro del mundo", de Pedro Calderón de la Barca. \$ 250, convenios 50 %. Estud. \$ 70. Con: Héctor Noguera, Alejandro Castillo, Carlos A. Muñoz. Dirige: Raúl Osorio.

YELLOW PUP.- Providencia 2124 (2234129) Jueves a sábados: "Los 7 pecados capitales", con Violeta Vidaurte, Pedro Villagra e Isabel Sunnah.

CINES

ALFIL.- Alameda 778 (35375) Hor. Pel. 11.45, 13.25, 15.15, 17.05, 18.55 y 20.45 hrs. "La gran pelea" (14) \$ 80 M y M \$ 60.

ASTOR.- Estado y Huérfanos (392100) Hor. Pel. 11.45, 13.40, 15.35, 17.30, 19.25, y 21.20 hrs. "Temible fugitivo" (18) \$ 120 M y M \$ 80.

BANDERA.- Bandera 76 (714403). Desde las 11.30 hrs. "Superman II" y "King Kong" (men) \$ 80 M y M \$ 50.

CAPRI.- Monjitas 823 (392414). Desde las 10.00 hrs. "Las renegadas" (Joselpe Smith) y "El boxeador de los dedos de acero" (Sung Lai Hi) (21) \$ 60.

CENTRAL.- Huérfanos 390 (33555). Desde las 11.30 hrs. "El golpe del paraguas" (Pierre Richard) (14) \$ 100 M y M \$ 80.

CERVANTES.- M. Cousino 134 (381894).

Desde las 12.30 hrs. "Hotel de Señoras" (18) \$ 90. M y M \$ 60.

CINELANDIA.- Puente 540 (67532). Desde las 13 hrs. "El implacable" (Steve McQueen) y "La pandilla de Cupido Motorizado" (Helen Hayes) (14) \$ 50.

CITY.- Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs. "Brubaker" (Robert Redford) y "Parece que fue ayer" (18) \$ 80. M y M \$ 60.

CONTINENTAL.- Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 14 hrs. "La menor de edad" (Gloria Guida) y "La novia" (21) \$ 80. Miérc. \$ 50.

DUCAL.- Agustinas 777 (35375). Hor. Pel. 11.30, 13.00, 14.45, 16.30, 18.15, 20.00 y 21.30 hrs. "Cruising" (Al Pacino) (21).

ESPAÑA.- Estado y Huérfanos (398488). Desde las 13.00 hrs. "Intimidades" (14) \$ 120 M y M \$ 80.

GRAN PALACE.- Huérfanos 1178 (60082). Desde las 12 hrs. "Infierno en el Bronx" (18) (Paul Newman).

HUELEN.- Huérfanos 779 (31603). Desde las 11.30 hrs. "El gato que vino del espacio" (Men.) (Walt Disney) \$ 90. M y M \$ 60.

HUÉRFANOS.- Huérfanos 930 (36707). Desde las 11.30 hrs. "La picaresca recluta" (Goldie Hawn) (18) \$ 100. M y M \$ 80.

IMPERIO.- Estado 215 (397960). Desde las 11.30 hrs. "Batalla más allá de las Galaxias" (Robert Vaughn) (Men.) \$ 100. M y M \$ 60.

KING.- Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. "Internado de señoritas" (21) \$ 80. M y M \$ 60.

LIDO.- Huérfanos 680 (30797). Hor. Pel. 11.45, 14.20, 16.40, 19.00, y 21.15 hrs. "El cartero llama dos veces" (21) \$ 120 M y M \$ 80.

MAYO.- Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Los ases del Kung Fu" (David Chiang) y "La furia del dragón" (Chang Li Fu) (18) \$ 70.

NILO.- Huérfanos 879 (391201). Desde las 10

hrs. "Las noches ardientes de una licenciada" (Gloria Guida) y "Las deliciosas aventuras amorosas del Sr. Balzac" (Edwige Fenech) (21) \$ 70.

OPERA.- Huérfanos 837 (30176). Desde las 11.00 hrs. "Una mujer y dos hermanos" (21) y show strip tease en vivo \$ 90. V. y S. función traspasó a las 23 hrs.

PLAZA.- Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. "Los agentes secretos y el pequeño karateka" (Ling Pi Fung) (14) \$ 100.

REAL.- Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "La perversa" (Joan Collins) (21) \$ 100. M y M \$ 60.

REX.- Huérfanos 735 (31144). Desde las 12 hrs. "Yo te amo" (Sonia Braga) (21) \$ 100. M y M rebajas.

RIO.- Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. "Escándalo" y "Pecado de familia" (21) \$ 60. Miérc. \$ 40.

RITZ.- San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "La practicante" (Nidia Cassini) y "Las reinas del sexo" (Carla Calò) (21) \$ 60. J. y V. rebajas.

ROXY.- Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. "La dulce vida" (Anita Ekberg) y "La ciudad de las mujeres" (Marcello Mastroianni) (21) \$ 80.

SANTA LUCIA.- Alameda y San Isidro (36666). 15, y 19.45 hrs. "Lo que el viento se llevó" (Clark Gable) (14) \$ 120.

WINDSOR.- Moneda 1025 (89761). Hor. Pel. 11.30, 13.55, 16.20, 18.45, y 21.10 hrs. "Los seductores" (18) \$ 120. M y M \$ 80.

YORK.- Ahumada 166 (66687). Desde las 11 hrs. "Cuentos eróticos" y "Toda desnuda será castigada" (21) \$ 80. M y M \$ 60.

SECTOR IRARRAZAVAL-PROVIDENCIA

CALIFORNIA.- Irarrázaval 1568 (2230976). 16.00, 19.15 y 22.00 hrs. "El golpe de paraguas" (Pierre Richard) (14) \$ 120 y \$ 150. Miérc. \$ 80.

EL GOLF.- Apoquindo 3368 (2287992).

16.00, 19.00 y 22.00 hrs. "Cómo eliminar a su jefe" (Jane Fonda) (14) \$ 120.

LAS CONDES.- Apoquindo y Noruega (2208816). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. "El cartero llama dos veces" (21) \$ 120 y \$ 150.

LAS LILAS.- E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 14.30 y 16.30 hrs. "Batalla más allá de las Galaxias" (Men.) \$ 120, 19.15 y 22.00 hrs. "La picaresca recluta" (Goldie Hawn) (18) \$ 150.

NORMANDIE.- Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs. "La laguna azul" (Brooke Shields) y "La competencia" (Richard Dreyfuss) (14) \$ 70.

ORIENTE.- P. de Valdivia 099 (41345). 16.00, 19.00 y 21.45 hrs. "La picaresca recluta" (Goldie Hawn) (18) \$ 120 y \$ 150. Miérc. \$ 100.

PEDRO DE VALDIVIA.- P. de Valdivia 1719 (2235846). 15.45, 18.45 y 21.45 hrs. "Los seductores" (18) \$ 120 y \$ 150.

PROVIDENCIA.- M. Montt 032 (42867). 16.00, 19.00 y 22.00 hrs. "Yo te amo" (Sonia Braga) (21) \$ 100. Lunes descanso.

SALA LILA.- Vitacura 6780. (2242466) 16.30, 19.30 y 22.30 hrs. "Los seductores" (21) \$ 120 y \$ 150.

SALA VERDE.- Vitacura 6780. (2242466) 16.30 hrs. "La gran pelea" (14) \$ 120, 19.30 y 22.30 hrs. "Cruising" (21) \$ 150.

CINES DE BARRIOS

ALESSANDRI.- Alameda 2879 (96848) Desde las 11.30 hrs. "La Coquito, mujer irresistible" (Ilina Ross) y "Deshonrada con honor" (Edwige Fenech) (21) \$ 60.

CHILE.- Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs. "A los cirujanos se les va la mano", "Monstruos del abismo" y "Pelea a muerte" (21) \$ 40.

MAIPO.- San Pablo 4251 (731982). Desde las 14 hrs. "Bella del día" (Catherine Deneuve). "El toro salvaje" (Robert de Ni-

ro) y "Adiós Bruce Lee" (Bruce Lee) \$ 40.

PRAT.- San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs. "El puño de la serpiente", "Despiadada cacería" y "Shadon, la máquina de matar" (21) \$ 30.

CINES COMUNALES

AUTOCINE VIZCACHAS.- Camino a El Volcán (435 Puente Alto). Funciones viernes, sábados y domingos, a las 19.30 hrs.

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

BANDERA.- "Superman" y "King Kong" CAUPLICAN.- "Círculo Nacional D'Italia" Orlando Orfei.

CIRCO DE LOS BOCHINCHEROS.- "Memo y Puchero".

HUELEN.- "El gato que vino del espacio" IMPERIO.- "Batalla más allá de las Galaxias" LAS LILAS.- "Batalla más allá de las Galaxias".

SHOWS

EL ALERO DE LOS DE RAMON.- Las Condes 9889 (472816-472192). Lunes a sábados, a las 22 hrs. "Conjuntos de cantantes y danzas Geo Duma y Yvonne" y danzas "Gato Duma y Yvonne".

LA CAPILLA.- Las Condes 9889 (472816-472192). Exposición de obras de Alberto Mardel. Participación de los grupos Talhuencito, Albu, Vozes del Tránsito y Maimara. Además Paulina Beld y Yvonne Silva. De lunes a sábado de 18 a 22 hrs. Consumo no es obligatorio.

Alcalde de Viña

"No hay nadie contratado para el próximo festival"

□ "Todo lo que se diga, es sólo parte de la chuchoca y chachoteo festivalero", dijo la autoridad comunal

VINA DEL MAR. — El Alcalde Edmundo Crespo Pisano desmintió informaciones de prensa aparecidas en la capital, respecto a la inclusión en el Comité Organizador del Festival Internacional de la Canción, de Carlos Anadillo, actualmente director de Relaciones Públicas de la Concesión a cargo del Casino de Viña del Mar.

"Esa información, dijo el jefe comunal, no tiene ninguna veracidad y como es habitual forma parte del chachoteo y la chuchoca festivalera. Cuando tengamos alguna información oficial, como siempre, nosotros se la entregaremos."

Aún afirmó: no hay nada, no hay nadie contratado para el festival internacional. Estamos realizando estudios y reiteramos, todos los artistas tienen posibilidades de asistir, tanto como invitados o como jurados."

RAPHAEL

Respecto a la posible participación del cantante Raphael de España, que en repetidas entrevistas de prensa, comunicó su deseo de asistir al principal evento artístico de habla hispana, enfatizó: "Tal como dije anteriormente, todos los artistas tienen esa posibilidad de asistir al festival pero aún no hemos tomado contacto con nadie específicamente."

"En todo caso, agregó Crespo, todos se consideran, y no se ha descartado a nadie. En estos instantes no se puede asegurar ni que sí o que no."

"Baila Domingo" se prepara para su final internacional

A partir del 3 de octubre arribarán las parejas internacionales que participarán en la gran final del programa "Baila Domingo", que conduce Juan la Rivera en Canal 13. Ellos se enfrentarán ante los seleccionados chilenos en los rubros onda disco y tropical. Los ganadores recibirán premios de mil quinientos y 300 dólares además de un sinnúmero de artefactos electrodomésticos.

Brasil, Venezuela, Colombia, Uruguay y Ecuador se comprometieron a enviar sus representantes, los que fueron seleccionados a través de programas de bailes similares al "Baila Domingo" nacional. Ellos permanecerán en Chile aproximadamente una semana, para así tener tiempo de realizar diferentes demostraciones y conocer las principales atracciones turísticas de nuestro país.

La idea de los productores es que se realice un verdadero intercambio, para que así las parejas chilenas ganadoras, viajen el próximo año a los diversos países donde se realiza este tipo de programas. Este intento no es nuevo en Canal 13, según se señaló, pues Don Francisco, a través de "Sábados Gigantes", estimuló esta idea en varias ocasiones, pero no prosperó.

FINAL DE CUECA

José Antonio Soto, productor general de "Baila Domingo", enfatizó que la final de cueca tendrá la misma importancia que la internacional, porque si bien el programa nació para entretener, la difusión de nuestro

baile nacional es una de las principales motivaciones. Según él "es necesario estimular el gusto por las cosas nuestras y lo que nos representa en todo el mundo, es justamente, la cueca."

Los ganadores de este rubro también recibirán mil, 500 y 300 dólares respectivamente, además de artefactos electrodomésticos y equipos electrónicos. En forma extraordinaria se supo que estas parejas inaugurarán la primera emisión del "Baila Domingo", cuando el próximo año retorne a las pantallas de Canal 13.



Alcalde Edmundo Crespo: "Las especulaciones en torno al festival siempre comienzan en primavera"

★★★★

JUAN LA RIVERA tendrá dentro de dos semanas su gran final internacional. Parejas de cinco países sudamericanos ya confirmaron su participación.

Actriz atacada por un leopardo

HOLLYWOOD, Septiembre 23 (UPI). — La actriz de cine y televisión Linda Evans fue atacada por un leopardo de unos 90 kilos mientras ensayaba escenas para un programa de televisión, en Hollywood.

La señorita Evans fue derribada dos veces por el leopardo Sheba, que la mordió debajo del pecho. Sin embargo, los médicos la atendieron rápidamente y pudo reponerse lo suficiente como para volver a trabajar.

El representante de la actriz, Jay Bernstein, dijo que "Linda se metió en la jaula con un domador, y el animal la derribó dos veces. Ella no supo que estaba herida hasta que vio que la sangre le empapaba la ropa".

★★★★

CANTANTE PORTORRIQUEÑO EN NOCHE DE GIGANTES

El intérprete de temas internacionales Danny Rivera, de 35 años y nacionalidad portorriqueña, arriba hoy al país para actuar en "Sábados Gigantes" y "Noche de Gigantes", que conduce Mario Kreutzberger. Sus canciones no son muy conocidas en nuestro país, sin embargo, es considerado una figura importante en varias naciones del Caribe. Sus hits en Venezuela, que de cierta forma lo proyectaron internacionalmente, fueron los temas "Madrigal" y "Cada vez otra vez".

castrodonoso

Alpacas Inglesas \$999 mt
Palm Beach Marzotto 100 lana \$799 mt
Alpacas Super 80 Marzotto \$4.399 mt
12 colores

castrodonoso

Moneda 950 - Fono 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312
(Aire acondicionado)

"AMELIA"

Teleserie chilena producida por



Tercer Capítulo

(Miércoles 23-IX-81)
(Novelización de Elba Gatica)



Amelia también ha caído prisionera de las fuerzas realistas. La atractiva y carismática joven patriota, sufre por la familia Montreuil y la Patria sometida...

bién decidió reiniciar el camino, pero Rodríguez adoptó la noche como su cómplice para dejar de manifestarse en secreto anhelo. Conocía mucho tiempo a Corina. Había aprendido a respetarla y amarla. Pensó que debía decir por fin lo que su corazón guardaba. Ella le escuchó hablar con mucha seriedad. Como si una secreta angustia "rasguara su corazón" en ese instante. ALGO adivinó Rodríguez y aguardó el "veredicto".

—Manuel, Ud. debe saber lo mucho que le aprecio y le estimo, pero debo ser sincera con Ud. Yo amo a un hombre. El es O'Higgins. Yo sólo puedo ofrecerle mi amistad sincera, jamás mi corazón. Le suplico que me perdone el desengaño que ahora sufre por mi causa.

Y él respetó los sentimientos de la muchacha. También al amigo ausente. Al defensor de alma y corazón inconmensurable para la Patria sometida. Rodríguez, honesto y generoso, depuso sus propios sentimientos. En la lejanía asomaba el amanecer cuando junto a Corina reemprendió el largo viaje.

El cansancio y la debilidad les embargaba al llegar por fin hasta el campamento de O'Higgins.

Mientras, Antonia y Valiente, buscaban una fórmula para encontrar a sus patrones los Montreuil. Decidieron partir hacia Santiago. En "Chimba" conseguirían ayuda y noticias de los amos.

Estos, don Patricio de Montreuil y

su esposa doña Irene permanecían en el lóbrego encierro. La delicada salud del hombre, habiéndose empeorado con gran angustia de su mujer y de Natalia que sólo podía verlos y hablarles en alguna hora del día en que solían sacarlos al patio del enorme cuartel. Y hasta allí llegó un día, arrastrado, en pésimas condiciones físicas, bajo el dominio de los soldados, Ricardo Montreuil. Con él, había sido sorprendido Amelia. Fueron llevados a una celda por separado. Luego de semanas, nuevamente los Montreuil se reunían. Y más tarde en el patio del cuartel, todos y cada uno de ellos, disfrutó de la compañía del ser querido. Los días comenzaron a sucederse y durante ellos, Ricardo pensó e ideó un plan de fuga para toda su familia.

Pero el destino había trazado su fatal designio.

Ruperto, el valeroso "roto y patriota", había pensado más o menos lo mismo y preparado su propio plan en el que iba a arrancar de las poderosas manos de San Bruno a la familia Montreuil, pero...

Los gritos... vociferaciones y disparos cortaron la inspiración del valiente muchacho.

San Bruno le miró con cierto asombro: ¿quién "ganó" intentando entrar en el cuartel de los realistas?

Sin lugar a dudas que intentaba penetrar con A L G U N A INTENCION DELIBERADA.

¿Mi capitán? ¿Qué hacemos con él? ¿Lo fusilamos?



Patricia Montreuil y su esposa, doña Irene, prisioneras de Vicente San Bruno, sufren la angustia de estar encarcelados y sus hijos dispersos...



Mientras los patriotas huyen con destino a Mendoza, San Bruno impone el terror en las calles de Rancagua.

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril

Favorable para comenzar planes tendientes a incrementar o distribuir mejor los ingresos comunes al matrimonio o sociedades comerciales. Éxito en actividades de publicidad y aisladas. La discreción favorecerá los romances.



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Las amistades íntimas estarán inclinadas a sentir que Ud. no respeta sus derechos. Las actitudes inflexibles perjudicarán sus finanzas. La gente ubicada en planos secundarios será más favorable. Bueno para actividades de beneficencia y relacionadas con laboratorios.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Acepte su realidad hogareña para evitar decepciones inútiles. Las amistades íntimas ejercerán influencias muy positivas. Bueno para administrar fondos comunes, gestionar herencias e invertir en valores capitalizables. Graves riesgos para quienes se involucren en asuntos clandestinos o secretos.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Suerte en viajes, planificación y estudios. Si se traza objetivos materiales superiores a sus fuerzas y capacidad sólo conseguirá frustraciones. Noticias alentadoras. Bueno para comenzar nuevos proyectos en actividades con público. Gastos imprevistos. Pequeñas sorpresas agradables en su labor de rutina.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Las amistades íntimas y protectoras favorecerán sus aspiraciones. No hable sobre los proyectos creativos que pueden ser copiados. Bienestar espiritual por asuntos religiosos o filosóficos. Bueno para comenzar gestiones de arriendo, compraventa de inmuebles.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Estará en condiciones de vencer obstáculos impuestos por enemistades ocultas. Las actividades con público probarán su habilidad para armonizar intereses divergentes. Arrebatos temperamentales o tentación de romance ilícito en viaje corto o relación con alguien que vive cerca.



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Favorable para comenzar proyectos en su labor cotidiana si ya tiene la aprobación de los superiores. Éxito en viajes, estudios y planificación. Las indiscreciones perjudicarán los romances y trabajos creativos. Suprima esas actitudes que dificultan la mejor relación doméstica. Fricciones con amistades.



ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Los obstáculos de hoy pueden venir por no haber respetado anteriormente un derecho ajeno. Las actitudes discretas y moderadas propiciarán los trabajos en equipo. Buscar un nuevo afecto sin profundizar las relaciones existentes no le traerá fortuna. Están más propiciados los negocios asociados.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Favorable para comenzar gestiones tendientes a incrementar o distribuir mejor los ingresos individuales. Pequeñas sorpresas agradables en el trato con parientes cercanos o vecinos. Una mayor actividad beneficiará los viajes grandes y contactos con seres distantes. Dificultades románticas.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

Si antepone los intereses personales a las necesidades de su lugar de trabajo tendrá problemas con superiores, colegas y subordinados. Suerte en negocios individuales. Bienestar amistoso por acercamientos románticos. Mejore los trabajos creativos usando la prueba y corrección de errores.



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Suerte en romances, esparcimientos y tareas de creación. Gratitud entre parientes o vecinos por favores intencionales o altruistas hechos con anterioridad. Acepte por la superación de obstáculos para solicitar cooperación.



PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Bueno para gestiones de arriendo y compraventa de inmuebles. Inspiración en estudios superiores, aprendizajes de perfeccionamiento y planificación de largo alcance. Una mayor dosis de agresividad beneficiará las actividades con público.

CONOZCA CHILE PRIMERO...

FIESTA PATRIAS EN

TERMAS DE SOCOS

18 al 20 de Septiembre visita al Parque Nacional de Fray Jorge. Valle del Encanto, con todo incluido, sus aguas se recomiendan para afecciones nerviosas reumáticas y digestivas.

VIAJE A GUSTO A

TERMAS DE MAMINÁ

avión ida y regreso, todo incluido, atención especializada consulte su programa

DISFRUTE DE UN MAGNÍFICO

TOUR: A BARILOCHE Y 16 LAGOS

HOTELES DE PRIMERA

Con pensión completa

comodo bus de turismo

ATENCIÓN ESPECIALIZADA

SALIDAS ENERO FEBRERO 1982

NO OLVIDE LOS PASEOS POR EL DÍA

Todos los domingos A

PORTILLO-JANUEL-LA LEONERA

OLMUE-CAUQUENES-ZAPALLAR

PRECIOS PROMOCIONALES PARA

ESTUDIANTES Y GRUPOS AL NORTE

Y SUR DE CHILE LAGUNA DE SAN

RAFAEL Y PUNTA ARENAS.

PLANIFIQUE SUS VACACIONES FAMILIARES

CON TIEMPO Y A SU GUSTO.

CREDITOS ESPECIALES

TURISMO MOSTRANDO

Chile

LE INVITA CON LA CORDIALIDAD

DE SIEMPRE

SAN ANTONIO 486 OF. 123 PISO 12

FONO 36662 - STGO.

RENATEX

ALFOMBRAS MURO A MURO



NO INFLAMABLES IMPORTADAS DE U.S.A.

GRAN SURTIDO INSTALACIONES RAPIDAS

DESCUENTOS ESPECIALES POR ROLLOS COMPLETOS

ROBERTO ESPINOZA 856 FONO 722238

CONDELL 1422 FONO 2226157

La Temporada '82 del Teatro Nacional partirá con obra de Fernando Debesa

□ Repondrán "Mama Rosa" del Premio Nacional de Teatro 1981

"Mama Rosa", comedia dramática de Fernando Debesa, Premio Nacional de Teatro 1981, será el primer estreno de la Temporada 1982 del Teatro Nacional Chileno de la Universidad de Chile. La pieza se estrenará el 18 de marzo y se montará bajo la dirección de Pedro Mortheiru.

La información fue proporcionada a LA NACION en forma de primicia por el director de esa compañía universitaria, Hernán Letelier, quien dirige "Oteló", de Shakespeare, cuyas funciones comienzan hoy, a las 19.00 horas, en la sala Antonio Varas.

"Luego de la obra de Debesa —dijo Letelier— estaremos, el 5 de junio, "Anfitrión", del autor romano Plauto. Este clásico universal será dirigido por el dramaturgo Fernando Cuadra y, finalmente, se exhibirá desde el 17 de agosto, "Beckett", del

autor francés contemporáneo Jean Anouilh, cuya dirección me corresponderá a mí".

Agregó que "acabamos de acordar lo que irá en la Temporada 1982, en reunión sostenida con el Decano de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, Pedro Félix de Aguirre y fijamos incluso las fechas de estreno".

ACTORES INVITADOS

En cuanto los actores que podría integrar el elenco para cada una de las tres obras citadas, Letelier manifestó que se continuará trabajando con el elenco estable del Teatro Nacional y que se invitará a otros intérpretes, quienes serán llamados de acuerdo a las necesidades de las piezas y contratados a honorarios.

Integran el elenco estable de esta compañía Violeta Vidaurte, Margari-

ta Barón, Cecilia Hidalgo, Mariuja Cifuentes, José Soza, Enrique Heine, Mario Montiel y Alfredo Mendoza.

SALA O'HIGGINS

"Oteló" fue estrenada en la Sala O'Higgins de la Escuela Militar. Se presentaron allí 11 funciones con bastante éxito de público. "La obra fue vista por sobre los 7 mil espectadores, lo cual demuestra que esta puesta en escena para la tragedia de Shakespeare, protagonizada por Alejandro Cohen, José Soza, Cecilia Hidalgo y Adela González, entre otros, fue bien recibida por el público de Las Condes", afirmó el director del Teatro Nacional.

Explicó que el debut había sido en aquella sala por un acuerdo entre la Facultad de Artes, la Escuela Militar y la Municipalidad de Las Condes, con el fin de que todos los espectáculos de la Facultad sean presentados en la sala O'Higgins por un breve ciclo. Además de "Oteló", se ofreció allí la Temporada Sinfónica y en octubre actuará el Ballet Nacional con la pieza "Carmina Burana".

EXPERIENCIA ALENTADORA

"Los actores —ya de retorno a la Sala Varas— tuvieron una excelente experiencia allí y fue lindo presentarse fuera de lo que ha sido hasta ahora nuestro límites geográficos, pero la alegría es aún mayor cuando se retorna a su casa", señaló.

El director desmintió tajantemente los rumores que circularon en torno a una posible licitación del Teatro Antonio Varas. "Nos quedamos aquí en forma permanente y constante", dijo. "Oteló" se ofrecerá en función para estudiantes, los martes y miércoles, a las 15.00 horas, con un precio de sólo 50 pesos. Los jueves, viernes, sábados y domingos se presentará a las 19.00 horas.



Los martes y miércoles, a las 15.00 horas, se ofrecerá "Oteló" para los estudiantes y de jueves a domingo a las 19.00 horas para público general.

"Los Jaivas" llegan hoy a Calama

□ A las 19.30 horas actuarán en el Auditorium Sindical de Chuquicamata para, posteriormente, viajar a El Salvador

Para las 13 horas de hoy está anunciada la llegada a Calama de los integrantes del conjunto musical chileno "Los Jaivas", quienes contrataron tres aviones Paper Saratoga al Club Aéreo de esa ciudad, con la misión de trasladarlos desde las ruinas de Machu Picchu, Perú, donde efectuaron un espectáculo basado en poemas de Pablo Neruda.

Posteriormente, a las 19.30 horas, "Los Jaivas" efectuarán una única presentación en el Auditorium Sindical de Chuquicamata, para todo público, continuando así con las presentaciones realizadas a lo largo del país, luego de más de seis años de ausencia de escenarios nacionales.

Según trascendió, estos cultores del folklore andino retornarán a San-



"Los Jaivas" retornan a Chile para efectuar sus últimas presentaciones antes de su regreso a Francia, donde habitualmente residen.

tiago para efectuar una función de despedida antes de emprender viaje a Francia, país donde habitualmente residen junto a sus familias. De cumplirse la situación, se realizaría en un recinto abierto con mayor capacidad que el Teatro Caupolicán, donde estuvieron hace un par de semanas, pues éste no alcanzó a albergar a todos los admiradores que este grupo mantiene en Chile. Se indica como posibilidad algún estadio de fútbol.

Respecto del espectáculo denominado "Alturas de Machu Picchu" que contó con relatos del poeta Mario Vargas Llosa, se sabe que en breve tiempo más podrá ser conocido en nuestro medio, a través de las grabaciones efectuadas por Canal 13, en concurso con una estación peruana, a cargo del director Reynaldo Sepúlveda. Sin embargo, hasta el momento no existe fecha de exhibición, pero se aseguró que será antes de finalizar la presente temporada.

"Los Jaivas", lo integran Eduardo Parra, a cargo de la parte literaria y creador de las canciones, Claudio Parra, transcriptor y orientador de las creaciones sinfónicas, Gabriel Parra, batería; Eduardo Alquinta, creador de la parte musical y Mario Mutis, bajo y segunda voz.

Luego de su actuación de hoy, el conjunto seguirá hacia El Salvador, donde presumiblemente también se presentará.



ANIVERSARIO. — Con el debut de la revista "Chamagne y mujeres", el night club "Crazy Horse" celebró un año de actividades en nuestro país. Una de las atracciones del nuevo espectáculo es la vedette Paola Morin, argentina, de recientes actuaciones en el Teatro Maipo de Buenos Aires, quien aparece en la fotografía. La revista comienza con un cuadro de Can-can y luego prosigue con las actuaciones de Helena del Mar, Emmanuel, Lillian Farrel, Wendy, Roxana y Los Pirinacos. Según señaló uno de sus propietarios, "este primer año ha sido de pleno éxito para el Crazy Horse de Chile". Como prueba de esta afirmación, se montará el segundo local en el país. La ciudad elegida es Viña del Mar.



En Chile director del Teatro Colón

Enzo Valenti Ferro, Director Artístico del Teatro Colón de Buenos Aires, arribó ayer a mediodía a nuestro país. El motivo de su visita es estudiar y coordinar planes y programas de intercambio cultural y artístico entre el Colón y el Teatro Municipal de Santiago. En el grabado aparece a su llegada al aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez, junto a Carlos Hevia, Director Administrativo del Municipal.

Con cambios debutó Teatro Itinerante en Concepción

Con cambios en su elenco luego de la renuncia de cuatro de sus integrantes fundadores, actuó la noche del martes en Concepción el Teatro Itinerante del Ministerio de Educación y la Universidad Católica.

El grupo cumplirá funciones en esa ciudad y luego seguirá su gira por Cauquenes, Parral, Talca y San Fernando. Su regreso a la capital está previsto para el nueve de octubre próximo.

A principios de este mes renunciaron por motivos personales tres actores y una actriz que integraban la compañía desde 1978, Norma Ortiz, Alfredo Castro, Aldo Parodi y Jorge Rodríguez.

Los artistas se incorporaron al grupo de jóvenes que trabajan en la preparación de la telenovela "De cara mañana", cuyo rodaje comenzará en fecha próxima bajo la dirección de Fernando González, ex director de la compañía de Teatro Itinerante.

Como reemplazantes ingresaron al grupo viajero Eliana Rodríguez, Sergio Schmidt, Ricardo Lazo y René Silva, los tres primeros egresados de la Universidad de Chile y el último de la UC.

"La búsqueda de un encuentro con la juventud, tratando de identificarla con la generalidad de sus obras, es el objetivo básico de esta compañía", según lo señalaron en la ciudad penquista.

Además añadieron que "nos consideramos un grupo de teatro perteneciente a las provincias pues el 90 por ciento de nuestras presentaciones las hacemos fuera de la capital".



"Sueño de una noche de verano" de Shakespeare (escena de la fotografía) y "La Princesa Panchita", de Jaime Silva, presentan en Concepción los actores itinerantes.

Música y bellas desde el mar...

Dos son los programas que se realizarán desde el Hotel Miramar, en Viña del Mar, para seleccionar la representante chilena al concurso "Miss Mundo" que se realiza a fines de octubre en Gran Bretaña. El martes 29 de septiembre y el viernes dos de octubre se efectuarán la semifinal y gran final de este certamen de belleza que organiza Canal 13.

El animador todavía no se define y al respecto existe profundo hermetismo en el equipo de producción que encabeza Gonzalo Beltrán. César Antonio Santis se habría negado a participar, pues está a la espera de un nuevo esquema televisivo con que reaparecer en las pantallas de la estación católica.

Fuentes extraoficiales señalaron a LA NACION, que seguramente Javier Miranda conducirá estos dos programas de belleza y música, que ocuparán un amplio salón frente al mar en el hotel viamarino. Allí un jurado de siete personas calificará a las candidatas, quienes deben reunir los requisitos de belleza física, cultura y simpatía personal. Para una mejor evaluación, los jueces se reunirán anticipadamente con las postulantes al título, en un lugar y horario que no fue comunicado a la prensa.

En el primer programa desfilarán las 22 participantes en el evento. Lo harán en tres tenidas: una de noche, otra de día y la tercera aparición será en traje de baño, dando a conocer sus nombres, la edad, profesión y la ciudad de donde provienen. El jurado clasificará una cantidad todavía no determinada de concursantes para el segundo programa.

En este episodio las clasificadas presentarán nuevamente y contestarán las preguntas del jurado de sala. Vendrá enseguida la participación de un artista internacional y se dará a conocer el nombre de la ganadora, cerrando así este certamen de belleza que tiene ya una duración de cinco meses.

teleprogramas

CANAL 5

Suspensión de las transmisiones hasta el 3 de octubre por ajustes técnicos y nueva programación.

CANAL 7

- 10.40 CARTA MUSICAL
- 11.00 EL MARAVILLOSO MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma didáctico.
- 11.05 CEPILLIN. Un payaso creado por el mexicano Ricardo González
- 11.25 SUPER SIETE. Dibujos animados.
- 11.45 EL RINCON DEL CONEJITO TEVE. Gabriela Velasco y el Conejito Tevé entretienen a la familia infantil.
- 12.00 EL CAPITAN CAVERNICO. Aventuras en dibujos animados.
- 12.25 ERASE UNA VEZ...EL HOMBRE. La historia del Hombre y su evolución.
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Enrique Maluenda y sus invitados. Bailes, música, humor y concursos.
- 14.00 EDICION UNO. Avance noticioso
- 14.15 ARIANA. Telenovela, protagonizada por Arnoldo André, Galdys Rodríguez y Luis Abreu.

- 15.00 UN MINUTO EN LA MODA. Novedades de la temporada.
- 15.05 EL CORAJE DE QUERER. Teleserie argentina. Con Jorge Mayorano y Silvina Rada.
- 15.55 ERASE UNA VEZ...EL HOMBRE. Dibujos animados. La historia del hombre y su evolución.
- 16.00 MI BELLA GENIO. Comedia. Con Barbara Eden y Larry Hagman.
- 16.25 SKIPPY. EL CANGURO. Aventuras y entretenimiento para los niños.
- 17.30 TARDES DE CINE. Hoy "PUEBLO SIN LEY", con Richard Widmark, Lena Horne y John Saxon.
- 19.25 ERASE UNA VEZ...EL HOMBRE. La historia del hombre y su evolución, en dibujos animados.
- 19.30 AMELIA. Estamos presentando una realización de TVN, basada en los "episodios Nacionales" de Liborio Bribea. Dirección de Gonzalo Medina. Actuaciones estelares de Margarita Barón, Exequiel Lavanderos, Franklin Bravo, Alexis Quiroz, Marcela Ojeda y gran elenco.
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES...A DESCANSAR. El Conejito Tevé invita a los niños a descansar.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiario
- 21.25 TV TIEMPO. Informe meteorológico.
- 21.30 EL NUEVO TEATRO DE JO-

- SE VILAR. Esta noche: LOS MARIDOS NO SE PRUEBAN", de Luis Tejedor y José Alfayate. Reparto por orden de aparición: Anita Martínez, Amelia Requena, Soledad Pérez, América Villalobos, Teresita Reyes, Mónica Carrasco, Fernando Morales, José Vilar.
- 24.00 EDICION DOS. Síntesis noticiosa
- 00.15 LOU GRANT. Serie. La vida de un periodista de gran experiencia, que debe guiar a jóvenes ayudantes por el camino de la noticia. Con Edward Arness en el rol estelar.
- 01.15 (HELLO, LARRY). Comedia.
- 01.45 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.
- CANAL 11**
- 06.45 CARTA DE AJUSTE.
- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Con la conducción de Jorge Rencoret.
- 09.05 CIERRE
- 11.05 CARTA DE AJUSTE.
- 11.20 LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil, con humor, concursos y canciones junto al Tío Memo Bochinche y la Tía Pucherito Cheverisima.
- 11.50 CUANTO VALE EL SHOW? Programa donde el público, previa selección, puede demostrar sus aptitudes artísticas, recibiendo un estímulo en dinero que le otorga

- un jurado compuesto por Yolanda Montecinos, René Kreutzberger, Luis Urquidí
- 13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE. En este espacio el telespectador tiene la oportunidad de formular preguntas al personaje invitado, llamando al fono: 779177. Hoy: GLORIA BENAVIDES.
- 13.30 SEPTIMO ARTE. Hoy: "UN ENVIADO DEL CIELO" (romance). Con Cray Grant, Loretta Young y David Niven. En una ciudad, la gente se apresura a recibir la Navidad, pero, en medio de esta alegría general, el obispo protestante afronta problemas con su esposa, a quien ha descuidado para entregarse de lleno a la tarea de reunir fondos y levantar una catedral.
- 15.00 HAWAI CINCO 0.
- 15.50 LOS BOCHINCHEROS.
- 16.00 DIBUJOS ANIMADOS.
- 16.45 LOS BOCHINCHEROS. (Primera parte)
- 17.50 FESTIVAL DE LOS ROBOT.
- 18.15 LOS BOCHINCHEROS.
- 18.25 ULTRAMAN.
- 18.55 NUEVA MUSICA JOVEN 81.
- 19.25 COMANDOS DEL DESIERTO: LA ULTIMA INCURSION AL PUERTO. (Aven-turas) II. parte. con Christopher George, Gary Raymond, Hans Gudegast, Lawrence Casey, Justin Tarr.
- 20.30 TELEONCE NOTICIAS.
- 21.15 EL TIEMPO. Informe meteorológico del país.

- 21.25 CHILENAZO. Un encuentro con las raíces folklóricas del país.
- 23.30 MARIANA (LOS RICOS TAMBIEN LLORAN).
- 00.30 TELEONCE NOTICIAS.
- 01.00 CUANTO VALE EL SHOW? Conduce: Alejandro Chávez.
- 02.30 CIERRE
- CANAL 13**
- 10.00 CARTA DE AJUSTE. Temas del L.P. "In Musica" de Guillermo Rifo. Adolfo Flores, interpretado por el grupo Hindemith.
- 10.30 PISTA DE ESTRELLAS. Programa realizado en el mundo mágico del circo.
- 10.55 FESTIVAL INFANTIL: GALVIN Y EL CORONEL - BENITO Y CECILIO - RUFFY Y REDDY
- 12.00 EXITOS MUSICALES. Hoy: Aretha Franklin
- 13.00 ALMORZANDO EN EL 13. con la conducción del periodista Claudio Sánchez.
- 14.00 TELESTARDE. Noticias con Cecilia Serrano y comentarios internacionales con Karin Ebersperger.
- 14.15 ROSA. DE LEJOS. Teleserie argentina protagonizada por Leonor Benedetto, Juan Carlos Dual, Pablo Alarcón y Betiana Blum.
- 15.30 LAS ESTRELLAS MIRAN HACIA ABAJO.

- 16.30 HELICOPTERO DE RESCATE. Serie de acción con las emocionantes aventuras de tres jóvenes integrantes de una patrulla Colby
- Hoy: "Los Alpinistas"
- 17.30 DIBUJOS ANIMADOS
- 17.45 CINE EN SU CASA "VEN-CER O MORIR". Filme bélico. Con James Drury y Steve Carlson.
- 19.15 LA MADRASTRA. Teleserie chilena protagonizada por Jael Unger, Walter Kliche y un gran elenco de primeras figuras. Repetición.
- 20.25 LOS TELEVICENTES. Intertan a los niños a dormir.
- 20.30 TELETRUCE. Noticias.
- 21.30 FRANJA CULTURAL "REGRESA PEQUEÑA SHERBA". Drama basado en una obra teatral de William Inge, producción británica con Laurence Olivier y Joanne Whalley-Kilmer.
- 23.00 TELENOCHES Informativo
- 23.30 TEATRO DEL AIRE
- 00.30 CINE DE ANTAÑO: Hoy "CABALLERO POR UN DIA" Comedia. Con William B. Davis, Ella Raines, Dana Dornoy.
- Un mayordomo corre una serie de insólitas peripecias cuando debe administrar la mansión de su amo que anda de vacaciones.
- 02.00 CINE DE ULTIMA FUNCION. Hoy "VIAJE AL PASADO DE LAS MUJERES PREHISTORICAS".



EL PILOTO MAS MERITORIO. Campeón en 125 cc Motocross. Pedro Bernardo Raimundo (18), cruza la meta completando un record de seis victorias en seis fechas. El único que logró finalizar invicto considerando las tres especialidades.

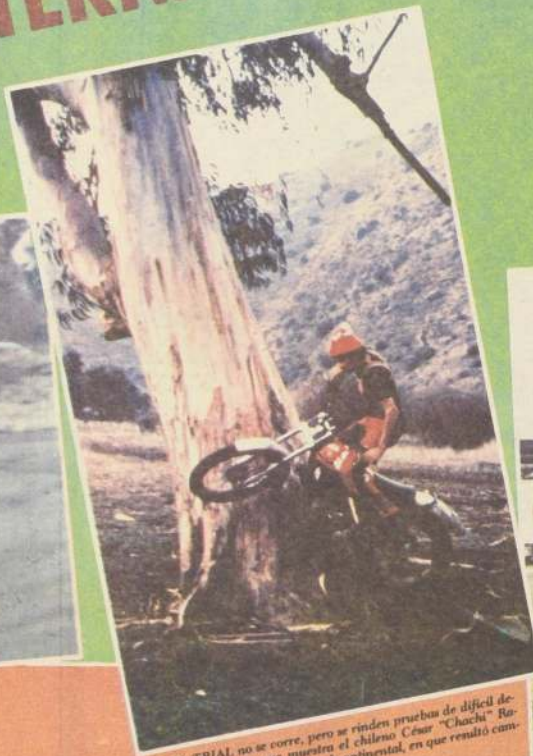
Daniel Martínez Mc Grath
Fotos de Guillermo Hidalgo y Claudio Meza

HORTA, RAMOS Y CASCINO EN ORBITA INTERNACIONAL

Tres motociclistas nacionales que destacaron en el Primer Campeonato Continental



EN PLENA CURVA. un grupo de pilotos de 350 cc, entre los que con Ubiratán Ríos (12), Lucilio Baumer (16), Rafael Olaverria (4), Lauro Oquendo (10), tratan de ubicarse en los lugares de privilegio, que al final pertenecieron a Neto, Alemán y Olaverria, en la velocidad desarrollada en Las Vizcachas.



EN EL TRIAL no se corre, pero se rinden pruebas de difícil desempeño, como la que muestra el chileno César "Chachi" Ramos, quien finalizó tercero en el continental, en que resultó campeón el colombiano Héctor Urrea.



EL MAS JOVEN de los pilotos participantes y un alerta para aquellos que piensan que los jóvenes no se debe salir a tomar experiencia. Tommy Ríos, en Honda de Perú, con sólo 12 años de edad, participó en 125 cc y realizó una buena actuación. Nótese un detalle: apenas alcanza los pedales de la moto.

IMPECABLE. El campeón de 125 cc Motocross, el brasileño Raimundo, ejecuta un salto de trampolín en perfecta forma.

□ HUGO VIGNETI, ANTONIO NETO, PEDRO RAIMUNDO, JORGE BAUTISTA Y HECTOR URREA, LIDERES PARA UNA HISTORIA SOBRE RUEDAS

El primer Campeonato Continental de Motociclismo ha terminado, dejando el camino señalado para quienes en el futuro tendrán la responsabilidad de organizar una de las jornadas motociclistas más extensas en el mundo competitivo de las dos ruedas.

Pero con la caída del telón no ha finalizado todo en lo que a nuestro país se refiere. Ahora viene la verdadera preocupación, pasar a la carpeta "en limpio", todas las enseñanzas que deja este tipo de justas y, especialmente, tomar con cuidado lo que significa tener pilotos verdaderamente entrenados, no con más trabajo local, sino con roce, competencias y continua participación internacional.

Ahora surge el antiguo problema circular, de que si no se está a la altura, no se sale al extranjero y si no se sale, no se estará nunca a la altura de los buenos.

En todo caso, para la historia motociclistica, han quedado los nombres de cinco campeones, cinco ganadores, que en los tiempos modernos representan el espíritu de la competencia. Lo importante es ganar y para ello se debe estar al ciento por ciento en todo.

LOS PRIMEROS

Es en mérito a ese esfuerzo, que vale la pena recordar la actuación de estos campeones. Son los primeros que han inscrito su nombre en el cuadro de honor de la Unión Latinoamericana de Motociclismo (ULM) y han quedado anotados en la agenda de la Federación Internacional de Motociclismo (FIM).

VELOCIDAD

En la velocidad, corrida en Las Vizcachas, para la categoría de 125 cc, el campeón fue el argentino Hugo Vigneti, quien condujo magistralmente al triunfo su máquina MBA.

Era la primera vez que venía a Chile, y por lo tanto, no conocía el circuito, pero rápidamente se acostumbró a su trazado. Estudió minuciosamente cada tramo y después, salvando los problemas del frío que sufrió el primer día, aseguró posiciones en las cuatro fechas restantes para ganar brillantemente el torneo. Al final, con tranquilidad y sin aspavientos, se citó la corona de laureles, ratificando sus buenas actuaciones europeas.

En la categoría de 250 cc, un joven conductor de Brasil doblando a tres venezolanos se clasificó campeón. Antonio Jorge Neto, montando en Yamaha, fue superando en cada prueba a Eduardo y Alejandro Alemán y al otro excelente piloto venezolano Rafael Olaverria.

Neto, como haciendo honor a su apellido, fue justo y preciso, para quedarse con el premio grande y exponer un motociclismo ágil, dinámico y hermoso.

AL MILIMETRO EN LA PISTA

Su comportamiento de conducción en las rectas, la

reducción de la velocidad al llegar a curvas, la entrada y salida de las mismas, fueron perfectos. Marcó una huella tan milimétrica en la pista y sus radiocurvas fueron tan exactas, que podría haberse trazado una fina línea en el circuito y las ruedas de su moto no hubieran salido de ella.

Fueron, hombre y máquina, un binomio en toda la extensión de la palabra. El complemento perfecto para conformar un solo bolido, que puede discutir supremacía con los mejores mundialistas de la especialidad en cualquier escenario.

TRIAL

Esta es la especialidad del motociclismo menos conocida. Es la fracción de este deporte que bien podría también denominarse "Arte de Escalamiento o Montañismo en Moto". Los deportistas que lo practican saben que no contarán con un gran público, pero igualmente se lanzan a vencer los difíciles obstáculos que cada zona de competencia les depara.

Por montañas, ríos y terrenos abruptos se desarrolla el Trial, y muchas veces en la soledad de un hermoso paraje, el motociclista se aboca a la tarea de hacer pasar su moto por delicados trazados, que le permitirán demostrar su destreza y fuerza o le dejarán el amargo sabor de no haber podido contra la brutal naturaleza.

En este mundo distinto del motociclismo, fue el colombiano Héctor Urrea quien dio las clases. Mejor

dicho rindió el examen que un experto le había puesto para salvar el Continental de Trial.

José Jo, un español trialista mundial, había diseñado cada circuito, tanto en Olmué, como en las dos finales del Parque Metropolitano y para que nadie dijera que era un trazado imposible cada zona las pasó primero él, en forma impecable con cero faltas.

Así, con una gran prueba por delante, Héctor Urrea se dedicó a estudiar el terreno y con la experiencia ganada luego de actuaciones en Estados Unidos y otros países, aparte del suyo, fue dominando el torneo. El primer día fue segundo, al igual que en la segunda fecha, para ganar la última y conseguir la suma de puntos necesaria para ser el primer Campeón Continental.

MOTOCROSS

Cerró esta fiesta mecánica el Motocross. Un deporte que en Chile tiene gran cantidad de participantes y adeptos. No le ven zaga otros países como Venezuela, Brasil y Perú. En Argentina también se practica, aunque en ese país han puesto mayor dedicación por la velocidad.

El motocross se corrió en tres escenarios: San Carlos de Apoquindo, al estilo europeo; Las Vizcachas, en el sistema americano y, finalmente, los cerros de Chena, también de ambientación europea.

UN GRAN VENCEDOR

Duros los tres circuitos, y por lo mismo, tremendamente meritoria la participación del brasileño Pedro Bernardo Raimundo, quien en cada oportunidad arrancó en punta, corrió en punta y lógicamente ganó cada prueba.

Fue el único participante, tomando en cuenta todas las especialidades, que obtuvo la victoria en todas las fechas —fueron seis, dos en cada día de competencia— dándosele la calificación de Campeón Continental Invicto y por la suma de puntos, que fueron 90, se le "moteó" cariñosamente como el "Hombre 90".

Para quienes lo vieron y tuvieron la oportunidad de estudiar cada movimiento suyo, debieron aprender mucho de lo que es el cross. Parado en los pedales de su moto Honda, balanceaba el cuerpo armónicamente con los movimientos que efectuaba la máquina en las variaciones topográficas del terreno. Entraba en las curvas "trompeando" para salir en velocidad hacia el siguiente obstáculo.

En los trampolines, cada salto era un poema de belleza y estilo, y en cada pasada era todo fuerza y decisión. Fue sin duda, un gran campeón y un maestro que merece los aplausos de toda América y el reconocimiento de las autoridades deportivas a todo nivel.

En 250 cc, Jorge Bautista afianzó el título, que en el

papel y ¿por qué no? en la práctica le pertenecía a su compatriota Valentino Zolli, de Venezuela.

En la historia, un puntero al cual solo le falta llegar en la fecha final para campeón, que en la última prueba cae, y no puede seguir, Bautista, con méritos suficientes, se adueñó impecablemente de la situación y no cediendo terreno ganó y se quedó con el primer título de campeón. El mismo que por momentos pudo haber sido para el chileno Felipe Horta, quien se había acercado en la tabla y que después de la victoria en la penúltima carrera también entró a discutir su chance. No pudo, y el trofeo fue para el visitante en buena forma.

LOS CHILENOS

Largo sería enumerar los méritos que a nivel local demostraron tener los corredores chilenos. Pero debemos destacar a quienes con su participación, por lo menos, probaron que tienen materia prima y que sólo les falta moldearse un poco más.

En velocidad, Vincenzo Cascino, ya está dicho, es nuestra mejor carta. Lamentablemente, aparte de los problemas que le siguieron a su accidente en Alemania, se agregó esa fractura, en una mano, que le impidió hacer un mejor papel. Deberá insistir en Europa.

En Trial, el juvenil César "Chachi" Ramos, quien con su título latinoamericano de la especialidad alcanzó a quedar en el tercer lugar.

EN UNIVERSIDAD CATOLICA

Los niños cabalgan hacia el futuro

- * **La primera Escuela Ecuestre del país, desde 1955, es un gran aporte del club cruzado a la equitación**
- * **Cuatro décadas entregando deportistas y caballares de gran nivel**
- * **Nibaldo Correa en lo directivo y Américo Simonetti en la competencia, símbolos del club**



PARTE DE LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA DE EQUITACION, en una de las prácticas diarias en el Club Universidad Católica, en Santa Rosa de Las Condes.

Daniel Martínez Mc Grath
Fotos de Eduardo Soto

En un apacible sector de Santa Rosa de Las Condes, enmarcada por la ribera del Mapocho y teniendo al San Cristóbal como telón de fondo, se levanta el Club Deportivo de Universidad Católica, en cuyo seno se cobija la rama ecuestre.

Al llegar, más allá del gran portón, un camino lleva hacia el jardín de saltos, donde además están las pesbreras, el picadero y la casa club, llamada cariñosamente "Rancho". La piscina, las canchas de tenis, el rectángulo destinado al rugby y la cancha de fútbol preceden a ese calido rincón del club, donde el suave relincho de los caballos y ese característico ambiente de campo reciben al visitante y le entregan una imagen que es un poco distinta de lo acostumbrado en materia de deportes.

En la espiritualidad de la actividad ecuestre existe un aspecto que le distingue de las demás y es que en la competencia se entremezclan dos seres en la búsqueda de un logro. El jinete y la bestia, el noble animal, que también palpita y que a su manera entrega lo mejor de sí para complementar un resultado, que en la victoria tiene una importancia compartida. Así nace el binomio, la verdadera integración entre el ser humano y el caballo, que se empieza a gestar en esa gran dedicación que cada deportista debe brindar a su animal.

Y es la historia de muchos, que envejecidos a la más alta élite, cuando hablan de sus victorias, se emocionan al recordar a sus cabalgaduras, con las que se coronaron triunfadores.

Pero ese privilegio no sólo lo tienen los consagrados, como por ejemplo el más grande de todos, Américo Simonetti, quien recordando los muchos caballos que ha tenido, no deja de emocionarse al nombrar a uno de los mejores, como lo fue "Gitano", el que lamentablemente murió cuando era trasladado a participar en las olimpiadas, después de haber terminado tercero en los Panamericanos de 1963, en Sao Paulo. Es la misma emoción que sienten también los jóvenes y los niños. En ellos se aprecia como una verdadera amistad entre amigos de juego. Se capta en los pequeños jinetes como una entrega hacia quien pareciera además de transportarles, protegerles.

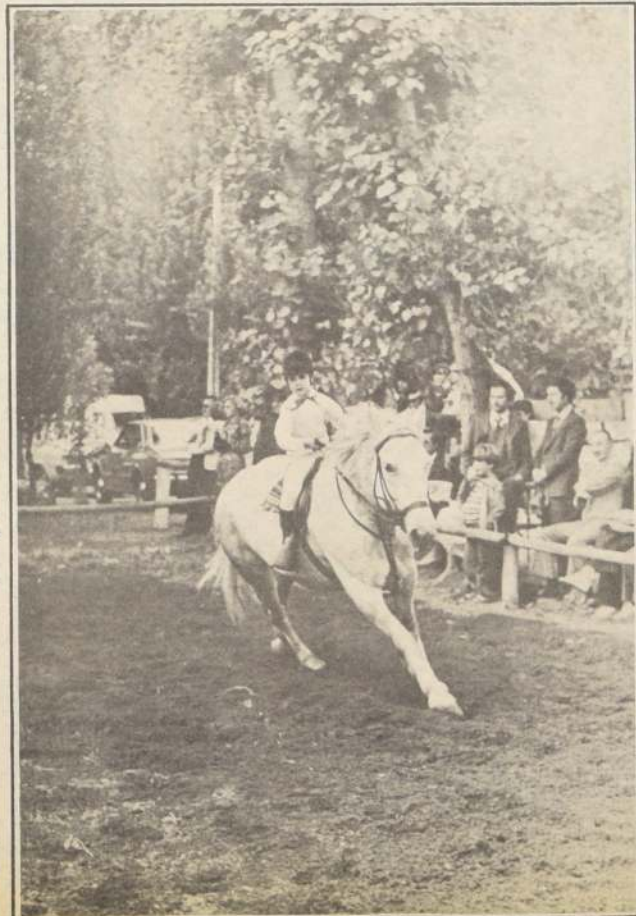
Y es en este club donde surgen los antecedentes entregados con verdadera pasión por sus integrantes, para configurar un historial que registrado en las actas de sesiones repaldan la aseveración de que Universidad Católica, desde el día de su fundación como rama ecuestre, en 1944, ha formado una gran cantidad de competidores y ha aportado en este deporte un buen porcentaje de sus triunfos.

En lo interno sucede parecido y resulta ser la rama



EL MAESTRO de equitación Ricardo Lira, quien tiene a cargo la formación de los niños equitadores.

LUIS IVAN TORREALBA montando a Scarlett, de Malloco, en la presentación final de la Escuela del Deporte, del año 1979 (7 años).



Su reinado en el mundo del tenis quedó de manifiesto en el último torneo de Flushing Meadow en Nueva York. La nueva victoria de John McEnroe, contundente, clara, inobjetable, dejó en evidencia que el sueco Bjorn Borg ha cedido su sitio de privilegio ante este joven monarca veinteañero.

No puede asegurarse, por supuesto, que el veredicto sea definitivo. Hay que tomar en consideración que Borg ha venido jugando ultimamente afectado por la enfermedad de su esposa y por una constante molestia a la columna. Además, como sólo tiene 25 años, también le quedan aún muchos partidos por delante para volver a la cima del tenis mundial.

Pero, hoy por hoy, el rey es John McEnroe. Un soberano que representa fielmente a la juventud discolora y rebelde su país. Si no lo cree, analice con nosotros algunos detalles de su personalidad tan explosiva.

MILLONARIO EN DOLARES... Y MULTAS

Desde hace ya varios años que John McEnroe es

considerado como uno de los jugadores que mayor cantidad de dólares gana durante el año, pero ahora ha sido dada a la publicidad en Estados Unidos otra estadística que revela que el "niño terrible" también es millonario en multas.

Recientemente acaba de conocerse el último veredicto adoptado por el Consejo Profesional de Tenis Masculino: John McEnroe, el doble campeón de Estados Unidos, deberá pagar 5.000 dólares por sus actitudes de incorrección en el torneo de Wimbledon, disputado a fines de julio pasado en Inglaterra.

Estos 5.000 dólares se agregan a otra multa por la mitad de esa cantidad que McEnroe debió pagar por similares motivos durante el desarrollo de Wimbledon 81.

Esto constituye un record en la historia del tenis mundial.

Incluso, McEnroe la "sacó barata", ya que el Comité del torneo de Wimbledon había solicitado al Consejo respectivo la aplicación de una multa de 10 mil dólares y una suspensión de 21 días para el jugador, pero este organismo —que preside el francés Philippe Chatrier— decidió disminuir la multa a la mitad y no acceder a la suspensión del tenista.



Otro aspecto de su personalidad rebelde: integrante de un grupo de música rock.



Atracción donde vaya, hoy por hoy John McEnroe es el mejor tenista del mundo.

lares y una suspensión de 21 días para el jugador, pero este organismo —que preside el francés Philippe Chatrier— decidió disminuir la multa a la mitad y no acceder a la suspensión del tenista.

De todas maneras, cinco mil dólares es una cifra lo suficientemente respetable como para que el vencedor del sueco Bjorn Borg recuerde por mucho tiempo que no debe decir nunca un garabato ante un público tan flemático como es el inglés.

Esta multa servirá también de "sirena de alerta" para otro norteamericano, Jimmy Connors, quien también es muy adepto a caer en este tipo de "extravagancias en el uso del lenguaje" en los diversos courts del mundo.

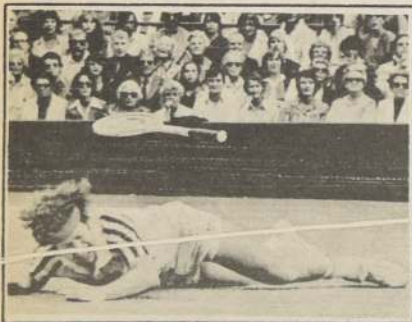
Digamos, por último que el Consejo en cuestión le recomendó a John McEnroe que contara hasta diez antes de volver a caer en este tipo de faltas a la conducta, porque en caso contrario recibirá una multa que puede alcanzar a los 20.000 dólares, más tres años de suspensión de toda actividad deportiva. Única manera de controlar el genio rebelde del nuevo rey del tenis mundial.



Una de sus acostumbradas discusiones en la cancha que le reportan grandes pérdidas en dólares.



McEnroe junto a su modelo en el Museo de Cera de Tinsaud en Londres.



La raqueta se escapa, las maldiciones vuelan... y las multas se acumulan.

A LA CABEZA DEL EQUIPO DE COPA DAVIS DE U.S.A.

El tenista John McEnroe, reciente ganador de su tercer abierto de Estados Unidos consecutivo, encabezará el cuarteto estadounidense que enfrentará a Australia en las semifinales de la Copa Davis, que se jugarán en Portland entre el 2 y el 4 de octubre.

El capitán del equipo, Arthur Ashe, completó la nómina con Roscoe Tanner, Eliot Teltscher y Peter Fleming, quien ganó con McEnroe el título de dobles en el abierto.

EXCLUIDO CONNORS

McEnroe tiene su historial de la Davis 14 triunfos y tres derrotas en sencillos, y cuatro triunfos, sin derrotas, en dobles.

Estará ausente del equipo norteamericano Jimmy Connors, quien no fue incluido en la lista anunciada por el presidente de la Comisión de la Copa Davis de la Asociación de Tenis, Gordon Jorgensen.

Australia será representada por Mark Edmonson, John Fitzgerald, Peter McNamara y Paul McNamee, capitaneados por Neale Fraser.

Estados Unidos ha derrotado a Australia en 20 de las 37 veces que se enfrentaron por la Copa Davis. La última serie que disputaron fue la de 1979, cuando los norteamericanos ganaron por 4-1.



Toda la intensidad de su juego está reflejada en esta escena. Así se entrega en la cancha.

Millonario en dólares...
millonario en multas...

JOHN McENROE O LA PERSONALIDAD DEL NUEVO REY

- Consagrado ya como el mejor tenista del momento, luego de haber derrotado por dos veces consecutivas al sueco Bjorn Borg, el joven astro norteamericano emerge como el más genuino representante de una juventud díscola y rebelde

que con menos costo, por una gran parte de financiamiento propio, ha dado y da más premios a nivel local e internacional.

FORMACION DE LA RAMA

Y como en todo recuento, siempre hay quien conoce los datos fidedignamente, en este caso un verdadero símbolo de la institución como lo es Nibaldo Correa, relata en apretado resumen lo que ha sido esta rama ecuestre.

"Son muchos los pasajes hermosos de este club y muchos los nombres que le dieron vida. En 1944, siendo su primer presidente don Diego Olea Vergara, capitán de cazadores, se fundó la rama, en el Regimiento Cazadores. Después nos trasladamos a la Escuela Militar. Posteriormente el club se trasladó al recinto que tenía la Dirección de Fomento Equino y Remonta, para más tarde cobijarse en el Regimiento Tacna y finalmente venir hasta Santa Rosa de Las Condes, donde tiene sus terrenos".

"Ahora tenemos además otros terrenos en San Carlos de Apoquindo. Allí se practica la equitación recreativa. Especialmente se sale a cabalgar en vías de paseo en contacto directo con la naturaleza. Aquí en cambio tenemos la parte competitiva, para la que se dispone de la infraestructura necesaria en su funcionamiento. Vale decir las pesebreras, un picadero cubierto, rectángulo de trabajos, una rotonda para mover los caballos, la cancha de saltos y ejercicios y el rancho. La Escuela del Deporte Ecuestre, en la formación de los futuros jinetes y lógicamente los diferentes equipos de competencia".

LA ESCUELA

Una iniciativa que también perteneció a Nibaldo Correa, quien en 1955, cuando estaban en el Regimiento Tacna, creó la primera Escuela con el primer curso de enseñanza.

Aquí los niños empiezan a cabalgar hacia el futuro, dirigidos por el maestro Ricardo Lira y la directora Silvia Sánchez. En la actualidad, en el curso correspondiente a esta temporada, hay 18 alumnos entre 9 y 14 años, damas y varones.

El curso cuenta con dos niveles, aprendices y avanzados, con duración de un año por nivel. A esta escuela puede ingresar cualquier aficionado, que sepa a lo menos galopar, sin que necesariamente sea socio del club.

Toda la implementación necesaria para realizar la práctica de la equitación le son facilitadas a los alumnos, quienes disponen de caballos prestados por los mismos socios.

Y de estos cursos salen niños como los integrantes de la parte infantil, en que se encuentran participando en competencias. Wendy Barnett (inglesa), Cristine Kossmann, Michelle Krauss, Pia Vicencio, Katrien Van Hauwaert y el niño Luis Iván Torrealba.

En edades mayores hay unos 10 juveniles destacados y más o menos 18 jinetes adultos con figuración.

CABALLARES

De los 64 caballos que hay en el club, aparte de otros que se encuentran en terrenos que varios socios poseen, por lo menos 41 de ellos tienen figuración en competencias de alto nivel.

Los 64 caballos que permanecen en el club, son solícitamente atendidos por un equipo de nueve ordenanzas o caballerías, quienes se preocupan de todo lo que el animal necesita para estar siempre preparado y obtener un mejor rendimiento en los trabajos de cancha. Existen otros caballos en terrenos que son de propiedad de socios, de los cuales cuatro tienen campos deportivos de trabajo.

Américo Simonetti, en Malloco, con 19 animales; José Manuel Corigoitia, en San Francisco de Mostazal, con 4 caballos; Juan Carlos Zegers, en El Monte, con 5, y Alfredo Sone, en Hijuelas, con 22.

El 50% de estos caballos es formado por los mismos socios de la U.C., debiendo gastarse una gran cantidad de dinero para llegar a tener un buen saltador, o especialista en adiestramiento.

ALGUNOS NOMBRES ILUSTRES

Eduardo Cuevas, en los comienzos de la rama, entre los seis mejores de Chile; Clemencia Sánchez, campeona sudamericana de los años 1963 y 64, en Caracas y Chile, respectivamente, y tercera en los Panamericanos de 1965; Américo Simonetti, quien ha sido considerado entre los cinco jinetes mejores del mundo, que se iniciara en 1949 y que desde 1959 pertenece a los registros del club. En su currículum, muchos títulos, tanto a nivel nacional como internacional, siendo el último el de Campeón Sudamericano, en Buenos Aires. Félix Alcantaragay, quien formara parte del equipo nacional que viajó a Europa, en una de las tantas participaciones internacionales. Bárbara Barone, hoy en el Santiago Peperchase, también representó a la U.C. y formó parte del equipo olímpico de Munchen, en 1972, que finalizó 9º por equipos.

El campeón de Chile actual, en juvenil, Samuel Parot, en "Airoso", y el vicecampeón, Alfredo Sone, en "Trumao". Al final, una historia linda para un club que sigue creciendo y ganando títulos.



PROMESA, Esteban Alcantaragay, jinete B, quien seguramente pronto estará representando a nuestro país en el extranjero.



MICHELLE KRAUSS, la pequeña damita de 13 años, quien ha demostrado ser una gran jinete y muy valiente, por lo demás.



BUEN SALTO efectúa Pablo Krauss, quien se ha formado íntegramente en la Universidad Católica, como tantos otros competidores.



Felices por el reencuentro. Rolando Molina, presidente de Universidad de Chile, y Fernando Riera, el técnico que regresó. Por ocho meses el "Tata" estuvo lejos —solo físicamente— de la "U".



¿VÍCTIMA DE LOS JUGADORES? — Puede ser, porque Manuel Rodríguez nunca pudo imponer lo que pretendía futbolísticamente. Además no tuvo tiempo ni respaldo necesario.



LAS SONRISAS DE ANTES, las ausencias de hoy: Riera, el kinesiólogo Pacheco y dos grandes ausentes: Luis Alberto Ramos y Alberto Quintano, por cuya venta Fernando Riera dejó a la "U" a comienzos de año.



UN CAPÍTULO ABSURDO en la historia de desajustes de la "U": Jorge Coch vino, cobró, no jugó nunca y se fue. Acerca de su compra, todos se "lacraron las manos".



EL VALOR DE RIERA como técnico nadie lo puede discutir. De allí la atención —que antes no tuvo Manuel Rodríguez— de Hoffen, Mondaca, Castec, Ashwell y Biggera que remata...

Desde la venta de Alberto Quintano a la compra de Miguel Angel Gamboa —pasando por la partida de Salah, Montenegro y Ramos—, Universidad de Chile vivió una etapa confusa a todo nivel. En lo futbolístico, claro, ya se encontró al culpable y al redentor. Aunque la hinchada no profundice demasiado en aquello porque el presente es más claro...

...Y LA "U" ENCONTRO SU SALVADOR (RIERA), PERO DEJO UNA "VÍCTIMA" (RODRIGUEZ)

Por DANNY
Fotos: Archivo

"...Cometí un error tremendo. Lo reconozco, me equivoqué. ¿Por qué? Bueno, fui ingenuo, demasiado confiado. Al llegar al club hablé con los jugadores, les dije las cosas de frente, cara a cara. Les expliqué lo que pretendía con el fin de ganar su apoyo. Pero... Sí, es cierto. Me equivoqué rotundamente y lo reconozco. Mi falta estuvo en creer en la gente, en actuar con excesiva buena fe". Las conclusiones de Manuel Rodríguez sonaron a tremenda decepción. No sólo por aquella separación abrupta de la gente, sino por el camino que debió transitar para desembarcar en lo imprevisible, acaso como parte de su destino de técnico joven.

En febrero de esta temporada, Fernando Riera dejó la dirección técnica de la "U" como protesta a la venta del jugador Alberto Quintano. Entonces, con el torneo oficial como compromiso inmediato, la Corporación de Fútbol Universitaria entregó el cuadro a Manuel Rodríguez Vega —ex zaguero lateral y capitán de la "U" en su mejor época— quien había realizado una excelente labor en la Segunda División en la banca de Nublense. De ahí en adelante se fue tejendo esta historia. Que parecía tranquila y sin sobresaltos hasta que el conjunto azul comenzó a perder y a jugar mal. Lo primero que llamó a la crítica más fuerte fue aquella goleada en Concepción, tras la cual Rodríguez ya insinuó sus ocultas molestias...



Un escuadrón juvenil del ciclismo chileno. Son los que se preparan para el próximo torneo panamericano juniors en Buenos Aires. Aparecen, de izquierda a derecha, Juan Acuña (bicicletas Vargas), Guillermo Brunetti (Pilsener Cristal), Juan Bustos (Condor-Sony),

Agustín Herrera (Thomas Bata), Mario Hurtado (Chacabuco), Oscar Cerda (Metropolitano), Pablo Urquijo (Bicicetas Vargas), Mario Díaz (Español-Curico) y Eduardo Valdívia (Qta. Normal).

EN LA QUINTA REGION CORRE EL OPTIMISMO



PIONEROS DEL PEDAL REGIONAL. La capacidad técnica de Enrique Padró (izquierda) y la solvencia directiva de Federico García (derecha), mostrada por ambos, es vital para el éxito del trabajo en la V Región.

□ El ciclismo de la zona costera central es el mejor planificado para los que se atreven en este deporte. Una idea simple e interesante

Tras muchos años de búsqueda y de esfuerzos un tanto estériles el ciclismo de la Quinta Región, que otrora luciera a nivel nacional con grupo de corredores de enormes condiciones, comienza a conseguir los resultados de una planificación adecuada para sus cultores.

No todo ha sido fácil. Carencias de recursos humanos y apoyos publicitarios siempre provocaban el derrumbe del andamiaje feble de la actividad pedalera de todo el departamento. Pero felizmente se ha conseguido adecuar la actividad al grupo de cultores a un ritmo de actividad que es la ideal. Nos explicamos:

La provincia de Valparaíso es la región más valiosa para obtener pedaleros de ritmo coordinado, de escaladores elásticos y agresivos, como los contara por montones hasta hace dos décadas atrás. El escalador montañas, cerros de subidas violentas dentro de la región esta ahí mismo. Todo se perdía por desavenencia y problemas de fuerza mayor.

Ahora ocurre que se ha conseguido mantener una actividad sin pausas para todas las categorías. Este ritmo produjo el movimiento adecuado que cada domingo la afluencia de corredores es mayor. Se ha mantenido en alza constante la cifra de participantes. Además se ha planificado técnicamente con mayor calidad el trabajo competitivo que ha permitido al ciclista acumular las energías y experiencia que se urge con el paso de los años.

Es así como los elementos novicios son divididos en dos series. Una como debutante y la otra con puntajes, de tal forma que el proceso de este joven corredor que por su edad no alcanzaba a encajar en las series —que se rigen por edades— ahora se logra por este simple pero efectivo sistema

que en otros lugares del país lamentablemente no se implanta. El pedalero no es lanzado tan abruptamente como irresponsablemente a la serie de Todo Competidor con apenas dos o tres meses de competidor oficial. Cuando no se obtiene un trabajo como el que propaga la Quinta Región, los resultados son altamente funestos para los jóvenes pedaleros.

El éxito de esta planificación no podrá observarse en semanas. Necesita de temporadas. Lo que sí estamos ciertos que los corredores de la Quinta Región están mejor adaptados a las competencias clásicas del ciclismo mundial.

Hace algunos días, las series novicios fueron llevados a competir en pruebas por equipos bajo la fórmula contra reloj. Anteriormente lo habían hecho en circuitos tipo "criterium" veloces o con escalamientos. Tramos breves pero acondicionados a las necesidades técnicas que dichos muchachos exigen si aspiran a progresar.

La planificación del ciclismo en la Quinta Región es un ejemplo, pero que sus dirigentes y técnicos proclaman una corrida de optimismo y tienen razón para ello. Es cosa de esperar.

LA LEGION DE LAS ESPERANZAS

□ 10 jóvenes ciclistas conforman por ahora el grupo de mayor consistencia para reforzar las filas del pedal a nivel internacional. Un trabajo largo llamativo. El debut de este nuevo conjunto se efectuará en Buenos Aires, durante el mes de octubre, con motivo del Torneo Panamericano Juniors

Por Tito Paris



Hay una pausa no contemplada y viene de inmediato la réplica de Richard Tormen para recuperar acción más dinámica. Herrera, Valdivia, Bustos y Díaz en medio de la soledad del velódromo buscan una plaza en el equipo.



Ordenes para mantener acoplamiento y dinámica en un equipo que se exhibe con Juan Acuña al frente, es el mejor valor de plantel. Lo siguen Hurtado, Díaz y Brunett. No hay días de fiesta para los juniors.

En las afueras del velódromo de Pedro de Valdivia y Guillermo Mann se escucha la sinfonía de nuestro folklore, proclamado por mil parlantes. En el interior del anillo de cemento, emerge un concierto de esfuerzos, de rodar de tubulares y un pistoneo de cadenas. Nueve muchachos en plena Fiestas Patrias, laboran en pos de un ideal. Cargan sobre sus juveniles espaldas, la mayor esperanza del ciclismo chileno.

Es la selección nacional juniors que se prepara bajo las órdenes del técnico Richard Tormen para actuar en el torneo panamericano de esta categoría que se ha de disputar en Buenos Aires durante el mes de octubre.

La apertura de una faena interesante se gestó desde hace unos meses cuando la Federación Ciclista de Chile llamó al ex campeón de la velocidad Richard Tormen para que ejerciera la difícil misión de trabajar con el escuadrón juvenil, de la gran reserva del ciclismo chileno. De partida para el recientemente titulado profesor de educación física, era un desafío, pero estaba en lo que más añoraba: Trabajar con los jóvenes.

"Comencé a revisar informes de anteriores colegas. Logré reunir a los diez mejores valores de la serie juniors existente en el país que pudieran en la capital trabajar hasta cuatro veces a la semana y competir dominicalmente. Volví a juntar a los elementos que ya habían estado en esta preselección. Y desde entonces comencé mi etapa de observación, de una evaluación de recursos, aptitudes. Lo que ahora me ha permitido obtener una visión panorámica de lo que cuento para conformar la selección chilena. Y en esto no hay engaños. Tengo seis elementos a nivel internacional. El resto tiene desventajas en relación a lo que se pretende, pero van en acumulaciones de conocimientos".

El torneo próximo es una importante vitrina de las próximas figuras que el ciclismo continental podrá exhibir en los próximos Juegos Panamericanos de Venezuela de 1983 y en ella finca sus ambiciones Richard Tormen.

"Para Buenos Aires no puedo ofrecer medallas... tampoco jamás ha sido mi sistema. Pero reitero que se cumplirá una buena actuación como en cada versión de torneos de este tipo Chile ha ofrecido. Llegaremos acondicionados a esfuerzos de esta naturaleza. Pero sin exagerar medidas. Por ejemplo, conociendo el calendario completo del torneo, podría siempre que se den las condiciones de participar en la prueba de 70 kilómetros a reloj por equipo de cuatro corredores. Pero eso es una idea. Lo valioso estará en la pista, donde hay corredores que están en condiciones de ofrecer una excelente presentación".

LA GRAN ESPERANZA

El ciclismo chileno posee un escuadrón internacional que no es de más de doce corredores y le urge tener ya en plena escalada a quienes pueden momentáneamente engrosar dicha lista y más tarde, con el lógico proceso, de reemplazar a quienes hoy son las estrellas nacionales.

Por eso es valiosa la experiencia que estos diez corredores están viviendo, es de un alcance que permite cifrar en ellos una carga de esperanzas.

"Para realizar esta labor contamos con todo el apoyo de la Federación Ciclista, incluso en cada sesión de entrenamiento (tres a cuatro veces en la semana) hay un dirigente para solucionar cualquier imprevisto. También contamos con el aporte mecánico tan necesario para conseguir un buen resultado en estos trabajos. Buen material de competencias y llevaremos a Buenos Aires máquinas livianas, las mismas que se utilizaron en el Panamericano de Colombia, ya que los juniors se adaptan con suma facilidad. Como es fácil apreciar, se dan las cosas para obtener buenos rendimientos".

Pero en el grupo de muchachos (nueve por ahora, ya que Víctor Labra está ausente por un fuerte resfriado) hay plena conciencia de lo que se está persiguiendo. Mientras todos se vuelcan en festejos por esos días los jóvenes pedaleros no cesan en sus entrenamientos, aún en los festivos.

"Entendemos que es necesario este sacrificio. No podemos a estas alturas aflojar, pues los perjuicios son increíbles. Todo se derrumba con suma facilidad". Pablo Urquijo, el velocista es quien asume la representación del joven equipo para perfilar el espíritu del equipo que tiene un promedio de 17 años, muchos de ellos aún tienen más de 18 meses para proseguir en juniors y alcanzar la madurez necesaria para pasar a la categoría adulta. Todos ellos están delineados para estar en los Juegos Panamericanos de 1987, siendo Chile la sede.



LA "U" DEBE MEJORAR: un objetivo demasiado claro, porque Colo Colo es hoy más que nunca candidato al título. Achondo—marcando a Santander—deberá recuperar su nivel en la saga.



UNA PUERTA CERRADA, UN VESTUARIO MUDO.—La escena fue común en las malas tardes de la "era Riera". Ojalá ahora no se repita la mala costumbre...

Ese lunes posterior al cero a cuatro en Collao, el entrenador contaba en el Estadio El Llano: "Influyó bastante el arbitraje y otro poco, por supuesto, los errores del equipo. Pero no es algo para desesperarse. Acá hay buenos jugadores y creo que tienen clara la idea futbolística que pretendo. Costará un poco superar esta etapa de "rodaje" pero yo sé que lo vamos a conseguir. Tengo confianza en la "U" y su gente".

EL ABISMO

Transcurrieron otros compromisos y la confusión siguió siendo reflejo semanal de Universidad de Chile. Entretanto, varios integrantes del plantel hablaron del problema en sus diversas aristas. El zaguero Vladimir Bigorra, indicaba: "Hemos tenido algo de mala suerte, aunque las principales culpas han sido nuestras en los resultados adversos. Tal vez la hinchada nos vea como un equipo distinto, quizás desorientado, pero eso—sin ser totalmente acertado—podría hasta justificarse porque estamos en una fase intermedia en lo futbolístico. Antes jugábamos al estilo de don Fernando (Riera) y ahora Manolo (Rodríguez) quiere otra cosa. Ambos sistemas son igualmente buenos y respetables pero, lógicamente cuesta pasar de uno a otro. Yo creo que lo vamos a conseguir pronto. La "U" no está acostumbrada a estas etapas llenas de dudas...".

Más tarde la falsa calma directiva presagió la "tormenta". Mientras Manuel Rodríguez insistía ante todos—la prensa y su plantel—de sus pretensiones técnicas: "Quiero sacarle trote a este equipo. Mi intención es que la "U" recupere su estilo de siempre, su espíritu inclaudicable, su temperamento aguerrido. Pienso que en alguna medida se trata de refrescar las enseñanzas tácticas que nos dejó Nelson Oyarzún en la

etapa que fue técnico de la "U". Es cierto que con don Fernando la "U" funcionaba de otra manera—respetable por cierto—pero el fútbol moderno impone otras exigencias, de mayor marca y sacrificio. En todo caso, la "U" saldrá de esto, estoy casi seguro...".

Según el defensa lateral Johnny Ashwell el caminar inseguro de la "U" obedecía a una cuestión de fortuna, ajena a toda culpabilidad técnica: "No nos salen las cosas y, a mi juicio, es simplemente una mala racha que ya pasará. Ante Unión Española se vio que—reconociendo una baja colectiva general—individualmente no hay problemas. Incluso en mi caso creo estar rindiendo más que el 80, aunque mucha gente en esa época hablara maravillas de nuestra defensa. Estamos en un momento complicado y los resultados no nos quieren acompañar. Sin embargo, no creo que sea desorientación táctica porque en la semana se trabaja bien y el técnico Manuel Rodríguez sabe transmitir lo que pretende de nosotros. Ahora es cuestión que nos apliquemos un poco...".

UN SALVADOR, UNA VICTIMA

El jueves anterior, Manuel Rodríguez—enfermo en cama—aún conservaba una ilusión. Y creyendo que el respaldo directivo se mantendría, contaba de lo pasado y lo futuro: "No podemos jugar bien un domingo y pésimo al otro. Salvo algunas excepciones (después nombraría: Ashwell, Pellegrini, Castec) el resto no lucha, no pega, no corre. También al equipo le falta un líder: quizás Gamboa sea la solución... Ya me cansé de hablarles, ahora el que no se "rompa" en la cancha quedará fuera del equipo. Le juro que si frente a O'Higgins veo que uno dejó el corazón en el camarín, simplemente lo saco del cuadro. Me cansé de ser buena persona. Ellos no entendieron mi política...".

Un día antes que Rolando Molina—presidente de la "U"—confirmara el retorno triunfal de Fernando Riera—quizás el más indicado para volver a su lugar las esperanzas azules—el goleador Sandrino Castec justificaba el distanciamiento Rodríguez-plantel: "Manolo es demasiado buena persona. Por supuesto que como técnico también es excelente, pero el problema es que le falta experiencia y a lo mejor no tiene la personalidad suficiente para manejar a un grupo complicado. Yo mismo veo que en el equipo hay jugadores que en determinados partidos han andado mal... Pero él no los saca por su nombre, por su trayectoria. Y eso está mal. Además, está claro que en la cancha decidimos nosotros. Y si perdemos, es principalmente por culpa nuestra...".

Más tarde, con Riera-Ramos confirmados en la dupla técnica, Rodríguez buscaba en sí mismo los "pecados" por las culpas ajenas...

—Fui muy inocente, creí demasiado en las personas, en los jugadores. Lo acepto; fui un ingenuo. Pero ¿qué iba a hacer si yo siempre he pensado de esa forma?... Cuando me hice cargo del plantel hablé con los jugadores. Les conté mis planes y después tratamos de aplicarlos en los entrenamientos. No respondieron y les volví a hablar. Y ellos, que son gente adulta, de mucha educación, no quisieron entender. Por eso fallamos. Quizás me faltó mano dura, intransigencia, en fin. Pero no habría podido actuar así. Si ellos no querían entender de buena forma, menos lo iban a hacer de mala... Es una lástima, porque yo siempre fui de frente, con buena fe. Fue un error, claro...".

Ahora el futuro es distinto. Sin Rodríguez y con Riera, la "U" encontró otra motivación para salir del pozo. Ya tiene el salvador que necesitaba y la "víctima" que generó una situación lamentable.



Espíritu de superación mostraron los jugadores y técnicos de "Grand Prix", de Maipú. A fuerza de neque lograron la clasificación. Su primer rival será "Laja", en el estadio de Good Year, de Maipú.



LAJINOS.— Oscar Muñoz, de Deportes Laja, fue el 2º goleador del torneo, y formó en este ataque junto a González, Durán, Iturra, Paz, Villegas y Astudillo. Vendrán a Maipú a enfrentarse con Grand Prix.



"FERNANDEZ VIAL", fue el segundo triunfador en la Zona Sur, y este domingo iniciará su participación en la Liguilla por el Título de Tercera División ante Super Lo Miranda, de la Sexta Región. Jugará en Collao, donde se espera un lleno completo.



SUPER LO MIRANDA— Fue el primer clasificado en la Zona Norte. Perdió dos encuentros en los tramos finales, pero y a tenía un puntaje que le daba cierta seguridad. lo que concretó en el último al empatar con Tricolor Municipal.

Liguilla de Tercera División:

AL FINAL QUEDARON LOS CUATRO MEJORES

□ Fernández Vial y Laja, en el sur; Super Lo Miranda y Grand Prix, en el norte

Por Rodolfo Donoso
(Fotos de Archivo)

Este domingo se inicia la fase final de la competencia de Tercera División del Fútbol Amateur, controlado por la ANFA. Cuatro fueron las instituciones que lograron la clasificación. Todas ellas mostraron desde el inicio de la competencia una solvencia deportiva que les fue considerada como demostración de poderío, debiendo señalarse que los dos cuadros del Sur: Deportes Laja y "Arturo Fernández Vial", fueron los que mantuvieron poderío y continuidad para estar invictos todas las fechas de la primera rueda.

UN BUEN RECORD

Deportes Laja fue el ganador del Grupo Sur con 32 puntos, al igual que el "Fernández Vial" que logró el mismo puntaje, pero con menos goles a favor.

Ambas instituciones sacaron seis puntos de diferencia a los tres más cercanos seguidores: Curicó Unido, Unión Comercio y Atlético Molina, que sólo lograron acumular 26 logros.

Laja tuvo un plantel titular con muy pocas variaciones, destacando siempre sus formaciones con: Saavedra, Flores, Azócar, Núñez y Olivares; Iturra, García, Astudillo y Villegas; Durán, Paz y Beltrán. Vale decir que el único que reforzó el medio campo fue Villegas, el resto del cuadro se mantuvo, con la dirección técnica de Manuel González que mostró a sus miles de adeptos, su responsabilidad.

Fue como un despertar en la población papelería lajina. El club los movilizó a varias ciudades y ellos le dieron su respaldo, su confianza y el plantel respondió obteniendo el primer lugar en su zona.

Igual caso fue el del "Fernández Vial", que aun cuando perdió algunos encuentros después recuperó el terreno. Hay que destacar que nunca, socios ni simpatizantes, lo dejaron solo. La barra, en trenes o caravanas de buses estaba con ellos. En la primera rueda jugaron en Penco, como locales, pero lo mismo tuvieron el marco de público que los llevó al liderato.

EN LA VI REGION

En la VI Región la competencia tuvo un líder absoluto hasta el final de la clasificación, fue el representativo del pueblo de Lo Miranda, un cuadro con un buen plantel, que desde el inicio del torneo fue superando etapas y sólo cayó derrotado por el "Lautaro", de Buin, al inicio de la segunda rueda.

Hasta ayer estuvo concentrado el equipo en unas termas de la zona, y hoy tendrán entrenamiento suave. Mañana harán preparación física y el sábado partirán con rumbo a Concepción, para debutar en la Liguilla por el título 1981 de la Tercera División ante "Fernández Vial", en Collao.

LA LUCHA DE GRAND PRIX

La clasificación de "Grand Prix" para la Liguilla final es digna de considerar por el esfuerzo desplegado por titulares y técnicos. Todo partió bien y durante cinco fechas fueron invictos en la primera rueda, hasta que fueron a jugar a Paine y conocieron la derrota. Luego el cuadro tuvo una baja, nuevas derrotas y varios empates sin goles, lo que hizo pensar en que quedarían rezagados, pero vino un repunte y de nuevo se alzaron en el Grupo Norte entre los cinco primeros.

Al inicio de la 2ª rueda ya estaban en tercer lugar de la tabla y eso les devolvió la confianza, pero hubo un equipo que fue la sensación del Grupo Norte, Quintero Unido, que venía ganando fecha tras fecha y se fue arriba en el puntaje, amagando a Grand Prix que tuvo una derrota que lo hizo bajar. Finalmente en las últimas jornadas, el cuadro mostró amor propio y su Director Técnico les habló: "No hemos estado jugando todo un año para perder al final. Tenemos la responsabilidad de representar a Maipú y esto vale tanto como nosotros mismos".

Fue como una inyección de amistad. Todos se superaron y vinieron dos triunfos consecutivos.

PUEBLO HISTORICO

Al final, en un encuentro a todo corazón, ganaron al "Iván Mayo", de Villa Alemana, mientras que en San Vicente de Tagua Tagua, General Velásquez derrotaba a Quintero Unido, un cuadro que, en la segunda etapa, casi logra la clasificación.

"Difícil fue para "Grand Prix", su lucha, pero valía la pena el esfuerzo, porque será la gran posibilidad que el pueblo histórico de Maipú tenga en nosotros, un grupo de jóvenes trabajadores de una empresa local, esta tremenda y grata responsabilidad", dijo Santiago Neira, su presidente.

Jueves 24 de Septiembre de 1981



Una magnífica oportunidad dejó ir Felipe Horta, al final ubicado como vicecampeón continental de motocross. Vice en San Bernardo y, por lo mismo, se supone que conoce como la palma de la mano el escenario de los

cerros de Chena. Lo vemos encabezando el grupo, liderato que siempre debió pertenecerle

¡EN CHILE GANAN LOS MEJORES...!

La frase que identifica esta nota editorial corresponde a una especie de muletilla, una frase con frecuencia sacada a relucir, especialmente en aquellos momentos en que Chile y sus dirigentes han postulado a ser sede de "algo". La hemos escuchado muchas veces y la última vez que la recordamos fue con ocasión de la reunión de la ODEPA (Organización Deportiva Panamericana) en Caraballeda, Venezuela, en la jornada en que Chile postuló a la sede de los Juegos Panamericanos de 1987.

Muchos argumentos esgrimió Chile en esa oportunidad, todos de gran valía e irrefutables, pero sin duda que siempre queda latente en los directivos que concurrirán a los Juegos que se invita, eso de que "en Chile siempre ganan los mejores...". Mayormente, por el hecho de que el deporte tiene muchos, incontables casos en que en determinados deportes —en especial aquellos en que los hombres deben ser los que fallan, o emiten su posición en calidad de jurados— en que no siempre han sido los ganadores de las ubicaciones más

importantes... los mejores. Invariablemente han sido los locales.

Eso en Chile no sucede. Y punto.

Lo grave del caso es que esto se está transformando en una especie de frase conformista y como una excusa para aquellos que por razones que no vamos a comentar ahora, al final pierden todas las posibilidades que tienen para sacarle partido a la condición de locales. Ya sea porque les favorece el clima, porque conocen el escenario en que se realizarán las pruebas, ya sea porque se planificará el espectáculo en un horario que favorezca a los locales, lo cierto es que nuestros defensores, salvo en muy contadas ocasiones, especialmente cuando se trata de auténtica clase competitiva —que hay que tenerla— entonces, aunque los rivales sean de alta jerarquía, con grandes campañas en el extranjero —especialmente en Europa— al final la victoria ha sido por los nuestros.

Entiéndanos bien. No estamos exigiendo que los chilenos sean campeones de todo y en todo, lo que sí es-

tamos insistiendo es en algo que le oímos al Presidente del Comité Olímpico de Chile en Caracas y que nos parece conveniente reiterarlo hasta que se haga conciencia de que eso es lo que corresponde. "Para los Juegos de 1987 —dijo Benko— no aceptaremos excusas de que los otros eran mejores o que tuvimos una hermosa victoria moral. Chile se preparará para los Juegos del 87, en tal forma que estaremos en la lucha por las medallas de oro en todas las disciplinas.

Todo lo dicho no debe necesariamente aplicarse a lo que acaba de suceder con el motociclismo en sus tres variantes, pero sí es interesante considerarlo, mirando las cosas desde un ángulo semejante, porque raras veces se tiene la oportunidad de dominar el escenario como sucede con este evento recién pasado y era, sin duda, una ocasión excelente para haber cosechado medallas de oro. ¡Para otra vez será!... pero que esta frase no sea de conformismo, como esa otra de que "en Chile siempre ganan los mejores..."

DONUGO

Jueves Deportivo La Nación

Jueves 24 de Septiembre de 1981

DIRECTOR

Jaime Valdés

EDITOR JEFE DE DEPORTES

Hugo Gasc Opazo

SUBJEFE DE DEPORTES

Tito París

DIRECTORA DE ARTE

Susana González

REDACTORES

Daniel Pérez
Daniel Martínez

Adolfo Schweitzer (ASCHWE)
Gerardo Ayala

COLABORADORES

Jorge Abufhele

Rodolfo Donoso
Carlos Baeza

Y corresponsales
en todo el país

JEFE DE FOTOGRAFIA

Humberto Guerra

REPORTEROS GRAFICOS

Alberto Bravo
Marcos Muga Jr.
Pedro González
Guillermo Hidalgo
Helmut Rosas
Johnny Lepe
Joaquín Donoso
Marcelo Agost

Laboratorista Gastón Acuña

JEFE DE DIAGRAMACION

Juan Guerrero



Caballitos de madera



Entrenando con alegría y jugando con gran entrega. Eso hacen "ahora" los jugadores que se decían "amigos" de Manuel Rodríguez, ex jugador azul y DT "en el exilio".

Rodríguez y sus amigos "chuecos" de la "U"

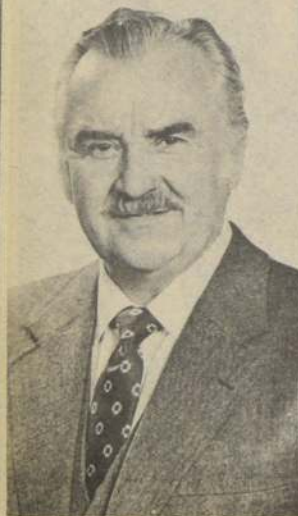
Durante sus labores como técnico de Universidad de Chile, a menudo Manuel Rodríguez habló de que el azul era un equipo de "buenas personas y excelentes amigos", al que se le podía exigir con buenas palabras sin llegar al límite de emplear otros "recursos".

No obstante aquella elogiable disposición del entrenador, a la larga se comprobó que su excesiva buena fe era peligrosa, por cuanto el cuadro rindió bastante poco, pese a aquella aparente lealtad de sus dirigidos.

Ahora que Rodríguez fue alejado de la dirección técnica se conocen otros entretelones de esa relación profesional mal comprendida por parte de los jugadores.

A mediados de la semana pasada, el técnico envió una conceptuosa carta a tres integrantes del elenco azul para agradecerles su entrega en la cancha y reiterarles sus sentimientos de amistad. Sus nombres: Manuel Pellegrini, Sandrino Castec y Johnny Ashwell. Coincidentemente, ellos fueron los que más lucharon y mostraron temperamento en aquellas tardes cuando el conjunto universitario parecía no tener ganas de jugar. A diferencia de otros —a los que lógicamente Rodríguez no tenía nada que agradecerles—, Ashwell, Pellegrini y Castec se mostraron como verdaderos profesionales y reales amigos...

El "sapo" y sus comentarios dieciocheros



Mucho revuelo provocó el último comentario hecho a través de Televisión Nacional, desde el Estadio Santa Laura, por el conocido comentarista Sergio Livingstone, quien al parecer llevado por los aires folklóricos que atronaban el espacio dieciochero, tuvo un par de salidas poco usuales en él, que cuida tanto de su lenguaje televisivo.

Estaba el popular "sapo" comentando una incidencia en la que Juan Carlos Letelier, "tratando de hacer tiempo" tiró la pelota para cualquier parte, y Sergio Livingstone no encontró expresión más gráfica dentro del lenguaje que decir: "lanzó un manso pelotazo".

Pero, al parecer, el comentarista estaba en onda dieciochera, porque luego, haciendo mención a la "polla gol", expresó que estaba "requetebuena", lo que sin duda era también una forma bastante folklórica para comentar en televisión. Los niños que al día siguiente volvían a clases después de vacaciones de Fiestas Patrias llevaban sin duda un buen tema para comentar en clases de castellano.

Los arqueros delanteros

Oscar Wirth, gracias a su entrenador Vicente Cantatore, cumplió con un sueño que han perseguido muchos arqueros a través de los tiempos: jugar en un partido oficial como delantero.

A nivel internacional es conocido el deseo del argentino Hugo Orlando Gatti, quien no desea retirarse del fútbol sin antes haber convertido un gol actuando como centrodelantero de Boca Juniors.

Y en nuestro país, los ejemplos más destacados son los del "Loco" Araya, Leopoldo Vallejos y Adolfo Nef.

En el caso de este último, no faltan los que aseguran que si jugara de puntero en ningún caso podría hacerlo peor que el brasileño Edú.



Recuerdos del básquetbol

Era la época del básquetbol que se jugaba en Famae, que estaba en Franklin y San Ignacio. Por entonces eran figuras en la "U" dos "sacudidores" de nota. Juan Ostoić (compañero de labores) y Juan Agud (colega nuestro). Bajo los cestos estos dos connotados valores de la divisa azul remecían al más audaz que intentaba filtrarse.

Cierta noche en la puerta del gimnasio militar ya mencionado, se ubicó una ambulancia... Cuando llegó Víctor Mahanna que era la estrella por esa época defendiendo a Sirio... miró el vehículo y dijo lentamente... Hoy juegan Ostoić-Agud...

Otra. Jugaba la "U" contra un equipo de Valparaíso. Y en el intenso ritmo del match desde la banca porteña se ordena un cambio, el reemplazante titubea mirando en forma alternada hacia el campo y al técnico, no se atreve a ingresar. Ofuscado el coach de Valparaíso lo increpa y el jugador con voz muy compungida dice: ¡Es un suicidio... que no ha visto que están los "juanes"... y esos cuando pegan... pegan...!

Esa última la contó Félix "Peineta" Olivaresano de los mejores árbitros del básquetbol chileno...

Calculito...

Un connotado dirigente del fútbol profesional vaticinó el domingo a mediodía cuánta gente asistiría al programa doble del Estadio Nacional. Y sin mayores problemas, dijo... ¡40.000 personas!

Pietro Fornazzari, gerente de la ACF y hombre ducho en el periodismo, había anticipado en horas de la mañana de ese mismo día. ¡Asistirán 61.000 personas controladas...! El calculito, le erró por 402 hinchas.

Es que el hombre sabe.



César Luis Menotti

Menotti, actor

Pocos saben que Menotti, entrenador del equipo argentino, actual campeón de fútbol mundial, en sus años mozos fue un adelantado actor de conjuntos estudiantiles.

Participó en innumerables obras de corte criollo en su ciudad de Rosario. Quienes lo conocieron en esos momentos, le vaticinaban un porvenir bastante auspicioso en las tablas. Sin embargo, el flaco ya era jugador de Rosario Central y pese a estar en tercera división (menor de 20 años) tenía un sueldo y posibilidades para triunfar como futbolista de categoría.

Con el correr del tiempo, saltó desde esa entidad al Cosmos de Estados Unidos, tras de jugar por Boca Juniors y Huracán. Su éxito estaba en el fútbol por cierto.

De su época de actor de cuadros criollos, se recuerda una anécdota cuando debió actuar de gaucho, de esos que usaban alpagatas y amplias bombachas. Estas cosas extrañas, éstas últimas le quedaban cortas por lo que lucía todas sus delgadas canillas, cuando salió a escena, una voz del público le gritó: ¡Che flaco, se te quedaron las alpagatas abajo!

Guía Polla Gol de "La Nación"

(26 y 27 de Septiembre de 1981)

Por: Carlos Baeza Albornoz

PARTIDO	EQUIPOS	PARTIDOS JUGADOS	CAMPANA			ULTIMO RESULTADO	PROMEDIO DE GOL	GOL POR JUGADOR	PUNTA	GOLEADOR	GOL POR EQUIPO
			GOLES	EMPATES	DERROTAS						
1	U. CATOLICA	11	5	1	5	Colo Colo (1-2)	L	8°	11	19	12
	COBRELOA	11	8	2	1	San Luis (4-1)	E	2°	18	20	9
2	COLO COLO	11	8	2	1	U. Católica (2-1)	L	1°	20	24	8
	U. ESPAÑOLA	11	5	3	3	Everton (2-1)	E	3°	14	19	12
3	O'HIGGINS	11	4	2	5	U. de Chile (1-2)	L	9°	10	15	15
	EVERTON	11	1	5	5	U. Española (1-2)	L	14°	8	13	23
4	NAVAL	11	5	3	3	Ñublense (1-1)	L	4°	13	17	13
	U. DE CHILE	11	6	1	4	O'Higgins (2-1)	E	4°	13	13	16
5	MAGALLANES	11	3	4	4	Concepción (0-0)	E	9°	10	12	16
	IQUIQUE	11	4	4	3	Serena (2-0)	E	6°	12	17	16
6	A. ITALIANO	11	5	1	5	Palestino (1-0)	L	6°	12	14	15
	CONCEPCION	11	3	4	4	Magallanes (0-0)	L	9°	10	20	20
7	SERENA	11	3	3	5	Iquique (0-2)	L	13°	9	14	22
	ÑUBLENSE	11	0	3	8	Naval (1-1)	L	16°	3	5	18
8	SAN LUIS	11	2	4	5	Cobreloa (1-4)	L	14°	8	13	20
	PALESTINO	11	3	4	4	A. Italiano (0-1)	L	9°	10	12	12
9	ARICA	19	7	8	4	S. Morning (1-1)	L	4°	24	23	23
	SAN ANTONIO	19	3	5	11	Tagte. Ferro (1-2)	L	22°	11	22	37
10	COQUIMBO	19	9	4	6	Linares (0-2)	L	5°	22	25	21
	HUACHIPATO	19	8	5	6	San Felipe (4-0)	E	8°	21	33	27
11	IBERIA	19	4	7	8	Atacama (1-4)	E	19°	15	18	26
	LINARES	19	7	3	9	Coquimbo (2-0)	E	13°	18	31	29
12	AVIACION	19	12	3	4	U. Calera (1-0)	L	1°	27	37	16
	ATACAMA	19	8	4	7	Iberia (4-1)	L	9°	20	28	24
13	RANGERS	19	8	6	5	S. Wanderers (1-0)	L	5°	22	22	21
	CALERA	19	4	7	8	Aviación (0-1)	L	19°	15	24	29

Goleadores: Primera División: Con 10 goles, Carlos Caszely, de Colo Colo. Segunda División: Con 13 goles, Sergio Salgado, de Cobresal.



NAVAL DE TALCAHUANO: Muy buena es la campaña en la presente temporada del cuadro náutico, que va en cuarto lugar con sus fatídicos 13 puntos. Su próximo rival es nada menos que la "U", que viene de ganar a O'Higgins por 2 a 1.



DEPORTES COLCHAGUA: El conjunto colchaguino está jugando como nunca lo había hecho y prueba de ello es que se mantiene invicto a través de cinco fechas. Este fin de semana enfrenta a Malleco en su estadio de San Fernando, donde espera anotarse un nuevo triunfo.

LA LOGICA CONCURSO N° 284

TOTAL DE APUESTAS		A PAGAR	
×15,00=s		PARTIDO	DOBLE
↓ GANA LOCAL	↓ EMPATE	↓ GANA VISITANTE	↓
U. CATOLICA	COBRELOA	1	
COLO COLO	U. ESPAÑOLA	2	
O'HIGGINS	EVERTON	3	
NAVAL	U. DE CHILE	4	
MAGALLANES	IQUIQUE	5	
A. ITALIANO	CONCEPCION	6	
SERENA	ÑUBLENSE	7	
SAN LUIS	PALESTINO	8	
ARICA	SAN ANTONIO	9	
COQUIMBO	HUACHIPATO	10	
IBERIA	LINARES	11	
AVIACION	ATACAMA	12	
RANGERS	CALERA	13	

LA NUESTRA CONCURSO N° 284

TOTAL DE APUESTAS		A PAGAR	
×15,00=s		PARTIDO	DOBLE
↓ GANA LOCAL	↓ EMPATE	↓ GANA VISITANTE	↓
U. CATOLICA	COBRELOA	1	
COLO COLO	U. ESPAÑOLA	2	
O'HIGGINS	EVERTON	3	
NAVAL	U. DE CHILE	4	
MAGALLANES	IQUIQUE	5	
A. ITALIANO	CONCEPCION	6	
SERENA	ÑUBLENSE	7	
SAN LUIS	PALESTINO	8	
ARICA	SAN ANTONIO	9	
COQUIMBO	HUACHIPATO	10	
IBERIA	LINARES	11	
AVIACION	ATACAMA	12	
RANGERS	CALERA	13	

LA PROXIMA CONCURSO N° 285

TOTAL DE APUESTAS		A PAGAR	
×15,00=s		PARTIDO	DOBLE
↓ GANA LOCAL	↓ EMPATE	↓ GANA VISITANTE	↓
COBRELOA	COLO COLO	1	
PALESTINO	U. CATOLICA	2	
CONCEPCION	SAN LUIS	3	
IQUIQUE	A. ITALIANO	4	
ÑUBLENSE	MAGALLANES	5	
U. DE CHILE	SERENA	6	
EVERTON	NAVAL	7	
U. ESPAÑOLA	O'HIGGINS	8	
CALERA	S. WANDERERS	9	
S. MORNING	COQUIMBO	10	
DYALLE	TALCAHUANO-BRIO	11	
MALLECO	LOLA	12	
GREEN CROSS	COLCHAGUA	13	



ALDAX ITALIANO 81. Arriba: Leonardo Belmar, arca; Anibalón, Carlos Valenzuela, Carlos Zamorano, Héctor Díaz y Miguel Ángel Latino. Abajo: Juan Carlos Letelier, Carlos Riquelme, Riquelme, Riquelme, Riquelme y Ricardo Fabiani.

Jueves Deportivo

La Nación

Este suplemento circula gratuitamente con la edición del 24 de Septiembre de 1981

LLEGADA QUE DA LA PARTIDA PARA HORTA



INFANTILES DE LA "UC" VAN A BUEN GALOPE

RIERA VUELVE PARA DEVOLVER LA FE A LA "U"

